

# **PW8**

## **Plataforma recolhedora**

Manual do operador

215110 Revisão A

Tradução da instrução original

## PW8 Plataforma recolhedora



1006866

Traduzido em julho de 2019

© 2019 MacDon Industries, Ltd.

As informações contidas neste documento têm por base os dados disponíveis e em vigor no momento da publicação. A MacDon Industries, Ltd não oferece declaração ou garantia de qualquer tipo, expressas ou implícitas, em relação às informações contidas neste documento. A MacDon Industries, Ltd. reserva-se o direito de fazer alterações a qualquer momento e sem aviso prévio.

### **Advertência da Proposição 65 da Califórnia, EUA**

O Estado da Califórnia entende que o escapamento de motores a diesel e alguns dos respectivos componentes causa câncer, defeitos congênitos e outros danos ao aparelho reprodutor. Polos e terminais de bateria, e outros acessórios relacionados, contêm chumbo e componentes de chumbo. Lave as mãos após o manuseio.

# Declaração de conformidade

Figura 1: Declaração de conformidade EC

 <h2 style="text-align: center;">EC Declaration of Conformity</h2>	
<p>[1] <b>MacDon</b>  <b>MacDon Industries Ltd.</b>  <b>680 Moray Street,</b>  <b>Winnipeg, Manitoba, Canada</b>  <b>R3J 3S3</b></p>	<p>[4] As per Shipping Document</p> <p>[5] May 9, 2019</p> <p>[6] _____  <b>Christoph Martens</b>  <b>Product Integrity</b></p>
<p>[2] Combine Pick-Up Header</p> <p>[3] MacDon PW8</p>	

EN	BG	CZ	DA
<p>We, [1]</p> <p>Declare, that the product:</p> <p>Machine Type: [2]</p> <p>Name &amp; Model: [3]</p> <p>Serial Number(s): [4]</p> <p>fulfills all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC.</p> <p>Harmonized standards used, as referred to in Article 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Place and date of declaration: [5]</p> <p>Identity and signature of the person empowered to draw up the declaration: [6]</p> <p>Name and address of the person authorized to compile the technical file:</p> <p>Benedikt von Riedesel                      General Manager, MacDon Europe GmbH                      Hagenauer Straße 59                      65203 Wiesbaden (Germany)                      bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Ние, [1]</p> <p>декларираме, че следният продукт:</p> <p>Тип машина: [2]</p> <p>Наименование и модел: [3]</p> <p>Сериен номер(а) [4]</p> <p>отговаря на всички приложими разпоредби на директива 2006/42/ЕО.</p> <p>Използвани са следните хармонизирани стандарти според чл. 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Място и дата на декларацията: [5]</p> <p>Име и подпис на лицето, упълномощено да изготви декларацията: [6]</p> <p>Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническия файл:</p> <p>Бенедикт фон Рийдесел                      Управител, MacDon Europe GmbH                      Hagenauer Straße 59                      65203 Wiesbaden (Германия)                      bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>My, [1]</p> <p>Prohlašujeme, že produkt:</p> <p>Typ zařízení: [2]</p> <p>Název a model: [3]</p> <p>Sériové(á) číslo(a): [4]</p> <p>spĺňuje všechna relevantní ustanovení směrnice 2006/42/EC.</p> <p>Byly použity harmonizované standardy, jak je uvedeno v článku 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Místo a datum prohlášení: [5]</p> <p>Identita a podpis osoby oprávněné k vydání prohlášení: [6]</p> <p>Jméno a adresa osoby oprávněné k vyplnění technického souboru:</p> <p>Benedikt von Riedesel                      generální ředitel, MacDon Europe GmbH                      Hagenauer Straße 59                      65203 Wiesbaden (Německo)                      bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Vi, [1]</p> <p>erklærer, at produktet:</p> <p>Maskintype [2]</p> <p>Navn og model: [3]</p> <p>Serienummer (-numre): [4]</p> <p>Opfylder alle bestemmelser i direktiv 2006/42/EF.</p> <p>Anvendte harmoniserede standarder, som henviser til i paragraf 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Sted og dato for erklæringen: [5]</p> <p>Identitet på og underskrift fra den person, som er bemyndiget til at udarbejde erklæringen: [6]</p> <p>Navn og adresse på den person, som er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:</p> <p>Benedikt von Riedesel                      Direktør, MacDon Europe GmbH                      Hagenauer Straße 59                      D-65203 Wiesbaden (Tyskland)                      bvonriedesel@macdon.com</p>
DE	ES	ET	FR
<p>Wir, [1]</p> <p>Erklären hiermit, dass das Produkt:</p> <p>Maschinentyp: [2]</p> <p>Name &amp; Modell: [3]</p> <p>Seriennummer (n): [4]</p> <p>alle relevanten Vorschriften der Richtlinie 2006/42/EG erfüllt.</p> <p>Harmonisierte Standards wurden, wie in folgenden Artikeln angegeben, verwendet 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Ort und Datum der Erklärung: [5]</p> <p>Name und Unterschrift der Person, die dazu befugt ist, die Erklärung auszustellen: [6]</p> <p>Name und Anschrift der Person, die dazu berechtigt ist, die technischen Unterlagen zu erstellen:</p> <p>Benedikt von Riedesel                      General Manager, MacDon Europe GmbH                      Hagenauer Straße 59                      65203 Wiesbaden                      bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Nosotros [1]</p> <p>declaramos que el producto:</p> <p>Tipo de máquina: [2]</p> <p>Nombre y modelo: [3]</p> <p>Números de serie: [4]</p> <p>cumple con todas las disposiciones pertinentes de la directriz 2006/42/EC.</p> <p>Se utilizaron normas armonizadas, según lo dispuesto en el artículo 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Lugar y fecha de la declaración: [5]</p> <p>Identidad y firma de la persona facultada para draw redactar la declaración: [6]</p> <p>Nombre y dirección de la persona autorizada para elaborar el expediente técnico:</p> <p>Benedikt von Riedesel                      Gerente general - MacDon Europe GmbH                      Hagenauer Straße 59                      65203 Wiesbaden (Alemania)                      bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Meie, [1]</p> <p>deklareerime, et toode</p> <p>Seadme tüüp: [2]</p> <p>Nimi ja mudel: [3]</p> <p>Seerianumbrid: [4]</p> <p>vastab kõigile direktiivi 2006/42/EÜ asjakohastele sätetele.</p> <p>Kasutatud on järgnevalt harmoniseeritud standardeid, millele on viidatud ka punktis 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Deklaratsiooni koht ja kuupäev: [5]</p> <p>Deklaratsiooni koostamiseks volitatud isiku nimi ja allkiri: [6]</p> <p>Tehnilise dokumendi koostamiseks volitatud isiku nimi ja aadress:</p> <p>Benedikt von Riedesel                      Peadirektor, MacDon Europe GmbH                      Hagenauer Straße 59                      65203 Wiesbaden (Saksamaa)                      bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Nous soussignés, [1]</p> <p>Déclarons que le produit :</p> <p>Type de machine : [2]</p> <p>Nom et modèle : [3]</p> <p>Numéro(s) de série : [4]</p> <p>Est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la directive 2006/42/EC.</p> <p>Utilisation des normes harmonisées, comme indiqué dans l'Article 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Lieu et date de la déclaration : [5]</p> <p>Identité et signature de la personne ayant reçu le pouvoir de rédiger cette déclaration : [6]</p> <p>Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique :</p> <p>Benedikt von Riedesel                      Directeur général, MacDon Europe GmbH                      Hagenauer Straße 59                      65203 Wiesbaden (Allemagne)                      bvonriedesel@macdon.com</p>

<p><b>The Harvesting Specialists</b></p>	<p><b>MacDon</b></p>	<p>1029534</p>
--	----------------------	----------------

Figura 2: Declaração de conformidade EC

EC Declaration of Conformity			
IT	HU	LT	LV
<p>Noi, [1] Dichiariamo che il prodotto: Tipo di macchina: [2] Nome e modello: [3] Numero(i) di serie: [4] soddista tutte le disposizioni rilevanti della direttiva 2006/42/CE.  Utilizzo degli standard armonizzati, come indicato nell'Articolo 7(2):  EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009  Luogo e data della dichiarazione: [5] Nome e firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione: [6] Nome e persona autorizzata a compilare il file tecnico: Benedikt von Riedesel General Manager, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germania) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mi, [1] Ezennel kijelentjük, hogy a következő termék: Gép típusa: [2] Név és modell: [3] Szériaszám(ok): [4] teljesíti a következő irányelv összes vonatkozó előírásait: 2006/42/EK.  Az alábbi harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra a 7(2) cikkely szerint:  EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009  A nyilatkozattétel ideje és helye: [5] Azon személy kiléte és aláírása, aki jogosult a nyilatkozat elkészítésére: [6] Azon személy neve és aláírása, aki felhatalmazott a műszaki dokumentáció összeállítására: Benedikt von Riedesel Vezérigazgató, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Németország) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mes, [1] Pareiškiami, kad šis produktas: Mašinos tipas: [2] Pavadinimas ir modelis: [3] Serijos numeris (-iai): [4] atitinka taikomus reikalavimus pagal Direktyvą 2006/42/EB.  Naudojami harmonizuoti standartai, kai nurodoma straipsnyje 7(2):  EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009  Deklaracijos vieta ir data: [5] Asmens tapatybės duomenys ir parašas asmens, įgaliojoto sudaryti šią deklaraciją: [6] Vardas ir pavardė asmens, kuris įgaliojotas sudaryti šį techninį failą: Benedikt von Riedesel Generalinis direktorius, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Vokietija) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mēs, [1] Deklarējam, ka produkts: Mašīnas tips: [2] Nosaukums un modelis: [3] Sērijas numurs(-i): [4] Atbilst visām būtiskajām Direktīvas 2006/42/EC prasībām.  Piemēroti šādi saskaņotie standarti, kā minēts 7. pantā 2. punktā:  EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009  Deklarācijas parakstīšanas vieta un datums: [5] Tās personas vārds, uzvārds un paraksts, kas ir pilnvarota sagatavot šo deklarāciju: [6] Tās personas vārds, uzvārds un adrese, kas ir pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: Benedikts fon Rīdizels Generāldirektors, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Vācija) bvonriedesel@macdon.com</p>
<p>Wij, [1] Verklaren dat het product: Machinetype: [2] Naam en model: [3] Serienummer(s): [4] voldoet aan alle relevante bepalingen van de Richtlijn 2006/42/EC.  Geharmoniseerde normen toegepast, zoals vermeld in Artikel 7(2):  EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009  Plaats en datum van verklaring: [5] Naam en handtekening van de bevoegde persoon om de verklaring op te stellen: [6] Naam en adres van de geautoriseerde persoon om het technisch dossier samen te stellen: Benedikt von Riedesel Algemeen directeur, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Duitsland) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>My niżej podpisani, [1] Oświadczamy, że produkt: Typ urządzenia: [2] Nazwa i model: [3] Numer seryjny/numery seryjne: [4] spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy 2006/42/WE.  Zastosowaliśmy następujące (zharmonizowane) normy zgodnie z artykułem 7(2):  EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009  Data i miejsce oświadczenia: [5] Imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do przygotowania deklaracji: [6] Imię i nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej: Benedikt von Riedesel Dyrektor generalny, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Niemcy) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Nós, [1] Declaramos, que o produto: Tipo de máquina: [2] Nome e Modelo: [3] Número(s) de Série: [4] cumpre todas as disposições relevantes da Directiva 2006/42/CE.  Normas harmonizadas aplicadas, conforme referido no Artigo 7(2):  EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009  Local e data da declaração: [5] Identidade e assinatura da pessoa autorizada a elaborar a declaração: [6] Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico: Benedikt von Riedesel Gerente Geral, MacDon Europa Ltda. Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Alemanha) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Noi, [1] Declărăm, cã urmãtorul produs: Tipul mașinii: [2] Denumirea și modelul: [3] Număr (numere) serie: [4] corespunde tuturor dispozițiilor esențiale ale directivei 2006/42/EC.  Au fost aplicate urmãtoarele standarde armonizate conform articolului 7(2):  EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009  Data și locul declarației: [5] Identitatea și semnãtura persoanei împuternicite pentru întocmirea declarației: [6] Numele și semnãtura persoanei autorizate pentru întocmirea cãrții tehnice: Benedikt von Riedesel Manager General, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germania) bvonriedesel@macdon.com</p>
<p>Mi, [1] Izjavljujemo da proizvod Tip mašine: [2] Naziv i model: [3] Serijski broj(ovi): [4] Ispunjava sve relevantne odredbe direktive 2006/42/EC. Korišćeni su usklađeni standardi kao što je navedeno u članu 7(2):  EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Datum i mesto izdavanja deklaracije: [5] Identitet i potpis lica ovlašćenog za sastavljanje deklaracije: [6] Ime i adresa osobe ovlašćene za sastavljanje tehničke datoteke: Benedikt von Riedesel Generalni direktor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemačka) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mi, [1] Intygat att produkten: Maskintyp: [2] Namn och modell: [3] Serienummer: [4] uppfyller alla relevanta villkor i direktivet 2006/42/EG. Harmonierade standarder används, såsom anges i artikel 7(2):  EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Plats och datum för intyget: [5] Identitet och signatur för person med befogenhet att upprätta intyget: [6] Namn och adress för person behörig att upprätta den tekniska dokumentationen: Benedikt von Riedesel Administrativ chef, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Tyskland) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mi, [1] izjavljamo, da izdelek: Vrsta stroja: [2] Ime in model: [3] Serijska/-e številka/-e: [4] ustreza vsem zadevnim določbam Direktive 2006/42/ES. Uporabljeni usklajeni standardi, kot je navedeno v členu 7(2):  EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Kraj in datum izjave: [5] Istovetnost in podpis osebe, pooblaščenega za pripravo izjave: [6] Ime in naslov osebe, pooblaščenega za pripravo tehnične datoteke: Benedikt von Riedesel Generalni direktor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemčija) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>My, [1] týmto prehlasujeme, že tento výrobok: Typ zariadenia: [2] Názov a model: [3] Výrobné číslo: [4] splňa príslušné ustanovenia a základné požiadavky smernice č. 2006/42/ES. Použité harmonizované normy, ktoré sa uvádzajú v článku č. 7(2):  EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Miesto a dátum prehlásenia: [5] Meno a podpis osoby oprávnenej vypracovať toto prehlásenie: [6] Meno a adresa osoby oprávnenej zostaviť technický súbor: Benedikt von Riedesel Generálny riaditeľ MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemecko) bvonriedesel@macdon.com</p>

1026012

## Introdução

A Plataforma recolhedora PW8 foi projetada para recolher leiras e alimentá-las na colheitadeira. Este manual contém procedimentos de operação e manutenção da plataforma recolhedora PW8 para as seguintes colheitadeiras:

Colheitadeira	Modelo
Case IH	50/60/7088, 51/61/7130, 51/61/7140, 70/8010, 71/81/9120, 72/82/9230 e 72/82/9240
John Deere	96/97/9860STS, 96/97/9870, S650/660/670/680/690, 9660WTS e T670
New Holland	Todas as Séries CR/CX
Versatile	RT490

Quando configurar a máquina ou fizer ajustes, revise e siga as configurações recomendadas da máquina em todas as publicações MacDon relevantes. Não seguir este passo pode comprometer o funcionamento da máquina e sua vida útil, podendo resultar em uma situação perigosa.

A MacDon fornece garantia para os clientes que operam e mantêm seus equipamentos conforme descrito neste manual. Uma cópia da Política de Garantia Limitada das Indústrias MacDon, que explica essa garantia, deve ser fornecida ao usuário pelo concessionário. Os danos resultantes de quaisquer das seguintes condições anularão a garantia:

- Acidente
- Uso indevido
- Violação
- Negligência ou manutenção imprópria
- Uso anormal ou extraordinário da máquina
- Não utilizar a máquina, o equipamento, o componente ou a peça de acordo com as instruções do fabricante

### Convenções

- Direita e esquerda são determinadas a partir da posição do operador. A parte dianteira da plataforma é o lado que faz face à cultura; a parte traseira da plataforma é o lado que se conecta à colheitadeira.
- Salvo indicação em contrário, use o padrão de valores de torque fornecidos no Capítulo *8.1 Especificações de torque*, página 275.

### NOTA:

Mantenha suas publicações da MacDon atualizadas. A versão mais atual pode ser baixada em nosso site ([www.macdon.com](http://www.macdon.com)) ou no site do nosso concessionário exclusivo (<https://portal.macdon.com>) (login necessário).

Mantenha este manual à mão para consulta frequente e para passá-lo a novos Operadores ou Proprietários. O Catálogo de peças da Plataforma recolhedora PW8 também é fornecido com a sua nova plataforma. Contate o seu concessionário se você precisar de auxílio, informações ou cópias adicionais dos manuais.

Guarde o manual do operador e o catálogo de peças na caixa do manual (A), localizada na parte traseira da plataforma.

**Leia com atenção todo o material fornecido antes de tentar fazer manutenção, serviços ou usar a máquina.**

Este manual está disponível em inglês, espanhol, português e russo.

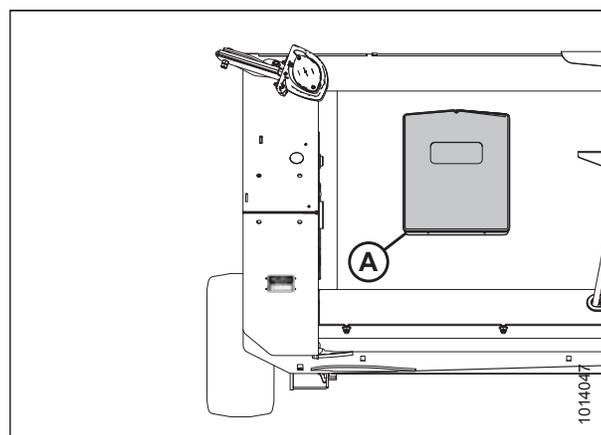


Figura 3: Caixa do manual

## Resumo de alterações

A seguinte tabela lista as mudanças feitas em versões anteriores deste documento:

<b>Seção</b>	<b>Resumo de alterações</b>	<b>Somente para uso interno</b>
<i>Advertência da Proposição 65 da Califórnia, EUA, página 2</i>	Informações sobre a Advertência da Proposição 65 adicionadas ao manual.	ECN 57456
<i>Declaração de conformidade, página i</i>	Nova declaração de conformidade acrescentada.	—
<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>3.3.5 Remoção da tampa lateral direita, página 36</i></li><li>• <i>3.3.6 Instalação da tampa lateral direita, página 37</i></li></ul>	Ilustrações atualizadas.	ECN 57594
<i>4.11 Colheitadeiras New Holland Séries CX/CR (Série CR – modelo ano 2015 e posteriores), página 152</i>	Instruções de configuração da PW8 revisadas.	Suporte para produtos
<i>6.3 Kits de acoplamento para colheitadeira, página 267</i>	Numeração dos pacotes dos kits de acoplamento atualizada.	ECN 58276 ECN 58357
<i>7 Resolução de problemas, página 271</i>	Tabela de detecção e resolução de problemas reformatada.	Publicações técnicas

## Número de série

A placa do número de série (A) está localizada na chapa lateral esquerda.

Registre o número de série da plataforma recolhadora para colheitadeira PW8 aqui:

---

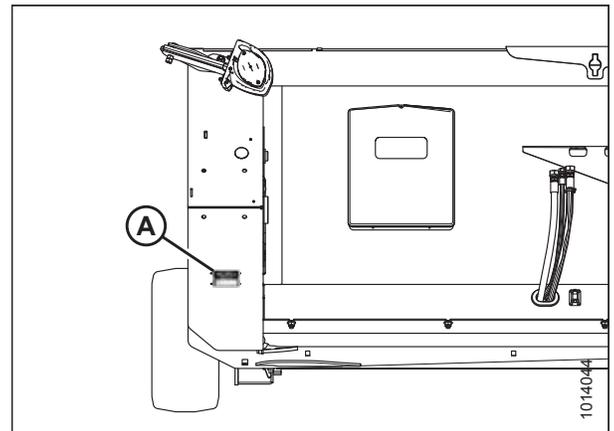


Figura 4: Lado esquerdo - vista traseira



Declaração de conformidade .....	i
Introdução .....	iii
Resumo de alterações .....	iv
Número de série.....	v
<b>Capítulo 1: Segurança .....</b>	<b>1</b>
1.1 Símbolos de alerta de segurança .....	1
1.2 Palavras de aviso .....	2
1.3 Segurança geral.....	3
1.4 Segurança na manutenção .....	5
1.5 Segurança hidráulica .....	7
1.6 Sinalização de segurança .....	8
1.6.1 Instalação de sinalização de segurança .....	8
1.7 Localização da sinalização de segurança .....	9
1.8 Entendendo a sinalização de segurança.....	17
<b>Capítulo 2: Visão geral do produto .....</b>	<b>23</b>
2.1 Especificações da plataforma.....	23
2.2 Dimensões da plataforma .....	24
2.3 Identificação de componente .....	25
2.4 Definições .....	26
<b>Capítulo 3: Operação .....</b>	<b>29</b>
3.1 Responsabilidades do proprietário/operador.....	29
3.2 Segurança operacional .....	30
3.3 Tampas laterais.....	31
3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda .....	31
3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda.....	32
3.3.3 Remoção da tampa lateral esquerda .....	33
3.3.4 Instalação da tampa lateral esquerda .....	34
3.3.5 Remoção da tampa lateral direita .....	36
3.3.6 Instalação da tampa lateral direita .....	37
3.4 Apoios de segurança do cilindro de levante da plataforma.....	38
3.5 Acoplamento dos apoios de segurança do cilindro de levante do apalpador .....	39
3.6 Verificação diária de início de funcionamento.....	40
3.7 Desligamento da máquina.....	41
3.8 Período de amaciamento .....	42
3.9 Troca da abertura da plataforma.....	43
3.10 Acoplamento e desacoplamento da plataforma .....	44
3.10.1 Case IH.....	44
Acoplamento à colheitadeira Case IH .....	44
Desacoplamento da colheitadeira Case IH.....	47

3.10.2 John Deere Séries 60, 70, S e T .....	51
Acoplamento às colheitadeiras John Deere Séries 60, 70, S ou T .....	51
Desacoplamento das colheitadeiras John Deere Séries 60, 70, S e T.....	54
3.10.3 Colheitadeiras New Holland Séries CR/CX .....	57
Acoplamento às colheitadeiras New Holland Séries CR/CX .....	57
Desacoplamento das colheitadeiras New Holland CR/CX.....	60
3.10.4 Versatile .....	62
Acoplamento à colheitadeira Versatile .....	62
Desacoplamento da colheitadeira Versatile .....	67
<b>3.11 Transporte da plataforma.....</b>	<b>70</b>
3.11.1 Iluminação de transporte.....	70
<b>3.12 Operação da plataforma .....</b>	<b>71</b>
3.12.1 Velocidade de operação .....	71
Ajuste da velocidade da esteira .....	72
3.12.2 Operação do sem fim .....	72
Velocidade do sem fim .....	72
Verificação da posição do sem fim .....	72
Ajuste da posição do sem fim .....	73
Flutuação do sem fim .....	74
Folga da placa raspadora .....	77
3.12.3 Altura de operação .....	79
Altura da plataforma .....	79
Altura de recolhimento.....	80
3.12.4 Ajuste da flutuação da plataforma.....	81
3.12.5 Apalpadores .....	84
Posição do apalpador .....	84
Ajuste do ângulo da haste do apalpador .....	85
3.12.6 Defletores de cultura .....	85
Remoção dos defletores de cultura da posição de trabalho.....	85
Instalação de defletores de cultura .....	86
3.12.7 Tensão da correia da esteira.....	86
Verificação da tensão da correia da esteira .....	87
Ajuste da tensão da correia da esteira frontal .....	87
Ajuste da tensão da correia da esteira traseira.....	89
3.12.8 Eixo de transmissão .....	91
Embreagem .....	91
Proteção do eixo de transmissão .....	91
<b>3.13 Desconectando a plataforma .....</b>	<b>92</b>
<b>3.14 Ajuste do conjunto de vedação da bandeja .....</b>	<b>93</b>
<b>3.15 Armazenamento da plataforma.....</b>	<b>94</b>
<b>Capítulo 4: Controle automático de altura da plataforma (AHHC).....</b>	<b>95</b>
<b>4.1 Visão geral do sistema de controle automático de altura (AHHC) .....</b>	<b>95</b>
<b>4.2 Operação do sensor de AHHC .....</b>	<b>96</b>
<b>4.3 Sensores de altura da plataforma .....</b>	<b>97</b>
4.3.1 Remoção do conjunto do sensor de altura da plataforma (lado esquerdo) .....	97
4.3.2 Instalação do conjunto do sensor de altura da plataforma (lado esquerdo) .....	98
4.3.3 Remoção do sistema de controle de altura da plataforma (lado direito) .....	99

4.3.4	Instalação do conjunto do sensor de altura da plataforma (lado direito).....	101
<b>4.4</b>	<b>Variação de tensão de saída do sensor de altura – Requisitos da colheitadeira.....</b>	<b>103</b>
4.4.1	Verificação manual da variação de tensão .....	103
4.4.2	Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma (lado esquerdo).....	106
4.4.3	Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma (lado direito).....	106
<b>4.5</b>	<b>Case IH 5130/6130/7130 e 5140/6140/7140 .....</b>	<b>108</b>
4.5.1	Configuração da plataforma no monitor da colheitadeira (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140).....	108
4.5.2	Verificação da faixa de tensão da cabine da colheitadeira (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140).....	109
4.5.3	Calibração do controle automático de altura (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140) .....	111
4.5.4	Configuração predefinida de altura de corte (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140).....	112
<b>4.6</b>	<b>Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230e 7240/8240/9240 Colheitadeiras.....</b>	<b>115</b>
4.6.1	Verificação da faixa de tensão da cabine da colheitadeira (Case 8010) .....	115
4.6.2	Verificação da variação de tensão da cabine da colheitadeira (Case IH 7010/8010; 7120/8120/9120; 7230/8230/9230; 7240/8240/9240) .....	117
4.6.3	Calibração do controle automático de altura (Case IH 7010/8010 7120/8120/9120; 7230/8230/9230; 7240/8240/9240).....	118
4.6.4	Calibração de controle automático de altura da plataforma (Colheitadeiras Case IH com o software versão 28.00 ou posterior).....	120
4.6.5	Configuração predefinida de altura de corte (Case 7010/8010, 7120/8120/9120 7230/8230/9230, 7240/8240/9240).....	122
<b>4.7</b>	<b>Colheitadeiras John Deere Série 60.....</b>	<b>124</b>
4.7.1	Verificação da variação de tensão da cabine da colheitadeira (John Deere Série 60) .....	124
4.7.2	Calibração do controle automático de altura da plataforma (John Deere Série 60) .....	125
4.7.3	Desligamento do acumulador (John Deere Série 60).....	126
4.7.4	Configuração da altura da plataforma para detecção de grãos para 50 (John Deere Série 60).....	127
4.7.5	Configuração da sensibilidade do controle de altura automática da plataforma (John Deere Série 60).....	128
4.7.6	Ajuste de limite para a válvula de velocidade de queda (John Deere Série 60) .....	129
<b>4.8</b>	<b>Colheitadeiras John Deere Série 70.....</b>	<b>130</b>
4.8.1	Verificação da variação de tensão da cabine da colheitadeira (John Deere Série 70) .....	130
4.8.2	Calibração da velocidade do alimentador (John Deere Série 70) .....	130
4.8.3	Calibração do controle automático de altura da plataforma (John Deere Série 70) .....	130
4.8.4	Configuração da sensibilidade do controle de altura automática da plataforma (John Deere Série 70).....	132
4.8.5	Ajuste da variação de elevação/descida manual da plataforma (John Deere Série 70) .....	133
<b>4.9</b>	<b>Colheitadeiras John Deere Séries S e T .....</b>	<b>134</b>
4.9.1	Verificação da variação de tensão da cabine da colheitadeira (John Deere Séries S e T).....	134
4.9.2	Calibração da variação de inclinação do avanço-recuo do alimentador (John Deere Séries S e T).....	134
4.9.3	Calibração do controle automático de altura da plataforma (John Deere Séries S e T) .....	137
4.9.4	Configuração da sensibilidade do controle automático de altura da plataforma (John Deere Séries S e T) .....	139
4.9.5	Ajuste da variação de elevação/descida manual da colheitadeira (John Deere Série S e T) .....	140
4.9.6	Configurações predefinidas de altura de corte (John Deere Séries S e T) .....	141

<b>4.10</b>	Colheitadeiras New Holland Séries CX/CR (Série CR – Modelo ano 2014 e anteriores) .....	144
4.10.1	Verificação da faixa de tensão da cabine da colheitadeira (New Holland) .....	144
4.10.2	Acoplamento do controle automático de altura da plataforma (New Holland Séries CR/CX) .....	145
4.10.3	Calibração do controle automático de altura da plataforma (New Holland Séries CR/CX) .....	146
	Calibração da Altura Máxima de Palhada .....	147
4.10.4	Ajuste da variação de elevação da plataforma (New Holland séries CR/CX) .....	149
4.10.5	Ajuste da variação de descida da plataforma para 50 (New Holland séries CR/CX) .....	149
4.10.6	Configuração da sensibilidade do controle automático de altura da plataforma para 200 (New Holland séries CR/CX) .....	150
4.10.7	Configurações predefinidas de altura de corte (New Holland Séries CR/CX) .....	150
<b>4.11</b>	Colheitadeiras New Holland Séries CX/CR (Série CR – modelo ano 2015 e posteriores) .....	152
4.11.1	Acoplamento do controle automático de altura da plataforma (New Holland Séries CR/CX) .....	152
4.11.2	Verificação da faixa de tensão da cabine da colheitadeira (New Holland Série CR) .....	154
4.11.3	Calibração do controle automático de altura da plataforma (New Holland Séries CR) .....	156
4.11.4	Configuração da altura automática (Série New Holland CR) .....	158
4.11.5	Configuração de altura máxima de trabalho (Série New Holland CR) .....	160
<b>Capítulo 5</b>	<b>Manutenção e serviço .....</b>	<b>161</b>
<b>5.1</b>	Preparação da plataforma para serviços .....	161
<b>5.2</b>	Requisitos de manutenção .....	162
5.2.1	Registro/cronograma de manutenção .....	162
5.2.2	Manutenção Anual/Pré-temporada .....	163
5.2.3	Serviço no final da temporada .....	164
<b>5.3</b>	Lubrificação .....	165
5.3.1	Procedimento de lubrificação .....	165
5.3.2	Pontos de lubrificação .....	166
5.3.3	Remoção da corrente de acionamento do sem fim .....	167
<b>5.4</b>	Instalação do rolamento vedado .....	168
<b>5.5</b>	Acionamentos .....	169
5.5.1	Eixo acionador da plataforma .....	169
5.5.2	Eixo de transmissão da plataforma .....	170
	Remoção do eixo de transmissão da plataforma .....	170
	Instalação do eixo de transmissão da plataforma .....	171
	Substituição da embreagem do eixo de transmissão .....	172
	Remoção da proteção do eixo de transmissão .....	173
	Instalação da proteção do eixo de transmissão .....	175
	Limpeza do eixo estriado do eixo de transmissão .....	177
5.5.3	Acionamento da esteira .....	178
	Remoção do motor hidráulico frontal .....	178
	Instalação do motor hidráulico frontal .....	179
	Remoção do motor hidráulico traseiro .....	180
	Instalação do motor hidráulico traseiro .....	181
	Remoção das mangueiras do motor hidráulico .....	182
	Instalação das mangueiras do motor hidráulico .....	187
5.5.4	Acionamento do sem fim .....	190
	Corrente de acionamento do sem fim .....	190
	Engrenagens do acionamento do sem fim .....	192

<b>5.6</b>	Manutenção do sem fim .....	198
5.6.1	Substituição dos dedos do sem fim .....	198
5.6.2	Substituição dos guias do dedo do sem fim .....	199
5.6.3	Substituição do suporte do dedo do sem fim .....	201
5.6.4	Substituição das placas raspadoras.....	204
5.6.5	Substituição de extensões do helicoidal .....	205
<b>5.7</b>	Deques .....	207
5.7.1	Correias da esteira .....	207
	Remoção da correia da esteira frontal .....	207
	Instalação da correia da esteira frontal .....	208
	Remoção da correia da esteira traseira.....	209
	Instalação da correia da esteira traseira.....	211
5.7.2	Dedos e guias da esteira.....	212
	Substituição dos dedos da esteira .....	213
	Substituição da guia da esteira .....	213
5.7.3	Rolamentos do rolo do deque da esteira .....	215
	Substituição do rolamento do rolo de acionamento no lado esquerdo do deque traseiro .....	215
	Substituição do rolamento do rolo de acionamento no lado direito do deque traseiro .....	219
	Substituição do rolamento do rolo movido no lado esquerdo do deque traseiro .....	223
	Substituição do rolamento do rolo movido no lado direito do deque traseiro.....	224
	Alinhamento dos rolos do deque da esteira traseira .....	225
	Substituição do rolamento do rolo de acionamento no lado esquerdo do deque frontal.....	228
	Substituição do rolamento do rolo de acionamento no lado direito do deque frontal .....	230
	Substituição dos rolamentos do rolo movido do deque frontal .....	231
	Alinhamento dos rolos do deque da esteira frontal.....	233
<b>5.8</b>	Conjunto da mola de flutuação da plataforma .....	238
5.8.1	Remoção do conjunto de mola de flutuação da plataforma .....	238
5.8.2	Instalação do conjunto da mola de flutuação da plataforma .....	239
<b>5.9</b>	Apalpadores .....	242
5.9.1	Substituição das hastes de fibra de vidro.....	242
5.9.2	Substituição do cilindro mestre do apalpador.....	243
	Remoção do cilindro mestre .....	243
	Instalação do cilindro mestre .....	245
5.9.3	Substituição do cilindro escravo do apalpador.....	246
	Remoção do cilindro escravo .....	246
	Instalação do cilindro escravo .....	248
5.9.4	Sangria de cilindros e linhas .....	249
5.9.5	Mangueiras e linhas hidráulicas .....	250
	Remoção da mangueira do cilindro mestre.....	251
	Instalação da mangueira do cilindro mestre .....	253
<b>5.10</b>	Sensor de velocidade da esteira .....	256
5.10.1	Verificação da posição do sensor de velocidade da esteira.....	256
5.10.2	Ajuste do sensor de velocidade da esteira .....	257
5.10.3	Substituição do sensor de velocidade da esteira .....	258
<b>5.11</b>	Rodas e pneus.....	259
5.11.1	Remoção da roda .....	259
5.11.2	Instalação da roda .....	260
5.11.3	Enchimento do pneu.....	261

5.12 Luzes .....	262
5.12.1 Ajuste das luzes de transporte .....	262
5.12.2 Substituição das lâmpadas da iluminação de transporte .....	263
5.12.3 Substituição das lentes .....	263
5.12.4 Substituição do compartimento da lâmpada .....	264
<b>Capítulo 6: Opções e acessórios.....</b>	<b>265</b>
6.1 Kit de desempenho do apalpador .....	265
6.2 Kit de desempenho de economia de sementes .....	266
6.3 Kits de acoplamento para colheitadeira .....	267
6.4 Kit de reparo de danos do sem fim .....	268
6.5 Kit de rodas giratórias .....	269
<b>Capítulo 7: Resolução de problemas .....</b>	<b>271</b>
<b>Capítulo 8: Referência .....</b>	<b>275</b>
8.1 Especificações de torque .....	275
8.1.1 Especificações dos parafusos métricos .....	275
8.1.2 Fixação de Especificações de parafusos métricos em alumínio fundido .....	277
8.1.3 Encaixe hidráulico tipo Flare .....	278
8.1.4 Encaixes hidráulicos da saliência do O-ring - Ajustáveis .....	279
8.1.5 Encaixes hidráulicos da saliência do O-ring - Não ajustáveis .....	281
8.1.6 Encaixes hidráulicos de vedação de face com O-ring .....	282
8.1.7 Encaixes da rosca do tubo cônico .....	284
8.2 Gráfico de conversão .....	285
<b>Índice .....</b>	<b>287</b>
<b>Fluidos e lubrificantes recomendados.....</b>	<b>293</b>

# Capítulo 1: Segurança

## 1.1 Símbolos de alerta de segurança

Este símbolo de alerta apresenta importantes mensagens de segurança neste manual e nas sinalizações de segurança da máquina.

Este símbolo significa:

- **ATENÇÃO!**
- **FIQUE ALERTA!**
- **SUA SEGURANÇA ESTÁ ENVOLVIDA!**

Leia cuidadosamente e siga a mensagem de segurança que acompanha esse símbolo.

**Por que a segurança é importante para você?**

- Acidentes incapacitam e matam
- Acidentes têm custo
- Acidentes podem ser evitados



Figura 1.1: Símbolo de segurança

## 1.2 Palavras de aviso

Três palavras de advertência, **PERIGO**, **ADVERTÊNCIA** e **CAUIDADO** são usados para alertar acerca de situações perigosas. As duas palavras de advertência: **IMPORTANTE** e **OBSERVAÇÃO**, identificam informações relacionadas a situações não seguras. Palavras de advertência são selecionadas de acordo com as seguintes diretrizes:

### **PERIGO**

Indica uma situação de risco iminente que, se não evitada, resultará em morte ou em sérios ferimentos.

### **ADVERTÊNCIA**

Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não evitada, poderia resultar em morte ou em sérios ferimentos. Também pode ser utilizada para alertar contra práticas não seguras.

### **CAUIDADO**

Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não evitada, pode resultar em ferimentos menores ou moderados. Pode ser utilizada para alertar contra práticas não seguras.

#### **IMPORTANTE:**

Indicam uma situação que, se não evitada, pode levar ao mau funcionamento ou a danos à máquina.

#### **NOTA:**

Oferecem informações ou conselhos adicionais.

## 1.3 Segurança geral

### CUIDADO

As informações de precauções gerais de segurança em fazendas a seguir devem ser parte do procedimento de operação de todos os tipos de maquinário.

Proteja-se.

- Ao montar, operar e realizar manutenções no maquinário, vista todas as roupas de proteção e dispositivos pessoais de segurança que poderão ser necessários para o trabalho a ser realizado. **NÃO** se arrisque. Você pode precisar dos seguintes equipamentos:
  - Capacete
  - Calçados de proteção com solado antiderrapante
  - Óculos e máscara de proteção
  - Luvas pesadas
  - Equipamento para tempo úmido
  - Respirador ou máscara com filtro
- Esteja ciente de que a exposição a ruído alto pode causar problemas auditivos ou perda da audição. Use equipamentos de proteção adequados tais como protetores auriculares ou tampões de ouvido para ajudar a proteger contra ruídos altos.



Figura 1.2: Equipamento de segurança



Figura 1.3: Equipamento de segurança

- Forneça um kit de primeiros socorros em caso de emergências.
- Mantenha na máquina um extintor de incêndio em condições de uso adequadas e familiarize-se com sua utilização adequada.
- Mantenha as crianças distantes do maquinário todo o tempo.
- Esteja ciente de que acidentes frequentemente ocorrem quando o operador está cansado ou com pressa. Reserve um tempo para considerar o modo mais seguro. **NUNCA** ignore os sinais de alerta da fadiga.

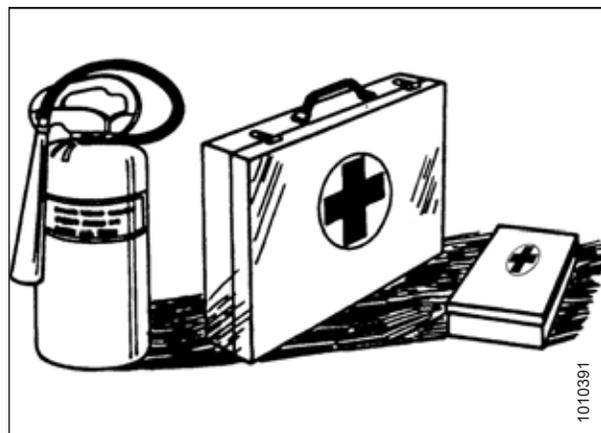


Figura 1.4: Equipamento de segurança

## SEGURANÇA

- Vista roupas justas e cubra cabelos compridos. **NUNCA** use itens pendentes, como lenços ou braceletes.
- Mantenha todos os protetores no lugar. **NUNCA** altere ou remova o equipamento de segurança. Certifique-se de que as proteções do eixo de transmissão possam rodar independentemente do cardã e que possam deslocar-se livremente.
- Utilize somente serviços e peças de reposição produzidas ou aprovadas pelo fabricante do equipamento. Peças substitutas podem não possuir os requisitos de força, desenho ou segurança.



Figura 1.5: Segurança em torno do equipamento

- Mantenha as mãos, pés, roupa e cabelos longe de peças móveis. **NUNCA** tente remover obstruções ou objetos de uma máquina enquanto o motor estiver em funcionamento.
- **NÃO** modifique a máquina. Modificações não autorizadas poderão prejudicar a função e/ou segurança da máquina. Isso também poderá reduzir a vida útil da máquina.
- Para evitar danos corporais ou morte devido à partida inesperada da máquina, **SEMPRE** pare o motor e remova a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

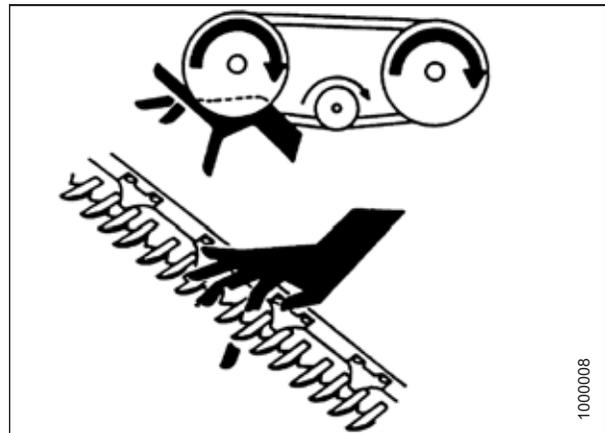


Figura 1.6: Segurança em torno do equipamento

- Mantenha a área de serviço limpa e seca. Pisos molhados ou oleosos são escorregadios. Poças de água podem ser perigosas ao se trabalhar com equipamento elétrico. Certifique-se de que todas as tomadas e ferramentas elétricas estejam adequadamente aterradas.
- Mantenha a área de trabalho bem iluminada.
- Mantenha o maquinário limpo. Palha e palha miúda sobre um motor quente representam risco de incêndio. **NÃO** permita que óleo ou graxa acumulem sobre plataformas de manutenção, escadas ou controles. Limpe as máquinas antes de guardar.
- **NUNCA** utilize gasolina, nafta ou qualquer material volátil para a limpeza. Esses materiais podem ser tóxicos e/ou inflamáveis.
- Ao guardar o maquinário, cubra os componentes afiados ou pontiagudos para evitar ferimentos por contato accidental.



Figura 1.7: Segurança em torno do equipamento

## 1.4 Segurança na manutenção

Para garantir a segurança durante a manutenção da máquina:

- Revise o manual do operador e todos os itens de segurança antes da operação e/ou manutenção da máquina.
- Coloque todos os controles em neutro, desligue o motor, acione o freio de mão, remova a chave de ignição e espere que todas as peças móveis parem antes da revisão, ajuste e/ou reparo.
- Siga as boas práticas da oficina:
  - Mantenha as áreas de serviço limpas e secas.
  - Certifique-se de que as tomadas e ferramentas elétricas estejam adequadamente aterradas.
  - Mantenha a área de trabalho bem iluminada.
- Libere a pressão dos circuitos hidráulicos antes de reparar e/ou desconectar a máquina.
- Certifique-se de que todos os componentes estejam apertados e que as tubulações de aço, mangueiras e acoplamentos estejam em boas condições antes de aplicar a pressão ao sistema hidráulico.
- Mantenha as mãos, pés, roupa e cabelos longe de peças móveis/giratórias.
- Libere a área de observadores, especialmente crianças, ao realizar qualquer manutenção, reparos ou ajustes.
- Instale uma trava de transporte ou estrados de segurança sob a estrutura antes de trabalhar sob a máquina.
- Se mais de uma pessoa estiver trabalhando na máquina ao mesmo tempo, esteja ciente de que girar um eixo de transmissão ou outro componente acionado mecanicamente com as mãos (por exemplo, acessar um encaixe de lubrificação) fará os componentes em outras áreas (correias, polias e a navalha) se moverem. Mantenha distância de componentes acionados o tempo todo.



Figura 1.8: Segurança em torno do equipamento

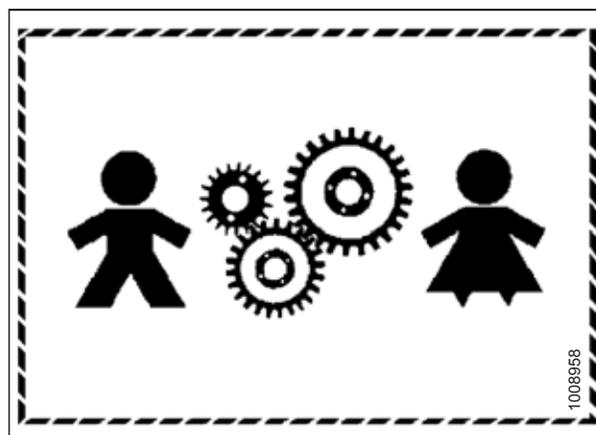


Figura 1.9: Equipamento NÃO seguro para crianças

## SEGURANÇA

- Vista os equipamentos de proteção ao trabalhar na máquina.
- Utilize luvas pesadas ao trabalhar com os componentes da navalha.



Figura 1.10: Equipamento de segurança

## 1.5 Segurança hidráulica

- Sempre coloque todos os controles hidráulicos em posição neutra antes da desmontagem.
- Certifique-se de que todos os componentes no sistema hidráulico sejam mantidos limpos e em boa condição.
- Substitua quaisquer tubulações ou mangueiras que estejam desgastadas, trincadas, amassadas ou dobradas.
- **NÃO** tente qualquer reparo improvisado nas tubulações hidráulicas, conexões ou mangueiras usando fitas, grampos, cimentos ou soldagem. O sistema hidráulico opera sob pressão extremamente alta. Reparos provisórios falharão repentinamente e gerarão condições perigosas e inseguras.

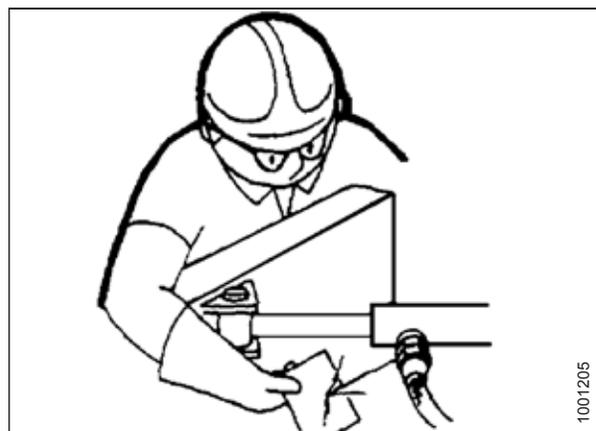


Figura 1.11: Teste para vazamentos hidráulicos

- Utilize proteções adequadas para mãos e olhos ao procurar por vazamentos hidráulicos de alta pressão. Use um pedaço de papelão como recuo em vez das mãos para isolar e identificar o vazamento.
- Se for ferido por um fluxo concentrado de fluido hidráulico de alta pressão, procure assistência médica imediatamente. Infecções sérias ou reações tóxicas podem se desenvolver caso a pele seja perfurada por fluido hidráulico.



Figura 1.12: Perigo da pressão hidráulica

- Certifique-se de que todos os componentes estejam firmes e que as tubulações de aço, mangueiras e conexões estejam em boas condições antes de aplicar a pressão ao sistema hidráulico.

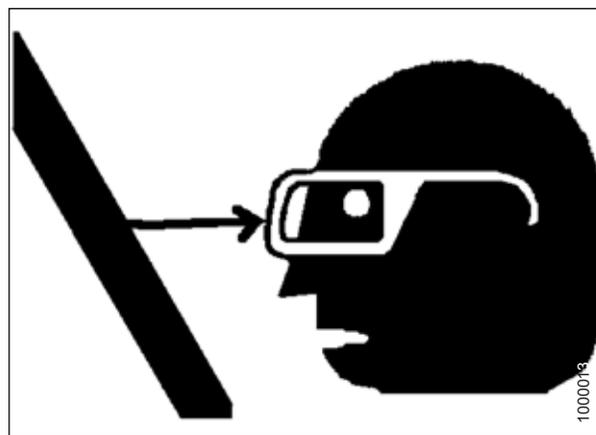


Figura 1.13: Segurança em torno do equipamento

## 1.6 Sinalização de segurança

- Mantenha a sinalização de segurança limpa e legível em todos os momentos.
- Substitua as sinalizações de segurança que estão em falta ou ilegíveis.
- Se uma peça original em que há uma sinalização de segurança instalada for substituída, certifique-se de que a nova peça também apresente a sinalização de segurança atualizada.
- As sinalizações de segurança para substituição estão disponíveis no departamento de peças do seu concessionário MacDon.

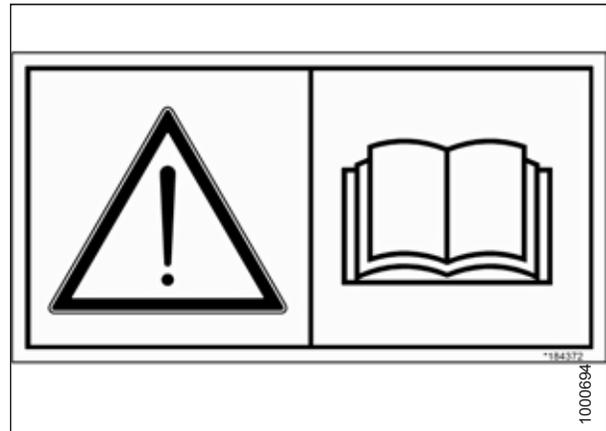


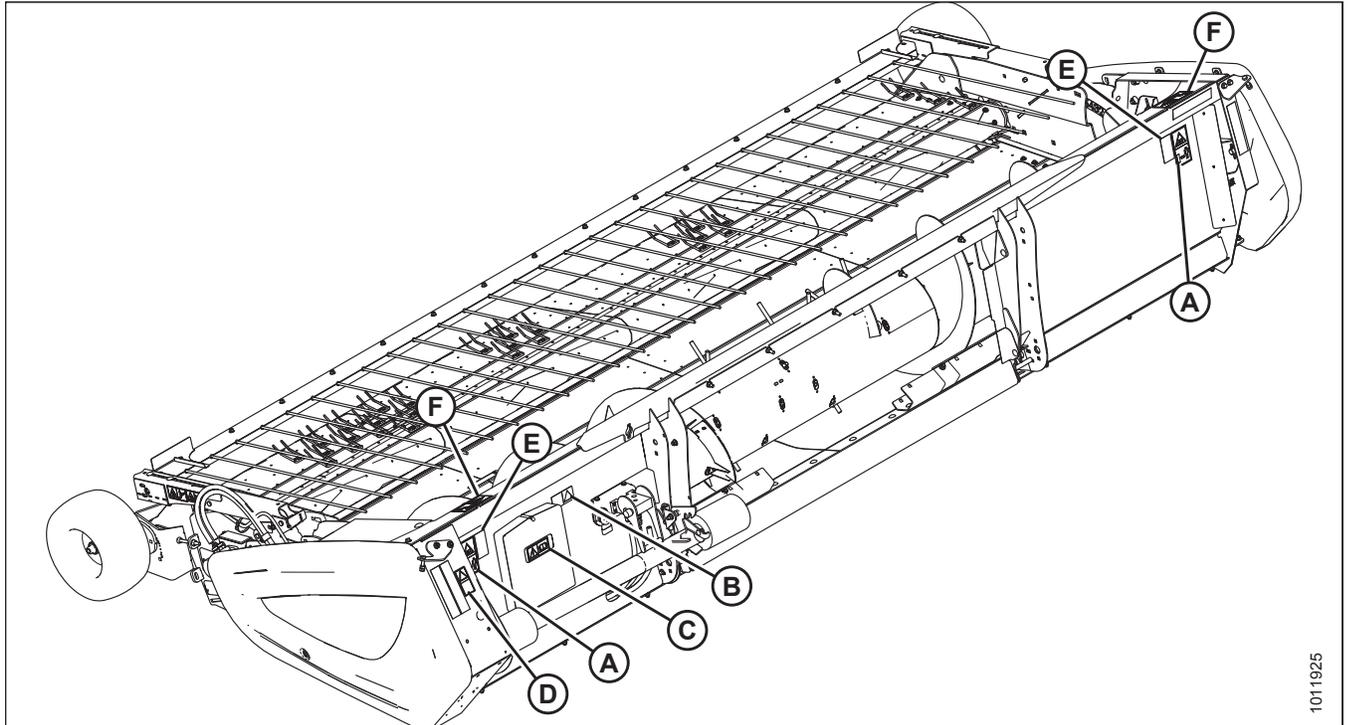
Figura 1.14: Decalque do manual do operador

### 1.6.1 Instalação de sinalização de segurança

1. Limpe e seque a área de instalação.
2. Decida sobre o local exato antes de remover a película aderente do decalque.
3. Remova a porção menor da divisão da película aderente.
4. Posicione o decalque e lentamente remova o papel restante, alisando o decalque conforme ele for aplicado.
5. Perfure as pequenas bolhas de ar com um alfinete e elimine-as.

## 1.7 Localização da sinalização de segurança

Figura 1.15: Decalques para plataforma – Case IH

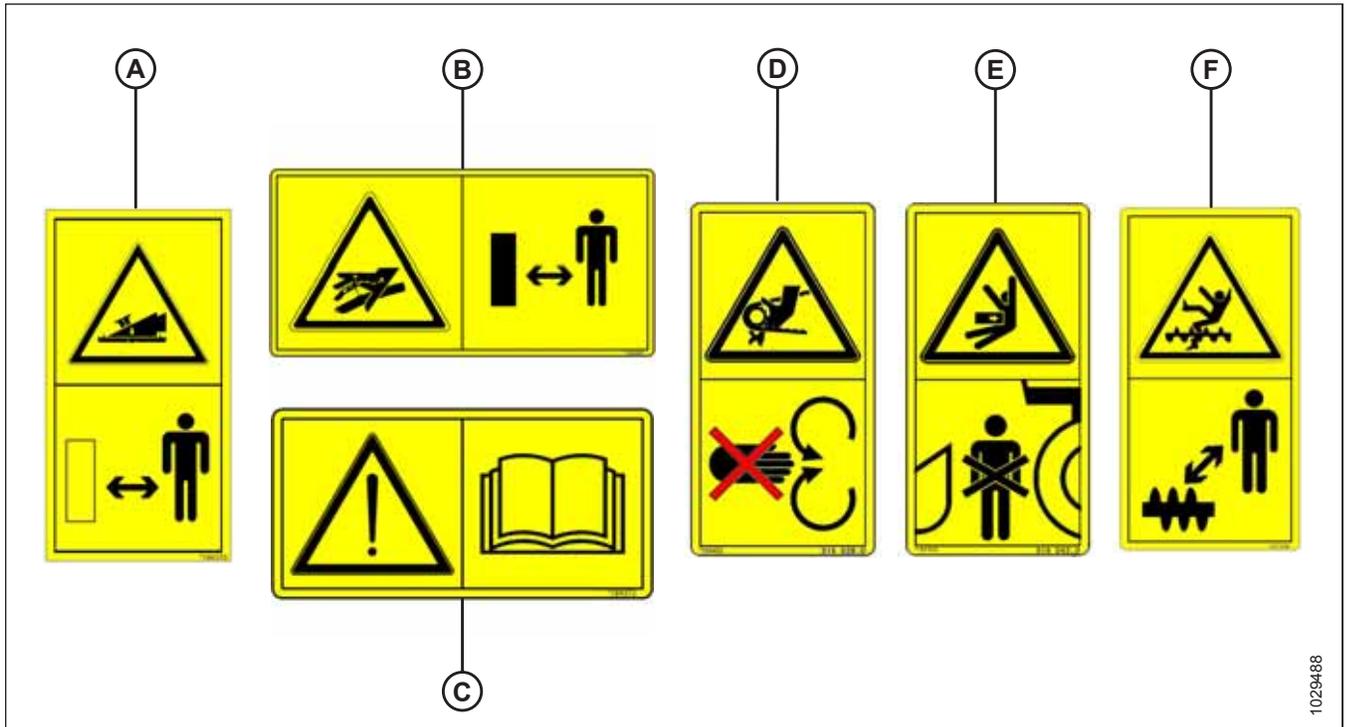


A - MD #184370  
D - MD #184422

B - MD #166466  
E - MD #184420

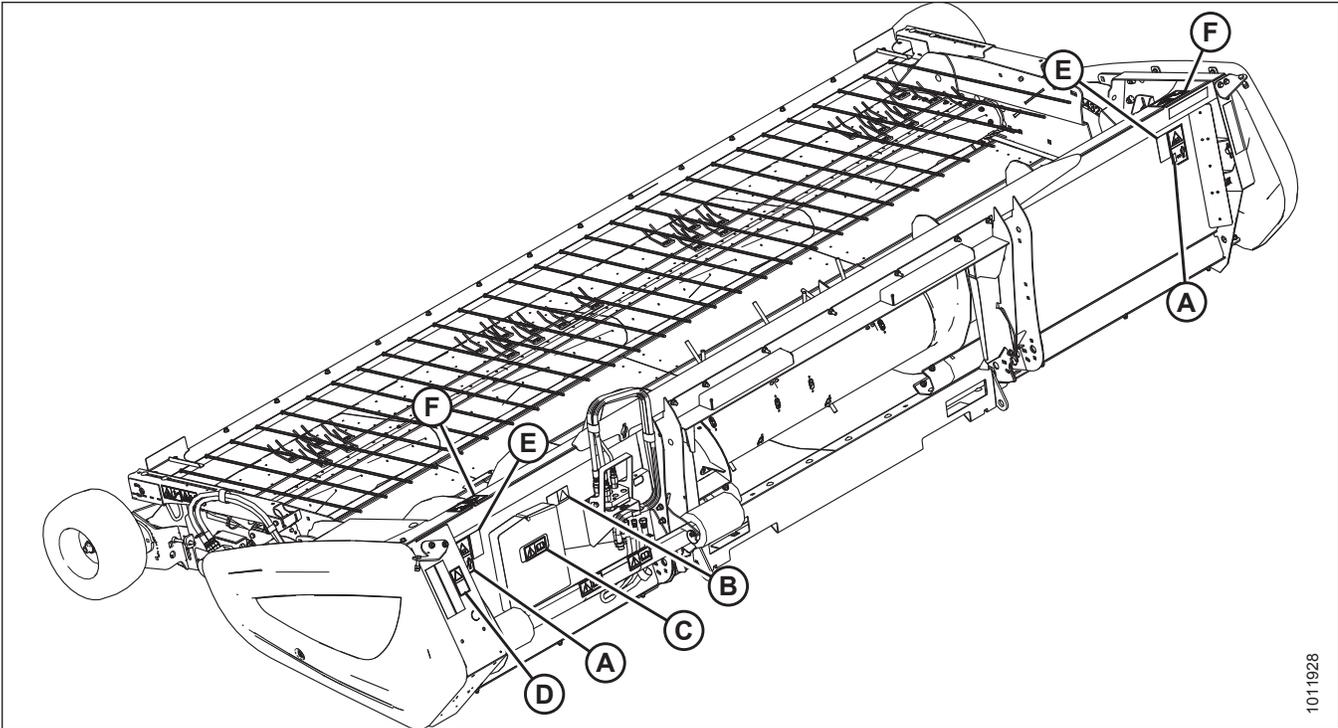
C - MD #184372  
F - MD #237298

Figura 1.16: Decalques para plataforma



# SEGURANÇA

Figura 1.17: Decalques para plataforma – John Deere



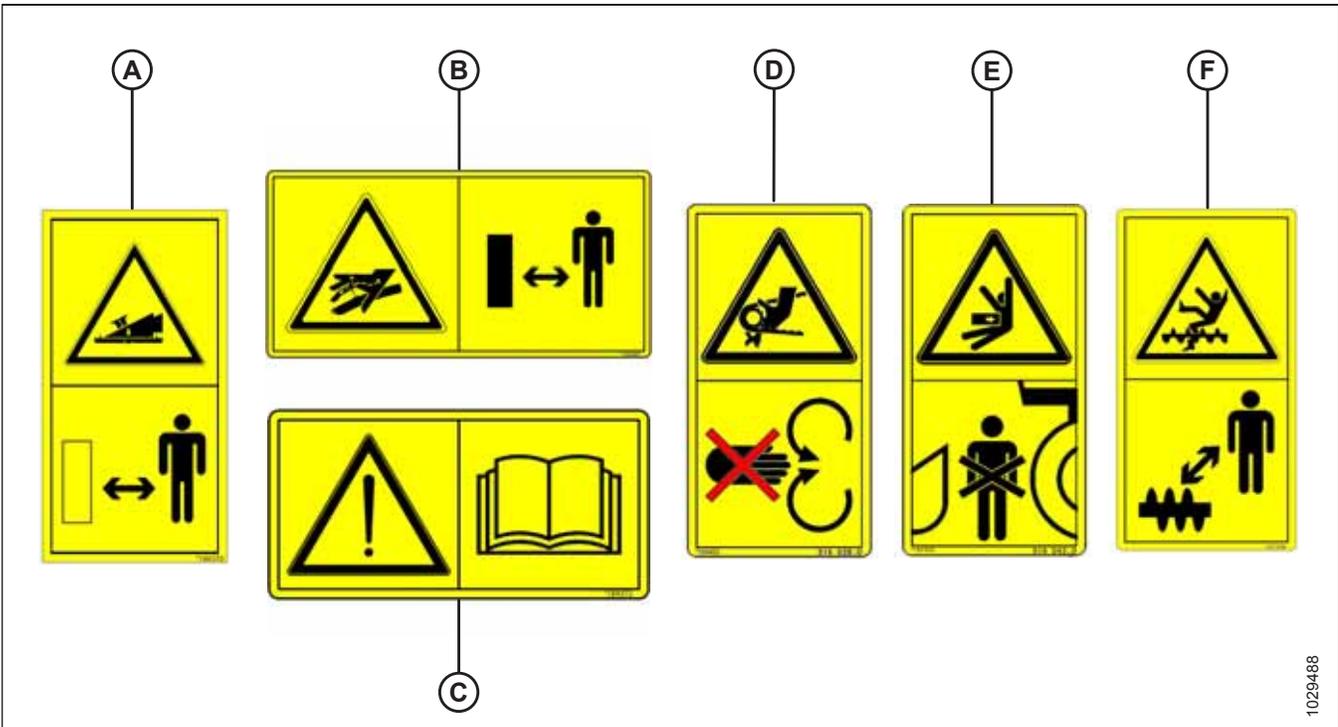
1011928

A - MD #184370  
D - MD #184422

B - MD #166466  
E - MD #184420

C - MD #184372  
F - MD #237298

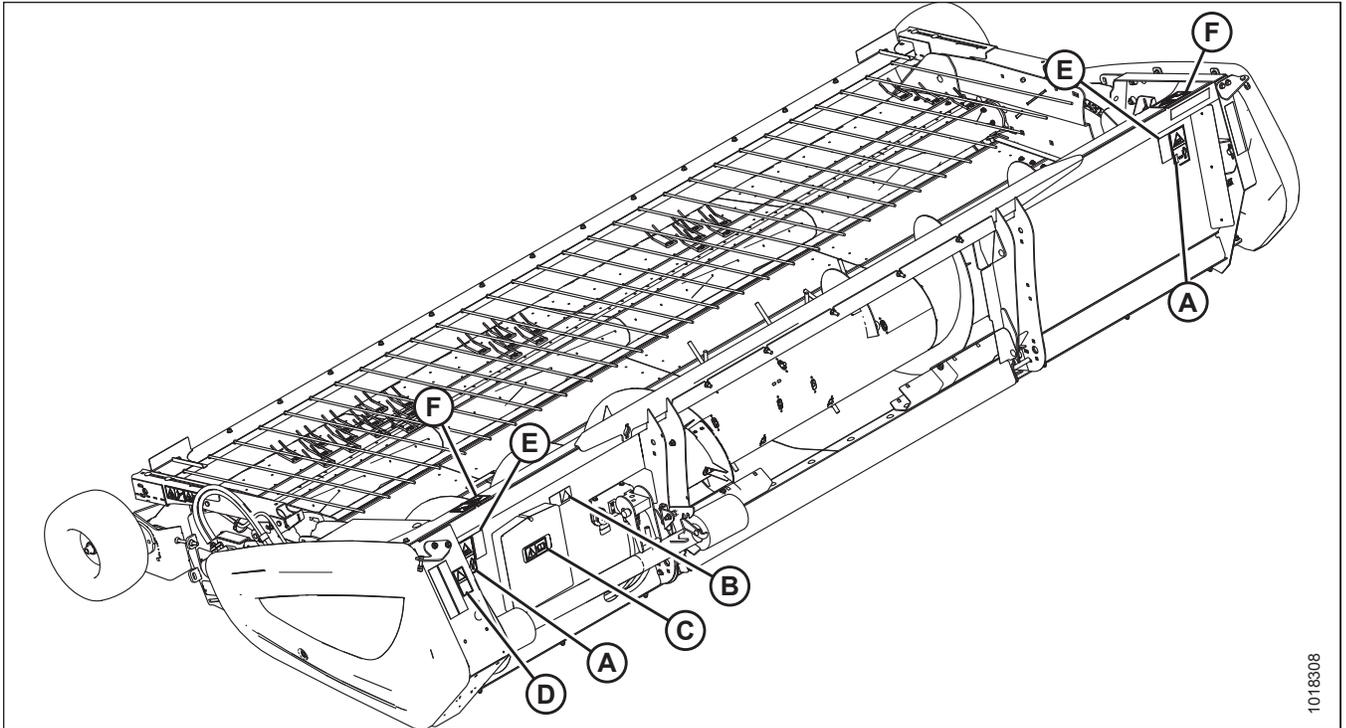
Figura 1.18: Decalques para plataforma



1029488

# SEGURANÇA

Figura 1.19: Decalques para plataforma – New Holland



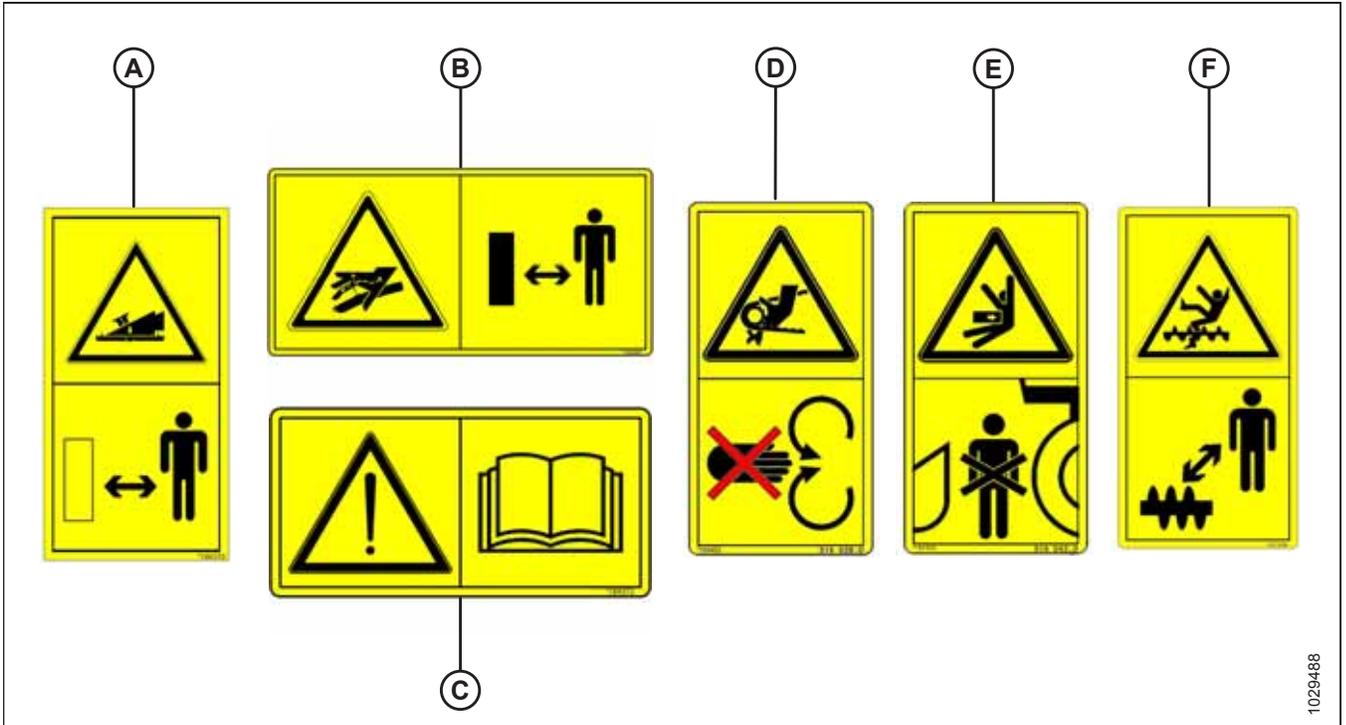
1018308

A - MD #184370  
D - MD #184422

B - MD #166466  
E - MD #184420

C - MD #184372  
F - MD #237298

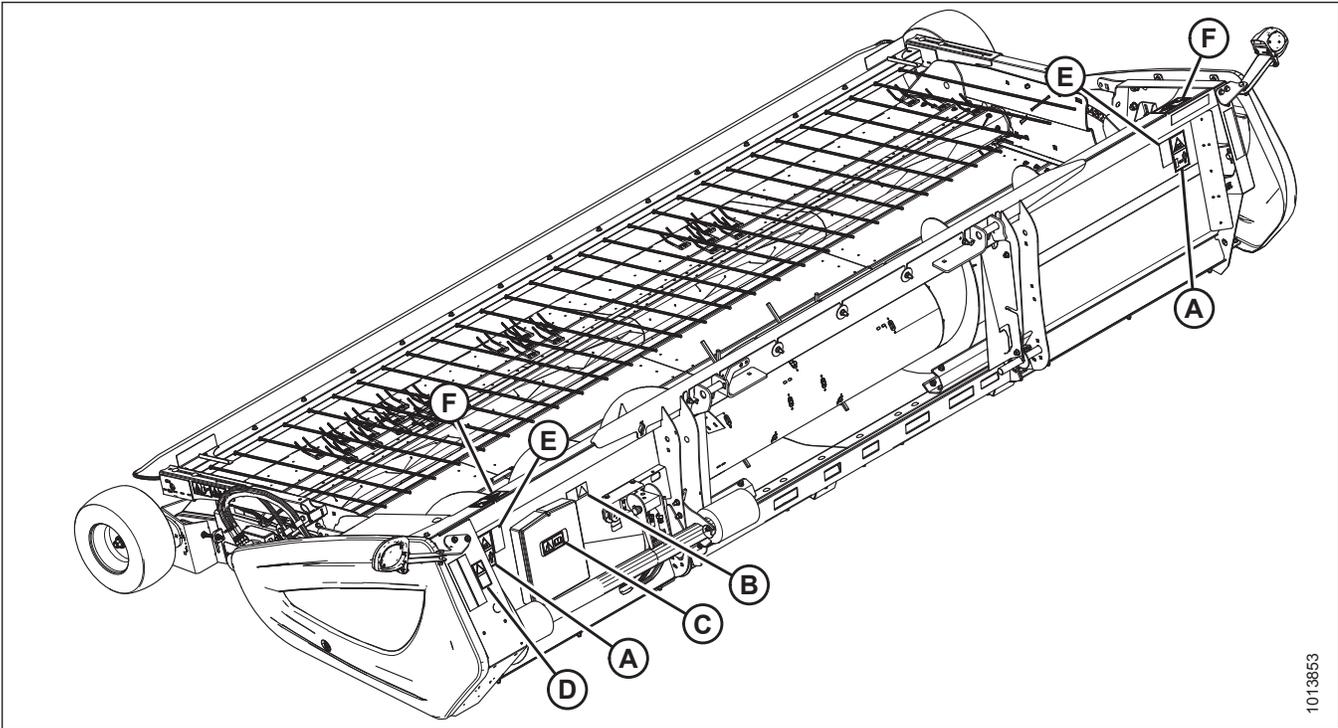
Figura 1.20: Decalques para plataforma



1029488

# SEGURANÇA

Figura 1.21: Decalques para plataforma – Versatile



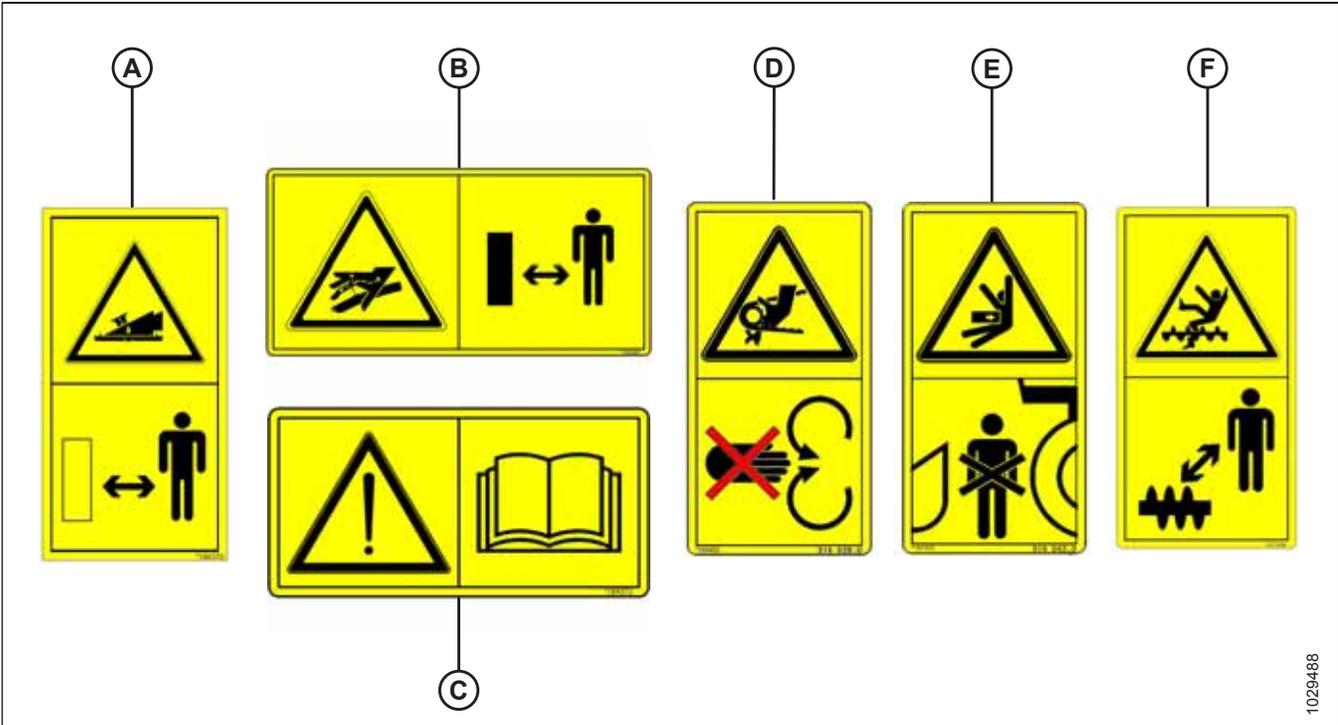
1013853

A - MD #184370  
D - MD #184422

B - MD #166466  
E - MD #184420

C - MD #184372  
F - MD #237298

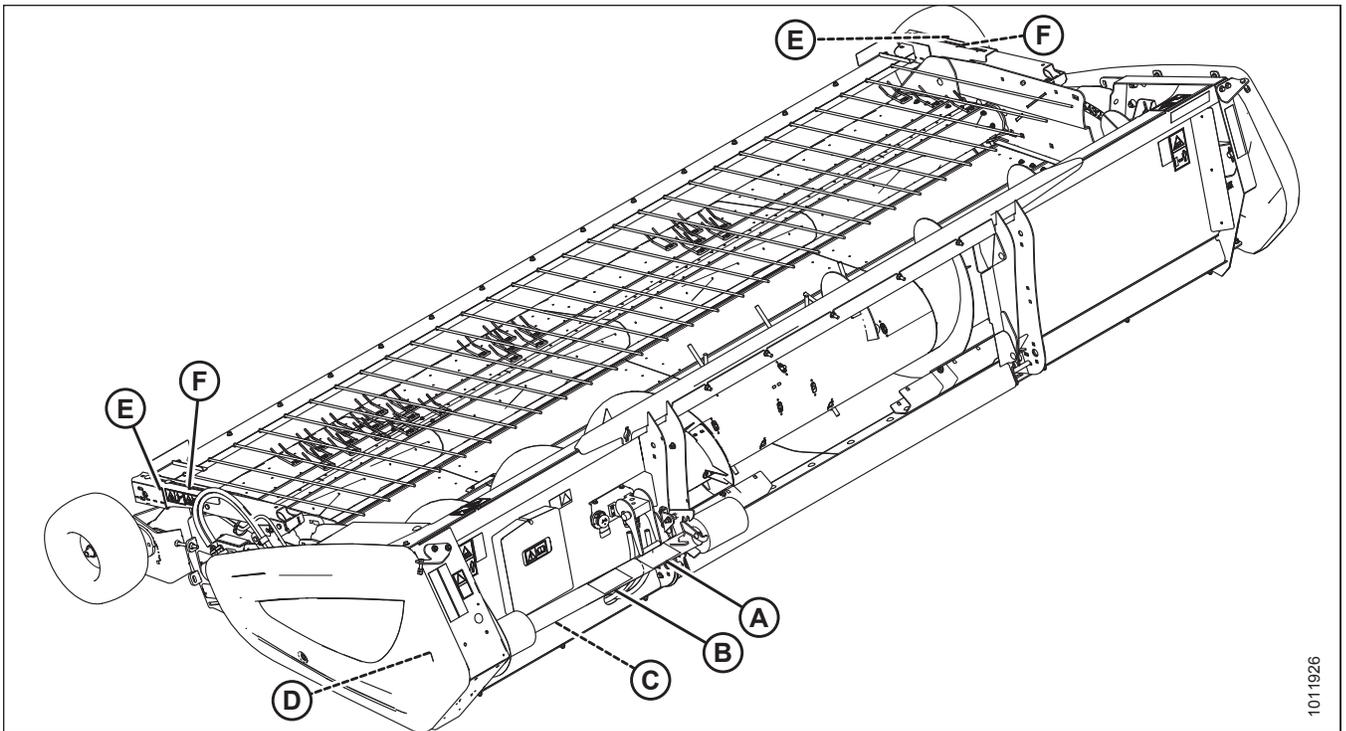
Figura 1.22: Decalques para plataforma



1029488

SEGURANÇA

Figura 1.23: Decalques do eixo de transmissão e dos apalpadores – Case IH



1011926

A - MD #30316

B - MD #191099

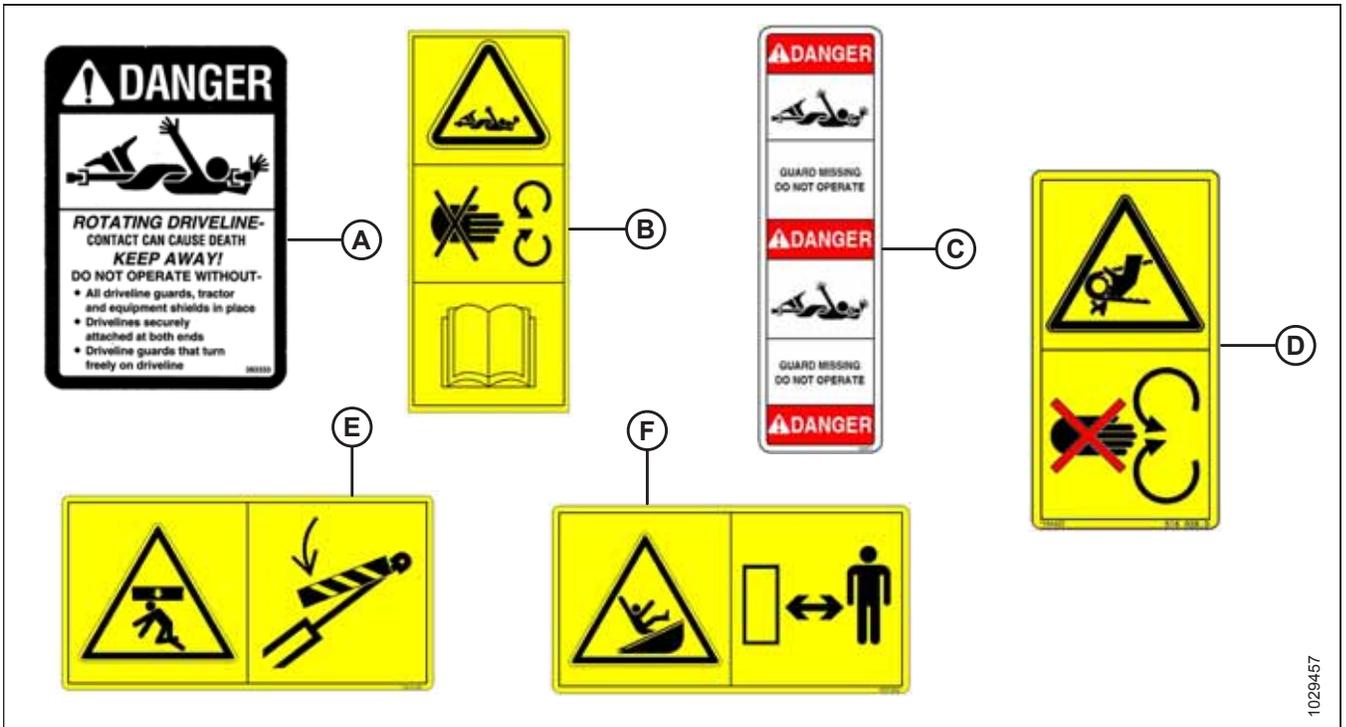
C - MD #36651

D - MD #184422 (atrás da tampa lateral)

E - MD #237229

F - MD #237254

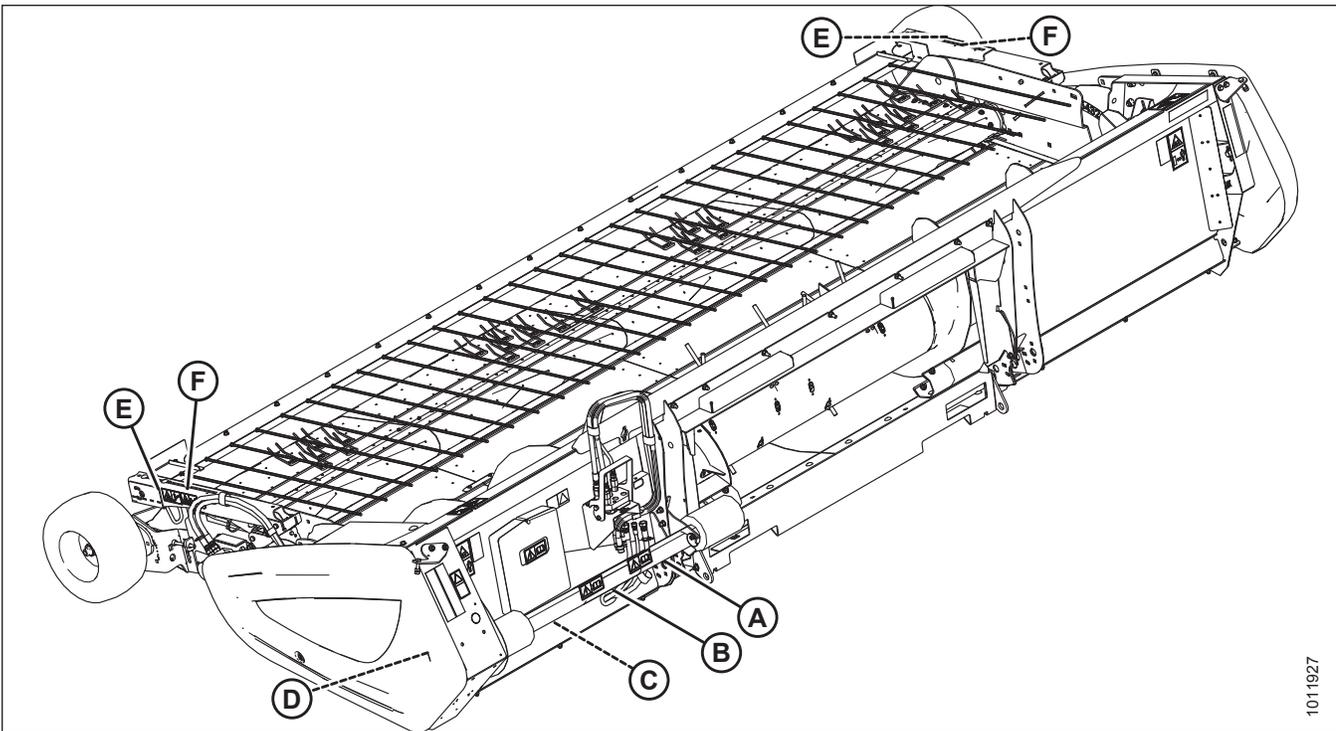
Figura 1.24: Decalques do eixo de transmissão e dos apalpadores



1029457

## SEGURANÇA

Figura 1.25: Decalques do eixo de transmissão e dos apalpadores – John Deere

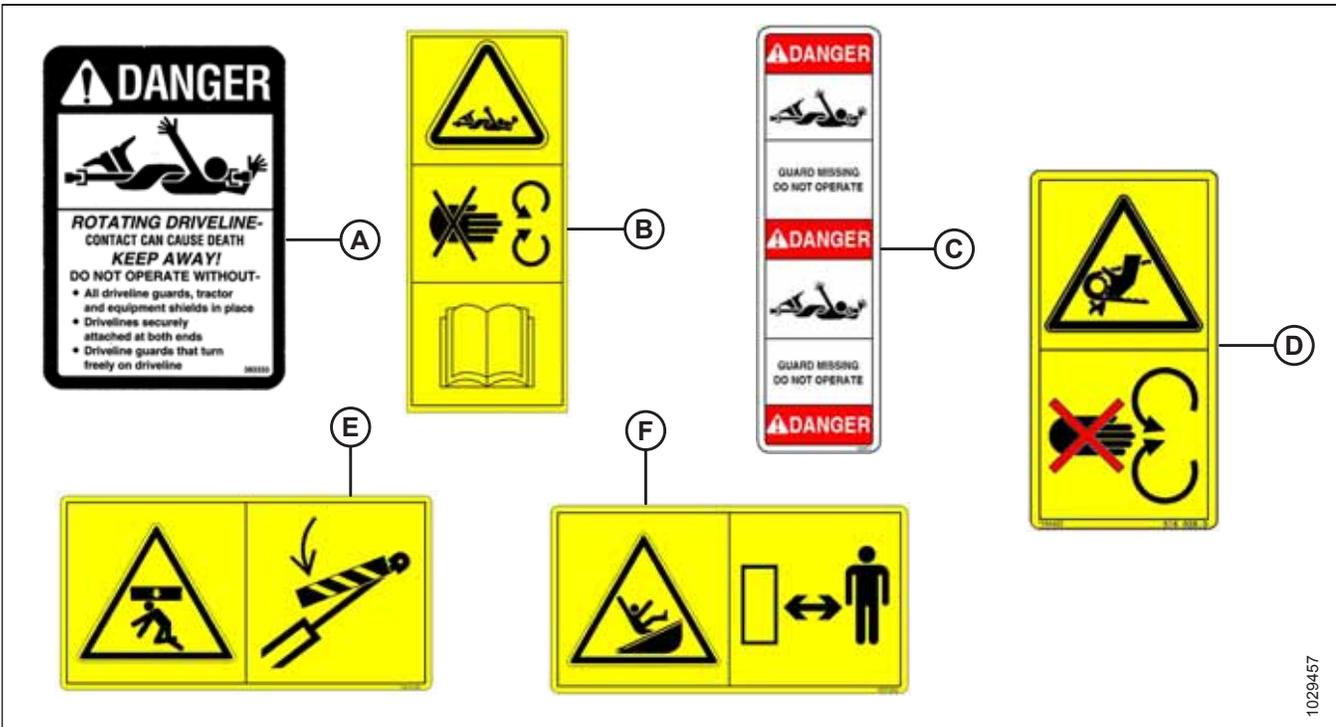


A - MD #30316  
D - MD #184422 (atrás da tampa lateral)

B - MD #191099  
E - MD #237229

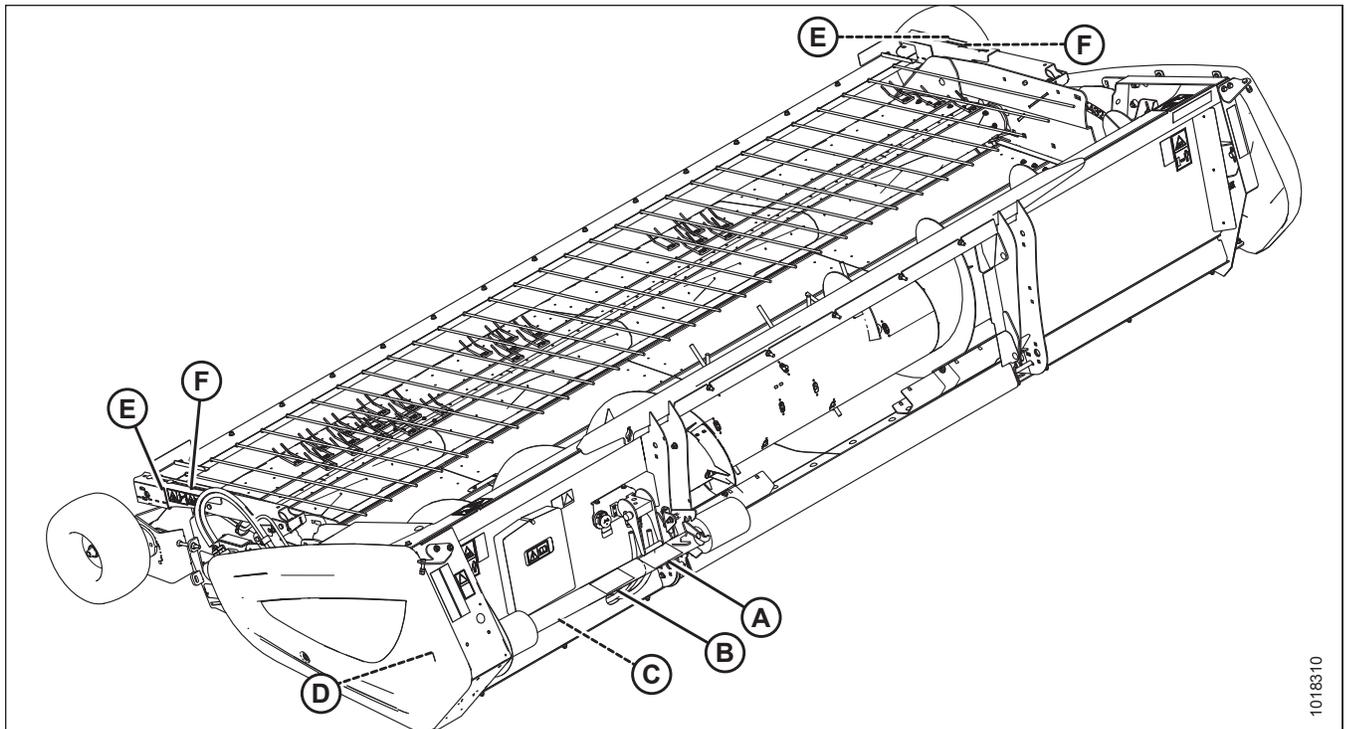
C - MD #36651  
F - MD #237254

Figura 1.26: Decalques do eixo de transmissão e dos apalpadores



## SEGURANÇA

Figura 1.27: Decalques do eixo de transmissão e dos apalpadores – New Holland



A - MD #30316

B - MD #191099

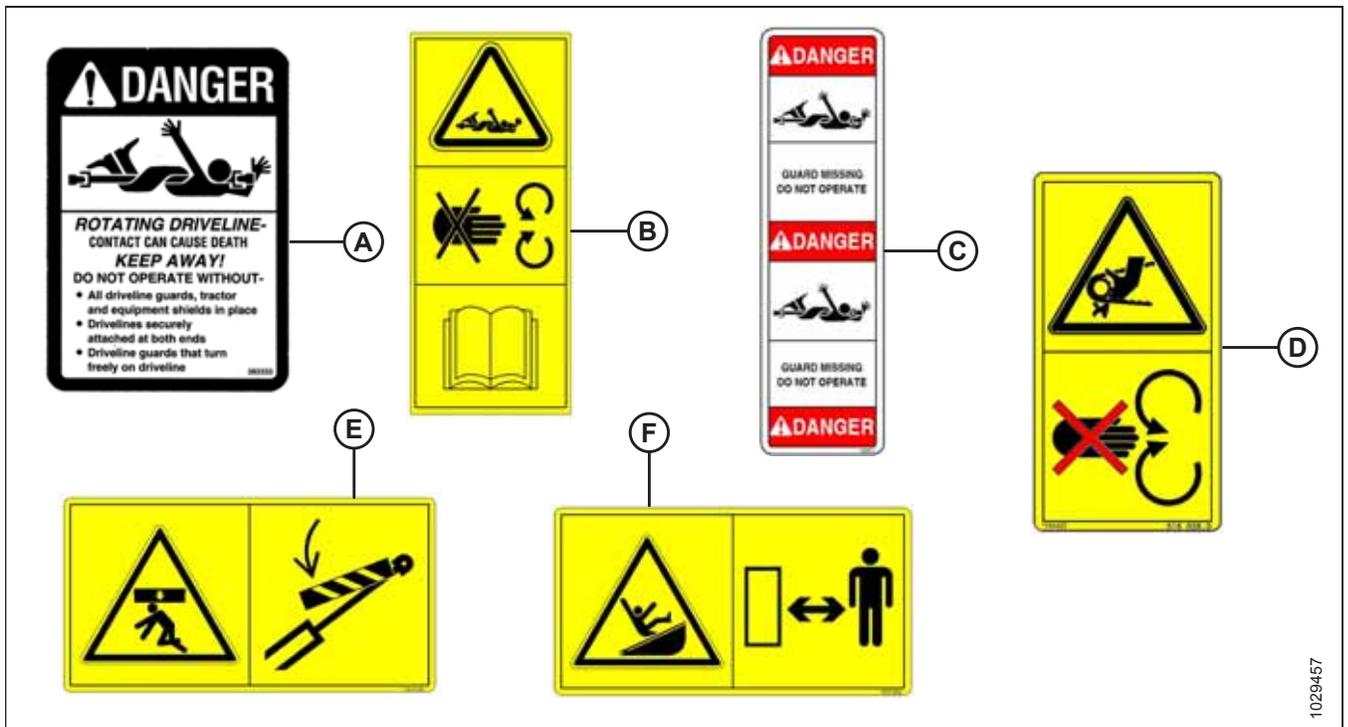
C - MD #36651

D - MD #184422 (atrás da tampa lateral)

E - MD #237229

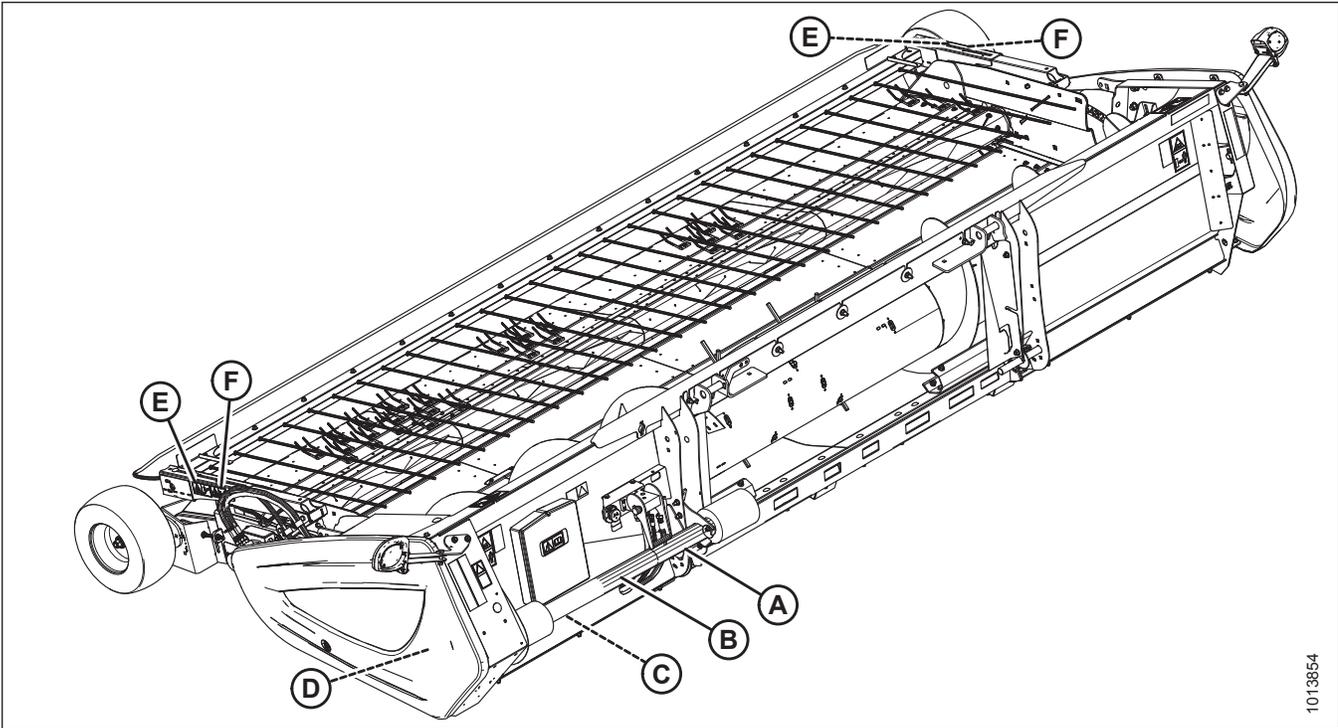
F - MD #237254

Figura 1.28: Decalques do eixo de transmissão e dos apalpadores



SEGURANÇA

Figura 1.29: Decalques do eixo de transmissão e dos apalpadores – Versatile



A - MD #30316

B - MD #191099

C - MD #36651

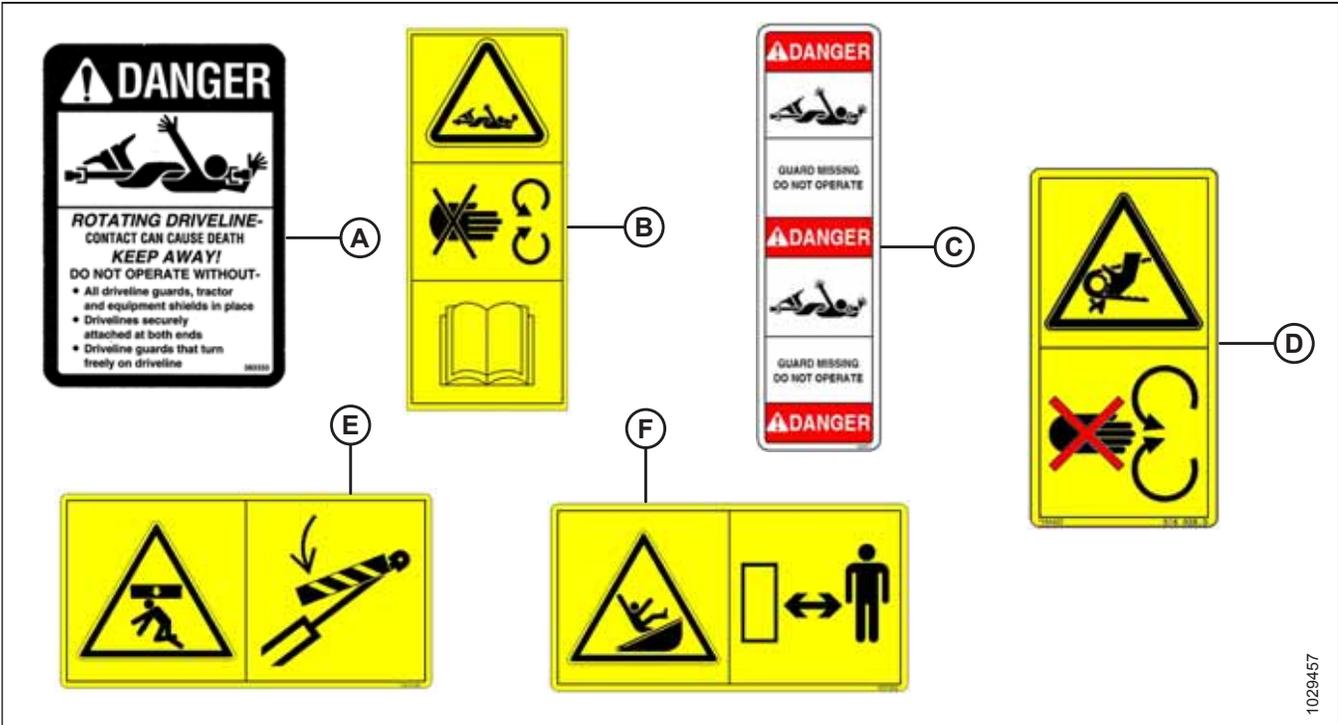
D - MD #184422 (atrás da tampa lateral)

E - MD #237229

F - MD #237254

1013854

Figura 1.30: Decalques do eixo de transmissão e dos apalpadores



1029457

## 1.8 Entendendo a sinalização de segurança

### MD #30316

Eixo de transmissão giratório

#### PERIGO

- O contato com o eixo de transmissão giratório pode causar morte—**mantenha distância!**

**NÃO** opere sem:

- Todos os dedos duplos do eixo de transmissão, do trator e do equipamento no lugar.
- O eixo de transmissão acoplado fixamente nas duas extremidades.
- Os dedos duplos do eixo de transmissão que giram livremente no eixo de transmissão.

### MD #36651

Eixo de transmissão giratório

#### PERIGO

- O contato com o eixo de transmissão giratório pode causar morte—**mantenha distância!**

**NÃO** opere sem:

- Desligar o motor e remover a chave antes de abrir a proteção.
- Todos os dedos duplos do eixo de transmissão, do trator e do equipamento no lugar.

### MD #166466

Perigo de óleo sob alta pressão.

#### ADVERTÊNCIA

- **NÃO** se aproxime de vazamentos.
- O óleo sob alta pressão perfura facilmente a pele causando ferimentos graves, gangrena ou morte.
- Se for ferido, procure assistência médica imediatamente. Uma cirurgia imediata é necessária para remover o óleo.
- **NÃO** use os dedos ou a pele para verificar vazamentos.
- Reduza a carga ou alivie a pressão hidráulica antes de afrouxar os encaixes.



Figura 1.31: MD #30316

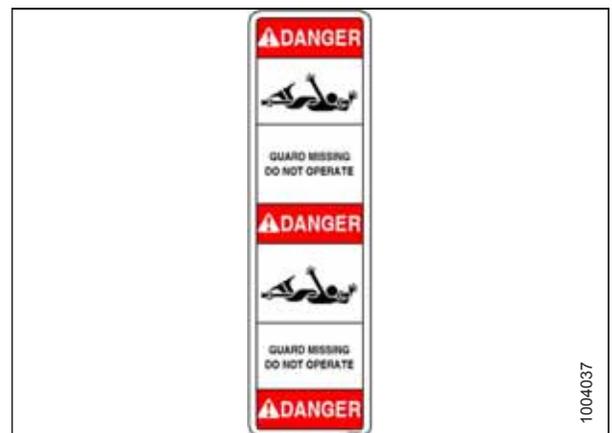


Figura 1.32: MD #36651



Figura 1.33: MD #166466

## SEGURANÇA

### MD #184370

Perigo de esmagamento

#### CUIDADO

- Coloque a plataforma no chão ou engate os apoios de segurança do cilindro antes entrar embaixo da unidade.
- O não cumprimento pode resultar em morte ou ferimentos graves.



Figura 1.34: MD #184370

### MD #184372

Perigo geral referente à operação e reparo da máquina

#### CUIDADO

Para evitar ferimentos ou morte decorrente da operação inadequada ou insegura da máquina:

- Leia o manual do operador e siga todas as instruções de segurança. Caso não tenha um manual, obtenha um por meio do concessionário.
- **NÃO** permita que pessoas não treinadas operem a máquina.
- Revise as instruções de segurança com todos os operadores anualmente.
- Certifique-se de que todas as sinalizações de segurança estejam instaladas e legíveis.
- Certifique-se de que todos estejam afastados da máquina antes de ligar o motor e durante a operação.
- Não permita passageiros na máquina.
- Mantenha todas as proteções no lugar e mantenha distância das peças móveis.
- Desengate o acionador da plataforma, coloque a transmissão em neutro e aguarde todos os movimentos pararem antes de deixar a posição do operador.
- Desligue o motor e remova a chave da ignição antes de reparar, ajustar, lubrificar, limpar ou desconectar a máquina.
- Engate os apoios de segurança para evitar a descida da plataforma ou do molinete antes de fazer reparos na posição levantada.
- Utilize o emblema de veículo de movimento lento ao operar em estradas, exceto se for proibido por lei.

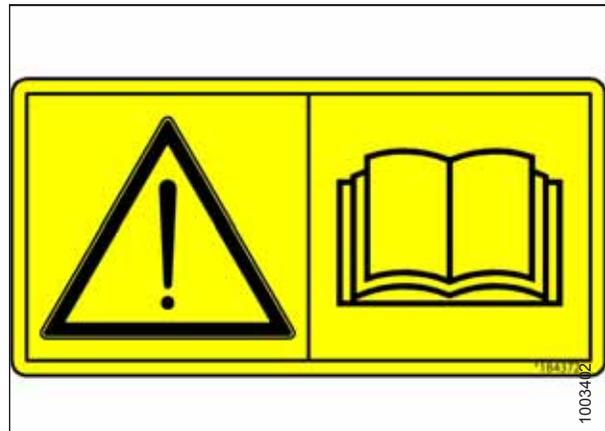


Figura 1.35: MD #184372

## SEGURANÇA

### MD #184420

Perigo de esmagamento

#### ADVERTÊNCIA

- Para evitar ferimentos provocados pelo fato de ficar preso ou ser esmagado, afaste-se da plataforma enquanto a máquina estiver funcionando ou em movimento. O não cumprimento pode resultar em morte ou ferimentos graves.



Figura 1.36: MD #184420

### MD #184422

Perigo de emaranhamento de mãos e braços no acionador da corrente

#### ADVERTÊNCIA

- **NÃO** abra ou remova as proteções de segurança enquanto o motor estiver ligado.
- Para evitar ferimentos, desligue o motor e remova a chave antes de abrir a proteção.



Figura 1.37: MD #184422

## SEGURANÇA

### MD #191099

Perigo de emaranhamento do sem fim

#### CUIDADO

- Para evitar ferimentos devido ao emaranhamento com o sem fim giratório, mantenha distância da plataforma enquanto a máquina funcionando.

Perigo geral referente à operação e reparo da máquina

#### CUIDADO

- Leia o manual do operador e siga as instruções de segurança. Se você não tiver um manual, obtenha um de seu Concessionário.
- **NÃO** permita que pessoas não treinadas operem a máquina.
- Revise as instruções de segurança com todos os operadores todos os anos.
- Certifique-se de que todas as sinalizações de segurança estejam instaladas e legíveis.
- Certifique-se de que todos estejam afastados da máquina antes de ligar o motor e durante a operação.
- Não permita passageiros na máquina.
- Mantenha todas as proteções no lugar e mantenha distância das peças móveis.
- Desengate o acionador da plataforma, coloque a transmissão em neutro e aguarde todos os movimentos pararem antes de deixar a posição do operador.
- Desligue o motor e remova a chave da ignição antes de reparar, ajustar, lubrificar, limpar ou desconectar a máquina.
- Engate os apoios de segurança para evitar a descida da unidade antes de reparar na posição levantada.
- Utilize o emblema de veículo de movimento lento ao operar em estradas, exceto se for proibido por lei.

### MD #237229

Perigo de esmagamento pela plataforma

#### ADVERTÊNCIA

- Coloque a plataforma no chão ou engate os apoios de segurança do cilindro antes entrar embaixo da unidade.



Figura 1.38: MD #191099

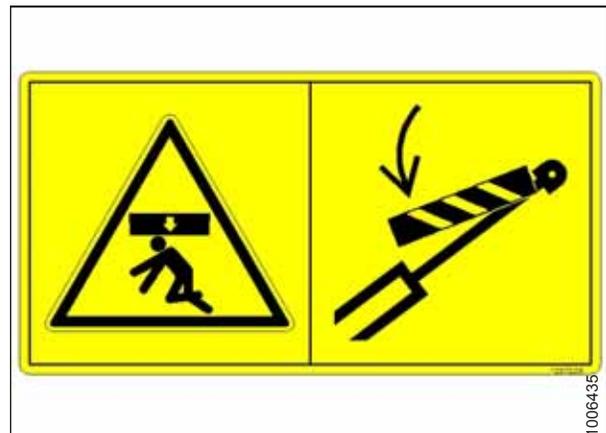


Figura 1.39: MD #237229

## SEGURANÇA

### MD #237254

Perigo de emaranhamento da plataforma

#### CUIDADO

- Para evitar ferimentos devido ao emaranhamento com elementos da cultura, permaneça afastado da plataforma enquanto a máquina estiver em funcionamento.

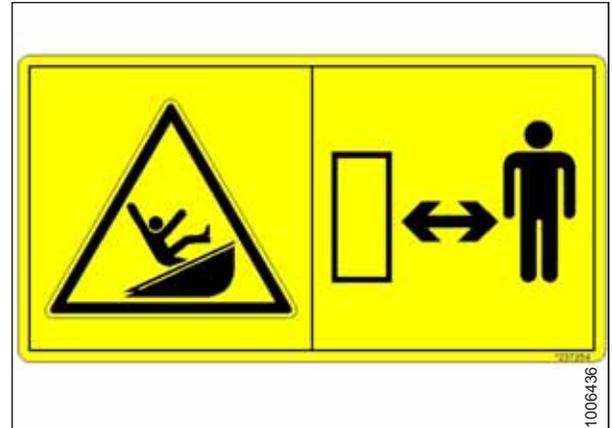


Figura 1.40: MD #237254

### MD #237298

Perigo de emaranhamento do sem fim

#### CUIDADO

- Para evitar ferimentos devido ao emaranhamento com o sem fim giratório, permaneça afastado da plataforma enquanto a máquina estiver funcionando.



Figura 1.41: MD #237298



## Capítulo 2: Visão geral do produto

### 2.1 Especificações da plataforma

Table 2.1 Especificações da plataforma

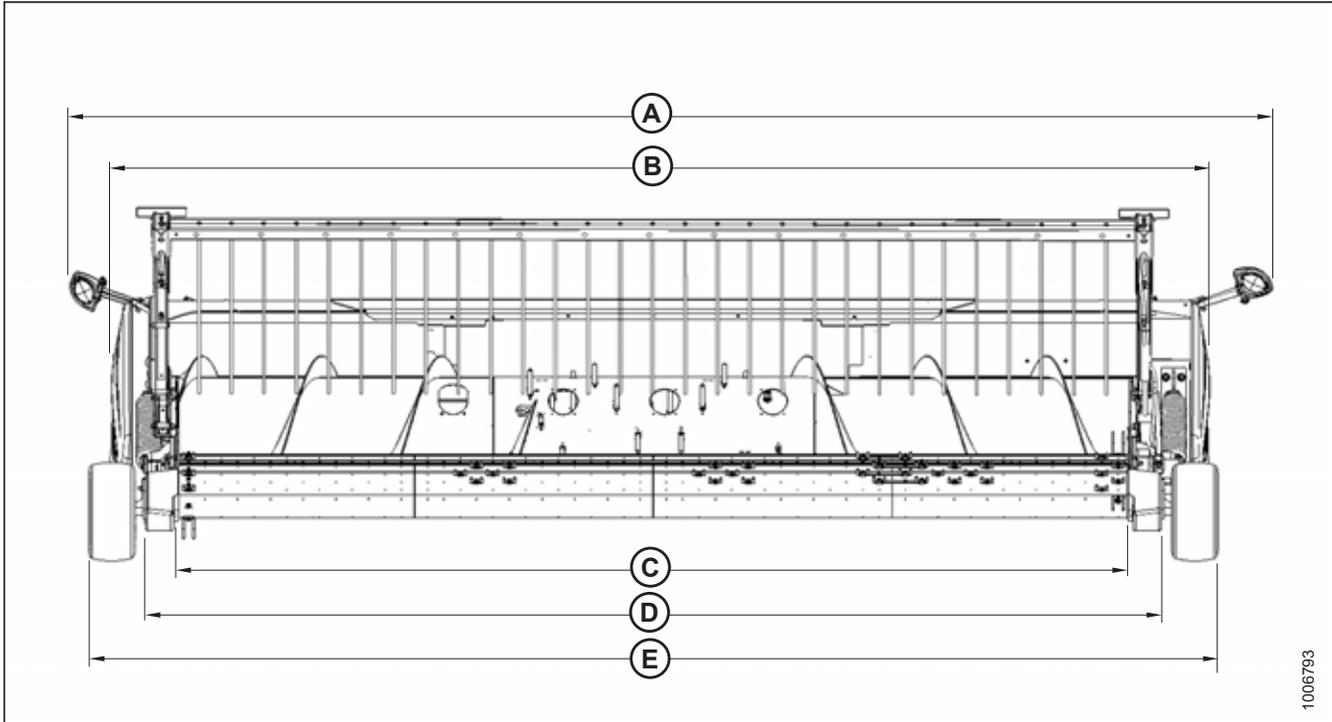
Componentes	Especificações
<b>Armação e Estrutura</b>	
Largura até a borda dos pneus	Consulte <a href="#">2.2 Dimensões da plataforma, página 24</a>
Largura (luzes de transporte estendidas)	Consulte <a href="#">2.2 Dimensões da plataforma, página 24</a>
Profundidade	Consulte <a href="#">2.2 Dimensões da plataforma, página 24</a>
Altura (luzes de transporte estendidas)	Consulte <a href="#">2.2 Dimensões da plataforma, página 24</a>
Peso (sem kits de acoplamento)	1366 kg (3006 lb.)
Colheitadeira	Case IH, New Holland, John Deere, Versatile
Iluminação	Dois luzes de transporte âmbar
Armazenamento do manual	Caixa de armazenamento do manual embutida na plataforma
<b>Recolhimento</b>	
Largura real de recolhimento	Consulte <a href="#">2.2 Dimensões da plataforma, página 24</a>
Largura da esteira	Consulte <a href="#">2.2 Dimensões da plataforma, página 24</a>
Quantidade de dedos recolhedores	392
Acionamento da esteira	Dois motores hidráulicos 97 cc (5,9 pol. cúb.)
<b>Sem fim</b>	
Diâmetro (incluindo helicoidal)	615 mm (24 pol.)
Diâmetro do tubo	410 mm (16 pol.)
Quantidade de dedos	13-22
Diâmetro do dedo	16 mm (5/8 pol.) de diâmetro de indução reforçada
Velocidade (depende da colheitadeira)	141–204 rpm
<b>Eixo de transmissão</b>	
Tipo	Tipo PTO de serviço pesado, completamente protegido com embreagem integrada
Conexões	Colar do eixo
<b>Pneus</b>	
Dimensão	18-1/2 / 8-1/2 x 8
Pressão	240-310 kPa (35-45 psi)

**NOTA:**

As especificações e o design estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio ou obrigação de revisar unidades vendidas anteriormente.

## 2.2 Dimensões da plataforma

Figura 2.1: Dimensões da plataforma



A - 565,8 cm (222 3/4 pol.)  
D - 476,6 cm (187 5/8 pol.)

B - 516,9 cm (203 1/2 pol.)  
E - 531,8 cm (209 3/8 pol.)

C - 452,3 cm (178 1/8 pol.)

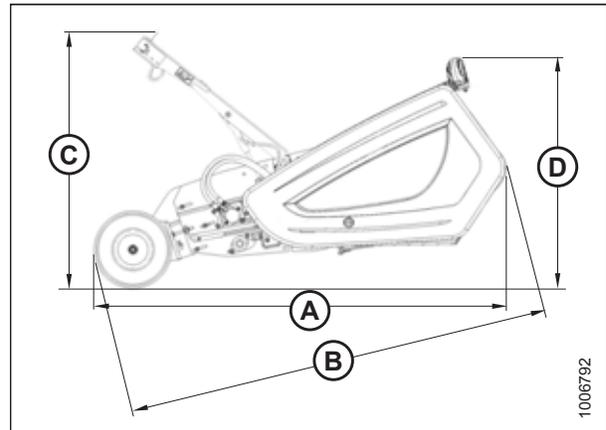


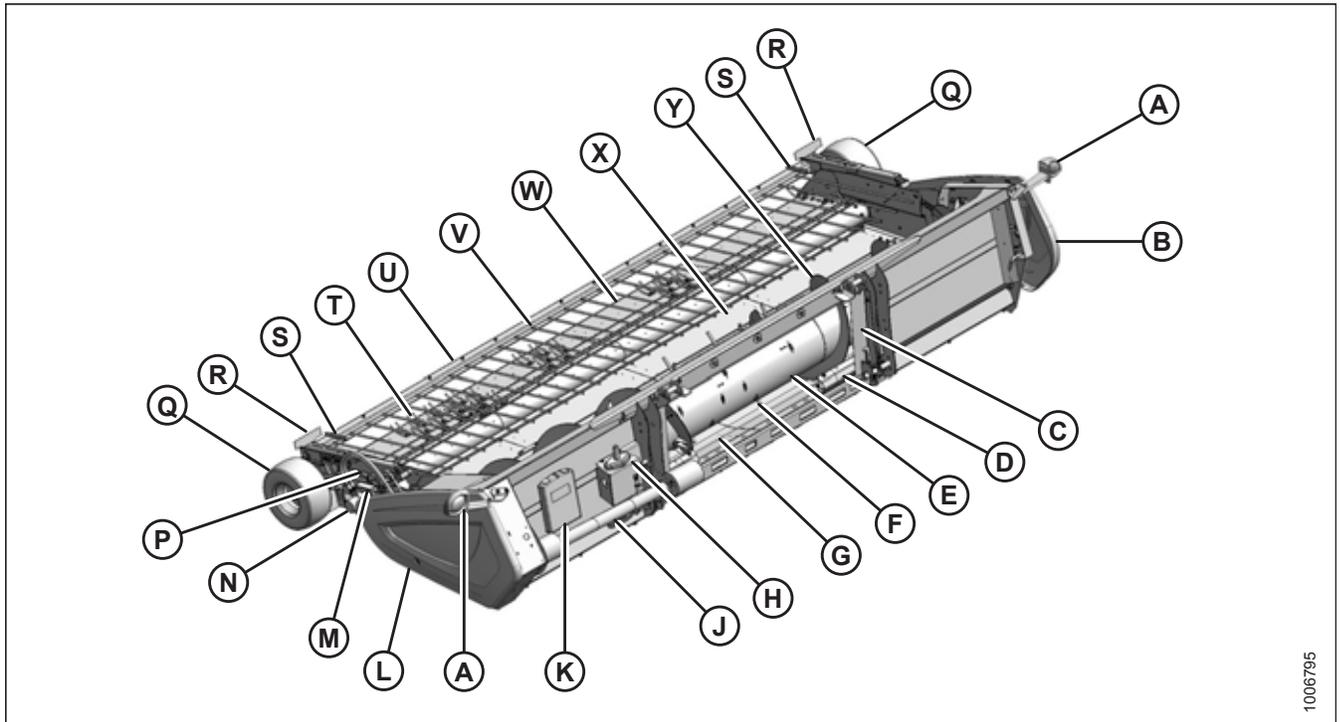
Figura 2.2: Dimensões da plataforma

A - 246,1 cm (96 7/8 pol.)  
C - 154,4 cm (60 3/4 pol.)

B - 251,3 cm (98 7/8 pol.)  
D - 138,1 cm (54 3/8 pol.)

## 2.3 Identificação de componente

Figura 2.3: Plataforma PW8



A - Luz de transporte  
 D - Placa raspadora  
 G - Assoalho do sem fim  
 K - Caixa do manual  
 N - Motor de acionamento da esteira  
 R - Refletor  
 U - Apalpador  
 X - Deque da esteira traseiro

B - Tampa lateral (fixa)  
 E - Sem fim  
 H - Receptáculo do multiacoplador  
 L - Tampa lateral (travada)  
 P - Cilindro de levante do apalpador  
 S - Alavanca  
 V - Haste de fibra de vidro do apalpador  
 Y - Helicoidal do sem fim

C - Máscara  
 F - Dedo do sem fim  
 J - Eixo de transmissão  
 M - Apoio de segurança do cilindro do apalpador  
 Q - Roda reguladora  
 T - Dedo da esteira  
 W - Deque da esteira dianteiro

1006795

## 2.4 Definições

As definições e as siglas a seguir podem ser utilizadas neste manual:

Termo	Definição
API	American Petroleum Institute (Instituto Americano de Petróleo)
ASTM	American Society of Testing and Materials (Sociedade Americana de Testes e Materiais)
Parafuso	Um elemento de fixação encabeçado com rosca externa projetado para ser associado a uma porca.
CGVV	Peso bruto do veículo combinado
Aperto com os dedos	Aperto com os dedos é uma posição de referência onde superfícies ou componentes de fechamento estão em contato e o ajuste foi apertado a tal ponto que não está mais folgado.
F.F.F.T.	Flats from finger tight (Fases de aperto com os dedos)
GVW	Gross vehicle weight (Peso bruto do veículo)
hp	Horsepower (Cavalo-vapor)
JIC	Joint Industrial Council (Conselho Industrial Conjunto): Uma organização reguladora que desenvolveu as dimensões e formas padrão para o encaixe expandido de 37° original.
n/a	Não aplicável
Porca	Um elemento de fixação com rosca interna projetado para ser associado a um parafuso
NPT	Rosca de Tubos Norte-americana: Um tipo de encaixe usado para aberturas de baixa pressão. As roscas em encaixes NPT são afuniladas de modo único para um encaixe por interferência
ORB	O-ring boss (Saliência do O-ring): Um estilo de encaixe comumente utilizado na abertura de portas de blocos, bombas e motores.
ORFS	O-ring face seal (vedação de face com O-ring): Um estilo de encaixe comumente utilizado para a conexão de mangueiras e tubos. Este estilo de encaixe também costuma ser chamado de vedação com O-Ring (ORS)
Plataforma recolhadora	Uma máquina acoplada a uma colheitadeira e que recolhe grãos cortados e depositados em leiras.
PTO	Power Take-Off (Tomada de força)
RoHS – Reduction of Hazardous Substances (Redução de Substâncias Perigosas)	Uma diretiva da União Europeia para restringir a utilização de certas substâncias perigosas (como, por exemplo, cromo hexavalente utilizado em algumas galvanizações amarelas)
SAE	Society of Automotive Engineers (Sociedade de Engenheiros de Automação)
Parafuso	Um elemento de fixação encabeçado com rosca externa que é roscado a sulcos pré-formados ou que forma seus próprios sulcos em uma das partes correspondentes.
Articulação suave	Uma articulação fabricada com a utilização de um elemento de fixação onde os materiais a ser unidos são compressíveis ou experimentam afrouxamento após um período de tempo.
spm	Cursos por minuto
Tensão	Carga axial posicionada sobre um parafuso, geralmente medida em Newtons (N) ou libras (lb.).

## VISÃO GERAL DO PRODUTO

<b>Termo</b>	<b>Definição</b>
T.F.F.T.	Turns from finger tight (Voltas de aperto com os dedos)
Torque	Produto de uma força vs. o comprimento do braço de uma alavanca, geralmente medido em Newton-metro (Nm) ou pés-libras (lbf·ft).
Ângulo de torque	Um procedimento de aperto em que o encaixe é montado previamente (aperto com os dedos) e, em seguida, a porca é enroscada em um certo número de graus ou de voltas para atingir a posição final
Tensão de torque	A relação entre o torque de montagem aplicado a uma peça do equipamento e a carga axial que induz no parafuso.
Trator	Trator tipo agrícola
Caminhão	Veículo de quatro rodas para rodovia/estrada pesando não menos de 3400 kg (7500 lb.).
Arruela	Um cilindro fino com um furo ou abertura localizado no centro que é utilizado como espaçador, elemento de distribuição de carga ou mecanismo de travamento.



## Capítulo 3: Operação

### 3.1 Responsabilidades do proprietário/operador



#### **CUIDADO**

- É de sua responsabilidade ler e compreender este manual completamente antes de operar a plataforma. Contate o seu concessionário se uma instrução não estiver clara para você.
- Siga todas as mensagens de segurança no manual e nos decalques de segurança aplicados na máquina.
- Lembre-se de que **VOCÊ** é a chave para a segurança. Boas práticas de segurança protegem você e as pessoas ao seu redor.
- Antes de permitir que qualquer pessoa opere a plataforma, mesmo que por curto tempo ou distância, garanta que as instruções de segurança e de uso adequado do equipamento foram indicadas.
- Reveja anualmente o manual e todos os itens relacionados à segurança com todos os operadores.
- Esteja alerta para os operadores que não estão seguindo os procedimentos recomendados ou as precauções de segurança. Corrija erros imediatamente para prevenir acidentes.
- **NÃO** modifique a máquina. Modificações não autorizadas podem prejudicar a função e/ou segurança e afetar a vida útil da máquina.
- As informações de segurança neste manual não substituem os códigos de segurança, necessidades de seguros ou as leis que regem a sua área. Certifique-se de que sua máquina satisfaça os padrões estabelecidos por esses regulamentos.

## 3.2 Segurança operacional

### CUIDADO

- Siga todas as instruções de segurança e operação fornecidas no seu manual do operador da colheitadeira. Se você não tiver um manual da colheitadeira, obtenha um com seu concessionário e leia-o atentamente.
- Nunca ligue nem movimente a máquina até que tenha certeza de que todos os observadores deixaram a área.
- Para evitar ferimentos corporais ou morte pelo acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor da colheitadeira e retire a chave antes de ajustar ou remover material acumulado na máquina.
- Verifique se há excesso de vibração e ruídos incomuns. Se houver alguma indicação de problemas, desligue e inspecione a máquina.

### CUIDADO

Siga o procedimento apropriado de desligamento:

- Engate o freio da colheitadeira.
- Desligue o motor e retire a chave.
- Aguarde até que tudo pare por completo.
- Desmonte e engate os apoios de segurança antes de inspecionar a máquina levantada.
- Trabalhe somente à luz do dia ou com boa iluminação artificial.

### 3.3 Tampas laterais

As tampas laterais são coberturas de polietileno moldado ligadas às extremidades da plataforma. Elas oferecem proteção para os componentes de acionamento da plataforma e também exibem a manufatura da colheitadeira. A tampa lateral esquerda está articulada à chapa lateral e pode ser aberta para manutenção de rotina ou facilmente removida para manutenção geral. A tampa lateral direita está parafusada diretamente à plataforma.

#### 3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda

##### PERIGO

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

1. Abaixar a plataforma ao solo, desligue o motor e retire a chave da ignição.
2. Use uma chave de fenda para desbloquear a tampa lateral (B) virando o trinco (A) no sentido anti-horário até que pare (um pouco mais de uma meia volta).

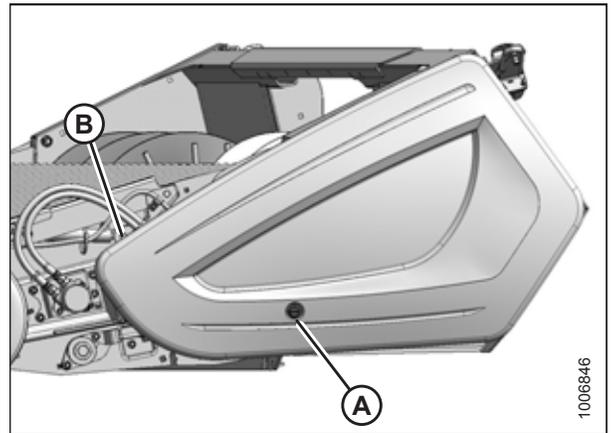


Figura 3.1: Tampa lateral fechada

3. Segure a extremidade dianteira da tampa lateral (A) e abra até que o suporte (B) se engate e segure a tampa lateral na posição aberta.

##### NOTA:

Se um acesso adicional à área de acionamento for necessário, remova a tampa lateral. Consulte [3.3.3 Remoção da tampa lateral esquerda, página 33](#).

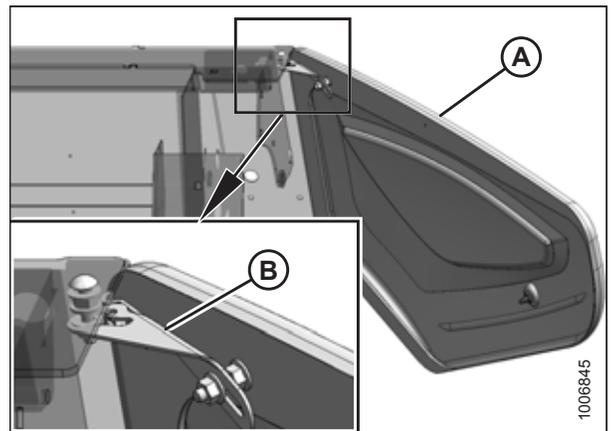


Figura 3.2: Tampa lateral aberta

### 3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda

1. Mova ligeiramente a tampa lateral (A) para que o suporte (B) possa ser movido da posição travada.

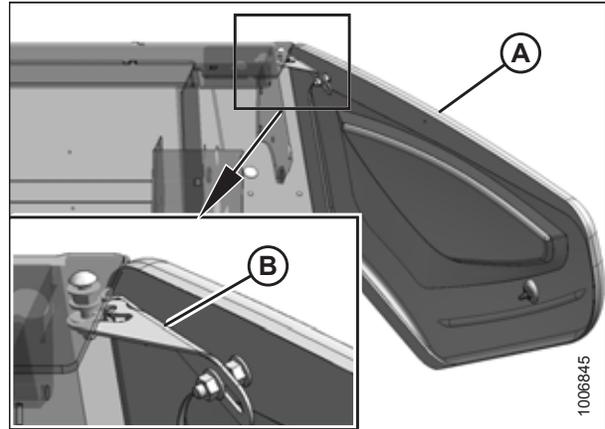


Figura 3.3: Suporte da tampa lateral

2. Feche a tampa lateral (A) certificando-se que o ímã (B) e o batente (C) na armação da plataforma estejam alinhados. Isso garantirá que o trinco (D) se alinhe com o receptáculo (E).

**NOTA:**

As posições do trinco (D) e do ímã (B) são configuradas de fábrica e não costumam precisar de ajuste.

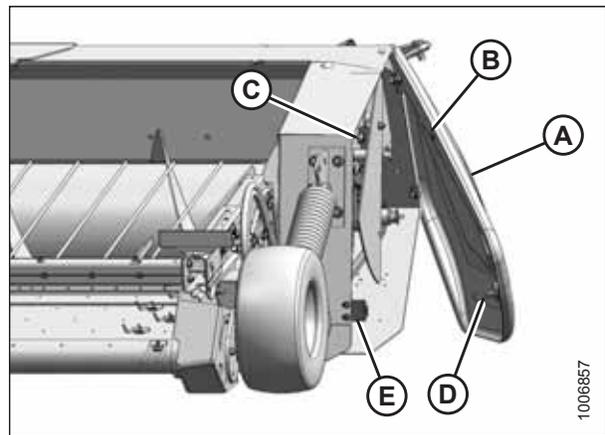


Figura 3.4: Tampa lateral

3. Se a parte da frente da tampa lateral precisar ser levantada ou abaixada, afrouxe as porcas (B) nos grampos (C) na parte traseira da tampa lateral (A) e reposicione a tampa lateral. Aperte as porcas (B).

**IMPORTANTE:**

**NÃO** aperte demais as porcas (B). Apertar demais pode danificar a tampa lateral.

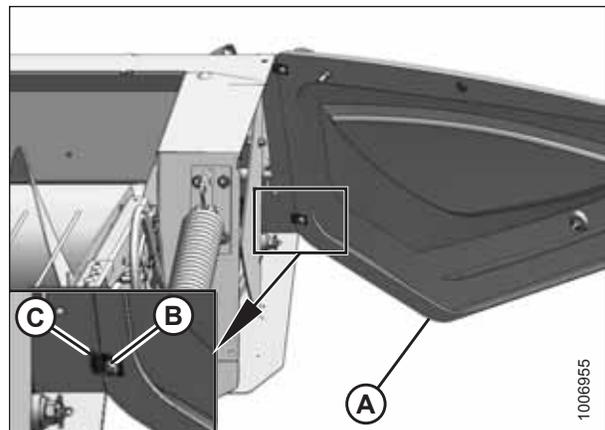


Figura 3.5: Ajuste da tampa lateral

## OPERAÇÃO

4. Feche a tampa lateral (D) e use uma chave de fenda para virar o trinco (A) no sentido horário até que pare (um pouco mais de meia volta).

### NOTA:

Quando o trinco estiver completamente engatado, a abertura se alinhará com o entalhe (C) e a tampa lateral se apoiará firmemente na plataforma.

5. Certifique-se que o ímã (B) na tampa lateral esteja apoiado na chapa lateral da plataforma e alinhado com o recorte na armação, e que o trinco (A) esteja engatado.

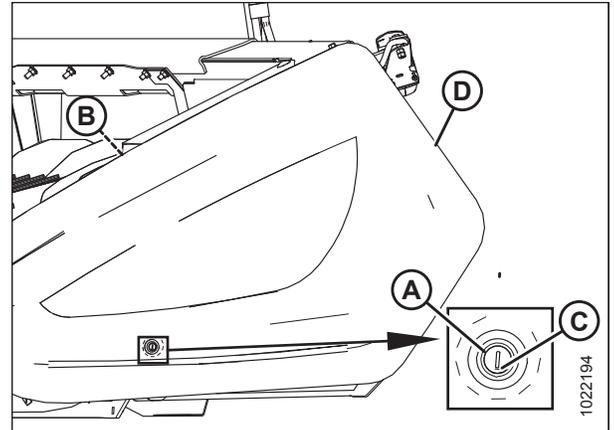


Figura 3.6: Tampa lateral fechada

### 3.3.3 Remoção da tampa lateral esquerda

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar a plataforma ao solo, desligue o motor e retire a chave da ignição.
2. Segure a extremidade dianteira da tampa lateral (C) e abra até que o suporte (B) se engate e segure a tampa lateral na posição aberta.
3. Remova a porca (A) prendendo o suporte (B) à tampa lateral (C) e remova-o (B) do parafuso.

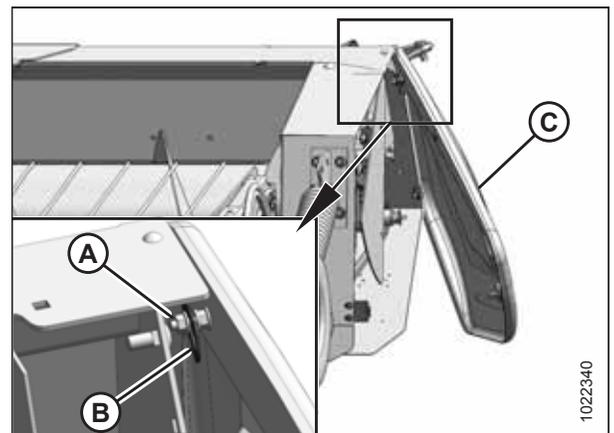


Figura 3.7: Remoção do suporte

## OPERAÇÃO

4. Gire a tampa lateral (A) completamente para trás e solte as porcas (B) nos grampos (C) na parte traseira da tampa lateral para que os grampos desengatem as aberturas na armação da plataforma.
5. Remova a tampa lateral (A) da plataforma.

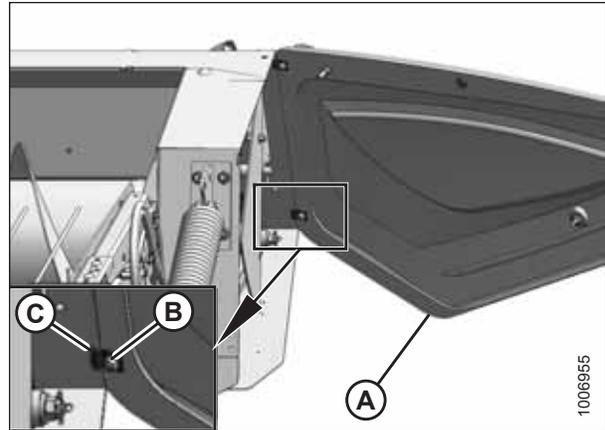


Figura 3.8: Remoção das proteções laterais

### 3.3.4 Instalação da tampa lateral esquerda

1. Segure a tampa lateral (A) contra a estrutura e insira os grampos (C) nas aberturas da armação da plataforma.
2. Aperte as porcas (B) nos grampos (C) somente o suficiente para manter a tampa lateral no lugar.

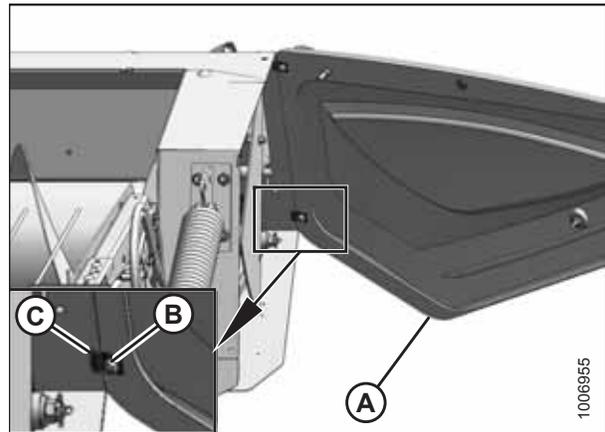


Figura 3.9: Acoplamento da tampa lateral

3. Feche a tampa lateral (A) certificando-se que o ímã (B) e o batente (C) na armação da plataforma estejam alinhados. Isso garantirá que o trinco (D) se alinhe com o receptáculo (E).

#### NOTA:

As posições do trinco (D) e do ímã (B) são configuradas de fábrica e não costumam precisar de ajuste.

4. Se ajustes forem necessários, afrouxe as porcas nos grampos instalados no Passo 1, página 34 e reposicione a tampa lateral (A). Aperte as porcas, mas **NÃO** aperte demais. Apertar demais as porcas pode danificar a tampa lateral.

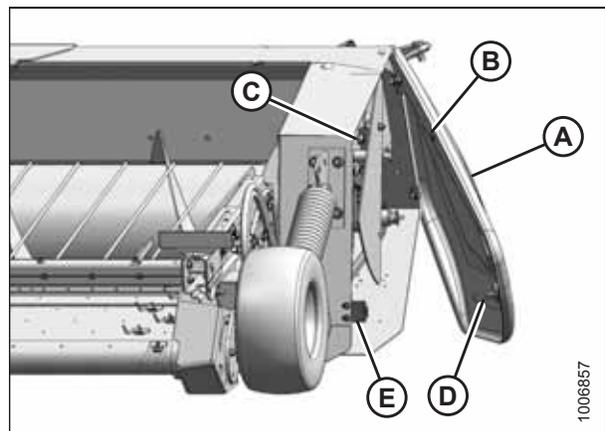


Figura 3.10: Alinhamento da tampa lateral

## OPERAÇÃO

- Abra a tampa lateral (C) um pouco para que o suporte (B) possa ser instalado na tampa lateral. Verifique se a arruela (D) está entre o suporte e a tampa lateral.
- Instale a porca (A), deixando uma folga de 8 a 10 mm (5/16 a 3/8 pol.) entre a porca e a arruela (D), o que permite que o suporte (B) se mova.

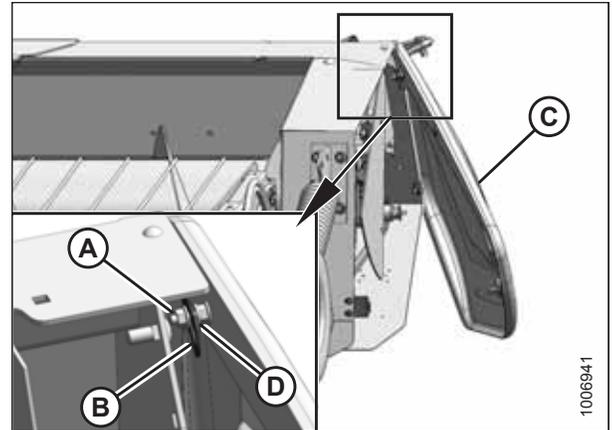


Figura 3.11: Acoplamento do suporte

- Mova ligeiramente a tampa lateral (A) para que o suporte (B) possa ser movido da posição travada.

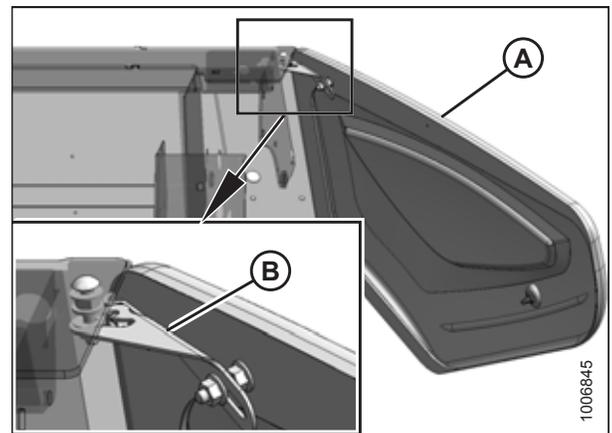


Figura 3.12: Suporte da tampa lateral

- Feche a tampa lateral (D) e use uma chave de fenda para virar o trinco (A) no sentido horário até que pare (um pouco mais de meia volta).

### NOTA:

Quando o trinco estiver completamente engatado, a abertura se alinhará com o entalhe (C) e a tampa lateral se apoiará firmemente na plataforma.

- Certifique-se que o ímã (B) na tampa lateral esteja apoiado na chapa lateral da plataforma e alinhado com o recorte na armação, e que o trinco (A) esteja engatado.

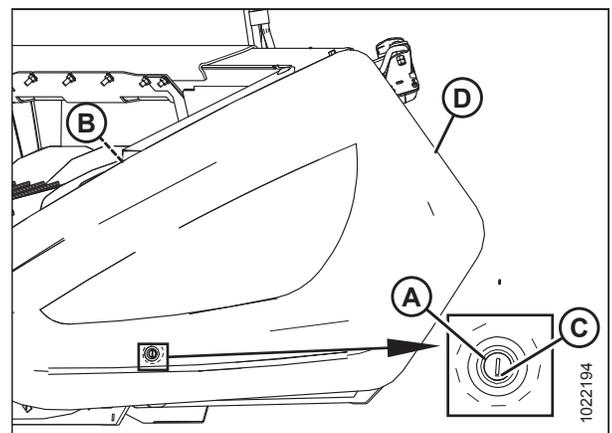


Figura 3.13: Tampa lateral fechada

### 3.3.5 Remoção da tampa lateral direita

Para remover a tampa lateral direita, siga estes passos:

**⚠ PERIGO**

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar a plataforma ao solo, desligue o motor e retire a chave da ignição.

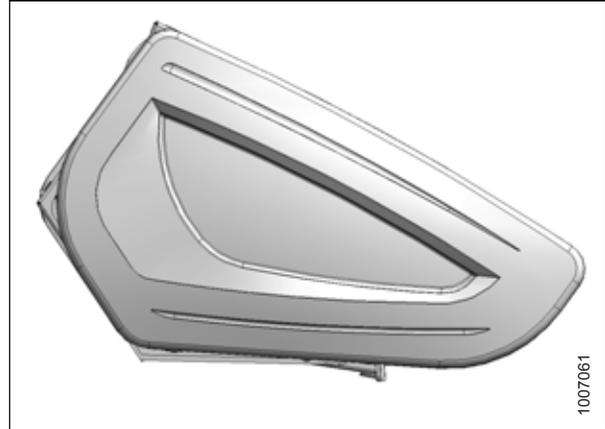


Figura 3.14: Tampa lateral direita

2. Remova porcas e parafusos (B) dos suportes inferiores da tampa lateral da estrutura da plataforma.
3. Remova porcas e parafusos (A) dos suportes superiores da tampa lateral da estrutura da plataforma.
4. Remova a tampa lateral (C) da estrutura da plataforma.

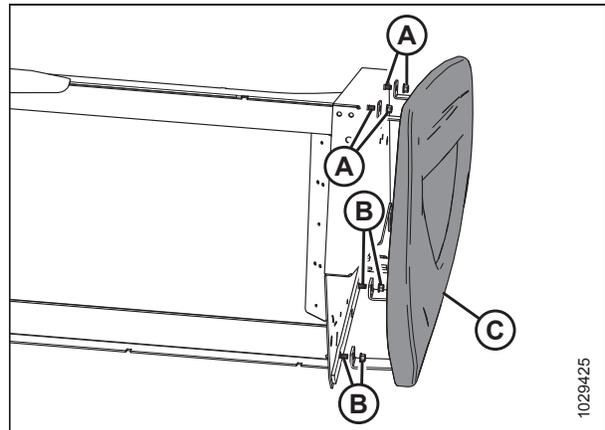


Figura 3.15: Tampa lateral direita

### 3.3.6 Instalação da tampa lateral direita

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar a plataforma ao solo, desligue o motor e retire a chave da ignição.



Figura 3.16: Tampa lateral direita

2. Posicione a tampa lateral (C) contra a estrutura da plataforma. Instale porcas e parafusos (B) para acoplar os suportes superiores da tampa lateral à estrutura da plataforma. **NÃO** aperte as porcas.
3. Instale porcas e parafusos (A) para acoplar os suportes inferiores da tampa lateral à estrutura.
4. Aperte todos os parafusos.

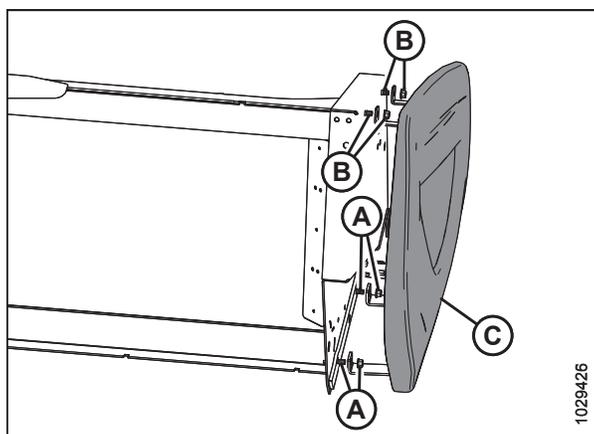


Figura 3.17: Tampa lateral direita

### **3.4 Apoios de segurança do cilindro de levante da plataforma**

Consulte o seu manual de operação da colheitadeira.

**IMPORTANTE:**

Sempre engate os apoios de segurança da colheitadeira antes de trabalhar na plataforma na posição elevada.

### 3.5 Acoplamento dos apoios de segurança do cilindro de levante do apalpador

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado ou à queda de uma máquina suspensa, sempre desligue o motor e retire a chave antes de deixar o assento do operador e sempre engate os apoios de segurança antes de ficar sob a máquina por qualquer motivo.

#### NOTA:

As colheitadeiras da John Deere usam o circuito de avanço/recuo para controlar os cilindros do apalpador.

#### IMPORTANTE:

Para evitar danos aos braços de suporte do apalpador, **NÃO** transporte a plataforma com os apoios de segurança do cilindro engatados.

1. Eleve o apalpador (A) na altura máxima.

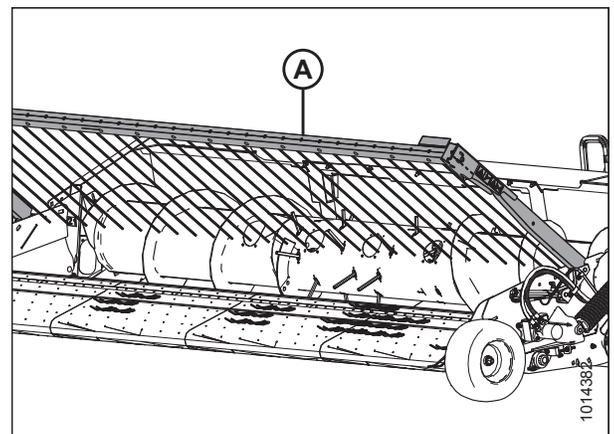


Figura 3.18: Apalpador na posição elevada

2. Remova o pino de retenção (A) do apoio de segurança.
3. Eleve o apoio de segurança (B) para a posição de engate.
4. Instale o pino de retenção (A) no apoio de segurança (B).
5. Abaixue o apalpador (C) no apoio de segurança (B).

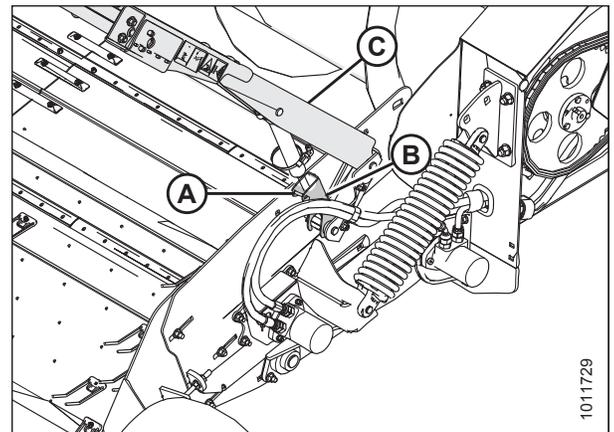


Figura 3.19: Apoio de segurança engatado

### 3.6 Verificação diária de início de funcionamento

#### CUIDADO

- Certifique-se que a colheitadeira e a plataforma estão adequadamente acopladas, todos os controles estão em neutro e o freio da colheitadeira está engatado.
- Libere a área de outras pessoas, animais, etc. Mantenha crianças distantes do maquinário. Caminhe ao redor da máquina para ter certeza de que não há alguém sob, sobre ou próximo dela.
- Use roupa ajustada ao corpo e sapatos protetores com sola antiderrapante.
- Remova objetos estranhos para longe da máquina e da área em volta.
- Leve com você alguma roupa protetora e dispositivos pessoais de segurança que possam ser necessários ao longo do dia. Não se arrisque. Você pode precisar de capacete, óculos protetores, luvas grossas, respirador ou máscara filtradora, ou de equipamento para tempo úmido.
- Proteja-se contra ruídos. Use equipamentos de proteção adequados, como protetores auriculares ou tampões de ouvido, para ajudar a proteger contra ruídos desagradáveis e altos.



Figura 3.20: Equipamento de segurança

Execute as seguintes verificações todos os dias antes de ligar a máquina:

1. Verifique se a máquina apresenta vazamentos ou peças faltando, quebradas ou que não estão funcionando corretamente.

**NOTA:**

Use o procedimento correto ao verificar vazamentos de fluidos pressurizados. Consulte [5.9.5 Mangueiras e linhas hidráulicas, página 250](#).

2. Limpe todas as luzes e superfícies refletoras da máquina e verifique se as luzes estão operando adequadamente.
3. Execute toda a manutenção diária. Consulte [5.2.1 Registro/cronograma de manutenção, página 162](#).

### 3.7 Desligamento da máquina

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado ou à queda de uma máquina suspensa, sempre desligue o motor e retire a chave antes de deixar o assento do operador e sempre engate os apoios de segurança antes de ficar sob a máquina por qualquer motivo.

#### CUIDADO

Nunca ligue nem movimente a máquina até que tenha certeza de que todos os observadores deixaram a área.

Antes de sair do assento da colheitadeira por qualquer motivo, siga esse procedimento por completo:

1. Estacione no nível do solo se possível.
2. Abaixar a plataforma completamente.
3. Coloque todos os controles em neutro e engate o freio da colheitadeira.
4. Desligue o motor e remova a chave da ignição.
5. Aguarde até que tudo pare por completo.

## 3.8 Período de amaciamento

### CUIDADO

Antes de investigar um som incomum ou tentar corrigir um problema, desligue o motor, puxe o freio de mão e remova a chave.

1. Depois de acoplar a plataforma à colheitadeira pela primeira vez, opere a máquina em baixa velocidade por cinco minutos enquanto assiste e escuta com cuidado **do assento do operador** para verificar se há peças interferindo ou des conexão.
2. Consulte [5.2.1 Registro/cronograma de manutenção, página 162](#) e execute os itens listados embaixo do título **10 horas**.

#### **NOTA:**

Até que você se familiarize com o som e sinta sua nova plataforma, fique super alerta e atento.

### 3.9 Troca da abertura da plataforma

Para minimizar a configuração no concessionário, as Plataformas recolhedoras PW8 são configuradas de fábrica para se adequar à marca de fabricação, ao modelo e ao tamanho do alimentador de uma colheitadeira específica. Cada configuração da plataforma inclui as peças e ferragens necessárias para se encaixar a diferentes modelos de colheitadeira dentro da mesma família de marca. Consulte a seguinte tabela:

**NOTA:**

O procedimento de conversão está incluído nas Instruções de descarga e montagem fornecidas com a plataforma.

**Table 3.1 Configurações da colheitadeira**

Configuração de fábrica da plataforma			Configurações modificadas da plataforma	
Manufatura da colheitadeira	Modelo(s) da colheitadeira	Tamanho do alimentador	Modelo(s) da colheitadeira	Tamanho do alimentador
Case IH	7010, 8010, 7120, 8120, 9120, 7230, 8230, 9230, 7240, 8240 e 9240	137,2 cm (54 pol.)	5088, 6088, 7088, 5130, 6130, 7130, 5140, 6140 e 7140	115,6 cm (45-1/2 pol.)
John Deere	9660 STS, 9760 STS, 9860 STS, 9670 STS, 9770 STS, 9870 STS, S650, S660, S670, S680 e S690	139,7 cm (55 pol.)	9660 WTS e T670	166,4 cm (65-1/2 pol.)
New Holland	CR970, CR980, CR9070, CR9080, CR8090, CR9090, CR9090 Elevation, CR8.90, CR9.90, CR9.90 Elevation e CR10.90 Elevation	127,0 cm (50 pol.)	CX840, CX860, CX880, CX8070, CX8080, CX8080 Elevation, CX8090 e CX8090 Elevation	157,5 cm (62 pol.)
			CR920, CR940, CR960, CR9020, CR9040, CR9060, CR9065, CR6090, CR7090, CR8080, CR6.90 e CR7.90	101,6 cm (40 pol.)
Versatile	RT490	111,8 cm (44 pol.)	n/a	n/a

## 3.10 Acoplamento e desacoplamento da plataforma

Essa seção oferece instruções para acoplar/desacoplar a Plataforma recolhadora PW8 às/das colheitadeiras listadas na tabela 3.2, página 44.

Table 3.2 Acoplamento da plataforma PW8 à colheitadeira

Colheitadeira	Consulte
Case IH	3.10.1 Case IH, página 44
John Deere Séries 60, 70 e S	3.10.2 John Deere Séries 60, 70, S e T, página 51
New Holland CR e CX	3.10.3 Colheitadeiras New Holland Séries CR/CX, página 57
Versatile	3.10.4 Versatile, página 62

### 3.10.1 Case IH

Essa seção fornece instruções para acoplar/desacoplar a Plataforma recolhadora PW8 às/das colheitadeiras Case IH 50/60/7088, 51/61/7130, 51/61/7140, 70/8010, 71/81/9120, 72/82/9230, e 72/82/9240 .

*Acoplamento à colheitadeira Case IH*



#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Puxe a alavanca (A) na colheitadeira para levantar os ganchos (B) nos dois lados do alimentador.

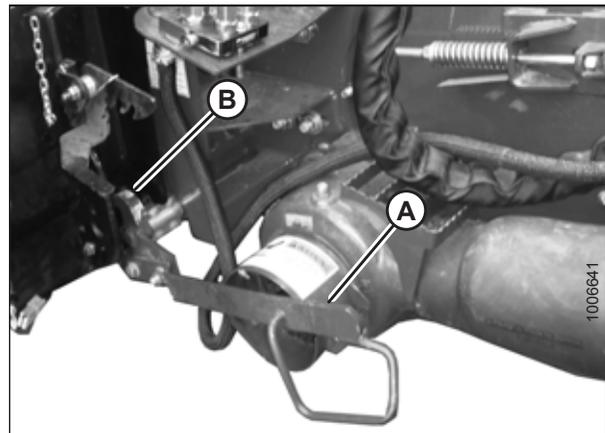


Figura 3.21: Travas do alimentador

## OPERAÇÃO

2. Conduza a colheitadeira até à plataforma lentamente, até que o suporte do alimentador (A) esteja diretamente embaixo da barra superior da plataforma (B).
3. Levante o alimentador levemente para elevar a plataforma, assegurando-se de que o suporte do alimentador (A) esteja adequadamente engatado na estrutura da plataforma.
4. Desligue o motor e remova a chave da ignição.

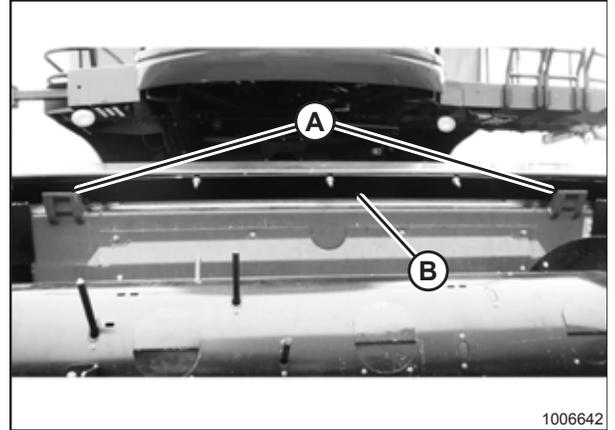


Figura 3.22: Plataforma na colheitadeira

5. Levante a alavanca (A) na plataforma no lado esquerdo do alimentador e empurre o manípulo (B) na colheitadeira para engatar as travas (C) nos dois lados do alimentador.
6. Empurre a alavanca para baixo (A) de modo que a abertura na alavanca encaixe no manípulo (B) para travá-lo no lugar.
7. Se as travas (C) não engatarem completamente o tubo espaçador e o parafuso na plataforma, afrouxe a porca (E) e ajuste a posição do tubo espaçador e do parafuso (D), conforme a necessidade (nos dois lados). Aperte a porca.
8. Afrouxe os parafusos (F) e a trava de ajuste conforme a necessidade para obter o travamento total no tubo espaçador e parafuso (D) quando a alavanca de levante (A) e o manípulo (B) estiverem engatados. Reaperte os parafusos.

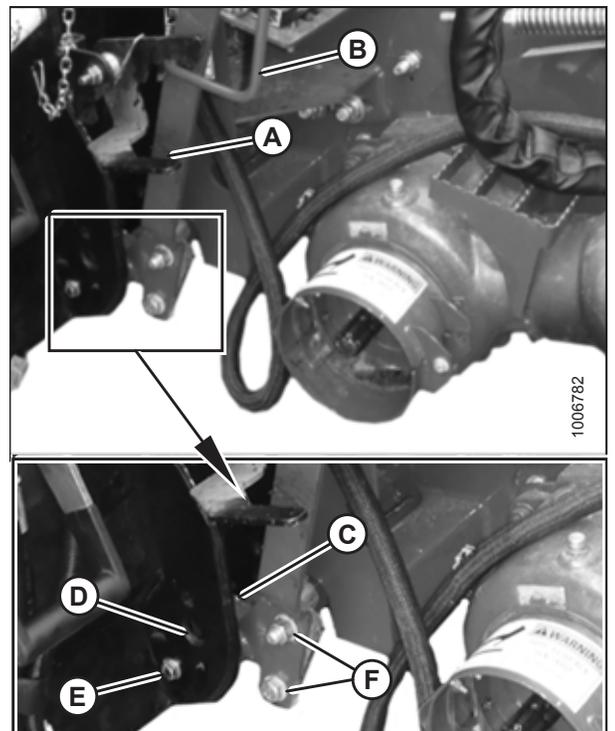


Figura 3.23: Acoplamento das travas

## OPERAÇÃO

9. Gire o disco (B) no gancho de armazenamento do cardan da plataforma (A) e retire este do gancho.

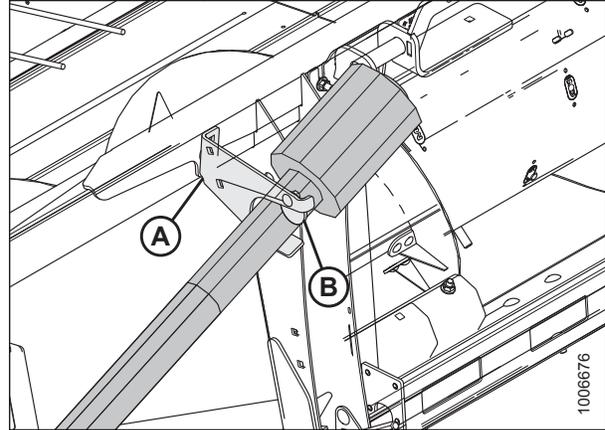


Figura 3.24: Eixo de transmissão em posição de armazenamento

10. Puxe o colar (A) sobre a extremidade do cardan e empurre sobre o eixo de saída da colheitadeira (B) até que o colar trave.

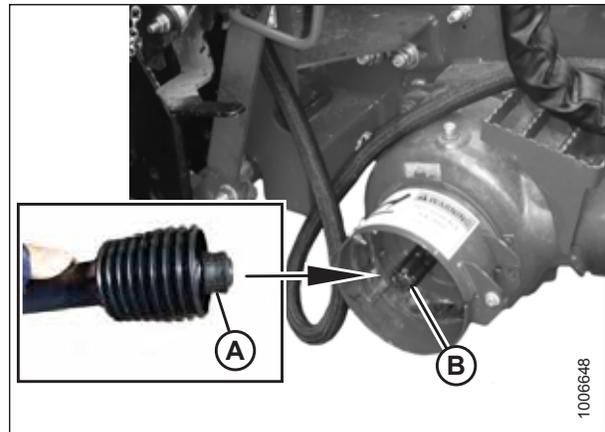


Figura 3.25: Acoplamento do eixo de transmissão

11. Abra a tampa (A) no receptáculo da plataforma.
12. Empurre o botão de trava (B) e puxe o manípulo (C) para cima até a posição totalmente aberta.
13. Remova o acoplador (D) da colheitadeira e limpe as superfícies de contato.

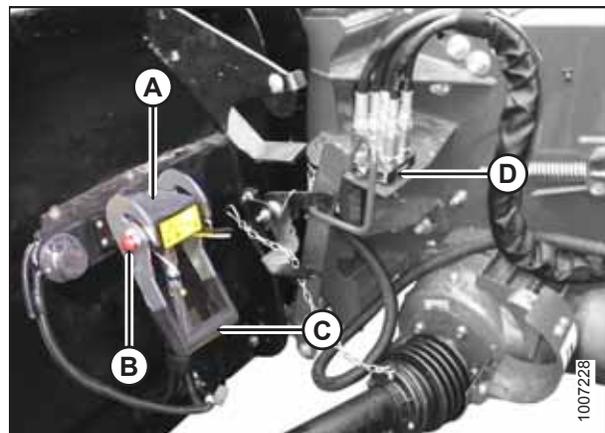


Figura 3.26: Trava do acoplador

## OPERAÇÃO

14. Posicione o acoplador (A) no receptáculo da plataforma e empurre a alavanca (B) para baixo para encaixar os pinos do acoplador no receptáculo.
15. Empurre a alavanca para a posição fechada até que o botão de trava (C) seja liberado.
16. Abra a tampa (D) do receptáculo elétrico da plataforma.
17. Remova o conector elétrico (E) do recipiente de armazenamento na colheitadeira.
18. Alinhe as luvas no conector elétrico (E) com as aberturas no receptáculo, empurre o conector para o receptáculo e vire o colar no conector para travá-lo em seu devido lugar.

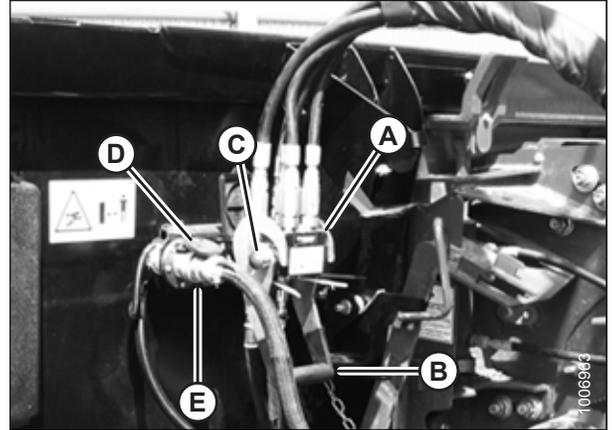


Figura 3.27: Acoplamento do acoplador

### Desacoplamento da colheitadeira Case IH

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Escolha uma área nivelada e posicione a plataforma ligeiramente acima do solo.
2. Desligue o motor e remova a chave da ignição.
3. Empurre o botão de trava (C) e puxe a alavanca (B) para cima para liberar o acoplador (A).

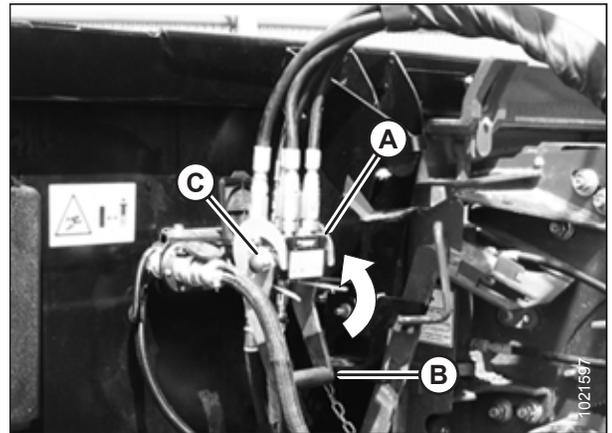


Figura 3.28: Liberação do acoplador

## OPERAÇÃO

4. Posicione o acoplador (A) na placa de armazenamento (B) na colheitadeira.

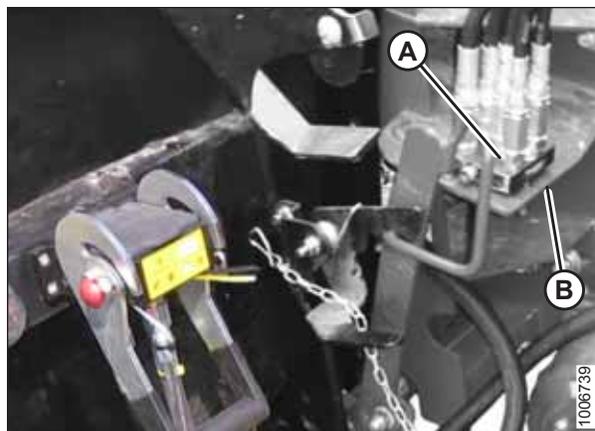


Figura 3.29: Local de armazenamento do acoplador

5. Desconecte o conector elétrico (A) da plataforma.

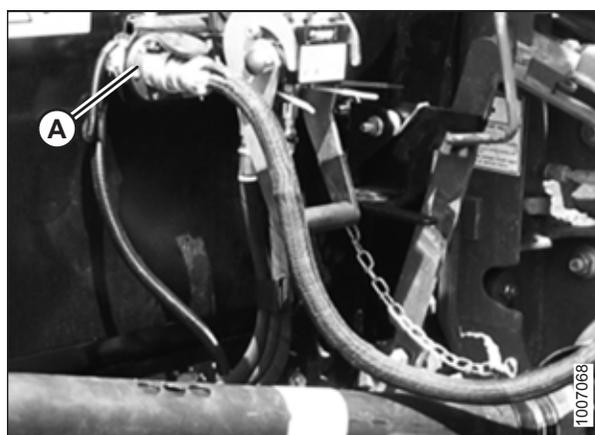


Figura 3.30: Conector elétrico

6. Coloque o conector elétrico (A) no recipiente de armazenamento (B) na colheitadeira.

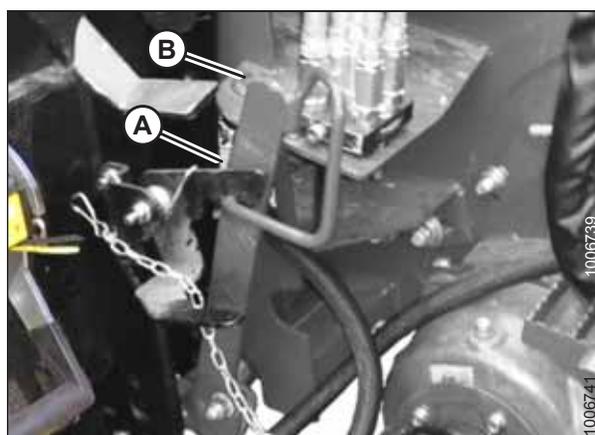


Figura 3.31: Armazenamento do conector elétrico

## OPERAÇÃO

7. Feche a tampa do receptáculo elétrico da plataforma (A).
8. Empurre a alavanca (B) da plataforma para baixo na posição de armazenamento até que o botão de trava (C) seja liberado.
9. Feche a tampa (D).

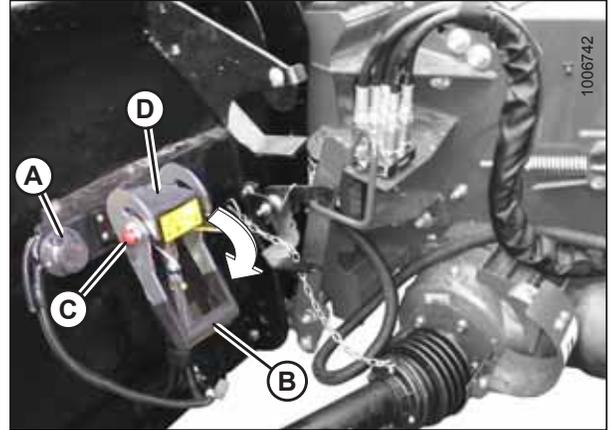


Figura 3.32: Travamento do multiacoplador

10. Abra a proteção do acionamento (A) na colheitadeira.
11. Puxe o colar (B) do eixo de transmissão (C) e remova o eixo de transmissão da colheitadeira.

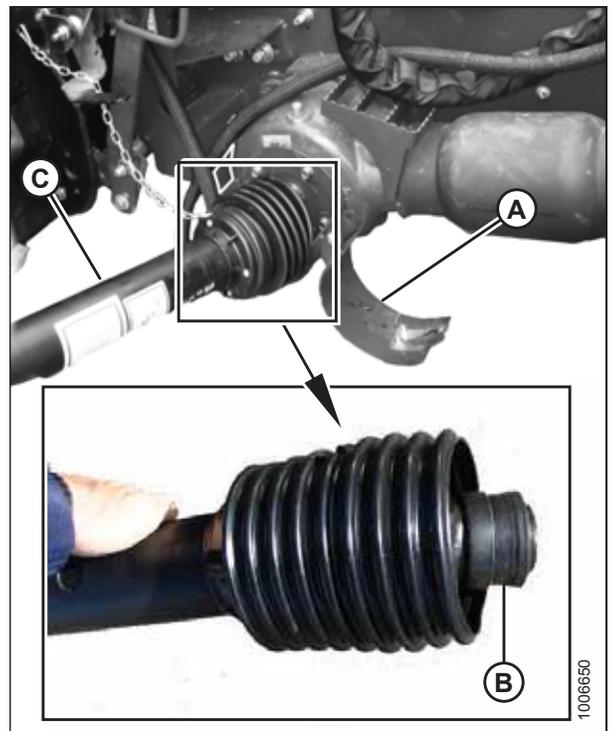


Figura 3.33: Desacoplamento do eixo de transmissão

## OPERAÇÃO

12. Deslize o eixo de transmissão no gancho de armazenamento (A) na plataforma e gire o disco (B) para prender o eixo de transmissão.

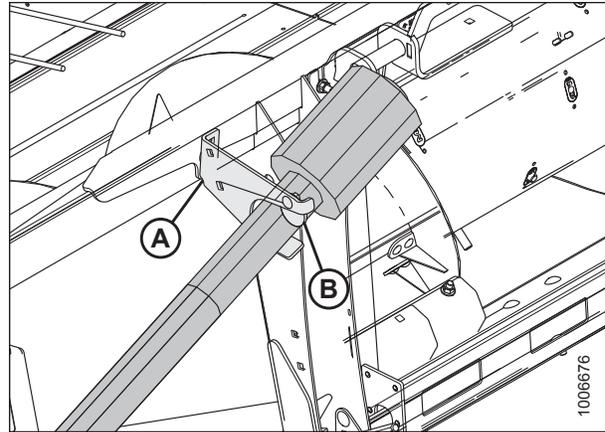


Figura 3.34: Eixo de transmissão em posição de armazenamento

13. Feche a proteção do acionamento (A) na colheitadeira.

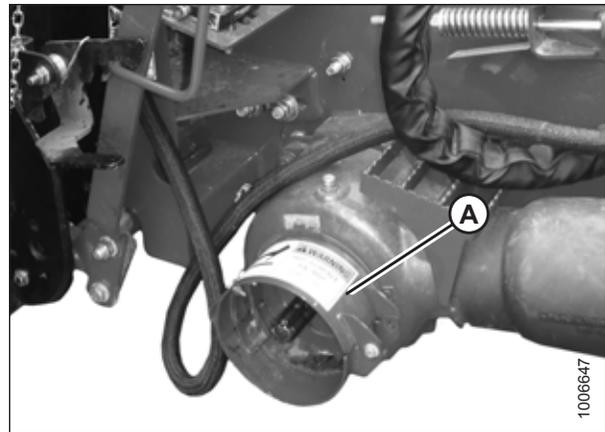


Figura 3.35: Proteção do acionamento

14. Levante a alavanca (A) e puxe e abaixe o manípulo (B) para desengatar o alimentador/trava da plataforma (C).
15. Abaixar o alimentador até que este se desencaixe do suporte da plataforma.
16. Recue lentamente a colheitadeira para longe da plataforma.

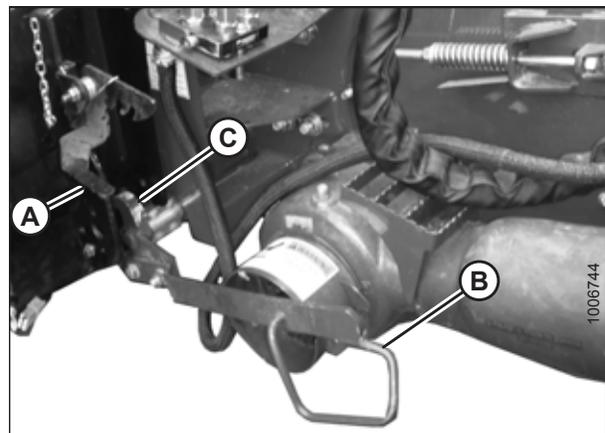


Figura 3.36: Desacoplamento da plataforma

### 3.10.2 John Deere Séries 60, 70, S e T

Essa seção fornece instruções para acoplar/desacoplar a Plataforma recolhadora PW8 às/das colheitadeiras John Deere 96/97/9860STS, 96/97/9870, S650/660/670/680/690, 9660WTS, e T670.

*Acoplamento às colheitadeiras John Deere Séries 60, 70, S ou T*

#### PERIGO

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

1. Empurre a alavanca (A) no acoplador da colheitadeira em direção ao alimentador para retrain os pinos (B) nos cantos inferiores do alimentador.

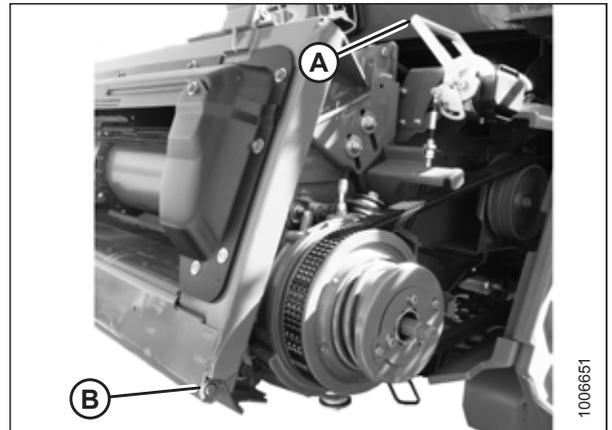


Figura 3.37: Travas do alimentador

2. Conduza a colheitadeira à plataforma lentamente até que os suportes do alimentador (A) estejam diretamente embaixo da barra superior da plataforma (B).
3. Levante o alimentador para elevar a plataforma, assegurando-se de que os suportes do alimentador (A) estejam adequadamente engatados na estrutura da plataforma.
4. Posicione a plataforma um pouco acima do chão, desligue o motor e retire a chave da ignição.

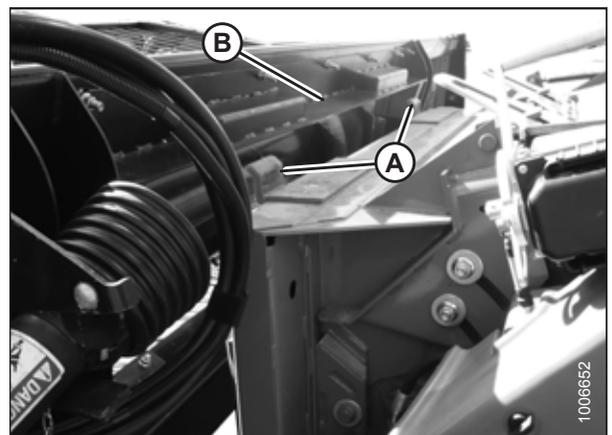
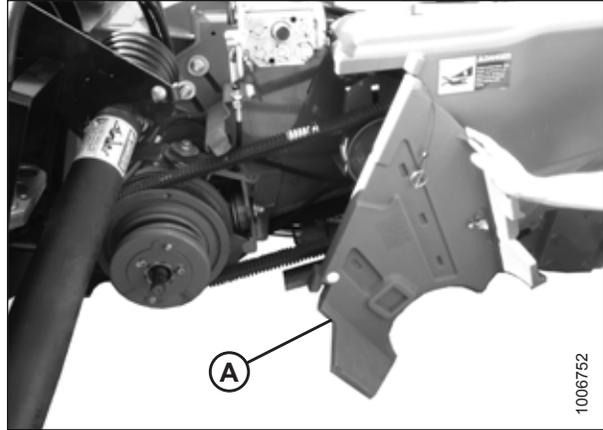


Figura 3.38: Plataforma na colheitadeira

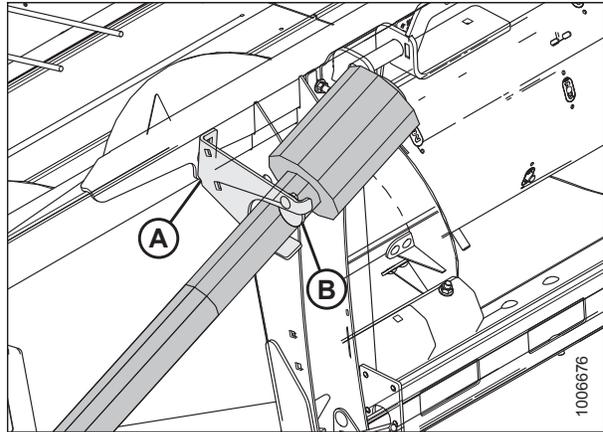
## OPERAÇÃO

5. Abra a proteção do acionamento (A) no alimentador da colheitadeira.



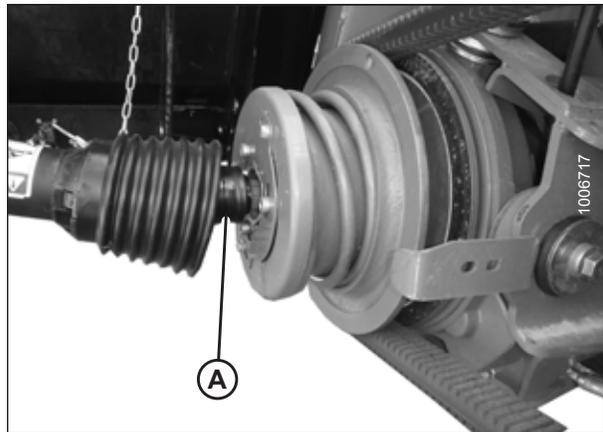
**Figura 3.39: Proteção do acionamento da colheitadeira**

6. Gire o disco (B) no gancho de armazenamento do cardan da plataforma (A) e retire este do gancho.



**Figura 3.40: Eixo de transmissão em posição de armazenamento**

7. Puxe o colar (A) sobre a extremidade do eixo de cardan e deslize o cardan sobre o eixo acionador do alimentador até que o colar trave.
8. Feche a proteção do acionamento do alimentador.



**Figura 3.41: Acoplamento do eixo de transmissão à colheitadeira**

## OPERAÇÃO

9. Remova a tampa (A) do receptáculo do multiacoplador da colheitadeira.

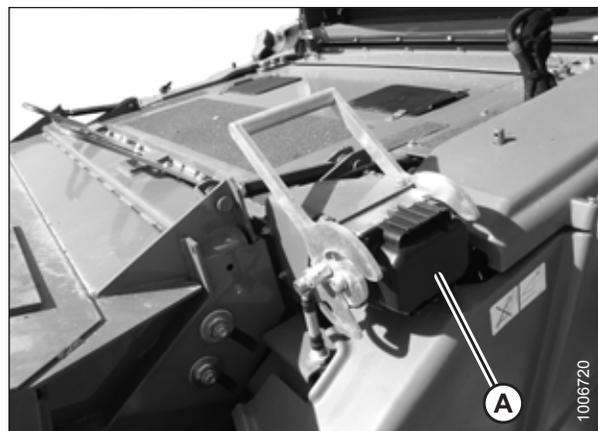


Figura 3.42: Receptáculo da colheitadeira

10. Puxe a alavanca (A) na plataforma para liberar o multiacoplador (B) da posição de armazenamento, remova o acoplador e empurre a alavanca de volta para ser armazenada na plataforma.

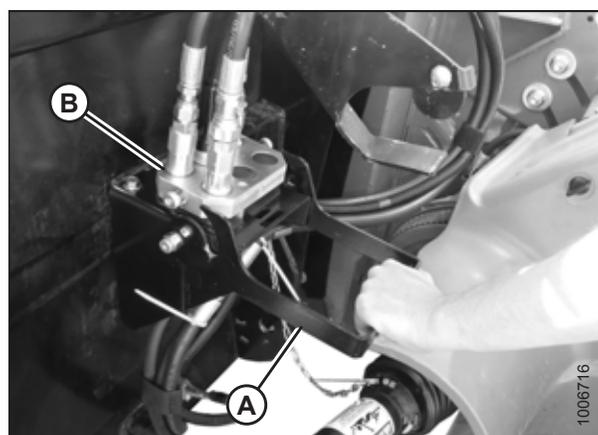


Figura 3.43: Liberação do acoplador

11. Coloque o acoplador (A) no receptáculo da colheitadeira.
12. Puxe o botão (B) para liberar a alavanca e puxe-a (C) para engatar os pinos no acoplador.

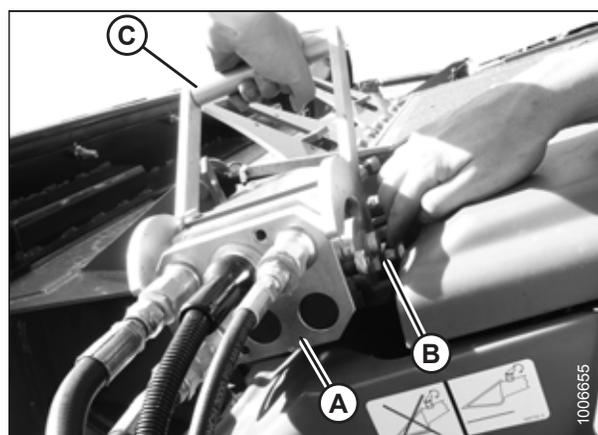


Figura 3.44: Acoplamento do acoplador

## OPERAÇÃO

13. Puxe a alavanca (A) da posição vertical para a horizontal para engatar totalmente o multiacoplador e para estender os pinos (B) na base do alimentador às placas de travamento (C). O botão (D) engatará a alavanca da trava.

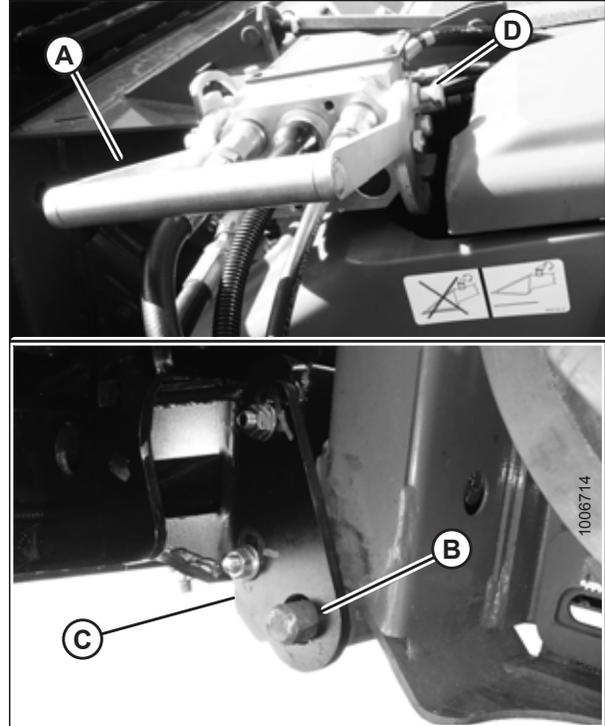


Figura 3.45: Travamento do alimentador

### NOTA:

Se a alavanca não se mover completamente para a posição horizontal, verifique o alinhamento das placas de travamento (A) na plataforma com os pinos de travamento (B) nos dois lados do alimentador. Se necessário, afrouxe as porcas (C) e ajuste as placas (A) para alinhar com os pinos (B). Aperte as porcas novamente.

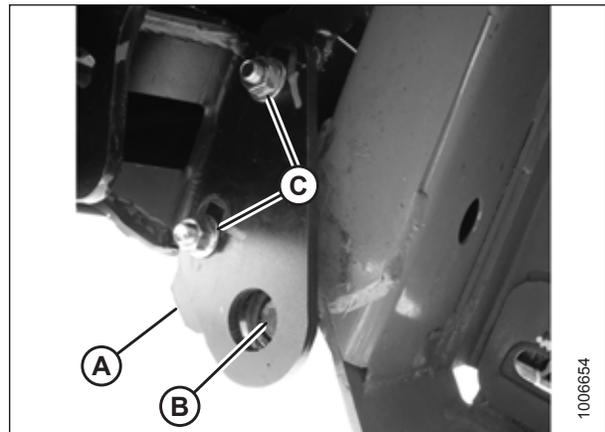


Figura 3.46: Alinhamento das placas de travamento

### Desacoplamento das colheitadeiras John Deere Séries 60, 70, S e T

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Escolha uma área nivelada e posicione a plataforma ligeiramente acima do solo.
2. Desligue o motor e remova a chave da ignição.

## OPERAÇÃO

3. Puxe o botão (A) do multiacoplador da colheitadeira e mova a alavanca (B) na direção do alimentador para liberar o acoplador (C) da colheitadeira e retrainr os pinos de travamento na base do alimentador.

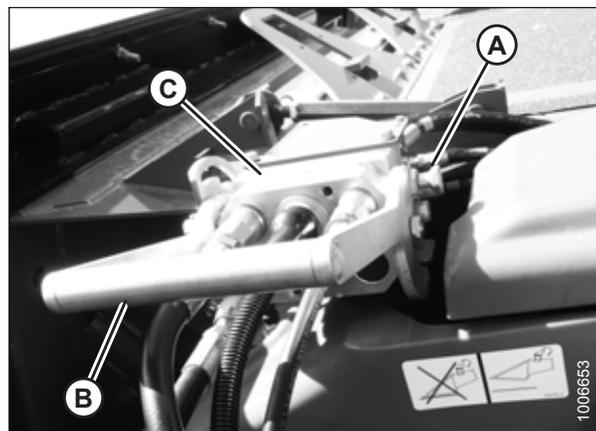


Figura 3.47: Liberação do multiacoplador

4. Abaixar a alavanca (A) na plataforma e posicionar o acoplador (B) na plataforma, como é mostrado.

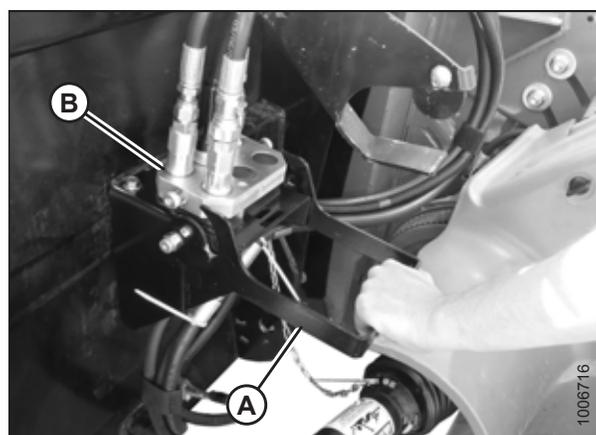


Figura 3.48: Substituição do acoplador

5. Levante a alavanca (A) para travar o acoplador.
6. Abra a proteção do acionamento do alimentador (B).

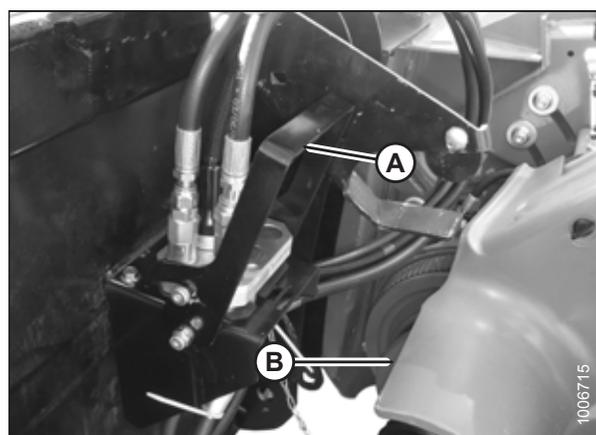


Figura 3.49: Travamento do acoplador

## OPERAÇÃO

7. Puxe o colar (A) no eixo de transmissão e remova o eixo de transmissão do eixo de saída da colheitadeira.

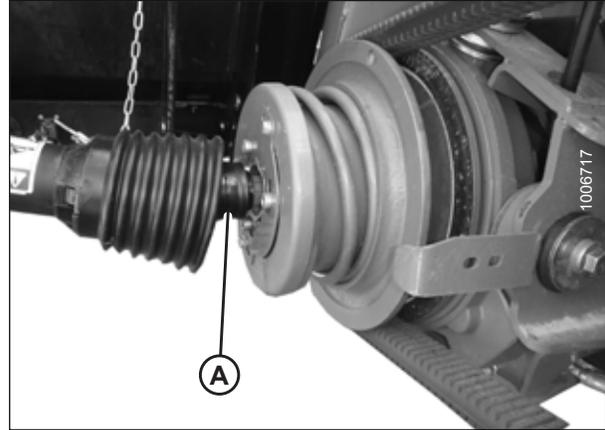


Figura 3.50: Desacoplamento do eixo de transmissão

8. Deslize o eixo de transmissão no gancho de armazenamento (A) na plataforma e gire o disco (B) para prender o eixo de transmissão.

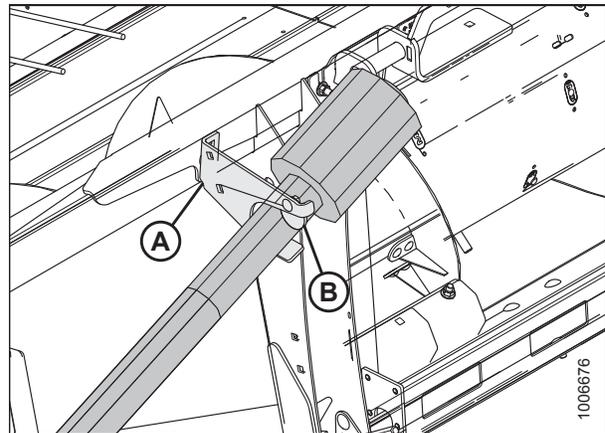


Figura 3.51: Eixo de transmissão

9. Feche a proteção do acionamento da colheitadeira (A).
10. Abaixar o alimentador até o suporte (A) desengatar e liberar a barra superior da plataforma (C).
11. Recue lentamente a colheitadeira para longe da plataforma.

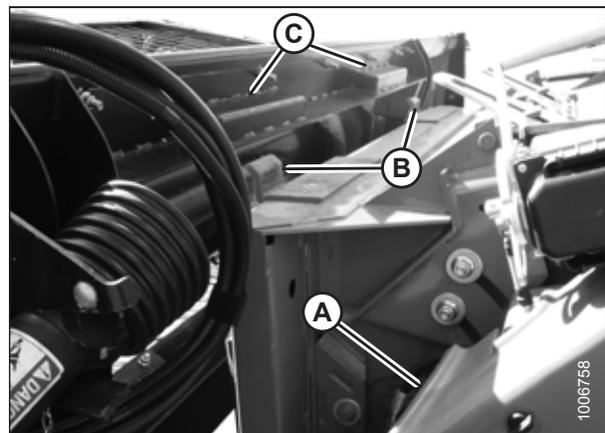


Figura 3.52: Desacoplamento da plataforma

### 3.10.3 Colheitadeiras New Holland Séries CR/CX

Essa seção tem instruções para acoplar/desacoplar a Plataforma recolhadora PW8 à/de todas as colheitadeiras New Holland Séries CR/CX.

*Acoplamento às colheitadeiras New Holland Séries CR/CX*

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Puxe a alavanca (A) na colheitadeira para levantar os ganchos (B) nos dois lados do alimentador.

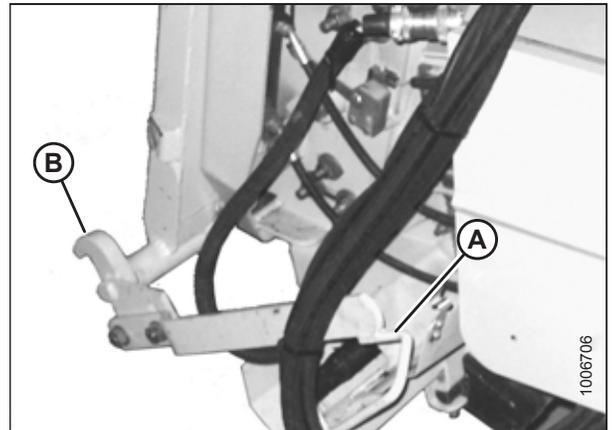


Figura 3.53: Travas do alimentador

2. Conduza a colheitadeira à plataforma lentamente, até que o suporte do alimentador (A) esteja diretamente embaixo da barra superior da plataforma (B).
3. Levante o alimentador para elevar a plataforma, assegurando-se de que o suporte do alimentador (A) esteja adequadamente engatado na estrutura da plataforma.

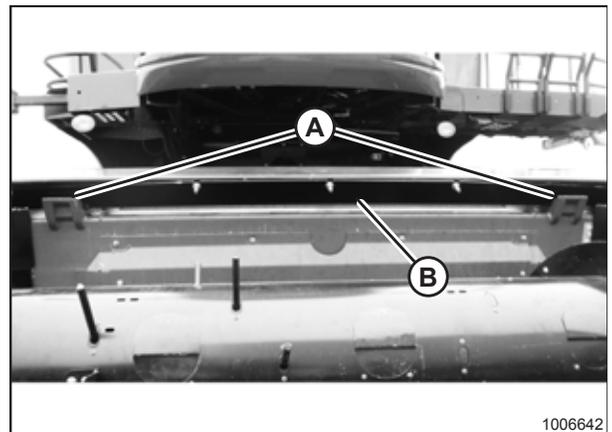


Figura 3.54: Plataforma na colheitadeira

## OPERAÇÃO

4. Levante a alavanca (A) da plataforma no lado esquerdo do alimentador e empurre o manípulo (B) na colheitadeira de modo que os ganchos (C) engatem os pinos (D) nos dois lados do alimentador.
5. Empurre a alavanca para baixo (A) de modo que a abertura na alavanca encaixe no manípulo (B) para travá-lo no lugar.
6. Afrouxe a porca (E) e ajuste a posição do pino (D) conforme a necessidade (nos dois lados) se as travas (C) não engatarem completamente os pinos (D) na plataforma. Aperte a porca.
7. Afrouxe os parafusos (F) e ajuste a trava, conforme a necessidade, para obter o travamento total no pino (D) quando a alavanca de levante (A) e o manípulo (B) estão engatados. Reaperte os parafusos.

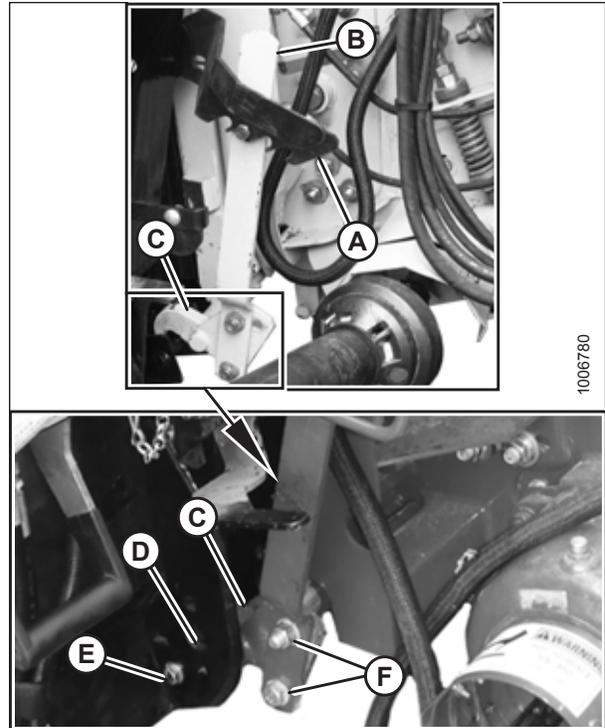


Figura 3.55: Acoplamento das travas

8. Gire o disco (B) no gancho de armazenamento do eixo de transmissão da plataforma (A) e retire o eixo de transmissão do gancho.

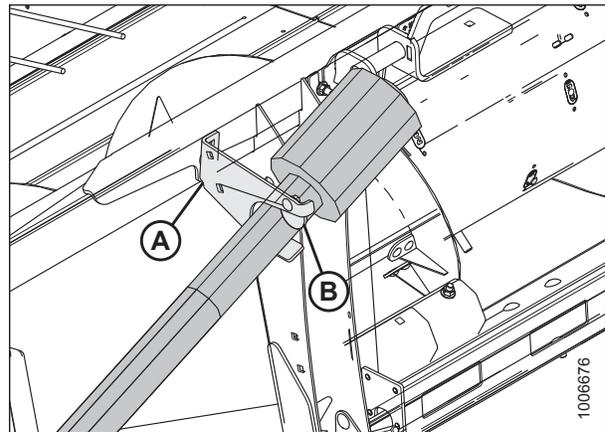


Figura 3.56: Eixo de transmissão em posição de armazenamento

## OPERAÇÃO

9. Puxe o colar (B) sobre a extremidade do eixo de transmissão e empurre sobre o eixo de saída da colheitadeira (A) até que o colar trave.

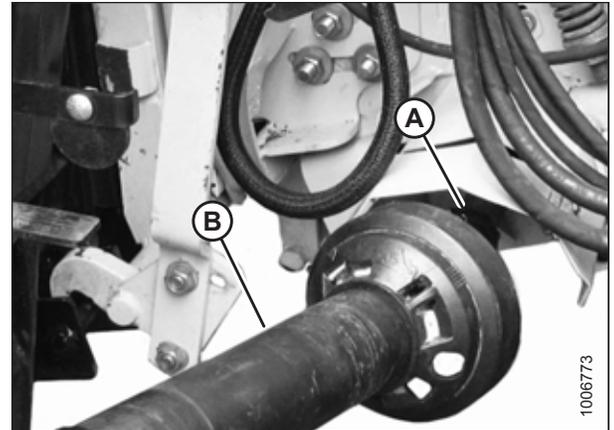


Figura 3.57: Acoplamento do eixo de transmissão

10. Abra a tampa (A).
11. Empurre o botão de trava (B) e puxe a alavanca (C) para cima até a metade da posição aberta.

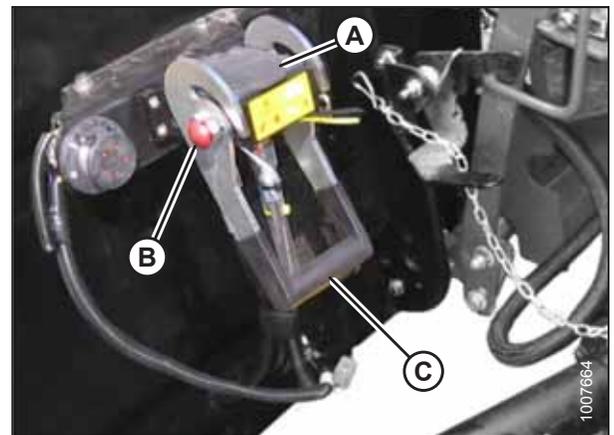


Figura 3.58: Receptáculo da plataforma

12. Remova o acoplador (A) do local de armazenamento na colheitadeira e limpe as superfícies de contato do acoplador.

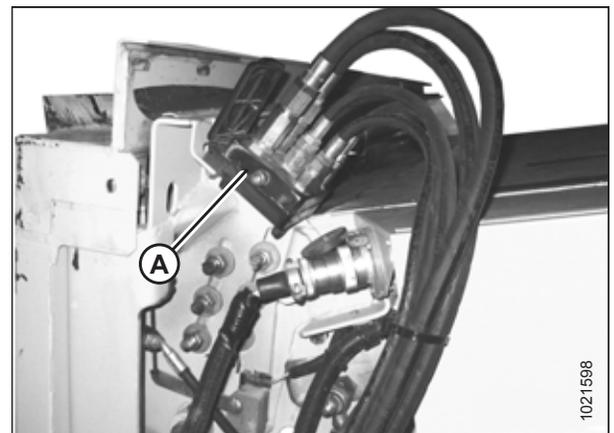


Figura 3.59: Acoplador/conector da colheitadeira

## OPERAÇÃO

13. Posicione o acoplador no receptáculo da plataforma (A) e empurre a alavanca (B) para baixo para engatar os pinos no receptáculo.
14. Empurre o manipulador (B) para a posição fechada até que o botão de trava (C) seja liberado.
15. Abra a tampa (D) do receptáculo elétrico da plataforma.
16. Remova o conector elétrico (E) da colheitadeira.
17. Alinhe as linguetas no conector elétrico (E) com as aberturas no receptáculo da plataforma, empurre o conector para o receptáculo e vire o colar no conector para travá-lo em seu devido lugar.

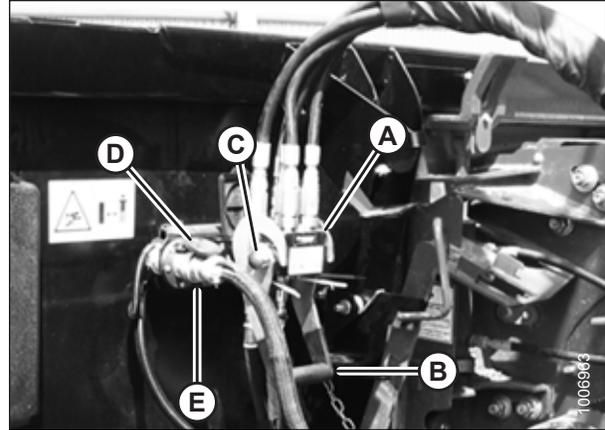


Figura 3.60: Acoplamento do acoplador

### Desacoplamento das colheitadeiras New Holland CR/CX

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Escolha uma área nivelada e posicione a plataforma ligeiramente acima do solo.
2. Desligue o motor e remova a chave da ignição.
3. Empurre o botão de trava (C) e puxe a alavanca (B) para cima para liberar o acoplador (A).
4. Remova o acoplador (A) do receptáculo da plataforma.

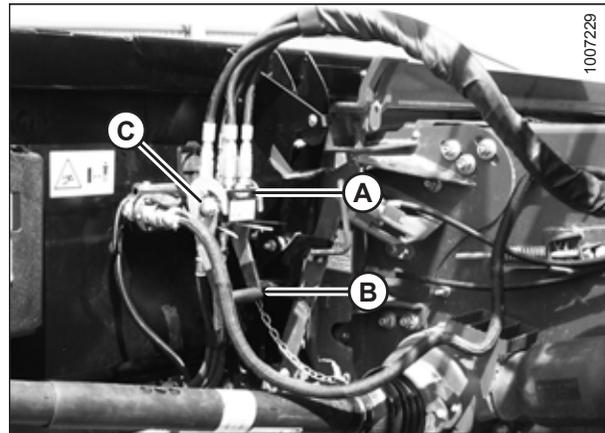


Figura 3.61: Liberação do acoplador

## OPERAÇÃO

5. Posicione o acoplador (A) na placa de armazenamento (B) na colheitadeira.
6. Desconecte o conector elétrico da plataforma e coloque no recipiente de armazenamento (C) na colheitadeira.

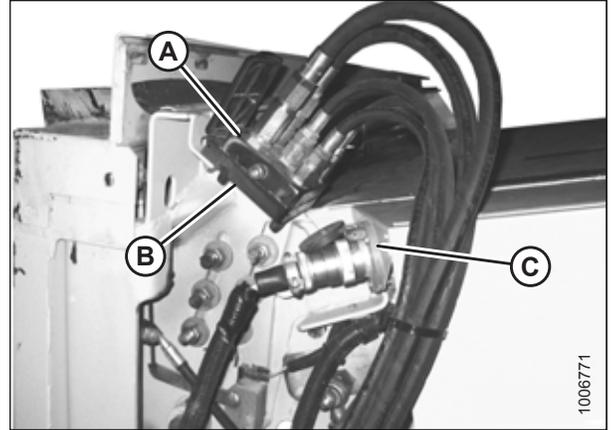


Figura 3.62: Local de armazenamento do acoplador e do conector elétrico

7. Feche a tampa (A) do receptáculo hidráulico da plataforma e a tampa (B) do receptáculo elétrico.
8. Empurre a alavanca (C) na plataforma para baixo na posição de armazenamento até que o botão de trava (D) seja liberado.

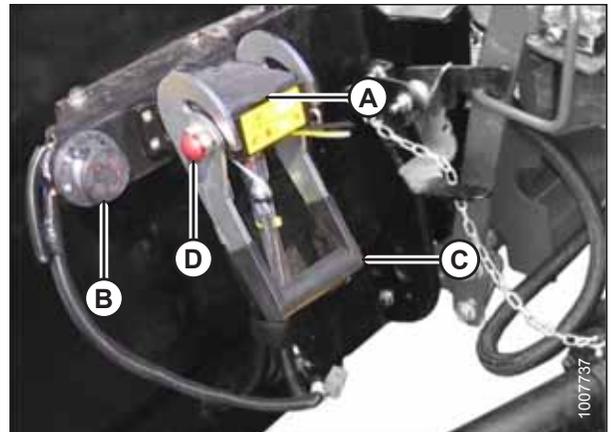


Figura 3.63: Travamento do multiacoplador

9. Puxe o colar (A) no cardan (B) e remova este da colheitadeira.

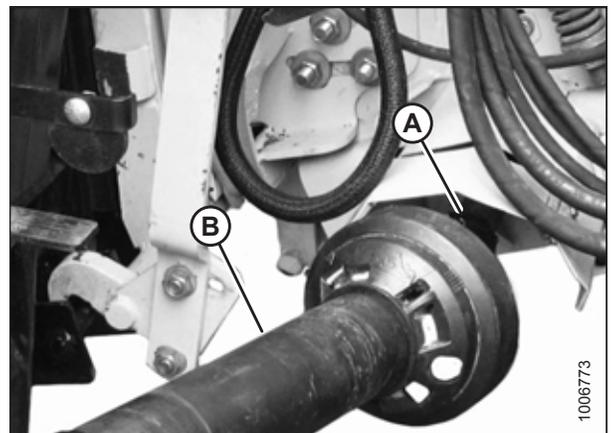


Figura 3.64: Desacoplamento do eixo de transmissão

## OPERAÇÃO

10. Deslize o cardan no gancho de armazenamento (A) na plataforma e gire o disco (B) para prendê-lo.

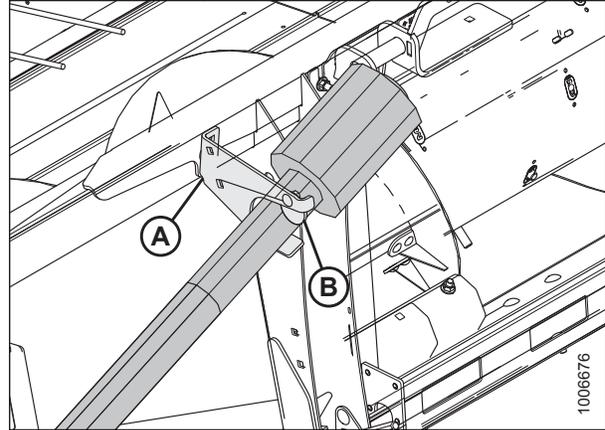


Figura 3.65: Eixo de transmissão

11. Levante a alavanca (A) e puxe e abaixe o manípulo (B) para desengatar o alimentador/trava da plataforma (C).
12. Abaixar o alimentador até que este se desencaixe do suporte da plataforma.
13. Recue lentamente a colheitadeira para longe da plataforma.

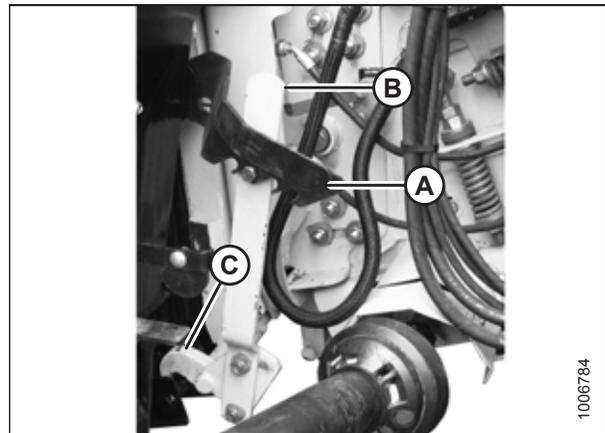


Figura 3.66: Desacoplamento da plataforma

### 3.10.4 Versatile

Essa seção tem instruções para acoplar/desacoplar a Plataforma recolhadora PW8 às/das colheitadeiras Versatile RT490.

#### *Acoplamento à colheitadeira Versatile*

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

## OPERAÇÃO

1. Certifique-se de que os pinos (A) nos cantos inferiores da abertura da plataforma estejam retraídos.

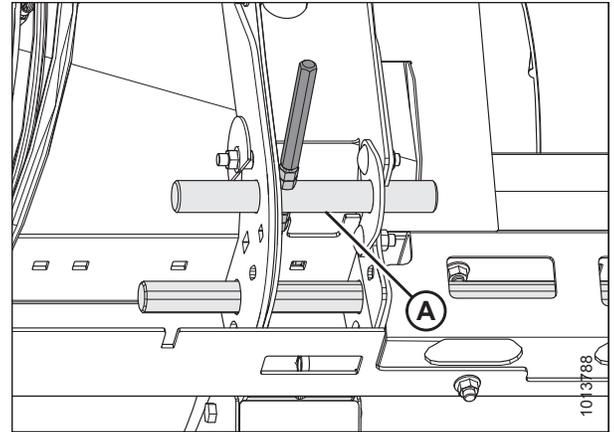


Figura 3.67: Pinos de travamento retraídos

2. Conduza a colheitadeira à plataforma lentamente até que as estacas do alimentador (A) estejam diretamente embaixo dos suportes superiores da plataforma (B).
3. Levante o alimentador para elevar a plataforma, assegurando que as estacas (A) estejam adequadamente fixadas em volta da estrutura da plataforma (B).
4. Posicione a plataforma um pouco acima do chão, desligue o motor e retire a chave da ignição.

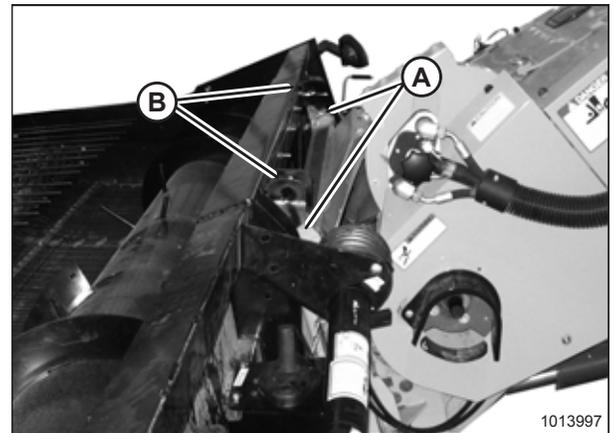


Figura 3.68: Elevação da plataforma

5. Pegue a alavanca (A) e deslize o pino (B) no receptáculo do alimentador (C) até que o pino de parada (D) caia para travá-lo (consulte o inserto). Certifique-se que o pino esteja engatado no lado oposto do alimentador.
6. Se o pino (B) não se alinhar com o receptáculo do alimentador (C) ou se o alinhamento da bandeja da plataforma e parte de baixo da abertura do alimentador não for aceitável, reposicione a barra superior ao executar o passo 7, página 64 até o passo 12, página 65.

### NOTA:

Se o pino se alinhar com o receptáculo do alimentador (C), prossiga para o passo 14, página 65.

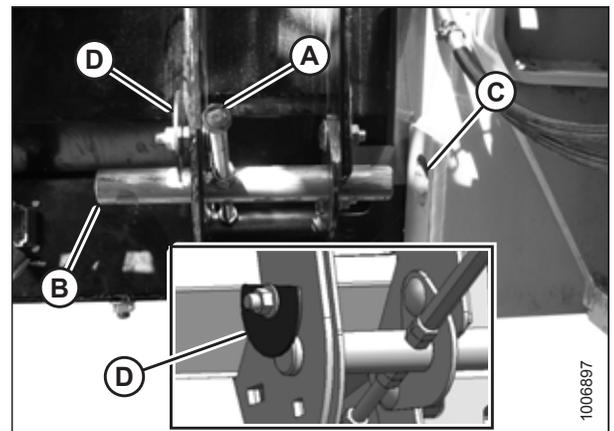


Figura 3.69: Trava do alimentador

## OPERAÇÃO

7. Meça o desalinhamento entre o pino (A) e o receptáculo do alimentador (B).
8. Abaixar a plataforma até o chão até que o alimentador se desengate da barra superior.

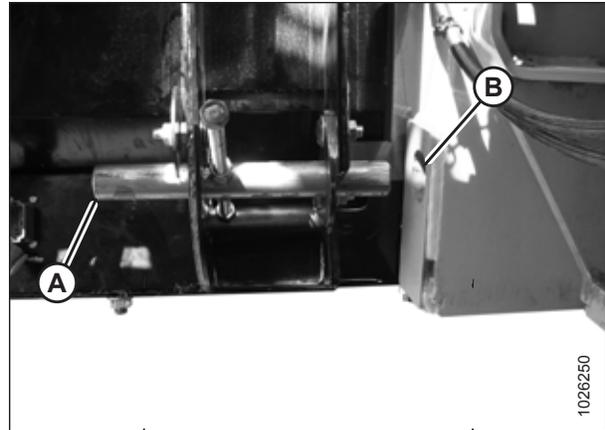


Figura 3.70: Trava do alimentador

9. Afrouxe os sete parafusos (A) ao longo da barra superior (B) no lado do sem fim da plataforma.

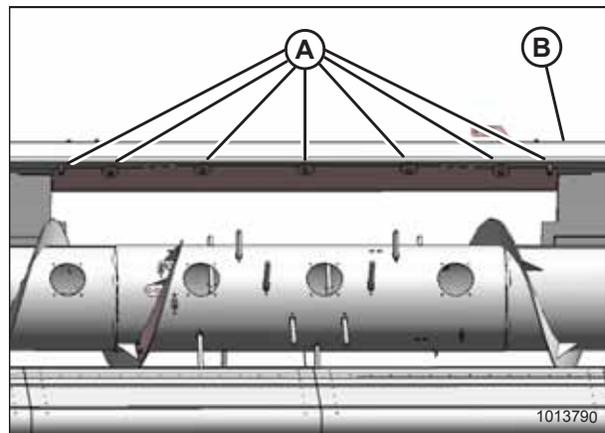


Figura 3.71: Barra superior - vista frontal

10. Afrouxe os sete parafusos (A) ao longo da barra superior (B) no lado traseiro da plataforma.

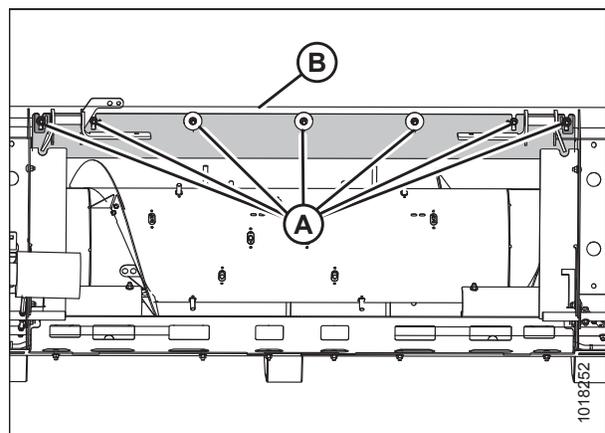


Figura 3.72: Barra superior - vista traseira

## OPERAÇÃO

11. Mova o canal de suporte (A) de acordo com as medidas no Passo 7, *página 64* para obter o alinhamento apropriado do pino de travamento e receptáculo do alimentador. Consulte o Passo 5, *página 63*.
12. Aperte todos os parafusos.

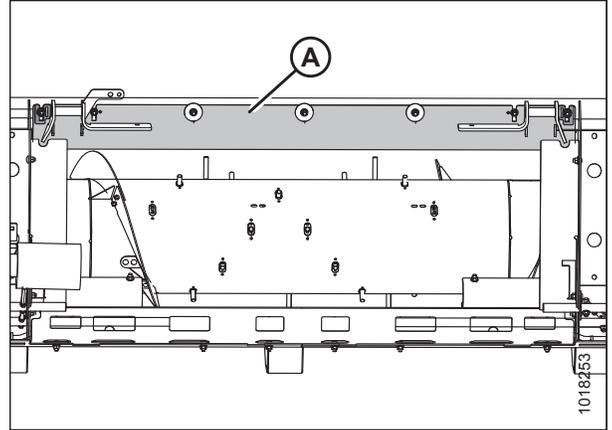


Figura 3.73: Barra superior - vista traseira

13. Levante o alimentador para elevar a plataforma, assegurando que as estacas (A) estejam adequadamente fixadas em volta da estrutura da plataforma (B).

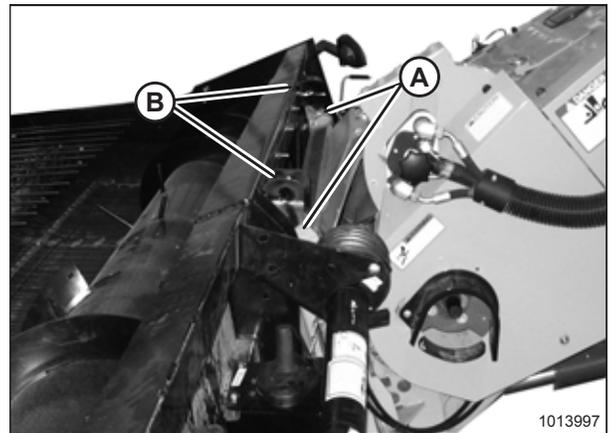


Figura 3.74: Elevação da plataforma

14. Gire o disco (B) sobre o gancho de armazenamento do cardan da plataforma (A) e remova este do gancho.

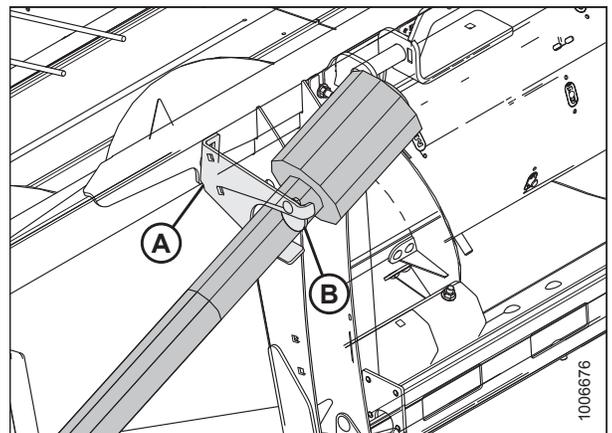


Figura 3.75: Eixo de transmissão em posição de armazenamento

## OPERAÇÃO

15. Puxe o colar (A) da extremidade do cardan e empurre sobre o eixo de saída da colheitadeira (B) até que o colar trave.

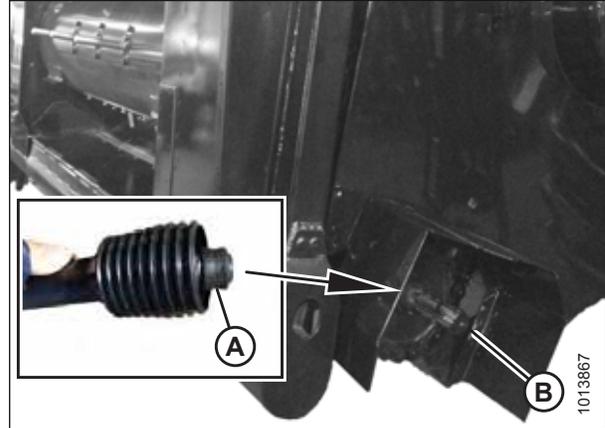


Figura 3.76: Eixo de transmissão

16. Abra a tampa (A) no receptáculo da plataforma.
17. Empurre o botão de trava (B) e puxe o manipulador (C) para cima até a posição totalmente aberta.

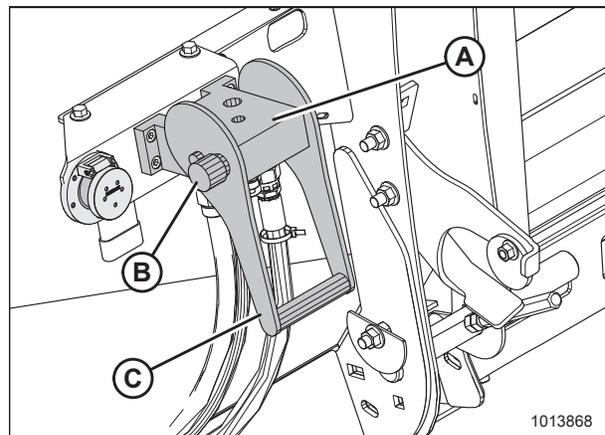


Figura 3.77: Trava do acoplador

18. Remova o acoplador (A) da colheitadeira e limpe as superfícies de contato.

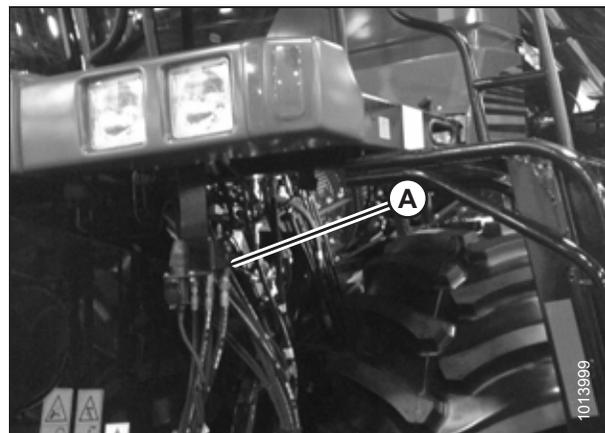


Figura 3.78: Acoplador Versatile

## OPERAÇÃO

19. Posicione o acoplador (A) no receptáculo da plataforma e empurre a alavanca (B) para baixo para encaixar os pinos do acoplador no receptáculo.
20. Empurre a alavanca para a posição fechada até que o botão de trava (C) seja liberado.
21. Abra a tampa (D) do receptáculo elétrico da plataforma.
22. Remova o conector elétrico (E) do recipiente de armazenamento na colheitadeira.
23. Alinhe as luvas no conector elétrico (E) às fendas no receptáculo. Empurre o conector para o receptáculo e vire o colar no conector para travá-lo em seu devido lugar.

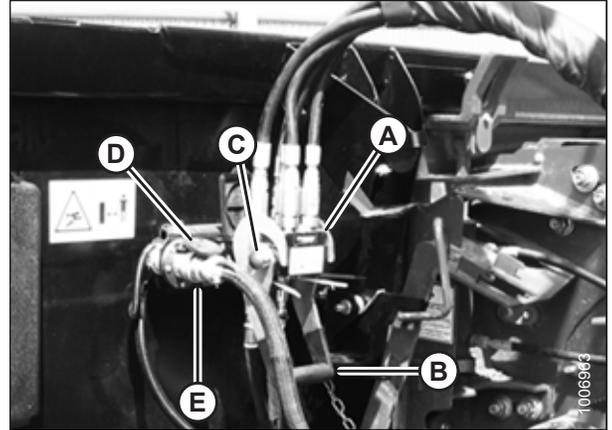


Figura 3.79: Acoplamento do acoplador

### *Desacoplamento da colheitadeira Versatile*

#### **PERIGO**

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

1. Escolha uma área nivelada e posicione a plataforma ligeiramente acima do solo.
2. Desligue o motor e remova a chave da ignição.
3. Empurre o botão de trava (C) e puxe a alavanca (B) para cima para liberar o acoplador (A).
4. Remova o acoplador (A) do receptáculo da plataforma.

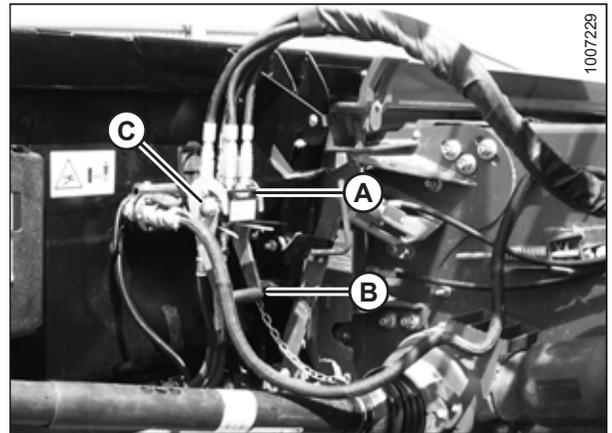


Figura 3.80: Liberação do acoplador

## OPERAÇÃO

5. Posicione o acoplador (A) na placa de armazenamento (B) na colheitadeira.
6. Desconecte o conector elétrico da plataforma e coloque no recipiente de armazenamento (C) na colheitadeira.

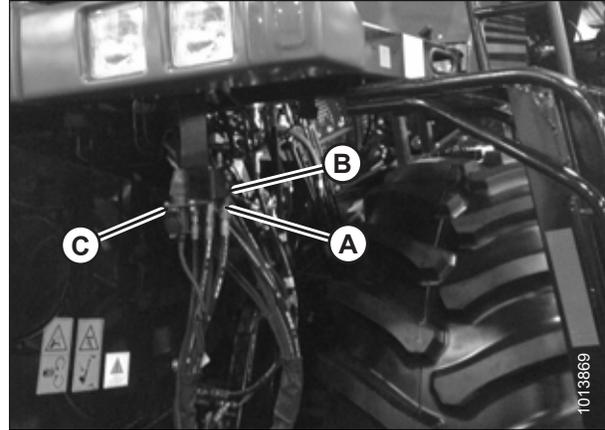


Figura 3.81: Local de armazenamento do acoplador e do conector elétrico

7. Feche a tampa (A) do receptáculo hidráulico da plataforma e a tampa (B) do receptáculo elétrico.
8. Empurre a alavanca (C) na plataforma para baixo na posição de armazenamento até que o botão de trava (D) seja liberado.

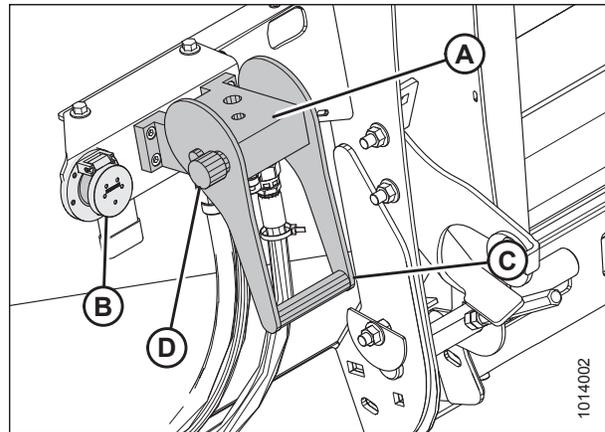


Figura 3.82: Travamento do multiacoplador

9. Puxe para trás o colar no cardan (A) e remova este da colheitadeira.

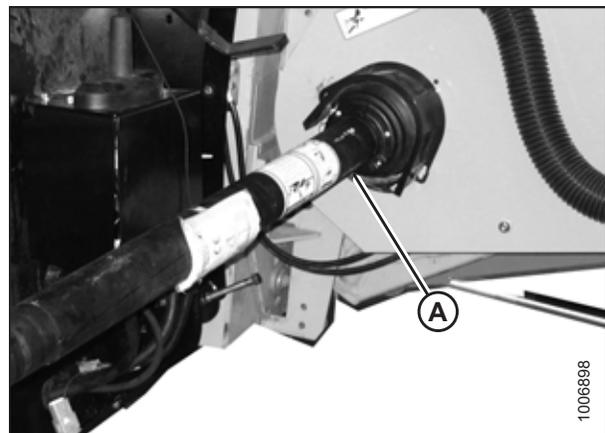


Figura 3.83: Desacoplamento do eixo de transmissão

## OPERAÇÃO

10. Deslize o cardan no gancho de armazenamento (A) na plataforma e gire o disco (B) para prendê-lo.

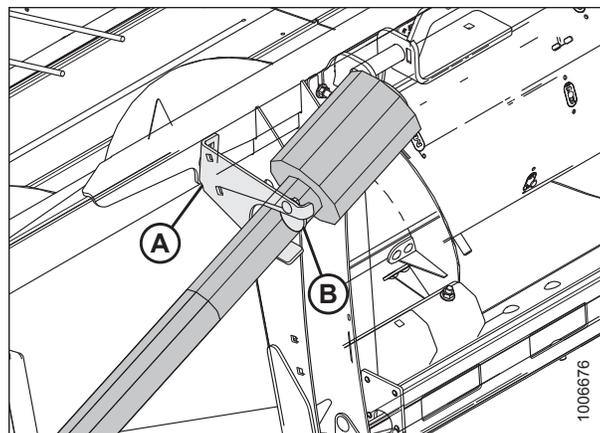


Figura 3.84: Eixo de transmissão

11. Gire o pino de parada (C) da posição horizontal (consulte o inserto) e desengate o pino (B) do alimentador usando a alavanca (A).

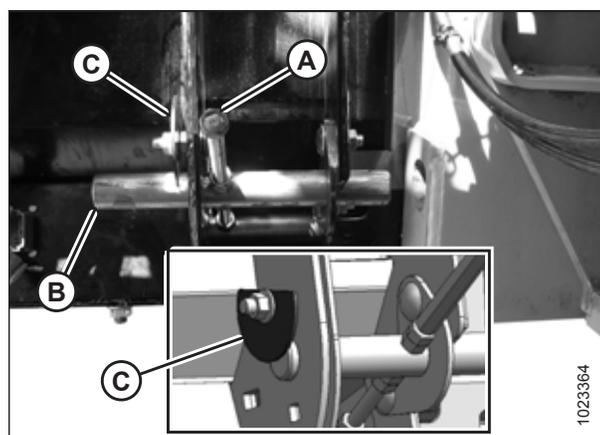


Figura 3.85: Trava do alimentador

12. Ligue a colheitadeira e abaixe a plataforma até o solo, até que as estacas do alimentador (A) se desengatem da plataforma.
13. Recue lentamente a colheitadeira para longe da plataforma.

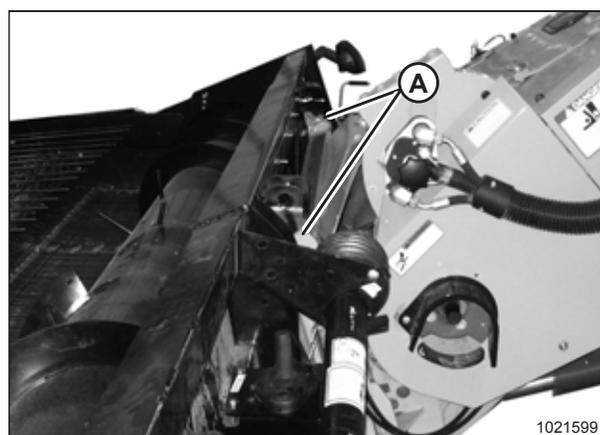


Figura 3.86: Desacoplamento da plataforma

## 3.11 Transporte da plataforma

Consulte o manual do operador da sua colheitadeira para saber mais sobre o transporte de plataformas, quando estão acopladas à colheitadeira.

### 3.11.1 Iluminação de transporte

As luzes de transporte (A), montadas em ambas as extremidades da plataforma, são ativadas por interruptores dentro da cabine da colheitadeira. Elas funcionam como pisc-alerta intermitente laranja e sinais de mudança de direção e devem ser posicionadas perpendicularmente à chapa lateral.

Consulte o manual do operador da sua colheitadeira para obter instruções de operação.

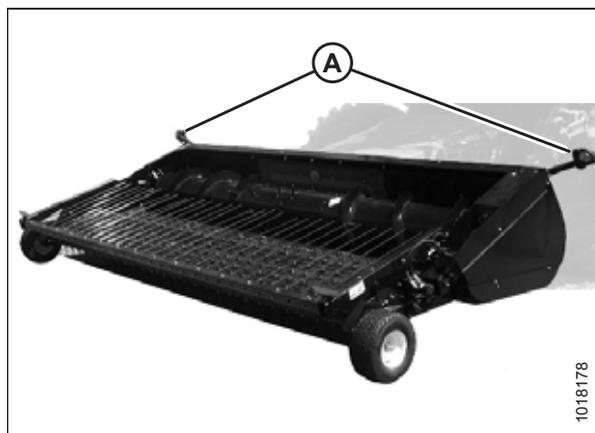


Figura 3.87: Iluminação de transporte

## 3.12 Operação da plataforma

Para a plataforma operar satisfatoriamente em todas as situações, é preciso fazer ajustes adequados para atender a diversas culturas e condições.

Uma operação adequada reduz a perda de colheita e aumenta a produtividade, além de ajustes adequados e manutenção frequente que aumentarão o tempo de serviço que você receberá da sua máquina.

As variáveis listadas na tabela 3.3, página 71 e detalhadas nas próximas páginas afetarão o desempenho da plataforma.

Rapidamente, você se tornará adepto a ajustar a máquina para conseguir os resultados desejados. A maioria dos ajustes vêm pré-definidos de fábrica, mas as configurações podem ser alteradas para atender às condições das culturas.

**Table 3.3 Variáveis de operação**

Variável	Consulte
Velocidade de operação	<i>3.12.1 Velocidade de operação, página 71</i>
Velocidade do sem fim	<i>Velocidade do sem fim, página 72</i>
Placas raspadoras	<i>Folga da placa raspadora, página 77</i>
Posição do sem fim	<i>Verificação da posição do sem fim, página 72</i>
Altura da plataforma	<i>Altura da plataforma, página 79</i>
Altura de recolhimento	<i>Altura de recolhimento, página 80</i>
Flotação da plataforma	<i>3.12.4 Ajuste da flutuação da plataforma, página 81</i>
Posição do apalpador	<i>Posição do apalpador, página 84</i>
Ângulo da haste do apalpador	<i>Ajuste do ângulo da haste do apalpador, página 85</i>
Tensão da correia da esteira - frontal	<i>Ajuste da tensão da correia da esteira frontal, página 87</i>
Tensão da correia da esteira - traseira	<i>Ajuste da tensão da correia da esteira traseira, página 89</i>

### 3.12.1 Velocidade de operação

O desempenho da plataforma recolhadora em diversas condições de colheita e campo depende muito da velocidade na qual as esteiras estão girando e a velocidade de avanço da colheitadeira.

- Se a faixa é empurrada para frente, a velocidade da esteira é muito baixa e parte da colheita pode não ser recolhida.
- Se a faixa é desmanchada e puxada na direção da plataforma para colheitadeira, a velocidade da esteira está muito alta e ocorrerá uma alimentação desigual na colheitadeira.

A velocidade de recolhimento ideal para a maioria das condições geralmente acontece quando a faixa está sempre sendo empurrada ligeiramente adiante.

A velocidade da esteira é ajustada da cabine da colheitadeira ao regular o fluxo de óleo aos motores hidráulicos de recolhimento, tipicamente ao usar os controles de velocidade do molinete para a colheitadeira. A relação da velocidade de recolhimento para a velocidade no solo da colheitadeira pode ser configurada usando os controles da plataforma para colheitadeira. Consulte o manual do operador da sua colheitadeira.

#### IMPORTANTE:

**NÃO** acelere demais o recolhimento. Excesso de velocidade causa o desgaste prematuro de componentes de acionamento e afeta adversamente o desempenho de recolhimento.

As seguintes velocidades de operação são sugeridas:

**Rolo posterior do deque frontal e traseiro:** 51 rpm por 1,6 km/h (1 mph) de velocidade no solo da colheitadeira.

## OPERAÇÃO

**Exemplo:** Para a colheitadeira a 8 km/h (5 mph), o eixo do rolo traseiro deve rodar a  $51 \times (8/1,6) = 255$  rpm ( $51 \times 5 \text{ mph} = 255$  rpm).

### Ajuste da velocidade da esteira

A velocidade da esteira é determinada pela medida das rpm do rolo posterior no deque traseiro da recolhedora.

1. Verifique as rpm do rolo posterior (A) com um tacômetro manual e ajuste com o controle de velocidade do molinete na colheitadeira.

**NOTA:**

Algumas colheitadeiras são equipadas com um sensor de velocidade (B) que exibe as rpm do rolo dentro da cabine da colheitadeira.

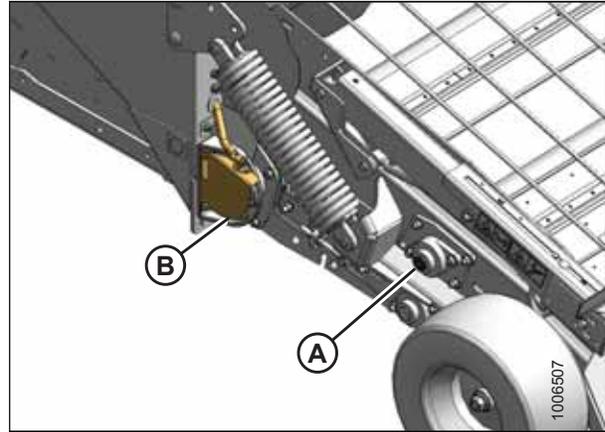


Figura 3.88: Rolo da esteira e sensor de velocidade

## 3.12.2 Operação do sem fim

### Velocidade do sem fim

A plataforma é equipada com uma engrenagem de acionamento do sem fim para coincidir com a colheitadeira. O sem fim é acionado por corrente através de uma conexão direta com o alimentador e a velocidade do sem fim depende da velocidade do alimentador. Você pode ajustar as velocidades do sem fim da colheitadeira para se adequar às condições de colheita. Contate o seu concessionário para consultar as opções de engrenagem disponíveis.

Consulte *Engrenagens do acionamento do sem fim, página 192* para obter instruções sobre como trocar a engrenagem.

### Verificação da posição do sem fim

A posição do sem fim é crítica para um fluxo de colheita suave e de alta capacidade no alimentador. A configuração de fábrica é de colheita em condições normais, mas pode precisar de ajuste para diferentes culturas e condições. Verifique a posição do sem fim antes de operar a plataforma recolhedora para garantir que o sem fim gire livremente sem tocar o assoalho do sem fim ou as barras raspadoras.

1. Certifique-se que a folga (A) entre o helicoidal do sem fim (B) e o assoalho (C) seja de 5-14 mm (3/16-9/16 pol.).

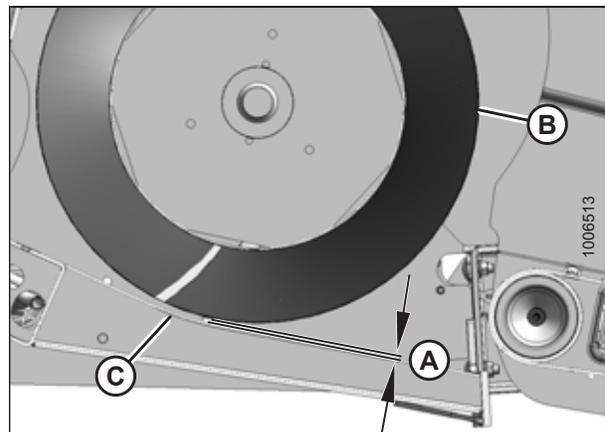


Figura 3.89: Folga entre sem fim e assoalho

## OPERAÇÃO

2. Certifique-se que a folga (A) entre os dedos do sem fim (B) e o assoalho (C) seja de 20-25 mm (13/16–1 pol.).

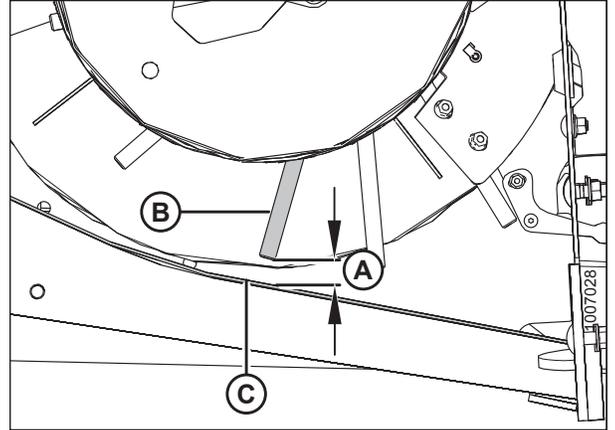


Figura 3.90: Folga entre dedos e assoalho

### *Ajuste da posição do sem fim*

O sem fim é ajustável nas duas extremidades a fim de manter uma folga uniforme em toda a largura da plataforma.

### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixe a plataforma ao solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.

#### **NOTA:**

Acesse a área do sem fim/assoalho pelo topo da plataforma.

Abra a tampa lateral esquerda (A). Consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda](#), página 31.

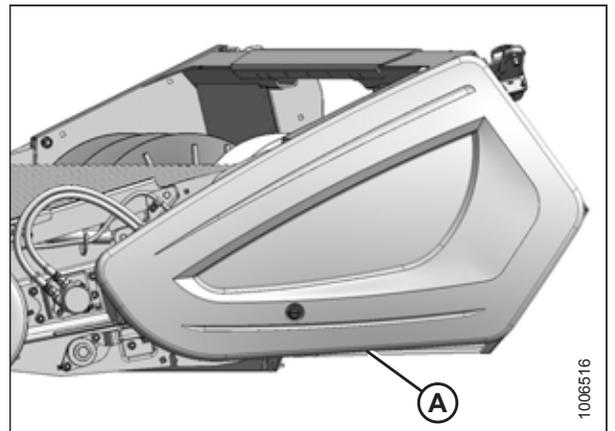


Figura 3.91: Tampa lateral esquerda

## OPERAÇÃO

2. Afrouxe duas porcas (A) nos batentes do sem fim nas duas extremidades da plataforma.
3. Afrouxe as contraporcas (B) nos parafusos de ajuste (C).
4. Gire o parafuso de ajuste (C) para levantar ou abaixar o sem fim.
5. Gire manualmente o sem fim para verificar se há alguma interferência e conferir a folga entre o helicoidal do sem fim e o assoalho do sem fim. Ajuste se necessário.
6. Aperte as contraporcas (B) e as porcas (A).
7. Verifique a folga entre o helicoidal do sem fim e as placas raspadoras e ajuste, se necessário. Consulte [Folga da placa raspadora, página 77](#).

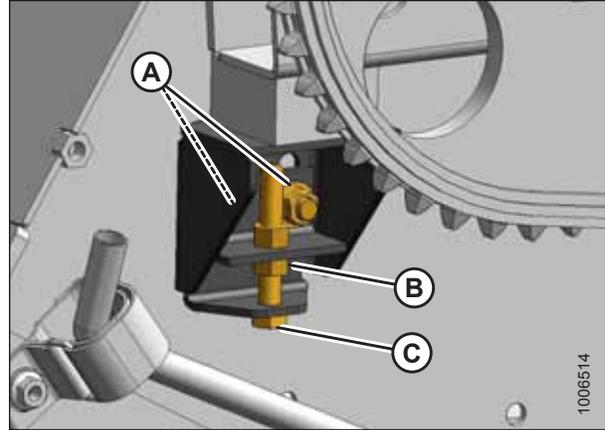


Figura 3.92: Batente do sem fim do lado esquerdo

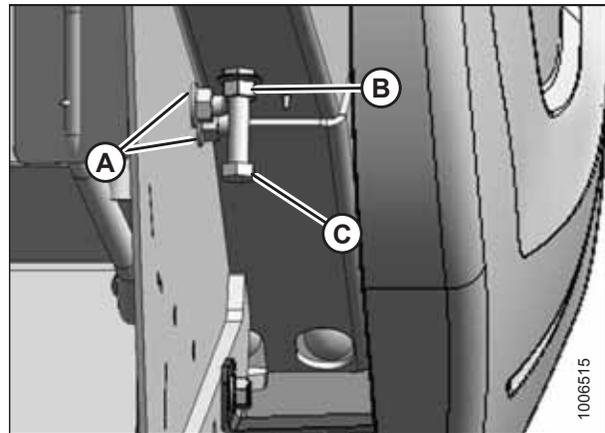


Figura 3.93: Batente do sem fim do lado direito

### Flutuação do sem fim

O sem fim tem um alcance de flutuação vertical de 74 mm (3 pol.), mas pode ser travado para operar no modo de plataforma rígida.

### Travamento da flutuação do sem fim

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar a plataforma até o solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.

## OPERAÇÃO

- Abra a tampa lateral esquerda (A). Consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda](#), página 31.

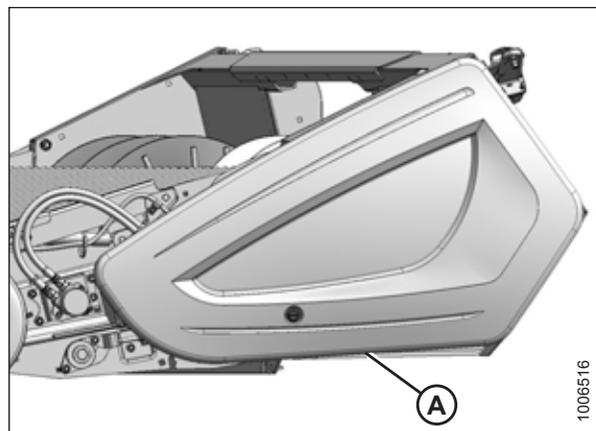


Figura 3.94: Tampa lateral esquerda

- Afrouxe dois parafusos (A) nos batentes superiores do sem fim (B) no lado esquerdo da plataforma.
- Deslize os batentes (B) para baixo até que entrem em contato com os blocos de borracha (C) no braço do sem fim.
- Aperte os parafusos (A).

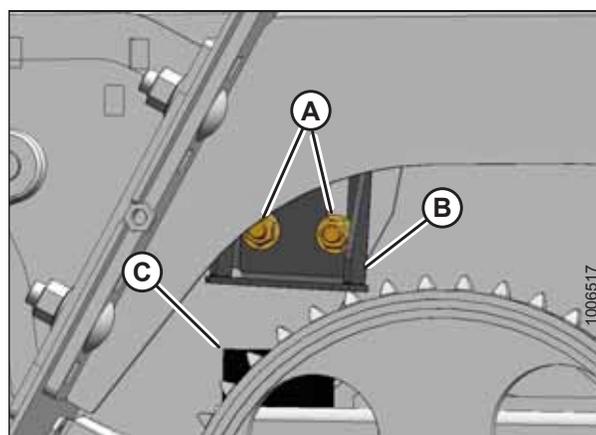


Figura 3.95: Batente esquerdo

- Afrouxe dois parafusos (A) nos batentes superiores do sem fim (B) no lado direito da plataforma.
- Deslize os batentes (B) para baixo até que entrem em contato com os blocos de borracha (C) no braço do sem fim.
- Aperte os parafusos (A).

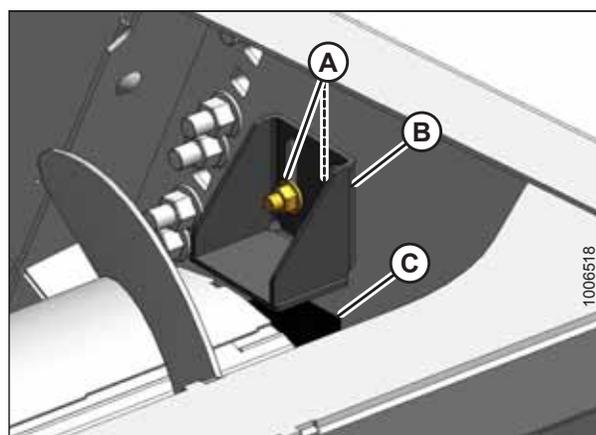


Figura 3.96: Batente direito

## OPERAÇÃO

9. Feche a tampa lateral esquerda (A). Consulte [3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda](#), página 32.

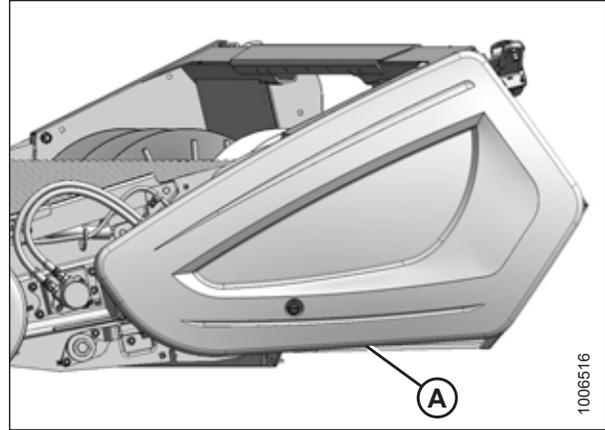


Figura 3.97: Tampa lateral esquerda

### Destramamento da flutuação do sem fim

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar a plataforma até o solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.
2. Abra a tampa lateral esquerda (A). Consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda](#), página 31.

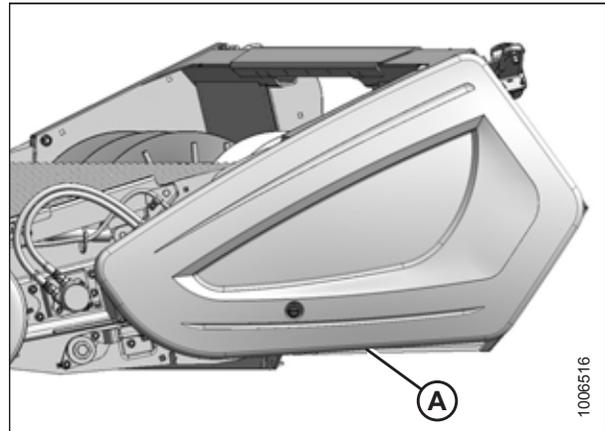


Figura 3.98: Tampa lateral esquerda

3. Afrouxe dois parafusos (A) nos batentes superiores do sem fim (B) no lado esquerdo da plataforma.
4. Deslize os batentes (C) para cima para o alcance de flutuação desejado.
5. Aperte os parafusos (A).

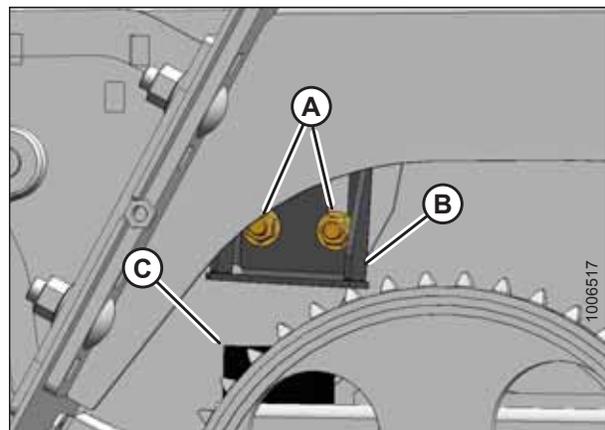


Figura 3.99: Batente esquerdo

## OPERAÇÃO

6. Afrouxe dois parafusos (A) nos batentes superiores do sem fim (B) no lado direito da plataforma.
7. Deslize os batentes (C) para cima para o alcance de flutuação desejado.
8. Aperte os parafusos (A).

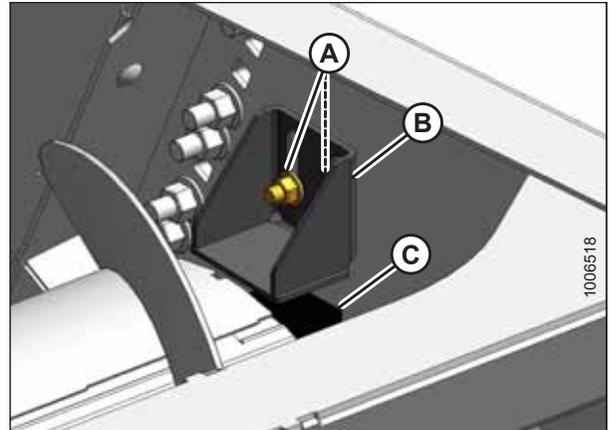


Figura 3.100: Batente direito

9. Feche a tampa lateral esquerda (A). Consulte [3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda](#), página 32.

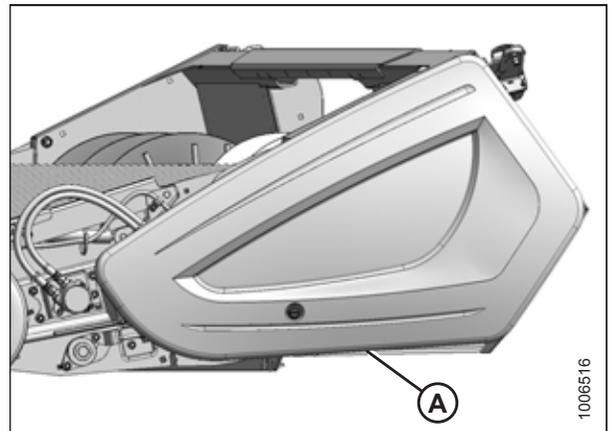


Figura 3.101: Tampa lateral esquerda

### *Folga da placa raspadora*

A plataforma está equipada com um par de placas raspadoras (A) localizadas em cada lado da abertura central. As placas raspadoras foram projetadas para minimizar a transferência de colheita para trás do sem fim, mas elas precisam de ajuste adequado.

A folga da placa raspadora é configurada de fábrica em 3-8 mm (1/8-5/16 pol.).

#### **NOTA:**

- Se a folga entre o helicoidal e as placas raspadoras for muito grande, a colheita tem a tendência de se enrolar em volta do sem fim e atrapalhar o fluxo da cultura na colheitadeira.
- Se a folga for muito pequena, o helicoidal do sem fim pode entrar em contato com as placas raspadoras e causar desgaste excessivo ao helicoidal e às placas raspadoras.

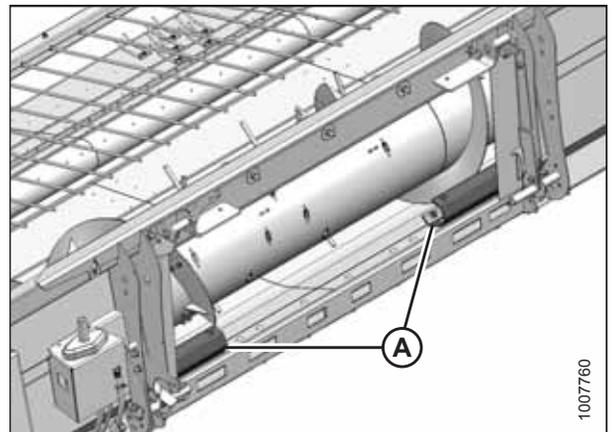


Figura 3.102: Placas raspadoras

## OPERAÇÃO

### Verificação da folga das placas raspadoras

Verifique a folga das placas raspadoras toda vez que a posição do sem fim é alterada, e ajuste, se necessário.

### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixe a plataforma até o solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.
2. Gire o sem fim manualmente para verificar se há interferência e verificar a folga entre o helicoidal do sem fim (A) e as placas raspadoras (B).

#### NOTA:

Acesse a área do sem fim/placa raspadora no topo da plataforma.

3. Conduza a plataforma lentamente e escute se há contato entre o helicoidal do sem fim (A) e as placas raspadoras (B). Aumente a velocidade gradualmente até que a plataforma esteja na velocidade máxima. Se houver contato entre o helicoidal do sem fim e as placas raspadoras, ajuste a folga da placa raspadora. Consulte [Ajuste da folga da placa raspadora, página 78](#).

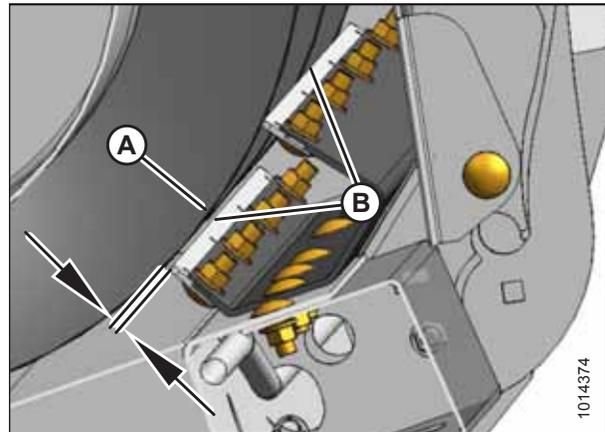


Figura 3.103: Folga da placa raspadora

### Ajuste da folga da placa raspadora

1. Afrouxe as porcas (A) na placa raspadora (B) e ajuste-a para obter uma folga (C) de 3-8 mm (1/8-5/16 pol.).
2. Aperte as porcas (A).
3. Verifique novamente a folga.

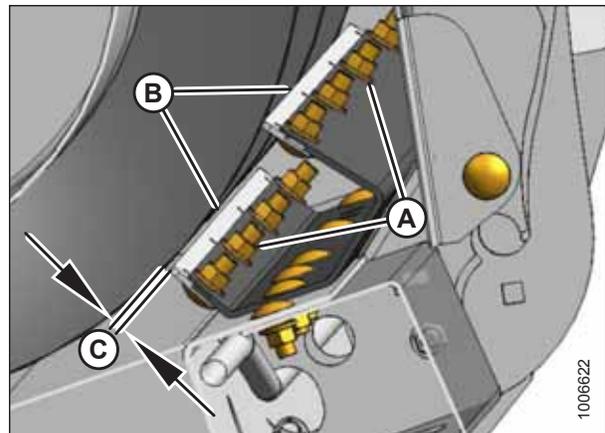


Figura 3.104: Folga da placa raspadora

### 3.12.3 Altura de operação

#### Altura da plataforma

A altura da plataforma é a distância entre o pivô do deque e o chão. A altura de operação recomendada (A) é entre 4 e 5 no decalque da placa final ou 305 mm (12 pol.) acima do chão.

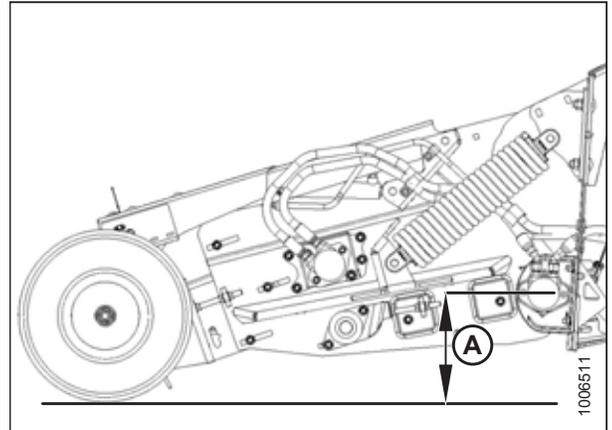


Figura 3.105: Altura de operação

Os ajustes de altura da plataforma são feitos usando o controle de altura da plataforma para colheitadeira. Os decalques numerados (A) nos dois lados da plataforma indicam a altura de operação da plataforma se a colheitadeira não for equipada com uma tela de exibição na cabine com a altura da plataforma.

A posição da placa final (B) nos decalques numerados (A) representam a altura da plataforma. Configurando a posição da placa final entre 4 e 5 se atingirá a altura de operação recomendada de 305 mm (12 pol.).

**NOTA:**

A posição 1 representa a altura mais baixa da plataforma e a posição 7 representa a mais alta.

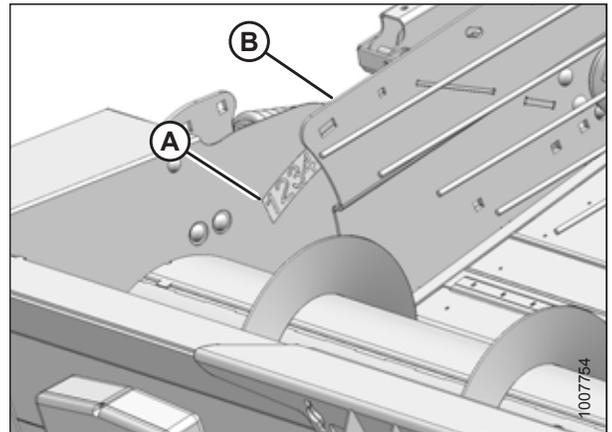


Figura 3.106: Medidor de altura

Se a sua colheitadeira é equipada de fábrica com o controle automático de altura (AHHC), consulte as seguintes informações de operação e ajuste. Se o AHHC não estiver funcionando adequadamente, a tensão de saída do sensor ou a variação da altura da plataforma podem precisar de ajuste. Para obter mais informações, consulte [4.1 Visão geral do sistema de controle automático de altura \(AHHC\), página 95](#).

1. Garanta que a altura de operação ideal seja de 305 mm (12 pol.) acima do solo em condições normais e com o AHHC configurado na posição **NEUTRA** posição I.
2. Use o AHHC para modificar a altura de operação de recolhimento para se adequar a sua condição de cultura específica. Consulte o manual do operador da sua colheitadeira para obter detalhes.
3. Se o sensor do AHHC precisar de ajuste, consulte [4.1 Visão geral do sistema de controle automático de altura \(AHHC\), página 95](#).

## OPERAÇÃO

### Altura de recolhimento

A altura de recolhimento (A) é a distância entre o dedo recolhedor e o solo.

A altura de recolhimento recomendada é de 25 mm (1 pol.), mas ajustes podem ser necessários para se adequar às condições do campo. Os seguintes sintomas indicam que um ajuste é necessário:

- Se o recolhimento deixa material na faixa, a altura de recolhimento está muito alta.
- Se os dedos recolhedores estão se desgastando rapidamente ou estão recolhendo sujeira e pedras, a altura de recolhimento está muito baixa.

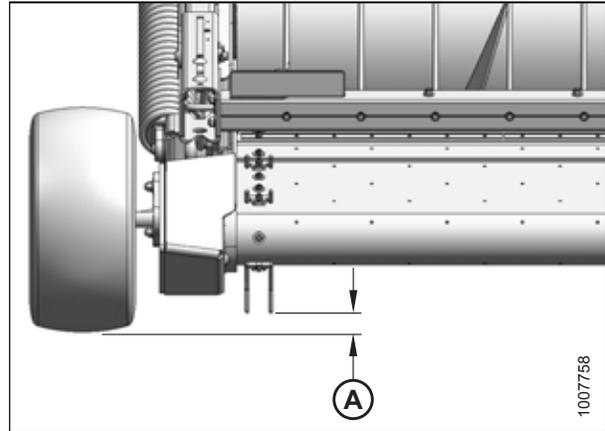


Figura 3.107: Altura de recolhimento

### Ajuste da altura de recolhimento

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado ou à queda de uma máquina suspensa, sempre desligue o motor e retire a chave antes de deixar o assento do operador e sempre engate os apoios de segurança antes de ficar sob a máquina por qualquer motivo.

1. Verifique se a pressão do pneu está definida em 240-310 kPa (35-45 psi).
2. Ajuste a altura de operação (A) até que o rolo traseiro seja de 305 mm (12 pol.) acima do solo. Consulte [Altura da plataforma, página 79](#).

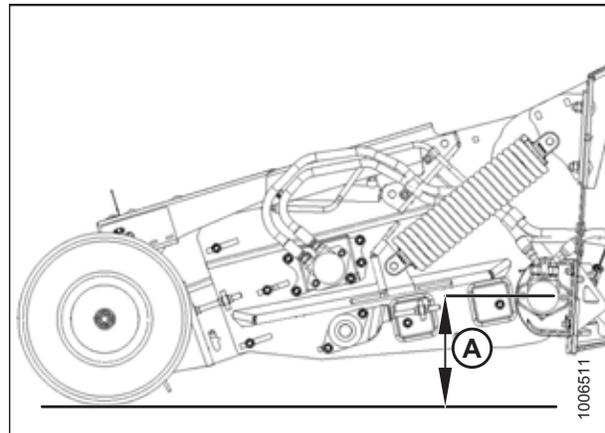


Figura 3.108: Altura de operação

## OPERAÇÃO

3. Verifique a altura de recolhimento (A). Consulte *Altura de recolhimento, página 80*, e complete os passos *4, página 81* a *10, página 81*, se houver necessidade de ajustes.

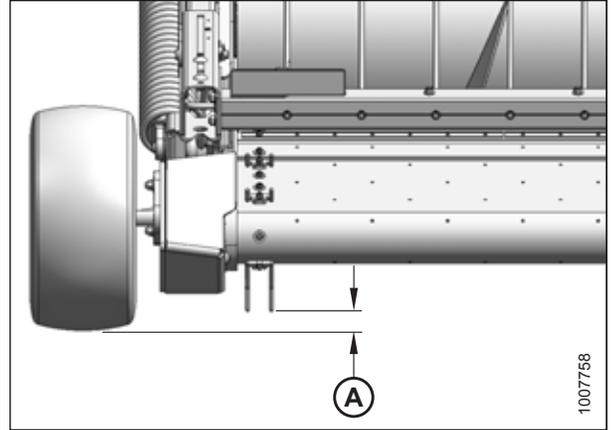


Figura 3.109: Altura de recolhimento

4. Use os controles da colheitadeira para elevar completamente a plataforma e tirar o peso das rodas.
5. Engate os apoios de segurança do cilindro de levante da colheitadeira.
6. Desligue o motor e remova a chave da ignição.
7. Afrouxe os dois parafusos (A) fixando o conjunto do eixo da roda (B) à frente do recolhimento.
8. Gire o conjunto do eixo da roda (B) para levantar ou abaixar a roda e conseguir a folga desejada entre o dedo da esteira e o chão.

### NOTA:

O recolhimento é configurado de fábrica na posição no número 2 para oferecer 25 mm (1 pol.) de folga com o chão. Girar o conjunto do eixo da roda (A) na direção da posição 1, abaixará a roda e oferecerá uma folga maior entre o dedo e o solo. Girar para a posição 3 elevará a roda e oferecerá uma folga menor entre o dedo e o chão.

9. Aperte as porcas (A).
10. Repita o passo *4, página 81* até o passo *9, página 81* para o lado oposto.
11. Ajuste o controle automático de altura (AHHC), se necessário. Consulte *4.1 Visão geral do sistema de controle automático de altura (AHHC), página 95*.

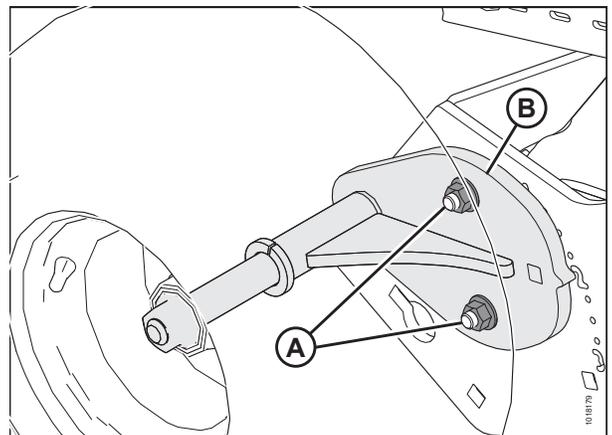


Figura 3.110: Ajuste da altura de recolhimento

### 3.12.4 Ajuste da flutuação da plataforma

A flutuação da plataforma é configurada de fábrica, mas pode ser ajustada se a pressão do solo na roda for maior do que a desejada ou se for muito leve e as rodas não seguirem o terreno do solo.

#### PERIGO

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

1. Acople a plataforma ao alimentador da colheitadeira e certifique-se que está presa com segurança. Não é necessário conectar o eixo de transmissão ou hidráulico. Consulte o procedimento relevante de acoplamento da colheitadeira:
  - *Acoplamento à colheitadeira Case IH, página 44*

## OPERAÇÃO

- *Acoplamento às colheitadeiras John Deere Séries 60, 70, S ou T, página 51*
- *Acoplamento às colheitadeiras New Holland Séries CR/CX, página 57*
- *Acoplamento à colheitadeira Versatile, página 62*

2. Abaixe o alimentador da colheitadeira para que o deque da esteira frontal seja girado para cima até a posição de flutuação completa. A estrutura da plataforma estará perto do solo e a mola helicoidal estará completamente colapsada.

### NOTA:

A tensão da mola é configurada de fábrica ao segundo furo da parte de baixo da âncora de flutuação.

3. Desligue a colheitadeira e remova a chave da ignição.
4. Abra a tampa lateral (A). Consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda, página 31](#).

### NOTA:

O conjunto da mola de flutuação do lado direito pode ser removido ou ajustado sem retirar a tampa lateral direita. No entanto, para melhor acesso, remova quatro parafusos franceses M12 e porcas de flange hexagonal do suporte da tampa lateral (não é mostrado) e remova a tampa lateral direita.

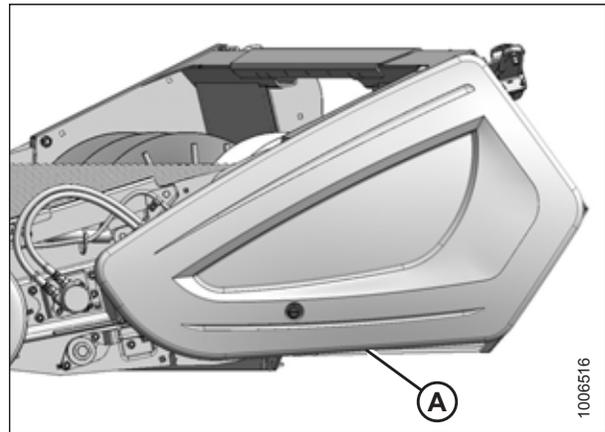


Figura 3.111: Tampa lateral esquerda

5. Verifique se toda a tensão da mola é liberada do conjunto da mola de flutuação (A). Remova a cupilha (B), o pino de engate (C) e três arruelas planas (D).

### NOTA:

Quando a tensão da mola é completamente liberada, os helicoidais da mola devem estar completamente colapsados e o conjunto da mola de flutuação deve balançar de um lado para o outro quando é movido com a mão. Se a pressão no pino de engate persistir, levante ou abaixe levemente a plataforma.

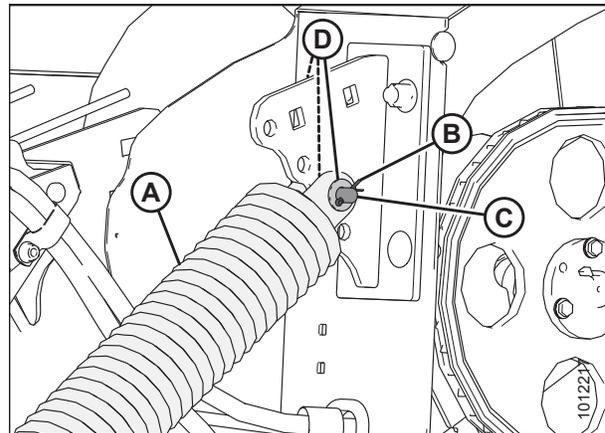


Figura 3.112: Exibindo o conjunto da mola de flutuação do lado esquerdo – lado direito é o oposto

## OPERAÇÃO

- Mova o conjunto de mola de flutuação (A) para os furos da âncora de flutuação (B) para diminuir a pressão entre a roda e o solo ou mova o conjunto de mola de flutuação para o furo da âncora de flutuação (C) para aumentar a pressão entre a roda e o solo.

### IMPORTANTE:

Os conjuntos de mola de flutuação esquerdo e direito devem estar configurados na mesma posição do furo da âncora ou poderão ser feitos danos ao deque da esteira.

### NOTA:

Se o furo do conjunto de mola de flutuação (A) não se alinhar com os furos da âncora de flutuação (B) e (C), eleve ou abaixe a plataforma, conforme a necessidade.

- Insira o pino do garfo de engate (A) pelo lado interno através da extremidade da haste do conjunto da mola de flutuação (B), três arruelas planas (C) e a âncora (D), como mostrado. Fixe com a cupilha (E).
- Repita o procedimento para o lado oposto da plataforma, certificando-se que os conjuntos da mola de flutuação esquerdo e direito estão configurados na mesma posição do furo da âncora na plataforma.
- Feche a tampa lateral. Para obter mais instruções, consulte [3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda, página 32](#).
- Recoloque a tampa lateral direita, se tiver sido removida anteriormente.

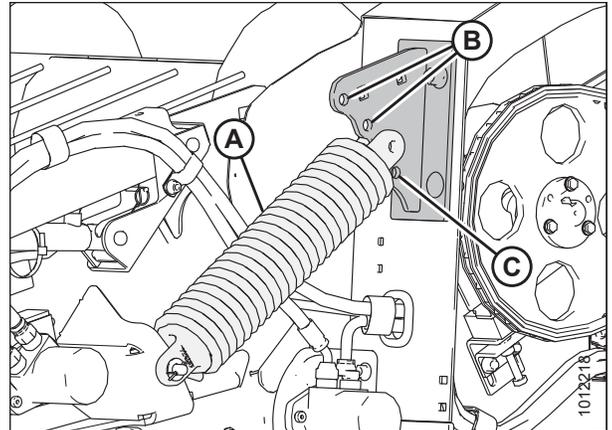


Figura 3.113: Exibindo a âncora do lado esquerdo – Lado direito é o oposto

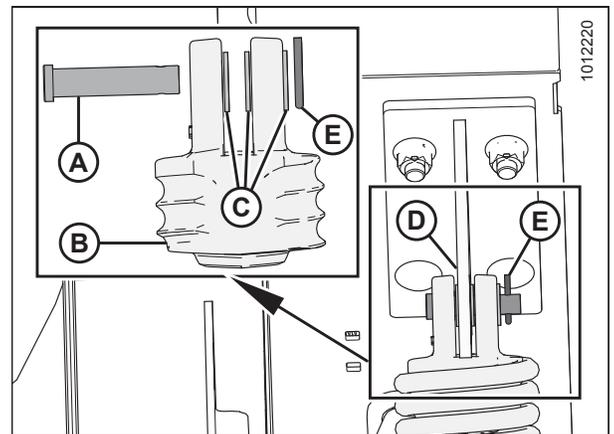


Figura 3.114: Exibindo o conjunto da mola de flutuação do lado esquerdo – lado direito é o oposto

### 3.12.5 Apalpadores

Os apalpadores ajudam a cultura a fazer uma transição sem problemas das esteiras ao sem fim e podem ser ajustados de acordo com as condições da cultura.

#### Posição do apalpador

A posição do apalpador se refere à posição das hastes de fibra de vidro (A) em relação à faixa e pode ser ajustada de acordo com as condições da cultura.

As hastes de fibra de vidro (A) garantem não só que o contato entre a faixa e as correias de recolhimento seja mantido, mas também guiam a cultura embaixo do sem fim. Aplicar pressão constante para baixo na cultura auxilia com o desempenho de recolhimento.

Ajuste a posição do apalpador usando o controle de altura do molinete da colheitadeira de acordo com as seguintes condições de cultura:

- (1) Cultura curta
- (2) Cultura média
- (3) Cultura pesada

#### IMPORTANTE:

Antes de reverter o alimentador da colheitadeira para desconectar o alimentador, eleve completamente o apalpador.



Figura 3.115: Posições do apalpador

## OPERAÇÃO

### *Ajuste do ângulo da haste do apalpador*

O ângulo entre as hastes de fibra de vidro (C) e os braços de suporte do apalpador é configurado de fábrica para otimizar o fluxo da cultura na colheitadeira. A configuração de fábrica deve ser satisfatória para a maioria das condições de cultura, mas as hastes são ajustáveis, se necessário.

1. Solte duas porcas sextavadas M12 (A) em ambas as extremidades da barra transversal do apalpador (B), até que a barra transversal gire.
2. Gire a barra transversal (B) para o ângulo desejado usando a alavanca (D).
3. Aperte as porcas (A).

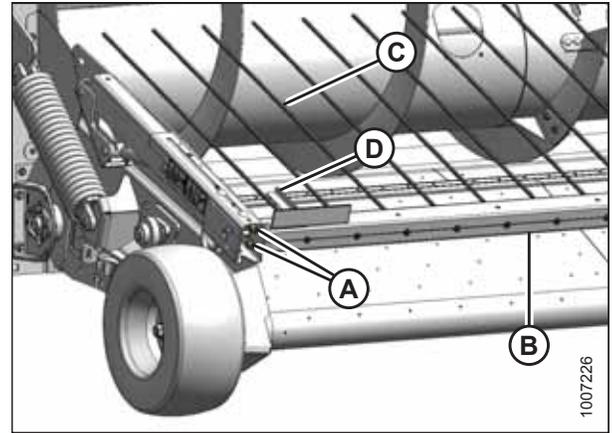


Figura 3.116: Hastes do apalpador

### 3.12.6 Defletores de cultura

Quando existe uma tendência que talos sejam coletados embaixo do braço de suporte do apalpador, defletores de cultura podem ser instalados. Eles são parafusados na estrutura interna da chapa lateral esquerda para transporte da fábrica e devem ter sido removidos na concessionária durante a configuração e instalados ou guardados pelo operador. Em nenhuma circunstância, a plataforma deve ser ligada até que os defletores de cultura sejam removidos de dentro do compartimento de acionamento da plataforma.

#### CUIDADO

Para evitar danos ao acionamento da plataforma, **NÃO** opere a plataforma com os defletores de cultura parafusados no local de transporte dentro do compartimento de acionamento da plataforma.

#### *Remoção dos defletores de cultura da posição de trabalho*

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixe o apalpador.
2. Abaixe a plataforma ao solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.

## OPERAÇÃO

3. Remova dois parafusos M12 x 25 (B) e porcas e remova o defletor de cultura (A).
4. Repita para o lado oposto.
5. Guarde os defletores e as ferragens na cabine da colheitadeira ou um local alternativo seguro.

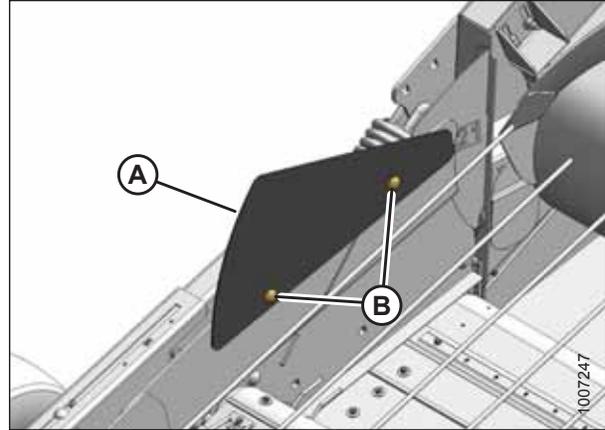


Figura 3.117: Defletor de cultura

### Instalação de defletores de cultura

1. Pegue os defletores de cultura da cabine da colheitadeira ou local guardado previamente.
2. Abaixar o apalpador.
3. Abaixar a plataforma ao solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.
4. Posicione o defletor de cultura (A) na chapa lateral da plataforma e prenda com dois parafusos M12 x 25 (B) e porcas fornecidas na embalagem.

**NOTA:**

As cabeças dos parafusos devem estar viradas para dentro.

5. Repita o passo 4, página 86 para o defletor oposto.

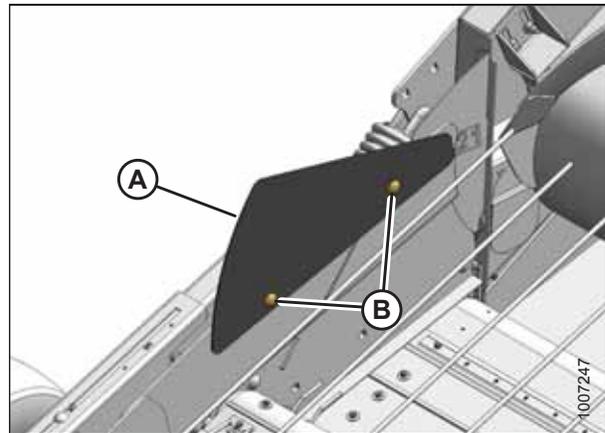


Figura 3.118: Defletor de cultura

### 3.12.7 Tensão da correia da esteira

A tensão da correia da esteira de recolhimento é configurada de fábrica, mas deve ser verificada antes da operação.

**NOTA:**

- Deverá ter um afundamento visível na parte de baixo da esteira.
- A tensão da esteira precisa ser configurada somente para evitar o deslizamento.
- As esteiras podem estar pegajosas quando estão novas. Talco aplicado às esteiras pode ajudar a reduzir a viscosidade.

## OPERAÇÃO

### Verificação da tensão da correia da esteira



#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

#### NOTA:

As esteiras podem estar pegajosas quando estão novas. Para ajudar a reduzir a viscosidade, aplique talco comum ou de bebê nas esteiras.

1. Eleve totalmente a plataforma e engate os apoios de segurança da colheitadeira.
2. Desligue o motor e remova a chave da ignição.
3. Garanta que as esteiras estejam visíveis através das aberturas (A). A tensão adequada é alcançada quando a esteira se alinha com o entalhe indicador nas aberturas (A).

#### IMPORTANTE:

Para um alinhamento adequado da esteira, garanta que o indicador do deque (B) esteja na mesma posição nos dois lados da plataforma.

Se forem necessários ajustes, consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira frontal, página 87](#) ou [Ajuste da tensão da correia da esteira traseira, página 89](#).

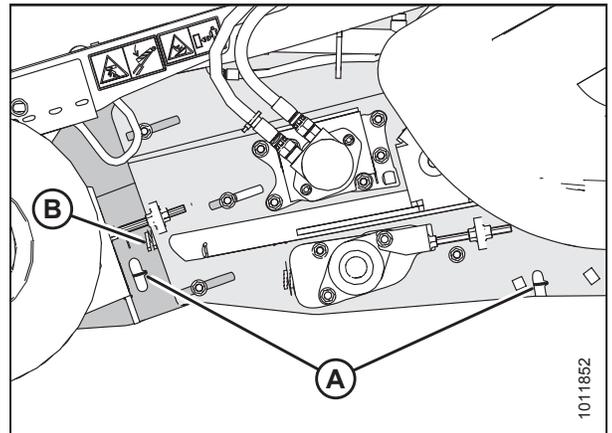


Figura 3.119: Indicador da tensão da esteira

### Ajuste da tensão da correia da esteira frontal

A tensão da correia da esteira é configurada de fábrica, mas deve ser verificada antes da operação.

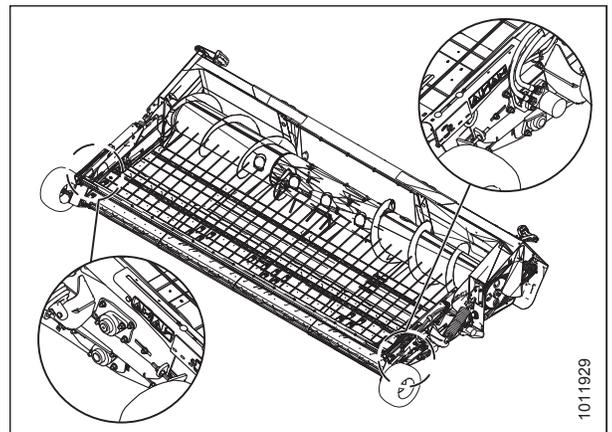


Figura 3.120: Localizações dos parafusos de ajuste do deque frontal

## OPERAÇÃO

Os medidores do indicador de posição escalonada são usados para alinhar precisamente cada lado dos deques frontais e traseiros. Cada entalhe (A) representa um ajuste de 1 mm (3/64 pol.).

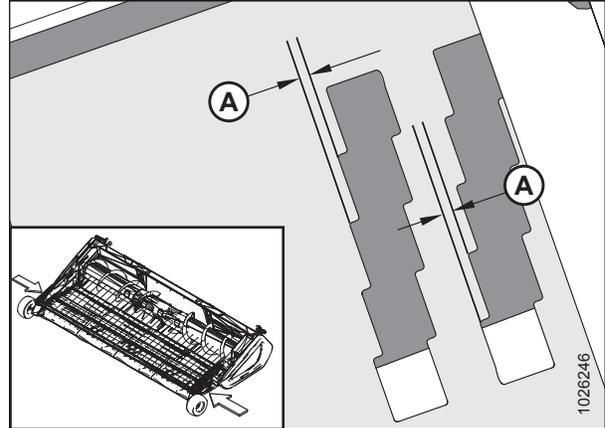


Figura 3.121: Indicadores da posição escalonada

1. Afrouxe três parafusos de aperto (A) em cada lado da plataforma.
2. Afrouxe a contraporca (B) no lado esquerdo.

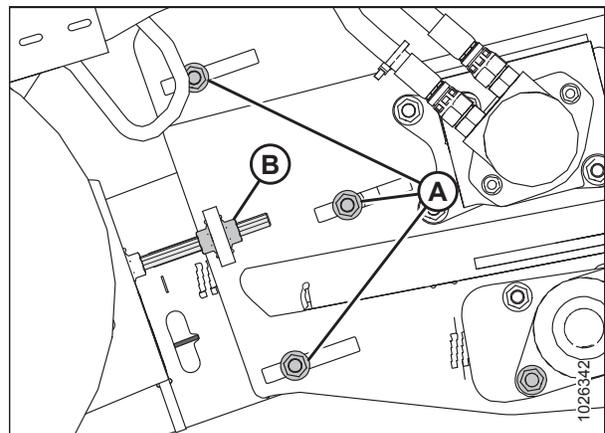


Figura 3.122: Exibição do deque frontal do lado esquerdo – lado direito é o oposto

3. Gire a porca de ajuste (C) para configurar a tensão da esteira. A tensão adequada é alcançada quando a esteira se alinha com o entalhe indicador (D).

### IMPORTANTE:

**NÃO** aperte a esteira acima do entalhe indicador (B). As esteiras só precisam estar apertadas o suficiente para evitar deslizamento.

Apertar demais as esteiras pode resultar em:

- Parafusos de união saindo da esteira
- Danos a rolos ou rolamentos
- Entortar e enrugar as esteiras

### NOTA:

Observe a posição dos medidores do indicador da posição escalonada (C).

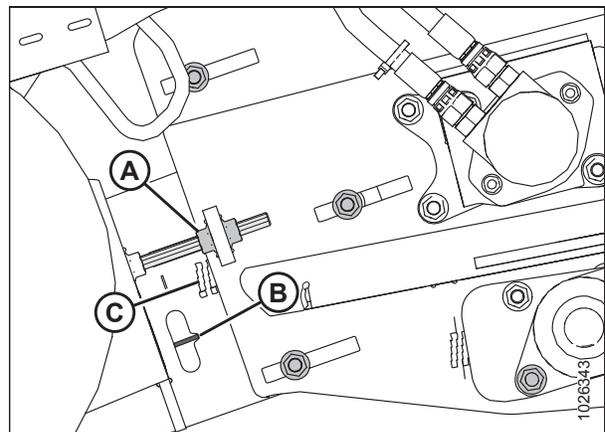


Figura 3.123: Exibição do deque frontal do lado esquerdo – lado direito é o oposto

## OPERAÇÃO

4. Afrouxe a contraporca (A) no lado direito da plataforma e gire a porca de ajuste (B) até que a posição do medidor do indicador de posição escalonada (C) seja idêntica à do lado esquerdo.

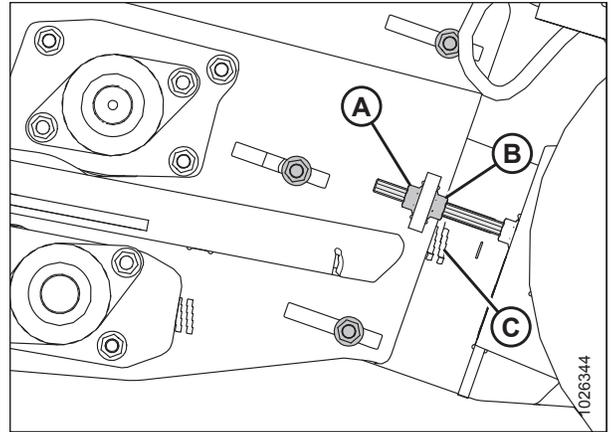


Figura 3.124: Medidor do indicador de posição escalonada do lado direito

5. Aperte três parafusos de aperto (A) e a contraporca (B) nos dois lados da plataforma.

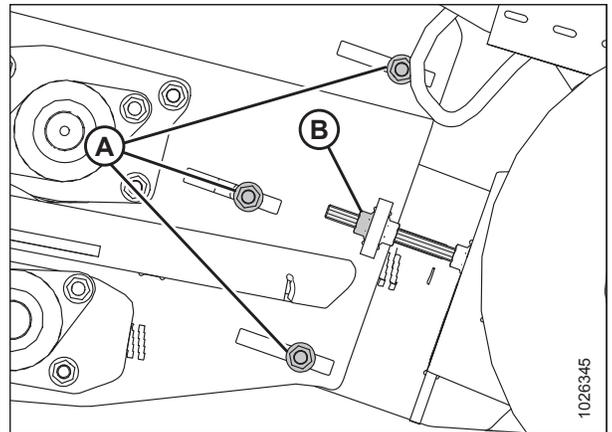


Figura 3.125: Ajustador do deque frontal

### *Ajuste da tensão da correia da esteira traseira*

Os medidores do indicador de posição escalonada são usados para alinhar precisamente cada lado dos deques frontal e traseiro. Cada entalhe (A) representa um ajuste de 1 mm (3/64 pol.).

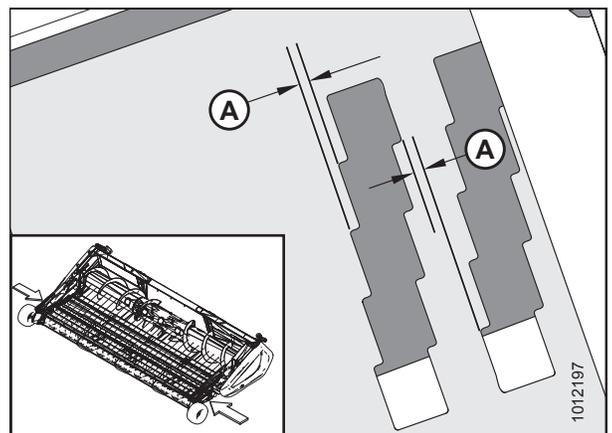


Figura 3.126: Indicadores da posição escalonada

## OPERAÇÃO

1. Afrouxe os dois parafusos de aperto (A) no lado esquerdo.
2. Afrouxe a contraporca (B).
3. Gire a porca de ajuste (C) para configurar a tensão da esteira. A tensão adequada é alcançada quando a esteira se alinha com o entalhe indicador (D).

### IMPORTANTE:

**NÃO** aperte a esteira acima do entalhe indicador (D). É necessário apertar as esteiras o suficiente para evitar escorregamento. Apertar demais as esteiras pode causar as seguintes situações:

- Parafusos de união saindo da esteira
  - Danos a rolos ou rolamentos
  - Entortar ou enrugar as esteiras
4. Aperte os parafusos de fixação (A) e a contraporca (B).
  5. Observe a posição do indicador (E) e configure o lado direito na mesma posição.
  6. Afrouxe três parafusos de aperto (A) no lado direito.
  7. Afrouxe a contraporca (B).
  8. Gire a porca de ajuste (C) até que a posição do entalhe indicador (D) esteja exatamente igual ao do lado esquerdo.
  9. Aperte os parafusos de fixação (A) e a contraporca (B).

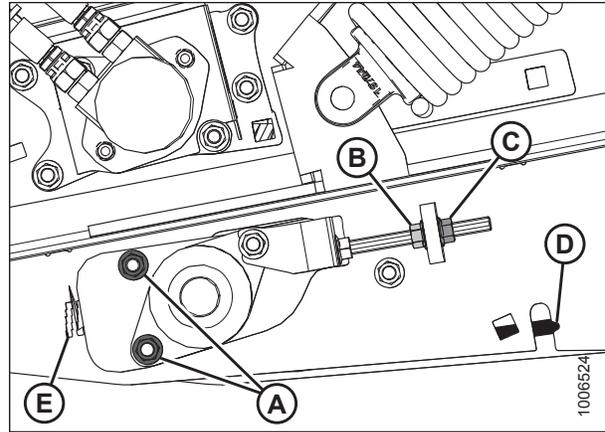


Figura 3.127: Deque traseiro do lado esquerdo

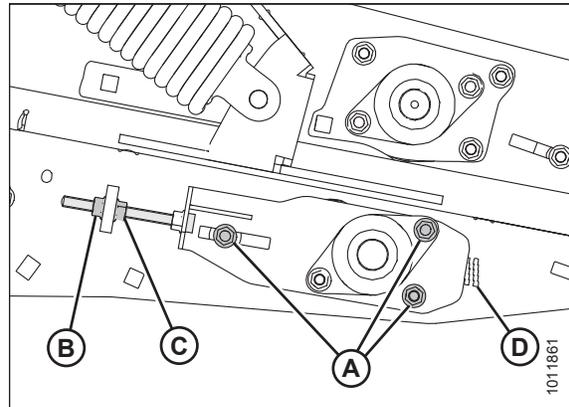


Figura 3.128: Deque traseiro do lado direito

### 3.12.8 Eixo de transmissão

#### Embreagem

O eixo de transmissão da plataforma para a colheitadeira contém uma embreagem de pino radial (A) que oferece proteção contra o excesso de carga. Quando o sem fim encontra uma obstrução, um excesso de carga ocorre e a embreagem escorrega enquanto faz um som alto e ação pulsante. O escorregamento frequente de mais de 2 ou 3 segundos pode resultar em danos à embreagem.

#### IMPORTANTE:

Operação prolongada da plataforma com a embreagem escorregando causará danos à plataforma e/ou embreagem.

Se a embreagem for permanentemente danificada, deve ser substituída. Consulte [Substituição da embreagem do eixo de transmissão, página 172](#).

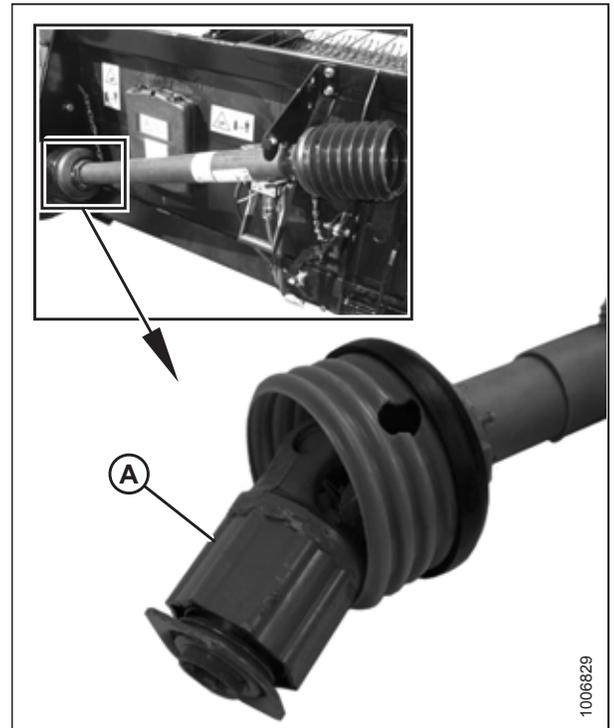


Figura 3.129: Embreagem de pino radial

#### Proteção do eixo de transmissão



#### PERIGO

Para evitar ferimentos graves ou morte, **NÃO** opere a máquina se não tiver a proteção ou ela estiver fora do lugar.

A proteção do eixo de transmissão (A) sempre deve estar conectada ao eixo de transmissão. Correias (correntes leves) (B) em qualquer extremidade da proteção do eixo de transmissão evitam que a proteção gire. Remova a proteção somente para manutenção (consulte [Remoção da proteção do eixo de transmissão, página 173](#)).

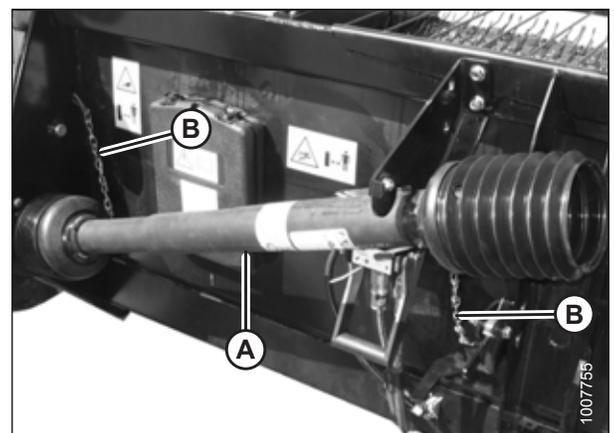


Figura 3.130: Proteção do eixo de transmissão

### 3.13 Desconectando a plataforma

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Pare o movimento de avanço da colheitadeira e desengate a plataforma.
2. Eleve completamente o apalpador.
3. Desacople o acionamento da esteira de recolhimento.

#### IMPORTANTE:

- Para evitar danos ao motor do alimentador, **NÃO** engate o reversor do alimentador por mais de cinco segundos se o alimentador e o sem fim não virarem.
  - Para evitar danos às hastes do apalpador, eleve o conjunto de apalpadores antes de reverter a plataforma.
4. Execute o alimentador para trás usando os controles de retrocesso dentro da cabine da colheitadeira para limpar o tampão.

### 3.14 Ajuste do conjunto de vedação da bandeja

A aleta oferece uma vedação mais apertada para a esteira traseira, mas as ferragens da conexão da esteira irão eventualmente desgastar a aleta de borracha. Se ocorrer obstrução entre a esteira traseira e a barra de vedação da bandeja, a aleta de borracha pode ser removida para eliminar a vedação da bandeja.

#### PERIGO

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

Para eliminar a vedação da bandeja:

1. Eleve totalmente a plataforma e engate os apoios de segurança da colheitadeira.
2. Desligue o motor e remova a chave da ignição.
3. Remova oito parafusos franceses M12 e porcas de flange hexagonal (A) do suporte (B) e barra de vedação da bandeja (C) e remova a aleta de borracha (D).
4. Guarde a aleta de borracha (D) para reinstalação ou a inverta, instale oito parafusos franceses M12 e porcas de flange hexagonal (A) através do suporte (B), furo (E) na aleta de borracha e barra de vedação da bandeja (C) e aplique torque de 54-68 Nm (40-50 lbf·ft).

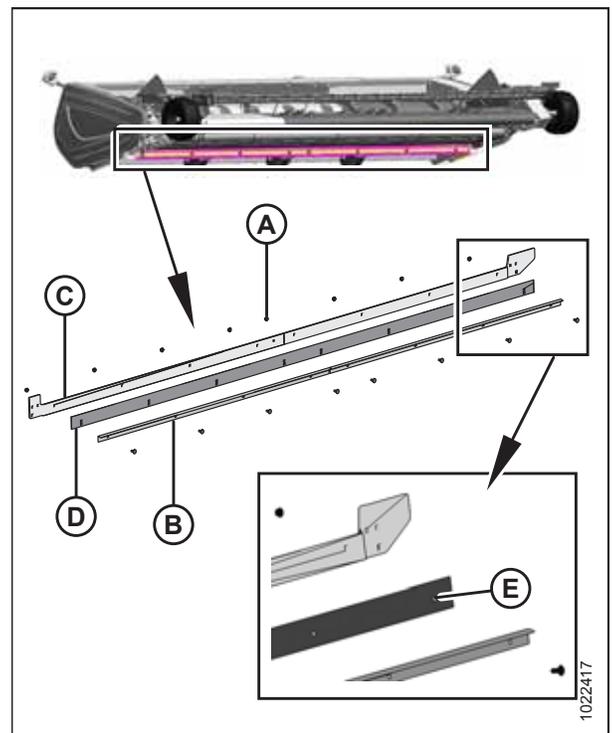


Figura 3.131: Conjunto de vedação da bandeja

### 3.15 Armazenamento da plataforma

Realize as seguintes tarefas antes de armazenar a plataforma no final de cada temporada de operação:

#### CUIDADO

**Nunca utilize gasolina, nafta ou qualquer material volátil para a limpeza. Esses materiais podem ser tóxicos e/ou inflamáveis.**

1. Limpe a plataforma cuidadosamente.
2. Guarde a máquina em um local seco e protegido, se possível. Se for armazenada em uma área externa, cubra a plataforma com lona à prova d'água ou outro material de proteção.
3. Eleve a plataforma e engate os apoios de segurança do cilindro de levante da plataforma na colheitadeira.
4. Use blocos embaixo da plataforma (se possível) para aliviar o peso nos pneus.
5. Para evitar ferrugem, pinte novamente todas as superfícies desgastadas ou descascadas.
6. Lubrique a plataforma cuidadosamente, deixando excesso de graxa nos encaixes para manter a umidade fora dos rolamentos.
7. Aplique graxas nas roscas expostas, barras do cilindro e nas superfícies deslizantes dos componentes.
8. Verifique se há componentes com desgaste e repare se necessário.
9. Verifique se há componentes quebrados e compre substitutos, com o seu concessionário. O reparo imediato desses itens poupará tempo e esforço no início da próxima temporada.
10. Substitua ou aperte quaisquer ferragens soltas ou ausentes. Consulte [8.1 Especificações de torque, página 275](#).

# Capítulo 4: Controle automático de altura da plataforma (AHHC)

## 4.1 Visão geral do sistema de controle automático de altura (AHHC)

O recurso de AHHC da MacDon funciona em conjunto com a opção AHHC disponível em alguns modelos de colheitadeira.

### NOTA:

Esta seção não se aplica a colheitadeiras Versatile.

Sensores instalados em cada extremidade da plataforma recolhedora PW8 enviam um sinal à colheitadeira, permitindo que ela mantenha uma altura de corte consistente à medida que a plataforma segue os contornos do solo.

As plataformas recolhedoras PW8 são equipadas de fábrica para AHHC; no entanto, antes de se usar o recurso de AHHC, deve-se fazer o seguinte:

1. Assegure-se de que a variação de tensão de saída do sensor de AHHC seja adequado para a colheitadeira. Para obter mais informações, consulte [4.4 Variação de tensão de saída do sensor de altura – Requisitos da colheitadeira, página 103](#).
2. Prepare a colheitadeira para usar o recurso AHHC.
3. Calibre o sistema AHHC de modo que a colheitadeira possa interpretar corretamente os dados dos sensores de altura na plataforma. Uma vez que a calibração tenha sido concluída, você estará pronto para usar o recurso de AHHC no campo. Para cada colheitadeira, determinadas configurações de operação podem ser utilizadas para melhorar o desempenho do recurso de AHHC.

### NOTA:

Se a plataforma recolhedora PW8 não estiver equipada para trabalhar com um modelo específico de colheitadeira, será necessário instalar o pacote complementar adequado para a colheitadeira. Pacotes de conclusão vêm com instruções para instalar os sensores de altura.

Consulte as instruções a seguir para seu modelo de colheitadeira específico:

- [4.5 Case IH 5130/6130/7130 e 5140/6140/7140, página 108](#)
- [4.6 Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230e 7240/8240/9240 Colheitadeiras, página 115](#)
- [4.7 Colheitadeiras John Deere Série 60, página 124](#)
- [4.8 Colheitadeiras John Deere Série 70, página 130](#)
- [4.9 Colheitadeiras John Deere Séries S e T, página 134](#)
- [4.10 Colheitadeiras New Holland Séries CX/CR \(Série CR – Modelo ano 2014 e anteriores\), página 144](#)
- [4.11 Colheitadeiras New Holland Séries CX/CR \(Série CR – modelo ano 2015 e posteriores\), página 152](#)

## 4.2 Operação do sensor de AHC

Os sensores de posição fornecidos com o sistema de controle automático de altura da plataforma (AHC) são de resistores variáveis de série industrial de 1000 ohm (1 k) compostos por uma unidade selada com uma conexão de três pinos (A) e dois furos de fixação (B). Um fio de sinal é conectado internamente a um contato deslizante (C) que passa por uma faixa de filamento de alta resistência. Um braço externo está conectado ao contato deslizante (C) e, conforme se move, o contato se movimenta através do filamento de resistência para alterar a resistência no fio de sinal, o que altera a tensão de saída. A resistência através dos pinos de alimentação e aterramento deve ser de aproximadamente 100 ohms. As tensões do sinal normal de funcionamento são 0,5–4,5 VCC ou 5–95% da tensão disponível.

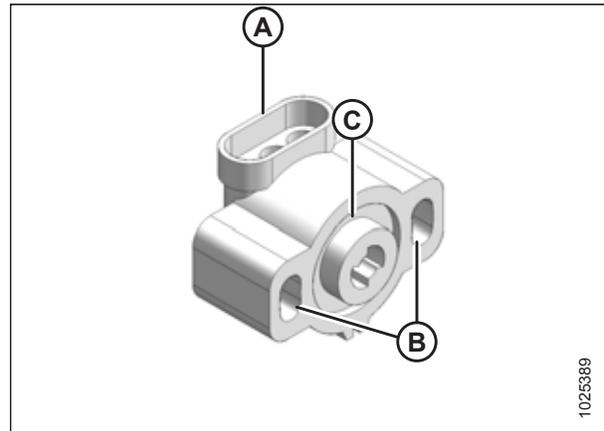


Figura 4.1: Sensor de tipo resistor variável

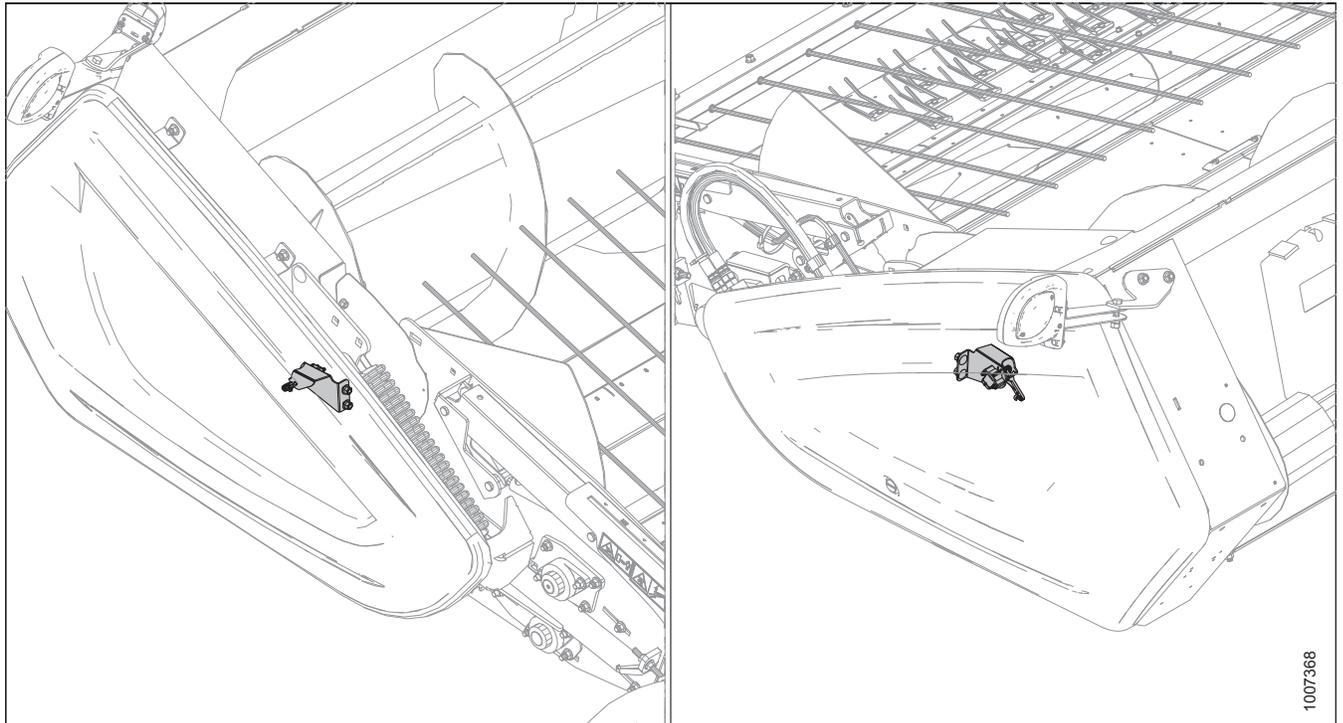
- Um sensor em operação com tensão de sinal **abaixo de 5%** é considerado em curto.
- Um sensor com tensão de sinal **acima de 95%** é considerado aberto.
- Uma mudança na altura da plataforma causará uma mudança no sinal de tensão.

## 4.3 Sensores de altura da plataforma

A plataforma recolhadora PW8 é equipada com dois sensores de altura, um em cada extremidade da plataforma. Os sensores de altura não requerem manutenção, mas podem precisar de reparo ou substituição devido a desgaste normal.

Os sensores podem precisar de calibração se houver problemas com o controle de altura de recolhimento. Entre em contato com seu concessionário.

Figura 4.2: Sensores de altura



### 4.3.1 Remoção do conjunto do sensor de altura da plataforma (lado esquerdo)

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar a plataforma ao solo, desligar a colheitadeira e retirar a chave da ignição.
2. Abrir a tampa lateral esquerda. Consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda, página 31](#).

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

3. Desconecte o chicote de fios (A).
4. Empurre o terminal de fixação (B). Deslize a barra de ligação (C) para fora do terminal de fixação (B).

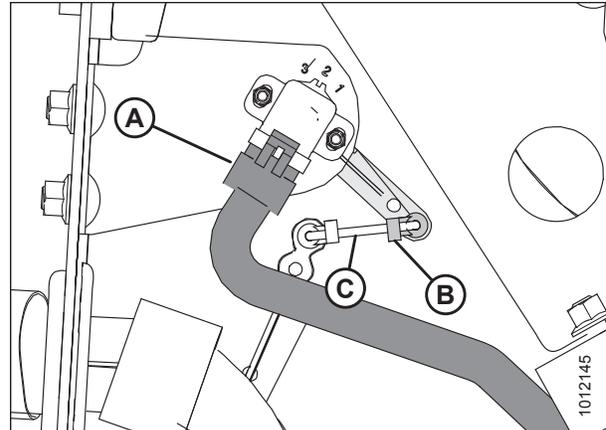


Figura 4.3: Conjunto do sensor de altura da plataforma - lado esquerdo

5. Remova as porcas e os parafusos (A).
6. Remova o sensor (B) e o braço de controle (C).

### NOTA:

Observe a direção do braço de controle, pois isso será necessário na remontagem.

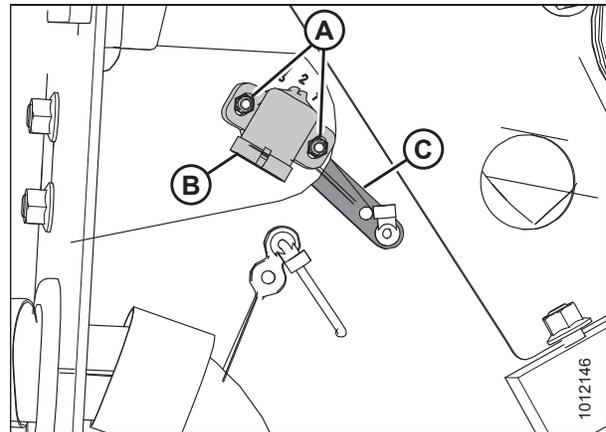


Figura 4.4: Conjunto do sensor de altura da plataforma - lado esquerdo

### 4.3.2 Instalação do conjunto do sensor de altura da plataforma (lado esquerdo)

1. Instalação do controle do braço (C). Certifique-se de que o lado plano esteja virado para a plataforma.
2. Instale o sensor (B), centralize os parafusos nos furos e prenda com porcas (A).

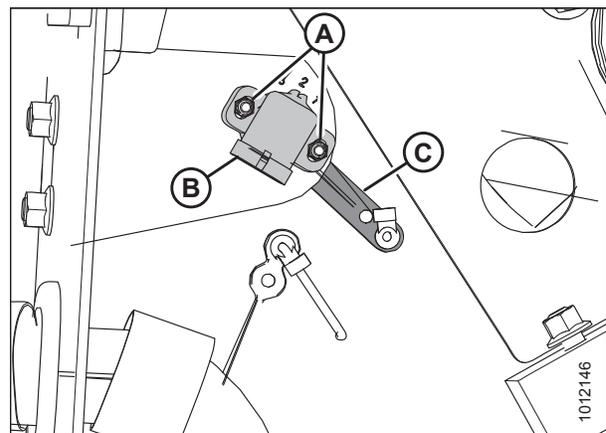


Figura 4.5: Conjunto do sensor de altura da plataforma - lado esquerdo

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHHC)

3. Deslize a barra de articulação (C) para dentro do terminal de fixação (B). Prenda o terminal de fixação pressionando-o em cima da barra de articulação (C).
4. Conecte o chicote de fios (A).
5. Feche a tampa lateral esquerda. Consulte [3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda, página 32](#) para obter instruções.

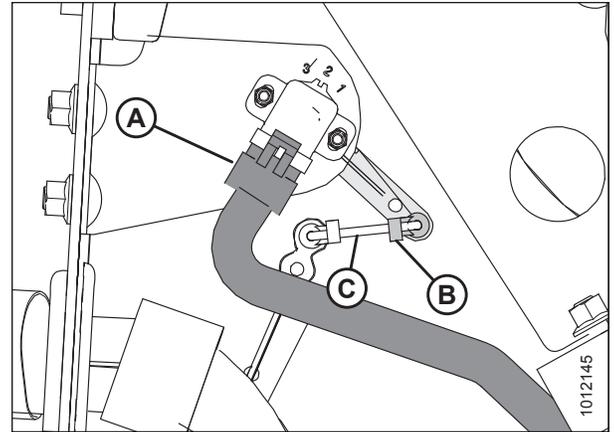


Figura 4.6: Conjunto do sensor de altura da plataforma - lado esquerdo

### 4.3.3 Remoção do sistema de controle de altura da plataforma (lado direito)

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Levante o apalpador e acople os apoios de segurança do cilindro de elevação.
2. Abaixar a plataforma ao solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.
3. Localize o painel de acesso no interior da estrutura da extremidade do lado direito. Remova dois parafusos (A) do painel de acesso (B).
4. Retire o painel de acesso (B).

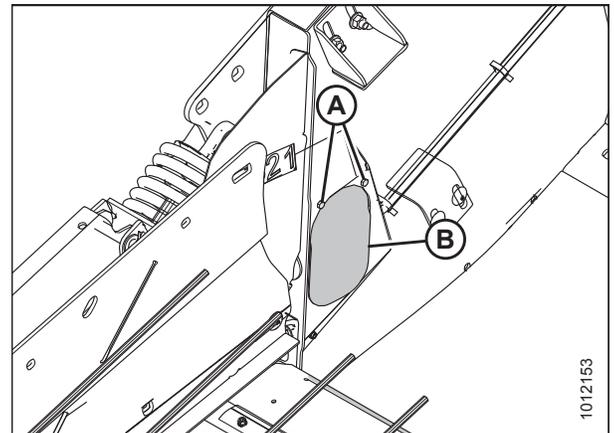


Figura 4.7: Painel de acesso do sistema de altura da plataforma - Lado direito

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

5. Desconecte o chicote de fios (A).
6. Empurre o terminal de fixação (B). Deslize a barra de ligação (C) para fora do terminal de fixação (B).

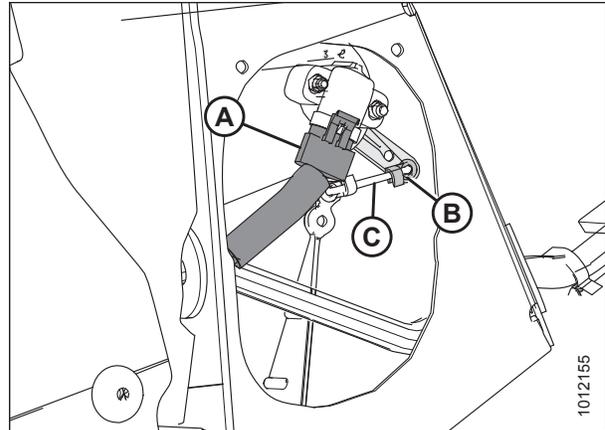


Figura 4.8: Conjunto do sensor de altura da plataforma - Lado direito

7. Remova as porcas e os parafusos (A).
8. Remova o sensor (B) e o braço de controle (C).

**NOTA:**

Observe a direção do braço de controle, pois isso será necessário na remontagem.

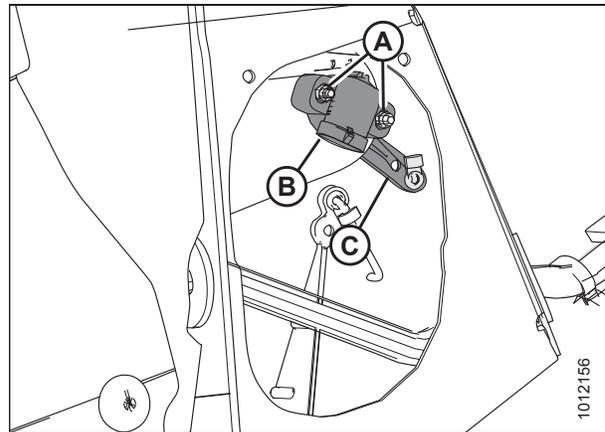


Figura 4.9: Conjunto do sensor de altura da plataforma - Lado direito

9. Localize o bujão (A) no lado externo da chapa lateral e remova-o para obter acesso à porca (B) que fixa o braço de controle longo à estrutura.
10. Remova a porca (B).

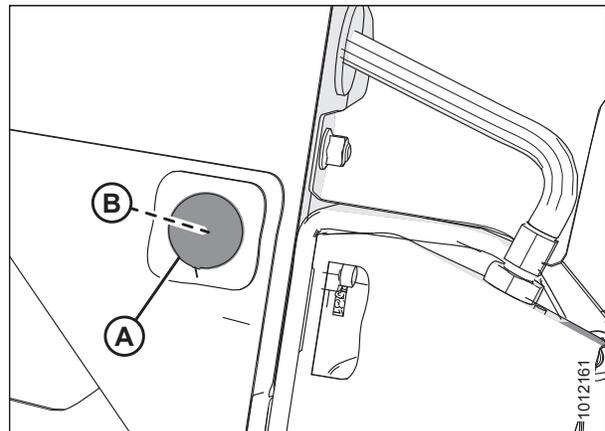


Figura 4.10: Guarda direita

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

11. Remova o braço de controle longo (A) junto com a barra de articulação, o terminal de fixação e o braço ativador.

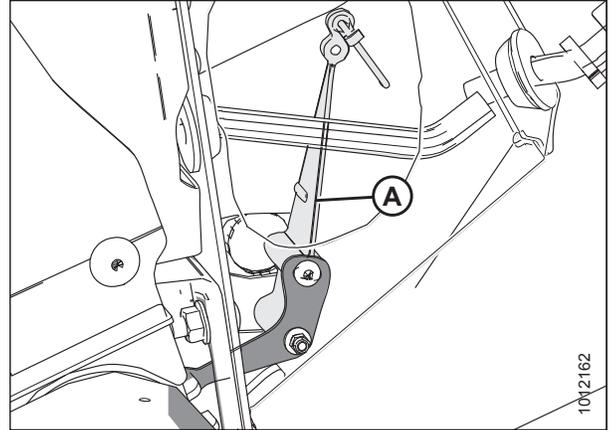


Figura 4.11: Conjunto do sensor de altura da plataforma - Lado direito

### 4.3.4 Instalação do conjunto do sensor de altura da plataforma (lado direito)

1. Instale o braço de controle longo (A), complete com o divisor de ligação, o terminal de fixação e o braço ativador.

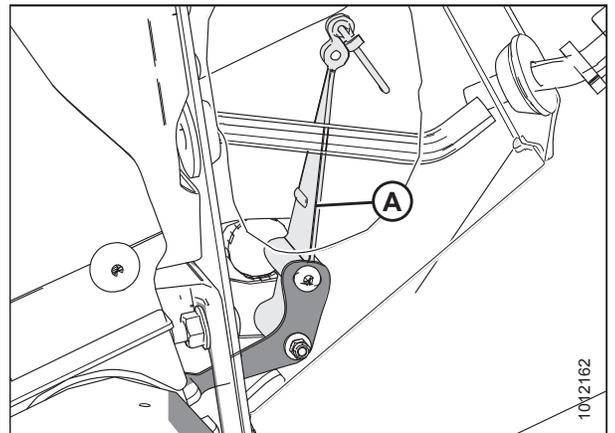


Figura 4.12: Conjunto do sensor de altura da plataforma - Lado direito

2. Instale a porca (B).
3. Instale o tampão do orifício (A).

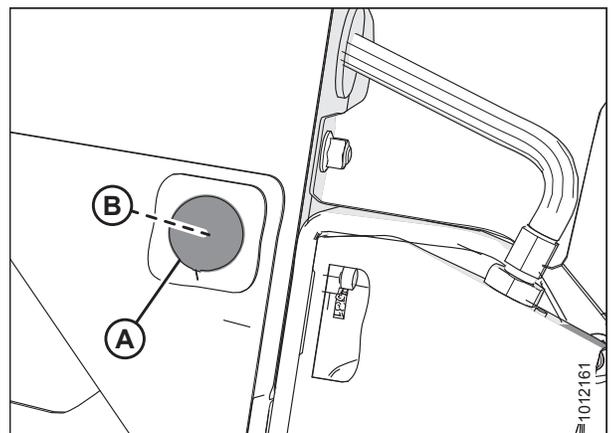


Figura 4.13: Guarda direita

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

4. Instalação do controle do braço (C). Certifique-se de que o lado plano esteja virado para a plataforma.
5. Instale o sensor (B), centralize os parafusos nos furos e prenda com porcas (A).

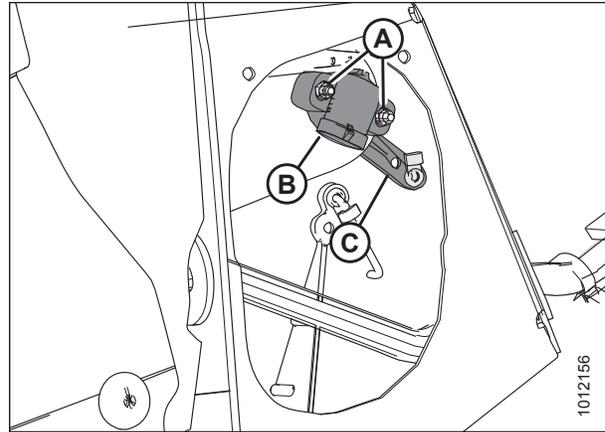


Figura 4.14: Conjunto do sensor de altura da plataforma - Lado direito

6. Deslize a barra de articulação (C) para dentro do terminal de fixação (B). Prenda o terminal de fixação pressionando-o em cima da barra de articulação (C).
7. Conecte o chicote de fios (A).

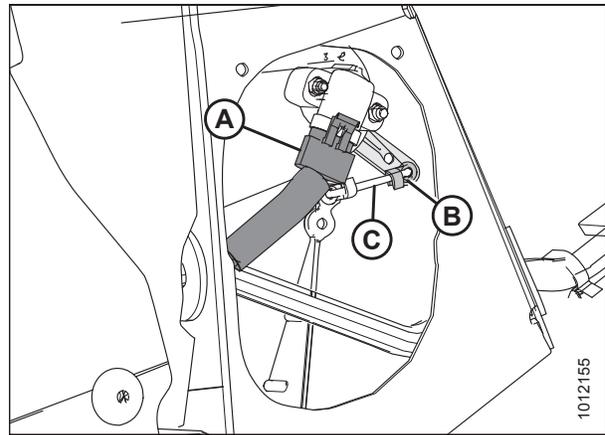


Figura 4.15: Conjunto do sensor de altura da plataforma - Lado direito

8. Instale o painel de acesso (B) e prenda-o com parafusos (A).

**NOTA:**

O sem fim foi removido para fins de ilustração.

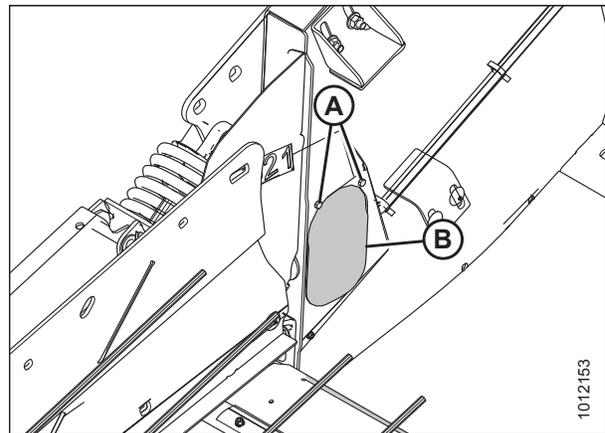


Figura 4.16: Painel de acesso

## 4.4 Variação de tensão de saída do sensor de altura – Requisitos da colheitadeira

A saída do sensor de altura deve estar dentro de uma faixa de tensão específica para cada colheitadeira ou o recurso de Controle Automático de Altura da Plataforma (AHHC) não funcionará adequadamente.

**Table 4.1 Faixa de Tensão da Colheitadeira**

Colheitadeira	Limite de baixa tensão	Limite de alta tensão	Variação mínima
Case IH 7/8010, 5/6/7088, 7/8/9120, 5/6/7130, 5/6/7140, 7/8/9230, 7/8/9240	0,7 V	4,3 V	2,5 V
John Deere 60/70/S/T Séries	0,7 V	4,3 V	2,5 V
New Holland CR/CX - Sistema 5 V	0,7 V	4,3 V	2,5 V
New Holland CR/CX - Sistema 10 V	3,0 V	7,0 V	4,1–4,4 V

**NOTA:**

Para obter instruções sobre a verificação manual da variação de tensão, consulte [4.4.1 Verificação manual da variação de tensão, página 103](#).

### 4.4.1 Verificação manual da variação de tensão

Em algumas colheitadeiras, a faixa de tensão de saída dos sensores do controle automático de altura da plataforma (AHHC) pode ser verificada da cabine. Para obter instruções, consulte o manual de operação de sua colheitadeira ou as instruções do AHHC mais adiante neste documento.

1. Posicione a plataforma até que as rodas estejam a cerca de 150 mm (6 pol.) acima do solo

**NOTA:**

Certifique-se de que as molas de flutuação estejam completamente estendidas. Consulte . Se a mola de flutuação não estiver nos batentes inferiores no próximo passo, a tensão pode sair da faixa durante a operação, causando o mau funcionamento do sistema de AHHC.

2. Desligue a colheitadeira. Posicione a chave de forma que os sensores sejam alimentados.
3. Abra a tampa lateral esquerda. Para obter mais instruções, consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda, página 31](#).

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

4. Localize o sensor de altura esquerdo (A).

**NOTA:**

Sensor e conector podem não corresponder exatamente à figura.

5. Com o conector plugado no sensor, meça a tensão entre o fio de sinal laranja (B) na posição central no conector e o fio de aterramento marrom (C) em um dos lados do conector. Essa é a tensão máxima para o sensor esquerdo.

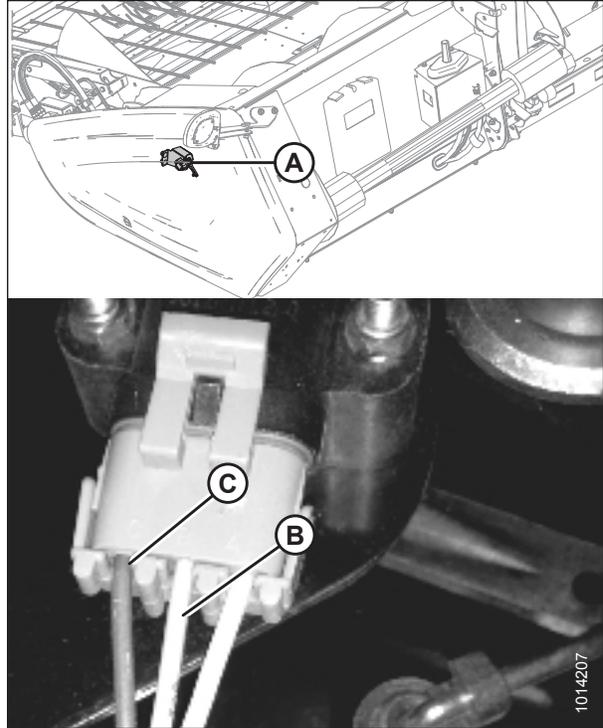


Figura 4.17: Sensor de altura esquerdo

6. Localize o painel de acesso (A) no interior da estrutura da extremidade do lado direito.

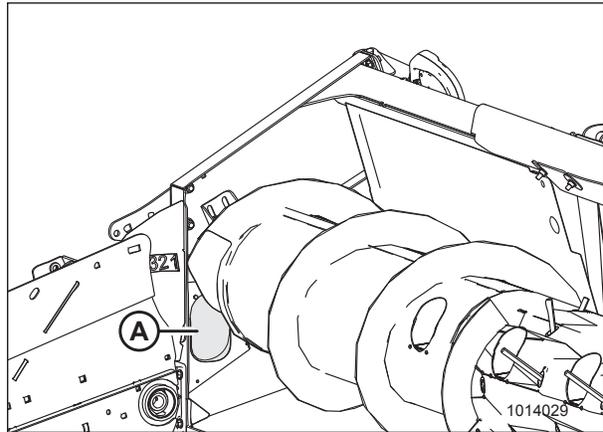


Figura 4.18: Painel de acesso direito

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

7. Remova dois parafusos (A) e painel de acesso (B).

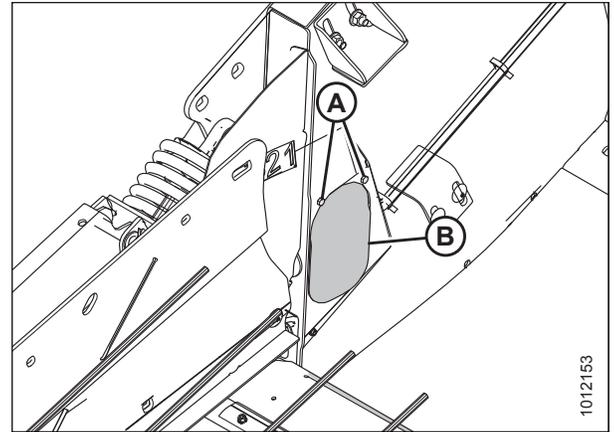


Figura 4.19: Painel de acesso direito

8. Localize o sensor de altura direito (A).

### NOTA:

O sensor pode não corresponder exatamente ao mostrado e a visualização do chicote está do lado interno da guarda.

9. Com o conector plugado no sensor, meça a tensão entre o fio de sinal laranja (B) na posição central no conector e o fio de aterramento marrom (C) em um dos lados do conector. Essa é a tensão máxima para o sensor direito.
10. Dê a partida na colheitadeira e abaixe completamente o alimentador da colheitadeira. As molas da flutuação devem estar totalmente comprimidas. Desligue a colheitadeira e posicione a chave para que a alimentação seja fornecida aos sensores.
11. Repita a medição de tensão para ambos os sensores. Estas são as tensões mínimas.

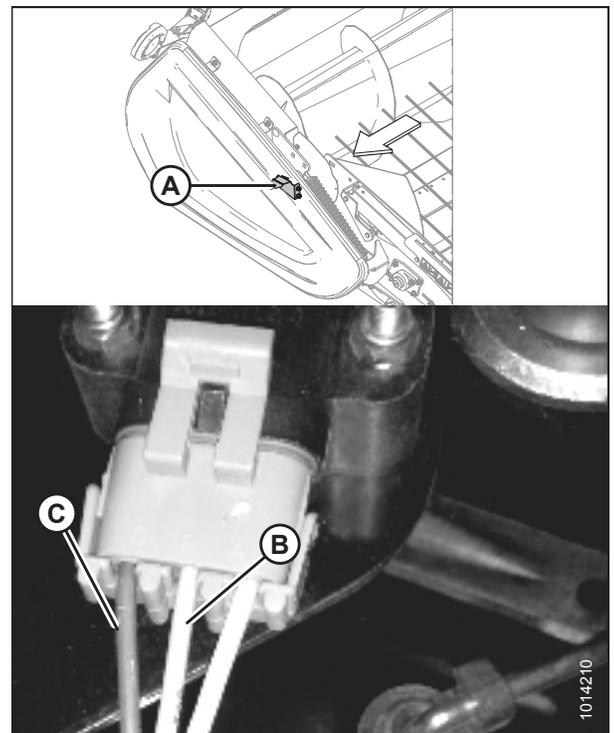


Figura 4.20: Sensor de altura direito

12. Compare as medições de tensão aos valores especificados. Consulte [4.4 Variação de tensão de saída do sensor de altura – Requisitos da colheitadeira, página 103](#).
13. Se a tensão do sensor estiver fora dos limites alto e baixo, ou se a faixa de tensão for menor que o valor especificado, será necessário realizar alguns ajustes. Para obter instruções, consulte [4.4.2 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma \(lado esquerdo\), página 106](#) ou [4.4.3 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma \(lado direito\), página 106](#).

#### 4.4.2 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma (lado esquerdo)

##### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar a plataforma ao solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.
2. Abra a tampa lateral esquerda. Consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda, página 31](#).
3. Afrouxe as porcas (A).
4. Gire o controle (B) até que a faixa de tensão desejada seja atingida. Consulte [4.4 Variação de tensão de saída do sensor de altura – Requisitos da colheitadeira, página 103](#).

##### NOTA:

Se a faixa de tensão estiver muito alta ou muito baixa, você pode precisar mudar o divisor de ligação (C) para um furo diferente no braço de controle do sensor (D). Se isso não funcionar, reposicione o divisor de ligação (C) em um furo diferente no braço de controle do sensor (E).

5. Aperte as porcas (A).
6. Feche a tampa lateral. Consulte [3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda, página 32](#).

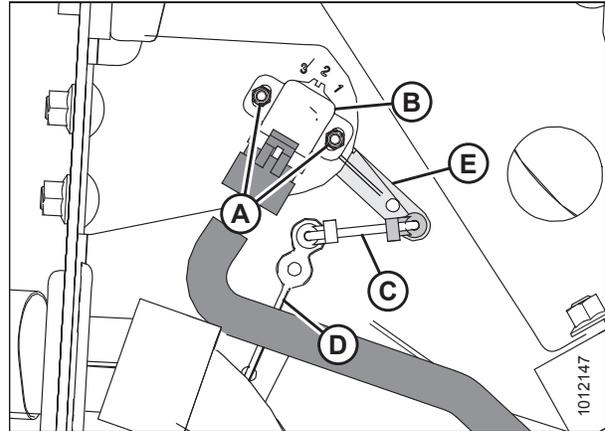


Figura 4.21: Conjunto do sensor de altura da plataforma - Lado esquerdo

#### 4.4.3 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma (lado direito)

##### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Levante o apalpador e acople os apoios de segurança do cilindro de elevação.
2. Abaixar a plataforma ao solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.
3. Localize o painel de acesso (A) no interior da estrutura da extremidade do lado direito.

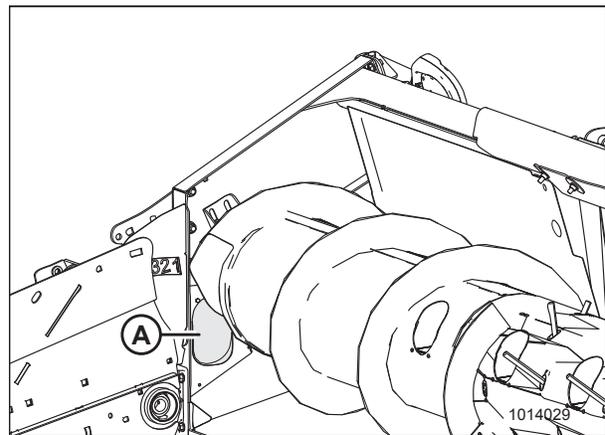


Figura 4.22: Painel de acesso direito

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

4. Remova dois parafusos (A) e o painel de acesso (B).

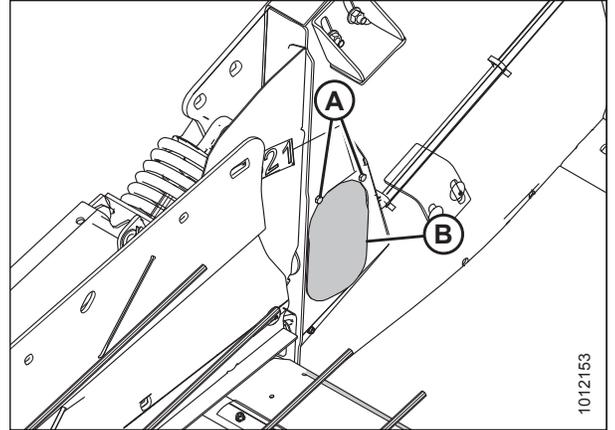


Figura 4.23: Painel de acesso direito

5. Afrouxe as porcas (A).
6. Gire o sensor (B) até que a faixa de tensão desejada seja atingida. Consulte [4.4 Variação de tensão de saída do sensor de altura – Requisitos da colheitadeira, página 103](#) para obter instruções.

**NOTA:**

Se a faixa de tensão estiver muito alta ou muito baixa, pode ser preciso mudar a barra de articulação (C) para um furo diferente no braço de controle do sensor (D). Se isso não funcionar, reposicione a barra de articulação (C) em um furo diferente no braço de controle do sensor (E).

7. Aperte as porcas (A).
8. Assim que terminar, instale o painel de acesso (B) e prenda-o com parafusos (A).

**NOTA:**

O sem fim foi removido da ilustração para melhor clareza.

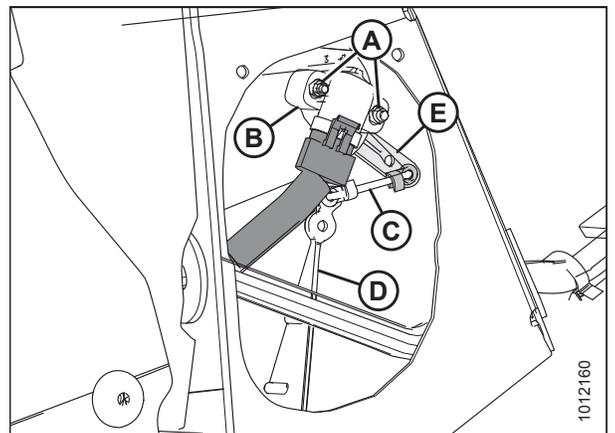


Figura 4.24: Conjunto do sensor de altura da plataforma - Lado direito

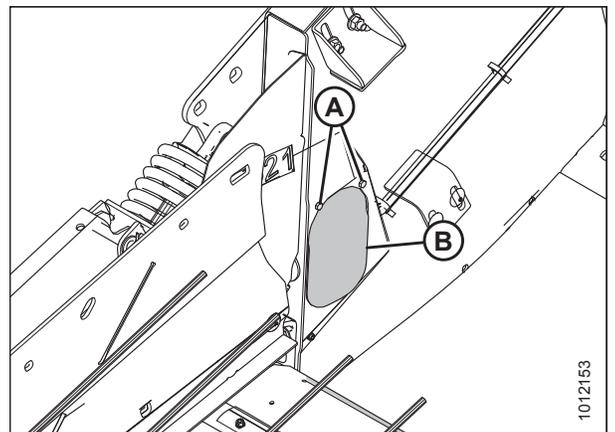


Figura 4.25: Painel de acesso direito

## 4.5 Case IH 5130/6130/7130 e 5140/6140/7140

### 4.5.1 Configuração da plataforma no monitor da colheitadeira (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140)

1. Na tela principal do monitor da colheitadeira, selecione TOOLBOX (CAIXA DE FERRAMENTAS) (A).

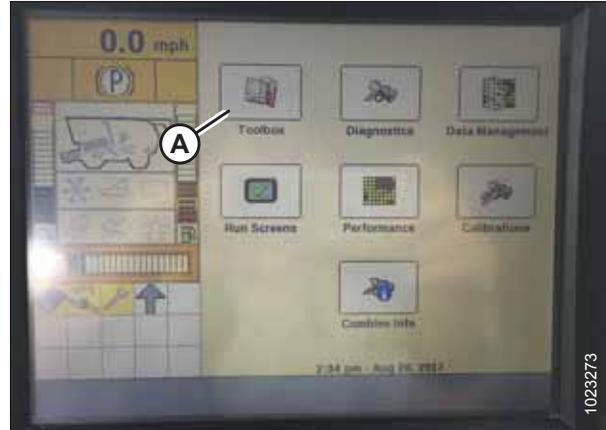


Figura 4.26: Monitor da Colheitadeira Case IH

2. Selecione a guia PLATAFORMA 1 (A). A tela HEADER SETUP (CONFIGURAÇÃO DA PLATAFORMA) é exibida.
3. No menu CUTTING TYPE (TIPO DE CORTE) (B), selecione PLATFORM (PLATAFORMA).

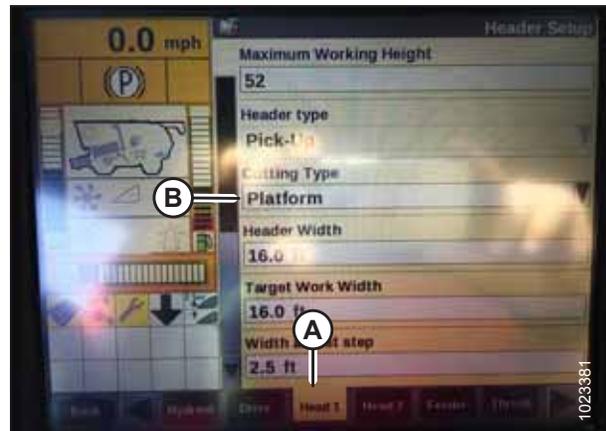


Figura 4.27: Monitor da Colheitadeira Case IH

4. Selecione a guia PLATAFORMA 2 (A). A tela HEADER SETUP 2 (CONFIGURAÇÃO DA PLATAFORMA 2) é exibida.
5. No menu HEADER PRESSURE FLOAT (PRESSÃO DE FLUTUAÇÃO DA PLATAFORMA) (B), selecione NÃO INSTALADO.



Figura 4.28: Monitor da Colheitadeira Case IH

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

6. No menu BELT DRIVE TYPE (TIPO DE ACIONADOR DA CORREIA) (A), selecione
  - 1 - para a maioria das plataformas recolhedoras
  - 2 - para plataforma recolhedora de 4,9 m (16 pés) Rake-Up
  - 3 - para plataforma recolhedora SwathMaster

### NOTA:

Uma seleção de acionamento de correia adequada otimiza a velocidade da correia automática à velocidade no solo.

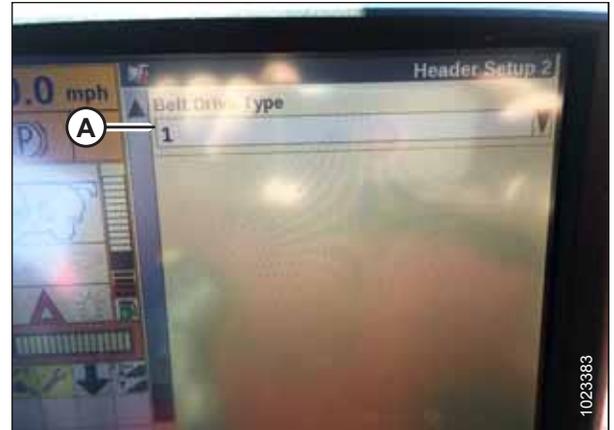


Figura 4.29: Monitor da Colheitadeira Case IH

### 4.5.2 Verificação da faixa de tensão da cabine da colheitadeira (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140)

#### NOTA:

Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

#### CUIDADO

Verifique para ter certeza de que todos os observadores tenham deixado a área.

1. Eleve a plataforma para que suas rodas fiquem 150 mm (6 pol.) acima do solo.
2. Na tela principal do monitor da colheitadeira, selecione DIAGNOSTICS (DIAGNÓSTICO) (A). A página DIAGNÓSTICO abre.

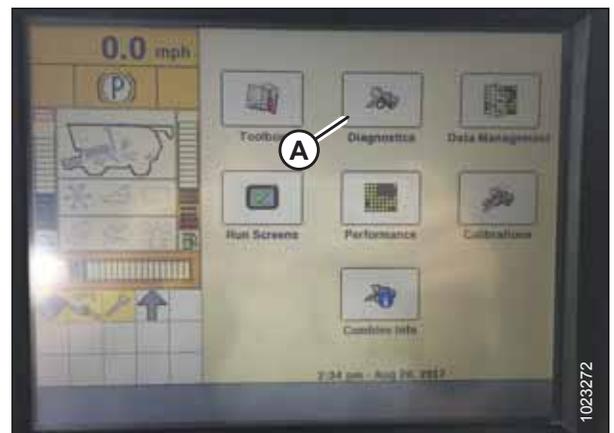


Figura 4.30: Monitor da Colheitadeira Case IH

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

3. Selecione CONFIGURAÇÕES (A). A página CONFIGURAÇÕES abre.
4. No menu GRUPO (B), selecione PLATAFORMA.

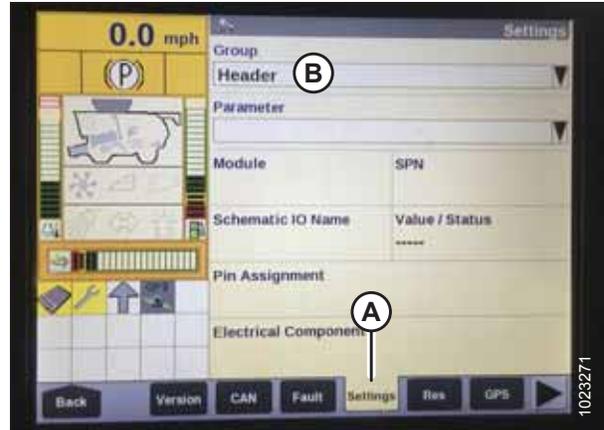


Figura 4.31: Monitor da Colheitadeira Case IH

5. No menu PARAMETER (PARÂMETRO), selecione LEFT HEIGHT/TILT SENSOR (SENSOR DE ALTURA ESQUERDO/DE INCLINAÇÃO) (A).

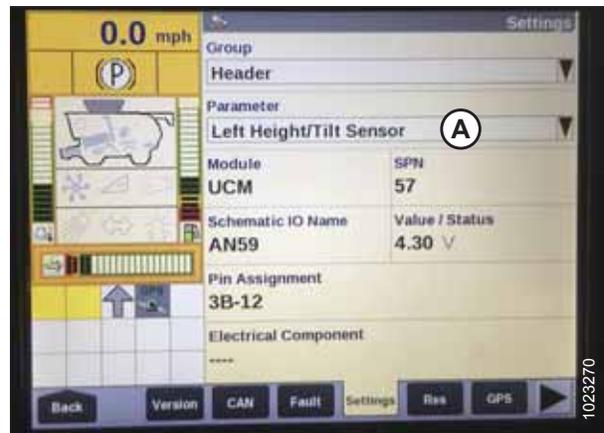


Figura 4.32: Monitor da Colheitadeira Case IH

6. A tela SETTINGS (CONFIGURAÇÕES) atualiza-se para exibir a tensão do campo VALUE/STATUS (VALORES/STATUS) (A). Abaixar o alimentador completamente e então elevá-lo a 305 mm (12 pol.) do chão para poder ver totalmente as leituras das faixas de tensão.
7. Se a tensão do sensor não estiver dentro dos limites mínimo e máximo mostrados em [4.4 Variação de tensão de saída do sensor de altura – Requisitos da colheitadeira, página 103](#) ou se a variação entre limites mínimo e máximo for insuficiente, será necessário fazer ajustes. Para obter mais instruções, consulte [4.4.2 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma \(lado esquerdo\), página 106](#) e [4.4.3 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma \(lado direito\), página 106](#).

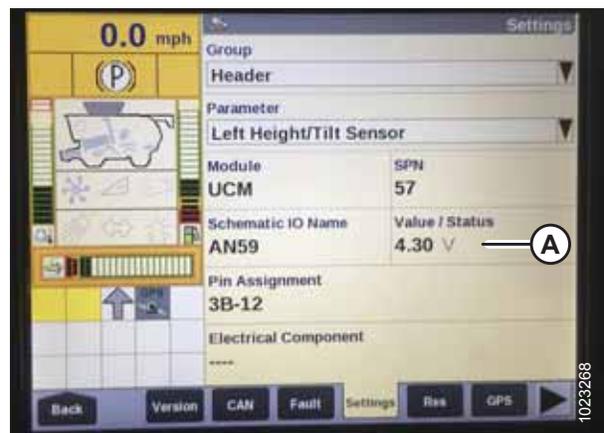


Figura 4.33: Monitor da Colheitadeira Case IH

### 4.5.3 Calibração do controle automático de altura (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140)

**NOTA:**

Este procedimento se aplica às colheitadeiras com uma versão do software anterior a 28.00. Para obter instruções sobre a calibração do AHC para colheitadeiras com o software versão 28.00 ou posterior, consulte [4.6.4 Calibração de controle automático de altura da plataforma \(Colheitadeiras Case IH com o software versão 28.00 ou posterior\)](#), página 120.

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas para os controles ou painel da colheitadeira depois da publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

1. Para colheitadeira e adaptador, certifique-se todas as conexões elétricas e hidráulicas sejam feitas.
2. Baixe o alimentador da colheitadeira completamente (o alimentador para de se mover).
3. Pressione o botão DOWN (PARA BAIXO) por 2 segundos.
4. Pressione o botão RAISE (LEVANTAR) e mantenha-o pressionado até que o alimentador chegue à altura máxima. O alimentador para a 61 cm (2 pés) acima do solo por 5 segundos e então volta a subir. Isso é uma indicação de que a calibração foi bem-sucedida.



Figura 4.34: Calibração da altura automática da plataforma

#### 4.5.4 Configuração predefinida de altura de corte (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140)

Para configurar a altura de corte, siga estes passos:

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

**⚠ CUIDADO**

Verifique para ter certeza de que todos os observadores tenham deixado a área.

1. Engate o separador e a plataforma.
2. Eleve ou abaixe manualmente a plataforma à altura de corte desejada.
3. Pressione o botão 1 (A). Uma lâmpada amarela ao lado do botão se acenderá.

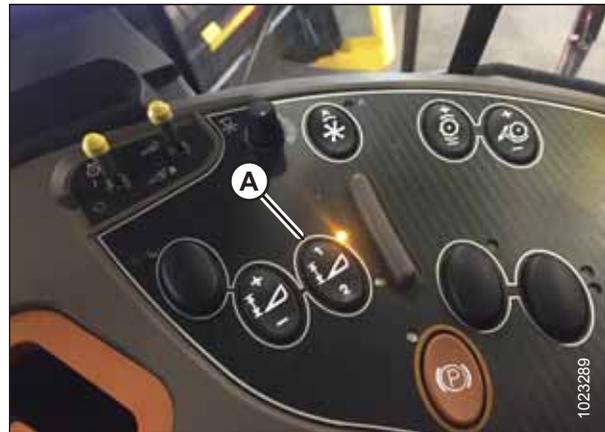


Figura 4.35: Console da colheitadeira Case

4. Eleve ou abaixe manualmente a plataforma a uma segunda altura de corte desejada.
5. Pressione o botão 2 (A). Uma lâmpada amarela ao lado do botão se acenderá.

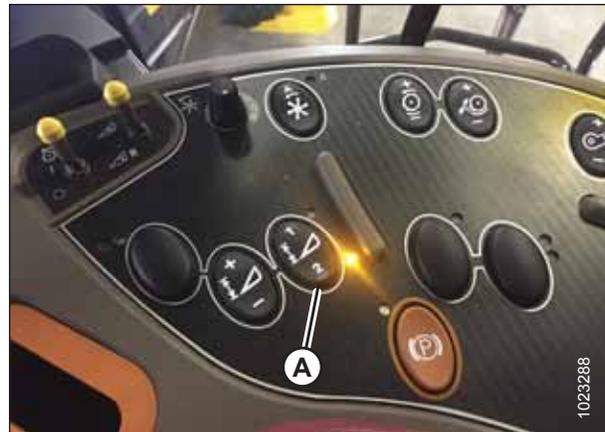


Figura 4.36: Console da colheitadeira Case

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

Setas para cima e para baixo devem agora aparecer na caixa MANUAL HEIGHT (ALTURA MANUAL) (A) na tela EXECUTAR 1 no monitor da colheitadeira. Isso indica que o controle automático de altura da plataforma (AHC) está em funcionamento.



Figura 4.37: Monitor da colheitadeira Case - Tela Run 1 (Executar 1)

6. Para habilitar as predefinições, ative o botão AHC (A) para colocar a plataforma no solo. Para habilitar a primeira predefinição, toque no botão uma vez. Para habilitar a segunda predefinição, toque no botão duas vezes.

Para levantar a plataforma à maior altura de funcionamento, pressione e segure o botão SHIFT na parte de trás da alavanca de velocidade no solo (GSL) ao tocar no botão AHC (A).



Figura 4.38: Controle da colheitadeira Case

7. A máxima altura de funcionamento pode ser ajustada na tela HEADER SETUP (CONFIGURAÇÃO DA PLATAFORMA) no monitor da colheitadeira. Insira a altura desejada no campo MAXIMUM WORKING HEIGHT (ALTURA MÁXIMA DE FUNCIONAMENTO) (A).

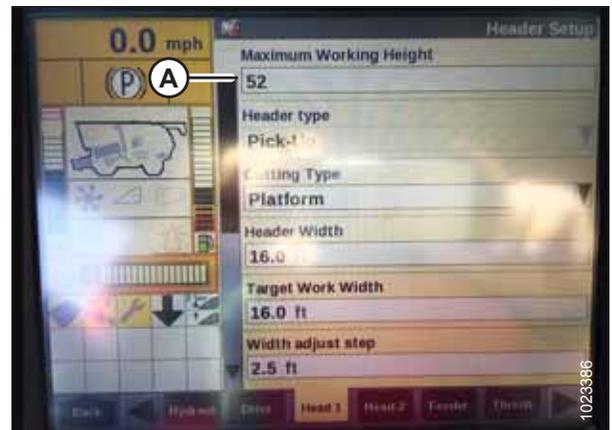


Figura 4.39: Monitor da colheitadeira Case - Tela de configuração da plataforma

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

8. Caso precise mudar a posição de uma das predefinições, é possível refiná-las com o botão (A) no console da colheitadeira.



Figura 4.40: Console da colheitadeira Case

## 4.6 Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230e 7240/8240/9240 Colheitadeiras

### 4.6.1 Verificação da faixa de tensão da cabine da colheitadeira (Case 8010)

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

**⚠ CUIDADO**

Verifique para ter certeza de que todos os observadores tenham deixado a área.

1. Eleve a plataforma para que suas rodas fiquem 150 mm (6 pol.) acima do solo.
2. Selecione DIAG (A) na página PRINCIPAL do monitor universal. A página DIAG é exibida.

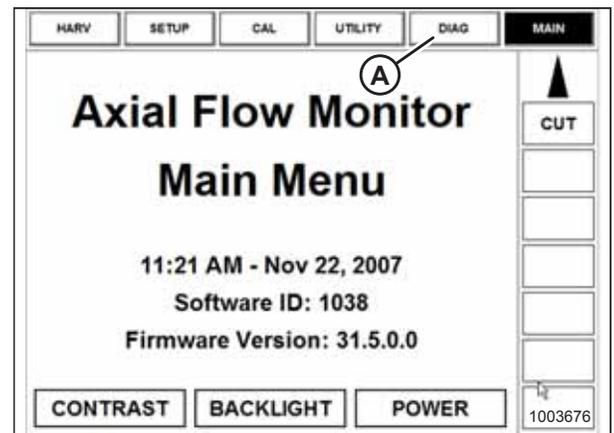


Figura 4.41: Monitor da colheitadeira Case 8010

3. Selecione SUBSISTEMA (A). A página SUBSISTEMA é exibida.

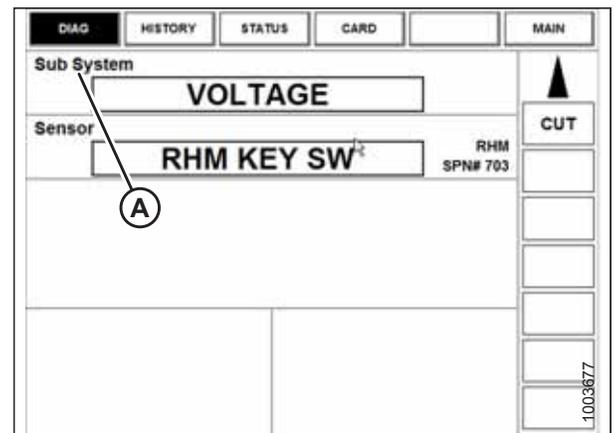


Figura 4.42: Monitor da colheitadeira Case 8010

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

4. Selecione ALTURA/INCLINAÇÃO PLT (A). A página SENSOR é exibida.

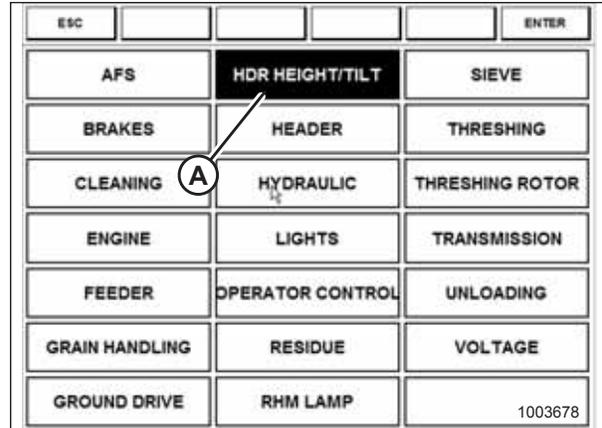


Figura 4.43: Monitor da colheitadeira Case 8010

5. Selecione SEN ESQUERDO (A). A tensão exata é exibida. Levante e abaixe a plataforma para ver a variação completa de leituras de tensão.

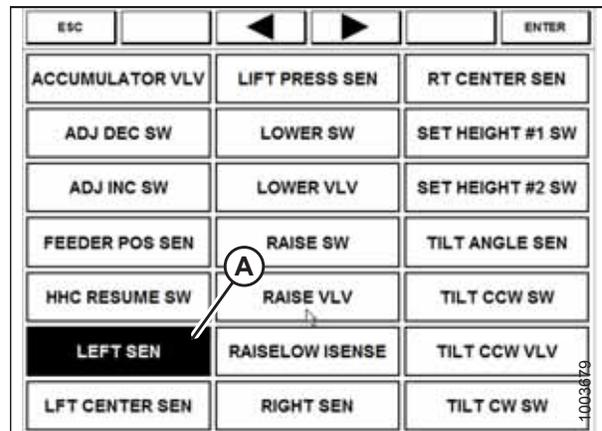


Figura 4.44: Monitor da colheitadeira Case 8010

6. Se o sensor de tensão não estiver dentro dos limites alto e baixo exibidos em [4.4 Variação de tensão de saída do sensor de altura – Requisitos da colheitadeira, página 103](#), ou se o intervalo entre os limites alto e baixo for insuficiente, será necessário fazer ajustes. Para obter instruções, consulte [4.4.2 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma \(lado esquerdo\), página 106](#) e [4.4.3 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma \(lado direito\), página 106](#).

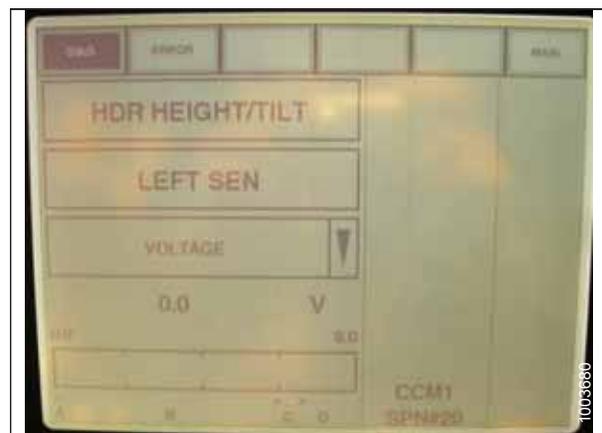


Figura 4.45: Monitor da colheitadeira Case 8010

## 4.6.2 Verificação da variação de tensão da cabine da colheitadeira (Case IH 7010/8010; 7120/8120/9120; 7230/8230/9230; 7240/8240/9240)

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas para os controles ou painel da colheitadeira depois da publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

**! CUIDADO**

Verifique para ter certeza de que todos os observadores tenham deixado a área.

1. Eleve a plataforma para que suas rodas fiquem 150 mm (6 pol.) acima do solo.
2. Selecione DIAGNÓSTICO (A) na tela PRINCIPAL. A página DIAGNÓSTICO abre.
3. Selecione CONFIGURAÇÕES. A página CONFIGURAÇÕES abre.

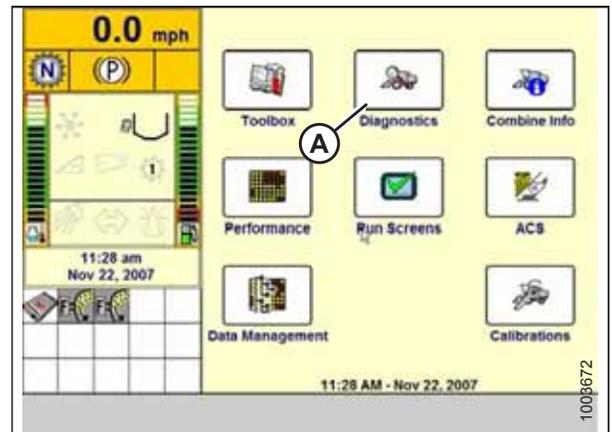


Figura 4.46: Monitor da Colheitadeira Case IH

4. Selecione a seta para baixo GRUPO (A). A caixa de diálogo GRUPO é exibida.

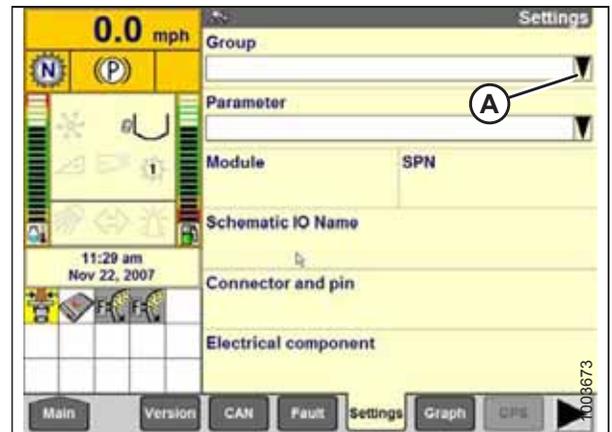


Figura 4.47: Monitor da Colheitadeira Case IH

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

5. Selecione HEADER HEIGHT/TILT (ALTURA/INCLINAÇÃO DA PLATAFORMA) (A). A página PARAMETER (PARÂMETROS) é aberta.

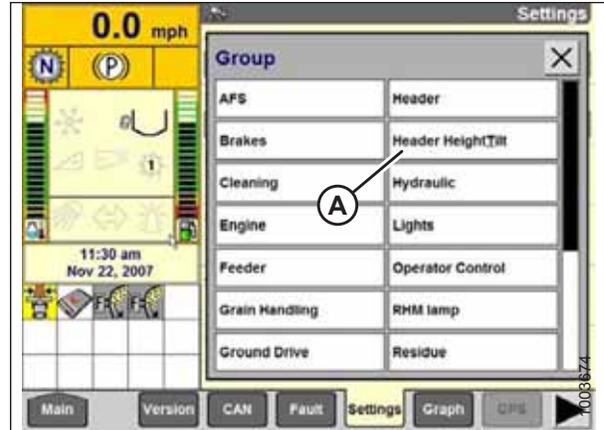


Figura 4.48: Monitor da Colheitadeira Case IH

6. Selecione LEFT HEADER HEIGHT SEN (SENSOR ESQUERDO DE ALTURA DA PLATAFORMA) (A) e, então, selecione o botão GRAPH (GRÁFICO) (B). A tensão exata é exibida na parte superior da tela. Levante e abaixe a plataforma para ver a variação completa de leituras de tensão.
7. Se a tensão do sensor não estiver dentro dos limites mínimo e máximo mostrados em [4.4 Variação de tensão de saída do sensor de altura – Requisitos da colheitadeira, página 103](#) ou se a variação entre os limites mínimo e máximo for insuficiente, faça os ajustes. Para obter mais instruções, consulte [4.4.2 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma \(lado esquerdo\), página 106](#) e [4.4.3 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma \(lado direito\), página 106](#).

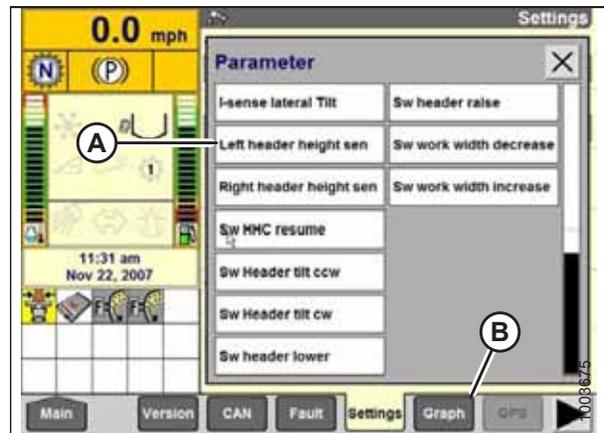


Figura 4.49: Monitor da Colheitadeira Case IH

### 4.6.3 Calibração do controle automático de altura (Case IH 7010/8010 7120/8120/9120; 7230/8230/9230; 7240/8240/9240)

#### NOTA:

Este procedimento se aplica às colheitadeiras com uma versão do software anterior a 28.00. Para obter instruções sobre a calibração do AHC para colheitadeiras com o software versão 28.00 ou posterior, consulte [4.6.4 Calibração de controle automático de altura da plataforma \(Colheitadeiras Case IH com o software versão 28.00 ou posterior\), página 120](#).

#### NOTA:

Alterações podem ter sido feitas aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

1. Certifique-se de que as conexões elétricas e hidráulicas da plataforma e do adaptador sejam feitas.
2. Selecione TOOLBOX (CAIXA DE FERRAMENTAS) na tela MAIN (PRINCIPAL) e, então, selecione HEADER (PLATAFORMA).

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

3. Configure o ESTILO DE PLATAFORMA adequado.



Figura 4.50: Monitor da Colheitadeira Case IH

4. Configure a RAMPA DA VELOCIDADE AUTOMÁTICA DO MOLINETE.
5. Configure HEADER PRESSURE FLOAT (PRESSÃO DE FLUTUAÇÃO DA PLATAFORMA) para NO (NÃO) (A) se estiver equipado e garanta que o REEL DRIVE (ACIONADOR DO MOLINETE) esteja definido como HYDRAULIC (HIDRÁULICO) (B).

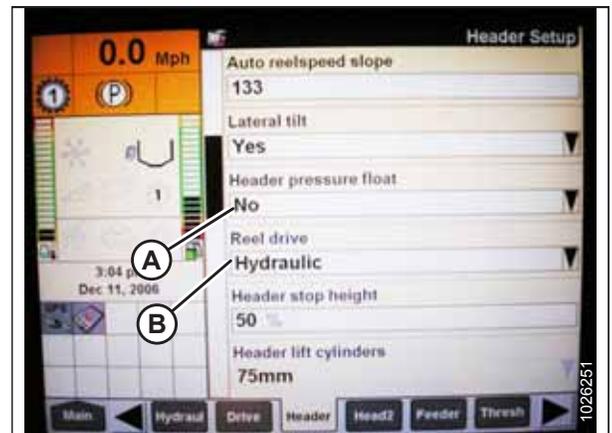


Figura 4.51: Monitor da Colheitadeira Case IH

6. Selecione YES (SIM) (A) na lista REEL FORE-BACK (AVANÇO-RECUO DO MOLINETE) (se necessário).
7. Configure HEIGHT SENSITIVITY (SENSIBILIDADE DA ALTURA) (B) com o valor desejado. O ponto de partida recomendado é 180.

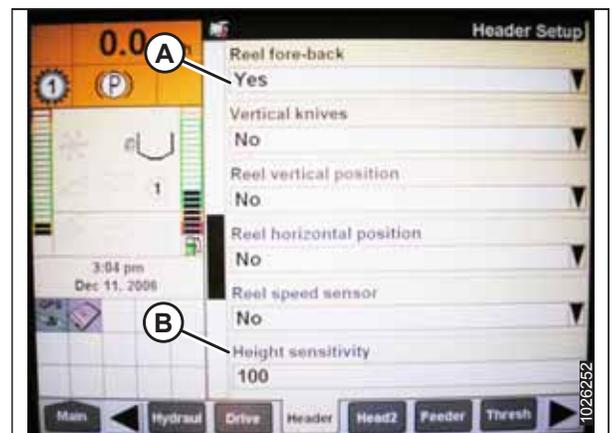


Figura 4.52: Monitor da Colheitadeira Case IH

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

8. Selecione YES (SIM) para o FOREAFT CONTROL (AVANÇO-RECUO DO MOLINETE) (A) e de HDR FORE-AFT TILT (B) (INCLINAÇÃO DO AVANÇO-RECUO DA PLATAFORMA) (B) (se necessário).

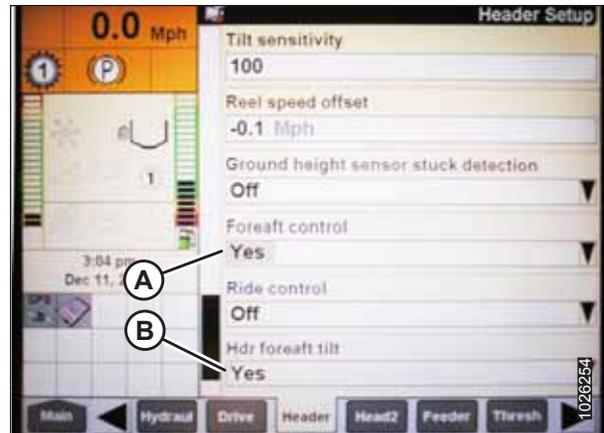


Figura 4.53: Monitor da Colheitadeira Case IH

9. Selecione a guia HEAD2 (PLATAFORMA 2) na parte inferior da tela.
10. Certifique-se de que PICKUP (RECOLHEDORA) (A) esteja selecionada na lista HEADER TYPE (TIPO DE PLATAFORMA).

### NOTA:

Se o resistor de reconhecimento estiver conectado ao chicote da plataforma, não será possível alterar o tipo de plataforma.

11. Defina o tipo de corte para PLATFORM (PLATAFORMA) (B).
12. Configure HEADER WIDTH (LARGURA DA PLATAFORMA) (C) e HEADER USAGE (UTILIZAÇÃO DA PLATAFORMA) adequados.

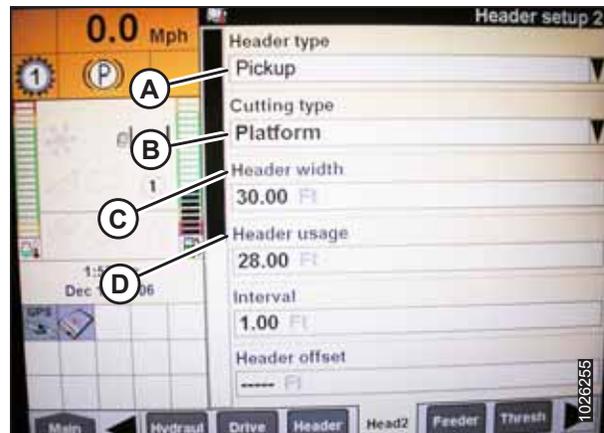


Figura 4.54: Monitor da Colheitadeira Case IH

### 4.6.4 Calibração de controle automático de altura da plataforma (Colheitadeiras Case IH com o software versão 28.00 ou posterior)

#### NOTA:

Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

1. Selecione CAIXA DE FERRAMENTAS na página PRINCIPAL e, então, selecione AJUSTE DA PLATAFORMA.
2. Localize o campo HEADER SUB TYPE (SUBTIPO DE PLATAFORMA). Ele está localizado nas guias HEAD 1 ou HEAD 2 na parte inferior da tela.
3. Selecione 2000 (A).

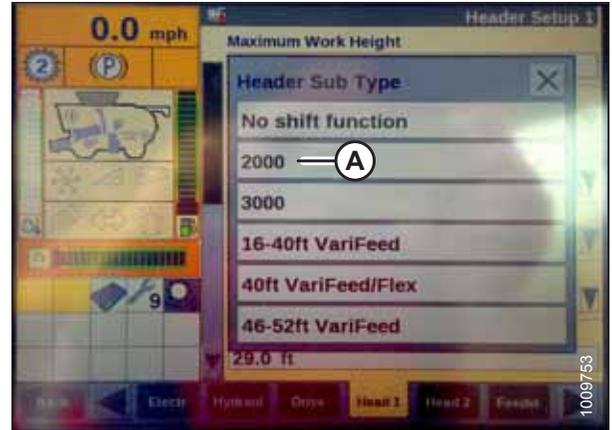


Figura 4.55: Monitor da Colheitadeira Case IH

4. Localize os campos HEADER SENSORS (SENSORES DA PLATAFORMA) e HEADER PRESSURE FLOAT (PRESSÃO DE FLUTUAÇÃO DA PLATAFORMA). Eles estão localizados nas guias HEAD 1 (PLATAFORMA 1) ou HEAD 2 (PLATAFORMA 2), que se encontram na parte inferior do monitor.
5. Selecione ENABLE (HABILITAR) (A) no campo HEADER SENSORS (SENSORES DA PLATAFORMA).
6. Selecione NO (NÃO) (B) no campo HEADER PRESSURE FLOAT (PRESSÃO DE FLUTUAÇÃO DA PLATAFORMA).

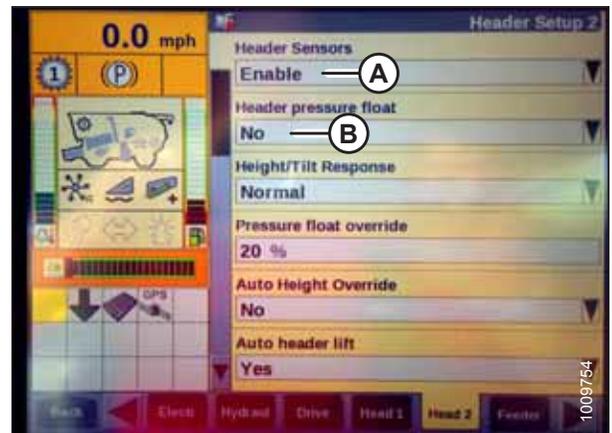


Figura 4.56: Monitor da Colheitadeira Case IH

7. Engate o separador e a plataforma, e pressione a predefinição 1 ou 2.
8. Certifique-se de que o ícone AUTO HEIGHT (ALTURA AUTOMÁTICA) (A) apareça no monitor e seja exibido como mostrado em (B), como ilustrado. Quando a plataforma está definida como corte no solo, isso comprova que a colheitadeira está usando os potenciômetros na plataforma corretamente para detectar a pressão do solo.

### NOTA:

O campo AUTO HEIGHT (ALTURA AUTOMÁTICA) (B) pode aparecer em qualquer uma das guias RUN (EXECUTAR) e não necessariamente na guia RUN 1 (EXECUTAR 1).



Figura 4.57: Monitor da Colheitadeira Case IH

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

9. Selecione CALIBRAÇÃO no monitor da colheitadeira e pressione a tecla de navegação "seta direita" para inserir a caixa de informações.
10. Selecione HEADER (PLATAFORMA) (A) e pressione ENTER. A caixa de diálogo CALIBRATION (CALIBRAÇÃO) será exibida.

### NOTA:

É possível utilizar as teclas de navegação para cima e para baixo para deslocar-se entre as opções.

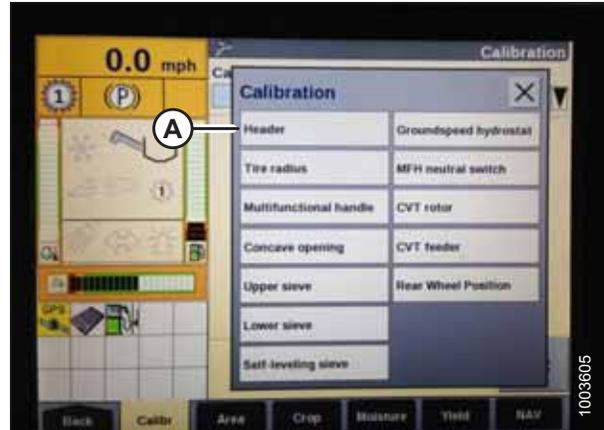


Figura 4.58: Monitor da Colheitadeira Case IH

11. Siga os passos da calibração na ordem em que aparecem na caixa de diálogo. Conforme prosseguir pelo procedimento de calibração, o monitor será atualizado automaticamente para exibir o próximo passo do procedimento.

### NOTA:

O procedimento de calibração será interrompido se o sistema ficar ocioso por mais de 3 minutos ou se a tecla ESC for pressionada durante qualquer passo.

### NOTA:

Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter explicações sobre códigos de erros encontrados.



Figura 4.59: Monitor da Colheitadeira Case IH

12. Quando todos os passos estiverem concluídos, a mensagem CALIBRATION SUCCESSFUL (CALIBRAÇÃO BEM-SUCEDIDA) será exibida na página. Saia do menu CALIBRAÇÃO pressionando a tecla ENTER ou ESC.
- NOTA:**
- Se a flutuação foi configurada como mais pesada para completar o procedimento de calibração de solo, ajuste para a flutuação de operação recomendada após a calibração ser concluída.
13. Se a unidade não funcionar adequadamente, conduza a calibração para altura máxima de palhada.

### 4.6.5 Configuração predefinida de altura de corte (Case 7010/8010, 7120/8120/9120 7230/8230/9230, 7240/8240/9240)

Para configurar a altura de corte, siga estes passos:

### NOTA:

Alterações podem ter sido feitas para os controles ou painel da colheitadeira depois da publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

## CUIDADO

Verifique para ter certeza de que todos os observadores tenham deixado a área.

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

1. Acione o separador e a plataforma.
2. Eleve ou abaixe manualmente a plataforma à altura de corte desejada.
3. Pressione o botão SET #1 (CONFIGURAR nº 1) (A). A luz do HEADER HEIGHT MODE (MODO DE ALTURA DA PLATAFORMA) (C) (próxima ao botão SET #1) se acende.
4. Eleve ou abaixe manualmente a plataforma a uma segunda altura de corte desejada.
5. Pressione o botão SET #2 (CONFIGURAR nº 2) (B). A luz do HEADER HEIGHT MODE (MODO DE ALTURA DA PLATAFORMA) (D) (próxima ao botão SET #2) se acende.

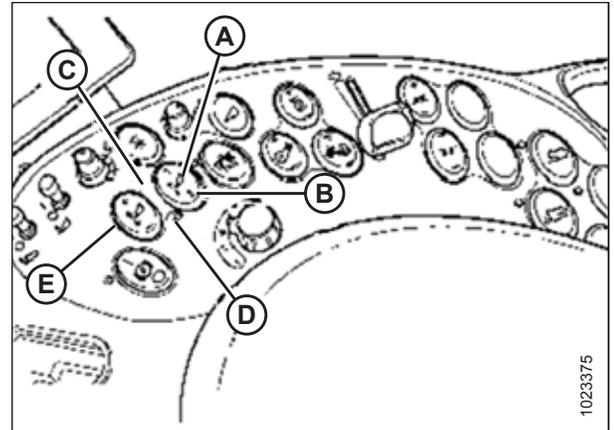


Figura 4.60: Controles da colheitadeira Case

A - Botão Set nº1

B - Botão Set nº 2

C - Luz de modo de altura da plataforma

D - Luz de modo de altura da plataforma

E - Interruptor de ajuste fino.

6. Para trocar entre os pontos de ajuste, pressione RETOMADA DA PLATAFORMA (A).
7. Para plataformas recolhedoras em promontórios, pressione HEADER RESUME (RETOMADA DA PLATAFORMA) (A) duas vezes. Para baixar, pressione HEADER RESUME (RETOMADA DA PLATAFORMA) (A).

### NOTA:

É possível ajustar esses pontos de configuração utilizando o botão FINE ADJUST (AJUSTE FINO) (E) na Imagem 4.60, página 123.

### NOTA:

Pressionar o botão ELEVAR/ABAIXAR PLATAFORMA desativará o modo de ALTURA AUTOMÁTICA. Pressione HEADER RESUME (RETOMADA DA PLATAFORMA) para retomar.



Figura 4.61: Controles da colheitadeira Case

## 4.7 Colheitadeiras John Deere Série 60

### 4.7.1 Verificação da variação de tensão da cabine da colheitadeira (John Deere Série 60)

A saída do sensor de altura de plataforma automática deve estar dentro de um intervalo específico ou a função não será executada adequadamente.

Verifique a faixa de tensão de saída do sensor da cabine da colheitadeira de acordo com as instruções que se seguem.

**NOTA:**

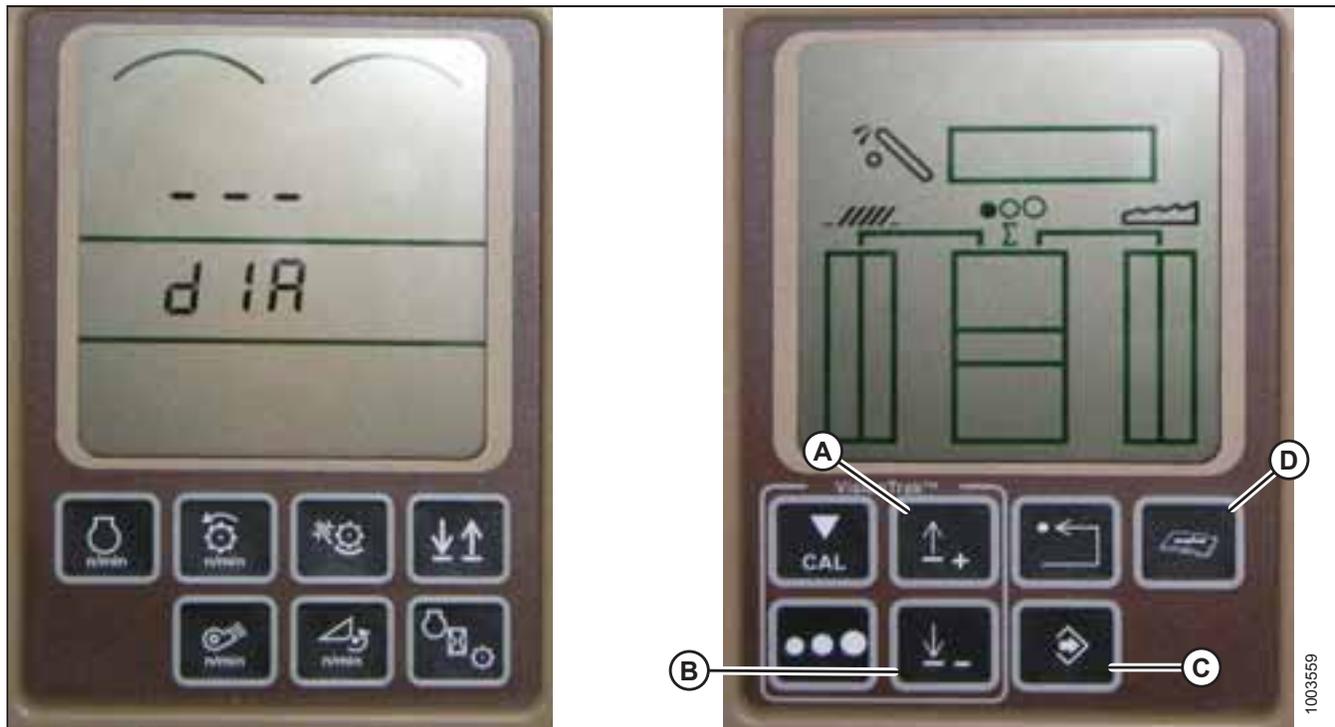
Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

**⚠ CUIDADO**

Verifique para ter certeza de que todos os observadores tenham deixado a área.

1. Eleve a plataforma para que suas rodas fiquem 150 mm (6 pol.) acima do solo.

Figura 4.62: Monitor da colheitadeira John Deere



2. Pressione o botão diagnóstico (D) no monitor HHS (o botão com o livro aberto com a chave inglesa em cima). dIA aparecerá no monitor.
3. Pressione o botão para cima (A) até que EO1 apareça no monitor (esses são os ajustes da plataforma).
4. Pressione o botão ENTER (C).
5. Pressione para cima (A) ou para baixo (B) até que 22 apareça no alto do monitor. Esta é a leitura de tensão do sensor.
6. Dê partida na colheitadeira e baixe o alimentador ao solo até o alimentador parar de se mover.

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

### NOTA:

Pode ser necessário manter o botão PLATAFORMA PARA BAIXO pressionado por alguns segundos para garantir que o alimentador esteja completamente abaixado.

7. Verifique a leitura do sensor no monitor.
8. Levante a plataforma de modo que apenas se eleve do solo e verifique novamente a leitura do sensor.
9. Se o sensor de tensão não estiver dentro dos limites alto e baixo exibidos em *4.4 Variação de tensão de saída do sensor de altura – Requisitos da colheitadeira, página 103*, ou se o intervalo entre os limites alto e baixo for insuficiente, será necessário fazer ajustes. Para obter instruções, consulte *4.4.2 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma (lado esquerdo), página 106* e *4.4.3 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma (lado direito), página 106*.

### 4.7.2 Calibração do controle automático de altura da plataforma (John Deere Série 60)

#### NOTA:

Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

#### CUIDADO

Verifique para ter certeza de que todos os observadores tenham deixado a área.

1. Dê a partida na colheitadeira.
2. Pressione o botão DIAGNÓSTICO (A) no monitor. DIA aparece no monitor.
3. Pressione o botão CAL (B). DIA-CAL aparece no monitor.

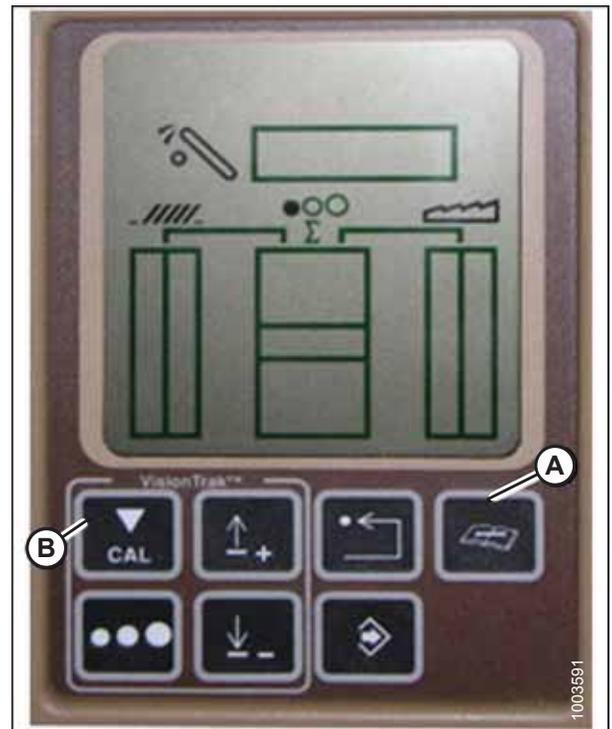


Figura 4.63: Monitor da colheitadeira John Deere

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

4. Pressione o botão UP ou DOWN até que HDR apareça no monitor.
5. Pressione o botão ENTER. HDR H-DN aparece no monitor.
6. Abaixe completamente o alimentador até o solo.

### NOTA:

Pode ser necessário manter o botão PLATAFORMA PARA BAIXO pressionado por alguns segundos para garantir que o alimentador esteja totalmente abaixado.

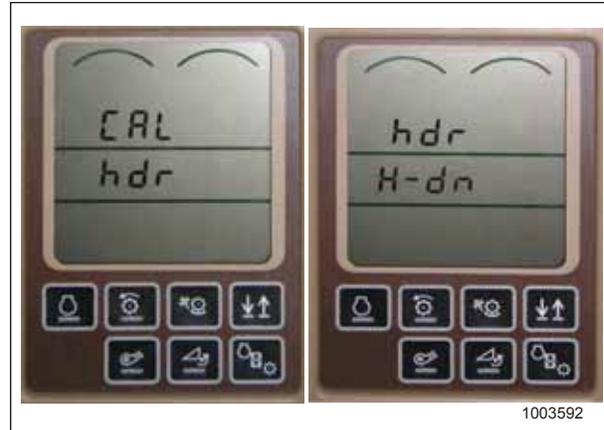


Figura 4.64: Monitor da colheitadeira John Deere

7. Pressione o botão CAL (A) para gravar a calibração da plataforma. HDR H-UP (PLAT. ALT. P/ CIMA) aparece no monitor.
8. Levante a plataforma a 1 m (3 pés) acima do solo e pressione o botão CAL (A). EOC aparece no monitor.
9. Pressione o botão ENTER (B) para gravar a calibração da plataforma. O sistema AHC agora está calibrado.

### NOTA:

Se um código de erro aparecer durante a calibração, o sensor estará fora da faixa de tensão e exigirá ajustes. Consulte [4.7.2 Calibração do controle automático de altura da plataforma \(John Deere Série 60\)](#), página 125.

### NOTA:

Após a finalização da calibração, ajuste as configurações de operação da colheitadeira para garantir a operação adequada em campo.

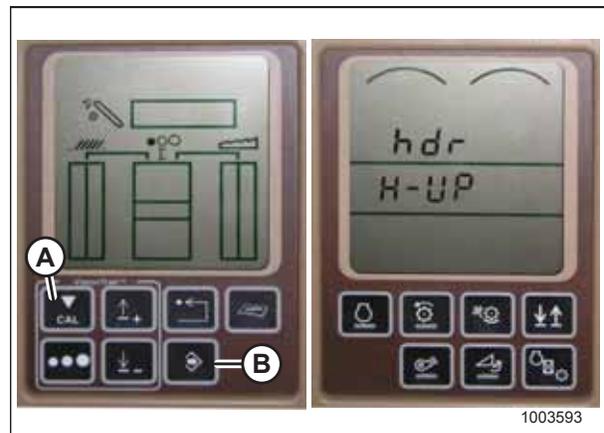


Figura 4.65: Monitor da colheitadeira John Deere

### 4.7.3 Desligamento do acumulador (John Deere Série 60)

#### NOTA:

Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHHC)

1. Pressione o botão DIAGNÓSTICO (A) no monitor. DIA aparece no monitor.
2. Pressione o botão UP (B) até que EO1 apareça no monitor e pressione ENTER (D). Este é o ajuste da plataforma.
3. Pressione o botão UP (PARA CIMA) (B) ou DOWN (PARA BAIXO) (C) até que 132 seja exibido na parte superior do monitor. Esta é a leitura do acumulador.
4. Pressione ENTER (D) para selecionar 132 como a leitura do acumulador (isso permitirá alterar a exibição para um número de três dígitos, a fim de que ele tenha um "0", por exemplo, "x0x").
5. Pressione o botão UP (B) ou DOWN (C) até que o número desejado seja mostrado, e então pressione o botão CAL (E).
6. Pressione ENTER (D) pra gravar as alterações. O acumulador está agora desativado.

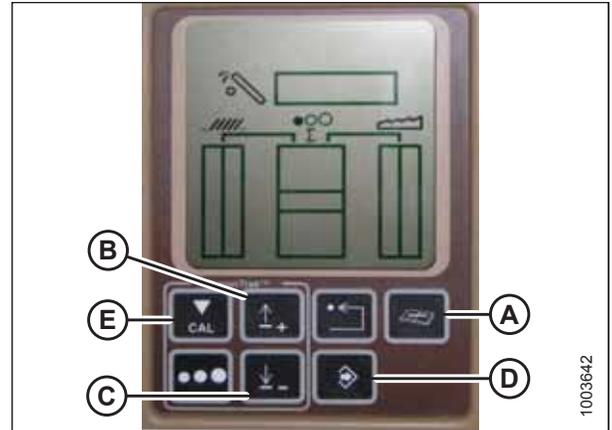


Figura 4.66: Monitor da colheitadeira John Deere

### 4.7.4 Configuração da altura da plataforma para detecção de grãos para 50 (John Deere Série 60)

#### NOTA:

Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

Para definir a detecção da altura da plataforma de grãos, siga estas etapas:

1. Pressione o botão DIAGNOSTIC (DIAGNÓSTICO) (A) no monitor. DIA aparece no monitor.
2. Pressione o botão UP (PARA CIMA) (B) até que EO1 apareça no monitor e pressione ENTER (D). Este é o ajuste da plataforma.
3. Pressione o botão UP (PARA CIMA) (B) ou DOWN (PARA BAIXO) (C) até que 128 seja exibido na parte superior do monitor. Esta é a leitura do sensor.
4. Pressione ENTER (D) para selecionar 128 como a leitura do sensor (isso permitirá a alteração da exibição para um número de três dígitos contendo 50).
5. Pressione o botão UP (PARA CIMA) (B) ou DOWN (PARA BAIXO) (C) até que o número desejado seja mostrado e pressione o botão CAL (E).
6. Pressione ENTER (D) para gravar as alterações. Agora a altura está configurada.

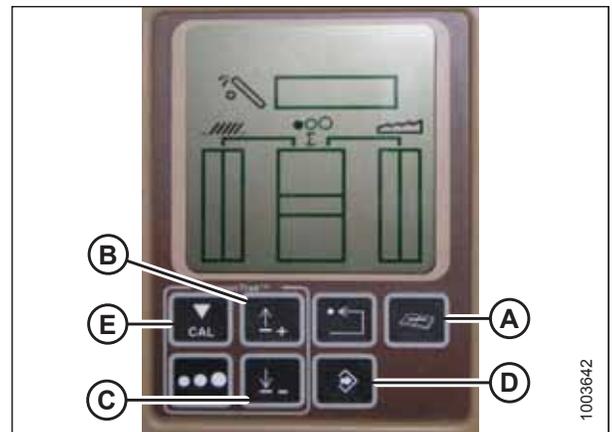


Figura 4.67: Monitor da colheitadeira John Deere

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

### NOTA:

**NÃO** use a função de flutuação ativa da plataforma (A) combinada ao controle automático da altura da plataforma (AHC) MacDon. Um sistema neutralizará o outro. O símbolo da plataforma (B) em exibição **NÃO** deve apresentar uma linha ondulada abaixo dele e deve se parecer exatamente como mostrado na ilustração do monitor de controle ativo da plataforma na figura 4.68, página 128.

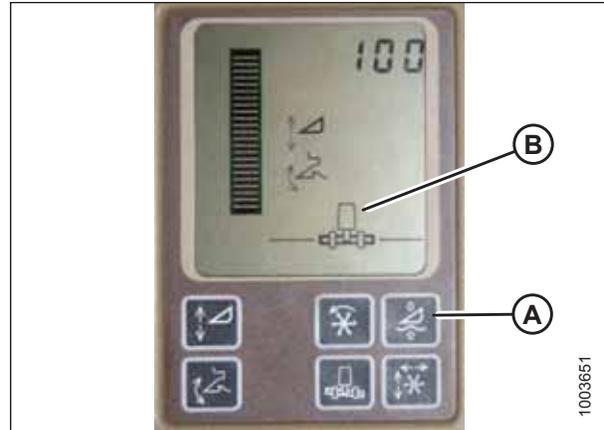


Figura 4.68: Monitor da colheitadeira John Deere

### 4.7.5 Configuração da sensibilidade do controle de altura automática da plataforma (John Deere Série 60)

Também conhecido como ajuste de zona morta.

### NOTA:

Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

1. Pressione o botão DIAGNÓSTICO (A) no monitor. DIA aparece no monitor.
2. Pressione o botão UP (B) até que EO1 apareça no monitor e pressione ENTER (D). Este é o ajuste da plataforma.
3. Pressione o botão UP (B) ou DOWN (C) até que 112 apareça no monitor. Esse é seu ajuste de sensibilidade.

### NOTA:

Quanto mais baixa a leitura maior será a sensibilidade. Em geral, a faixa operacional ideal é entre 50 e 80.

4. Pressione ENTER (D) para selecionar 112 como configuração da sensibilidade (isso permitirá alterar o primeiro dígito da sequência numérica).
5. Pressione o botão UP (B) ou DOWN (C) até que o número desejado seja mostrado, e então pressione o botão CAL (E). Isto trará o segundo dígito. Repita este procedimento até obter a configuração desejada.
6. Pressione ENTER (D) pra gravar as alterações.

### NOTA:

Os números retratados nas telas nestas ilustrações são apenas para fins de referência; eles não pretendem representar as configurações específicas para o seu equipamento.

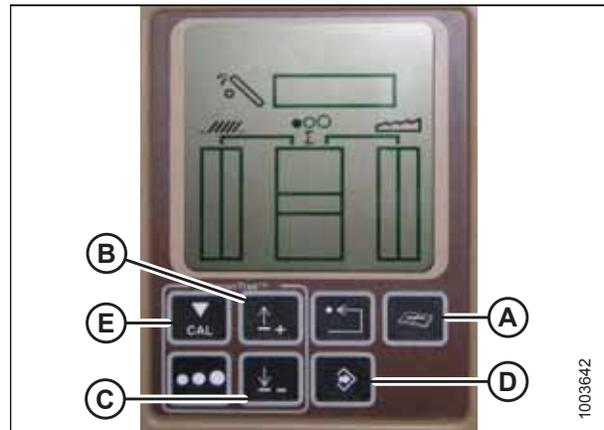


Figura 4.69: Monitor da colheitadeira John Deere

### 4.7.6 Ajuste de limite para a válvula de velocidade de queda (John Deere Série 60)

Esse procedimento explica como ajustar o ponto no qual a válvula restritora se abre, permitindo o fluxo total aos cilindros de levante.

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

1. Pressione o botão DIAGNÓSTICO (A) no monitor. DIA aparece no monitor.
2. Pressione o botão UP (B) até que EO1 apareça no monitor e pressione ENTER (C). Este é o ajuste da plataforma.
3. Pressione o botão UP (PARA CIMA) (B) ou DOWN (PARA BAIXO) (D) até que 114 seja exibido na parte superior do monitor. Esta é a configuração que ajusta o momento em que o índice de queda brusca é iniciado em relação à zona morta.

**NOTA:**

A configuração padrão é 100. Em geral, a faixa operacional ideal fica entre 60 e 85.

4. Pressione ENTER (C) para selecionar 114 como configuração do índice de queda brusca (isso permitirá alterar o primeiro dígito da sequência numérica).
5. Pressione o botão UP (PARA CIMA) (A) ou DOWN (PARA BAIXO) (B) até que o número desejado seja mostrado e pressione o botão CAL (C). Isto trará o segundo dígito. Repita este procedimento até obter a configuração desejada.
6. Pressione ENTER (D) pra gravar as alterações.

**NOTA:**

Os números retratados nas telas nestas ilustrações são apenas para fins de referência; eles não pretendem representar as configurações específicas para o seu equipamento.

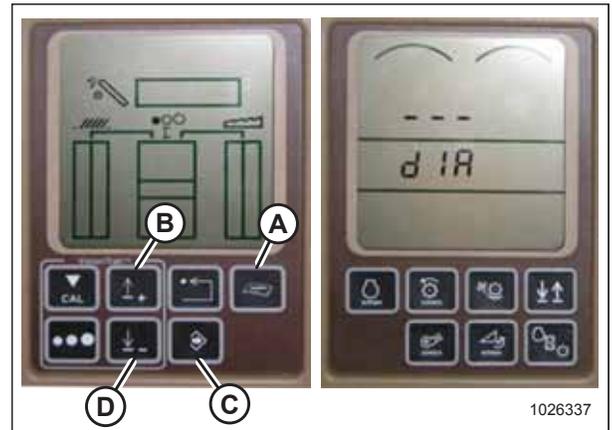


Figura 4.70: Monitor da colheitadeira John Deere

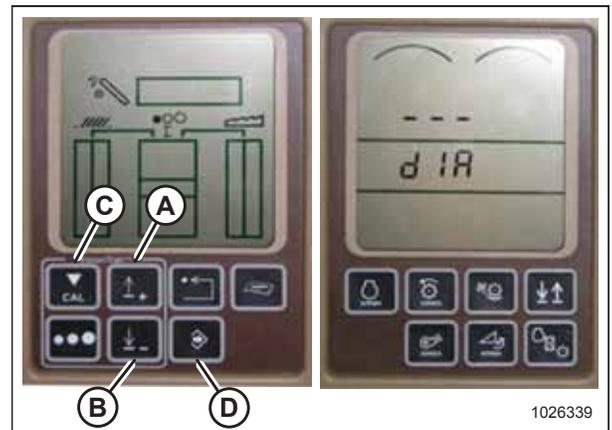


Figura 4.71: Monitor da colheitadeira John Deere

## 4.8 Colheitadeiras John Deere Série 70

### 4.8.1 Verificação da variação de tensão da cabine da colheitadeira (John Deere Série 70)

A saída do sensor de altura de plataforma automática deve estar dentro de um intervalo específico ou a função não será executada adequadamente.

Verifique a faixa de tensão de saída do sensor da cabine da colheitadeira de acordo com as instruções que se seguem.

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.



#### **CUIDADO**

Verifique para ter certeza de que todos os observadores tenham deixado a área.

1. Eleve a plataforma para que suas rodas fiquem 150 mm (6 pol.) acima do solo.
2. Se o sensor de tensão não estiver dentro dos limites alto e baixo exibidos em *4.4 Variação de tensão de saída do sensor de altura – Requisitos da colheitadeira, página 103*, ou se o intervalo entre os limites alto e baixo for insuficiente, será necessário fazer ajustes. Para obter instruções, consulte *4.4.2 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma (lado esquerdo), página 106* e *4.4.3 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma (lado direito), página 106*.

### 4.8.2 Calibração da velocidade do alimentador (John Deere Série 70)

A velocidade do alimentador deve ser calibrada antes de se calibrar o sistema de controle automático de altura da plataforma (AHC). Consulte o manual do operador da colheitadeira para instruções.

### 4.8.3 Calibração do controle automático de altura da plataforma (John Deere Série 70)

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.



#### **CUIDADO**

Verifique para ter certeza de que todos os observadores tenham deixado a área.

1. Dê a partida na colheitadeira.

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

2. Pressione o quarto botão da esquerda para a direita ao longo da parte superior do monitor (A) para selecionar o ícone que mostra um livro aberto com uma chave sobre ele (B).
3. Pressione o botão (A) pela segunda vez para entrar nos modos de diagnóstico e calibração.

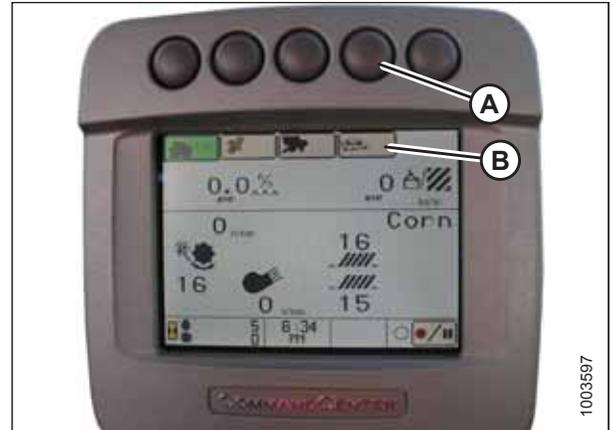


Figura 4.72: Monitor da colheitadeira John Deere

4. Selecione HEADER (PLATAFORMA) na caixa (A) navegando para baixo usando o botão de rolagem e, em seguida, pressione o botão de marca de seleção.

### NOTA:

O botão e a barra de navegação são exibidos nas figuras à direita.

5. Navegue para baixo até o ícone inferior direito que se assemelha a uma seta em um diamante (B) e pressione o botão de marca de seleção para selecioná-lo.
6. Siga os passos listados no monitor da colheitadeira para executar a calibração.

### NOTA:

Caso surja um código de erro na tela, significa que o sensor não está na faixa correta de funcionamento. Consulte [4.8.1 Verificação da variação de tensão da cabine da colheitadeira \(John Deere Série 70\), página 130](#) para verificar e ajustar o intervalo.

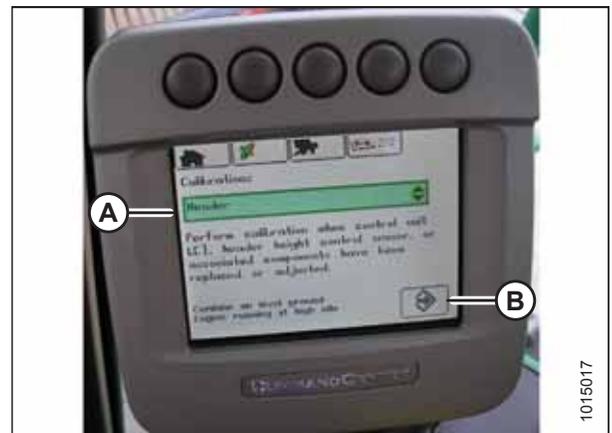


Figura 4.73: Monitor da colheitadeira John Deere

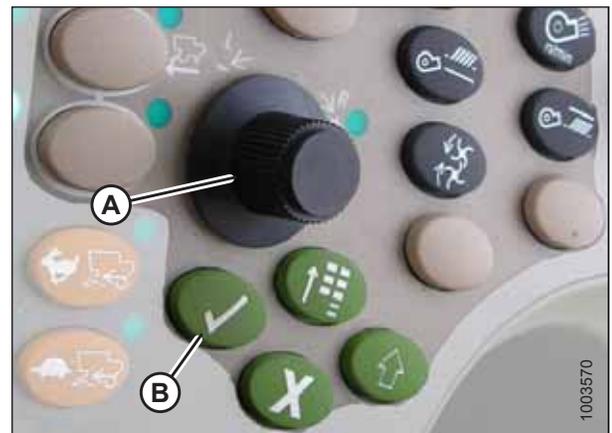


Figura 4.74: Console de controle da colheitadeira John Deere

A - Botão de rolagem

B - Botão marca de seleção

#### 4.8.4 Configuração da sensibilidade do controle de altura automática da plataforma (John Deere Série 70)

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

1. Pressione o botão (A) duas vezes e a configuração atual da sensibilidade aparecerá no monitor da colheitadeira (quanto menor a leitura, mais baixa é a sensibilidade).
2. Utilize o botão de rolagem (B) para ajustar a configuração da sensibilidade. O ajuste será gravado automaticamente.

**NOTA:**

Se a tela permanecer inativa por um curto período de tempo, ela retornará automaticamente para a página anterior. Pressionar o botão de marca de seleção (C) também retorna para a página anterior.

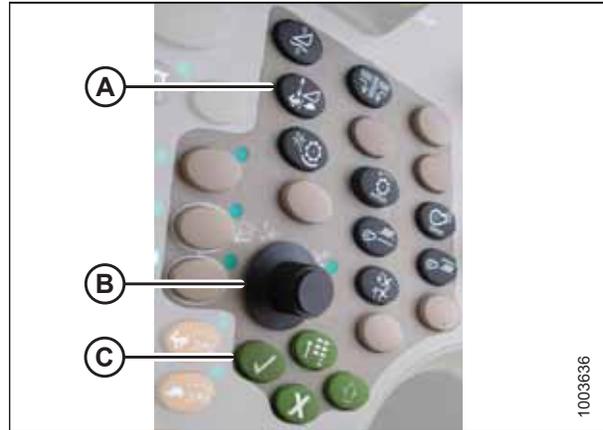


Figura 4.75: Console de controle da colheitadeira John Deere

**NOTA:**

Os números retratados nas telas nestas ilustrações são apenas para fins de referência. Eles não representam as configurações específicas para o seu equipamento.



Figura 4.76: Monitor da colheitadeira John Deere

### 4.8.5 Ajuste da variação de elevação/descida manual da plataforma (John Deere Série 70)

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

1. Pressione o botão (A) e a configuração atual da variação de elevação/descida aparecerá no monitor (quanto menor a leitura, mais lenta é a variação).
2. Utilize o botão de navegação (B) para ajustar a variação. O ajuste será gravado automaticamente.

**NOTA:**

Se a página permanecer inativa por um curto período de tempo, ela retornará automaticamente para a página anterior. Pressionar o botão de seleção (C) também retornará o monitor para a página anterior.

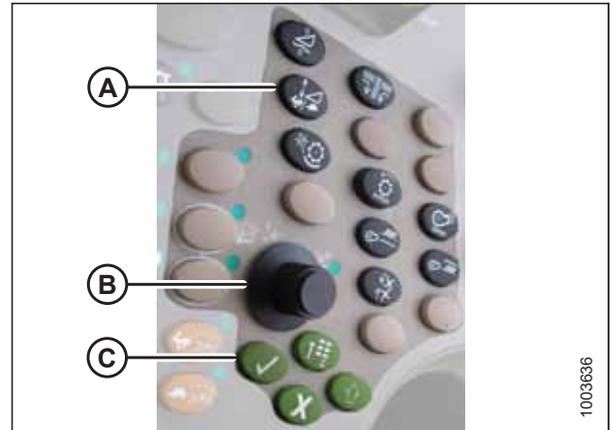


Figura 4.77: Console de controle da colheitadeira John Deere

**NOTA:**

Os números retratados nas telas nestas ilustrações são apenas para fins de referência; eles não pretendem representar as configurações específicas para o seu equipamento.



Figura 4.78: Monitor da colheitadeira John Deere

## 4.9 Colheitadeiras John Deere Séries S e T

### 4.9.1 Verificação da variação de tensão da cabine da colheitadeira (John Deere Séries S e T)

A saída do sensor de altura de plataforma automática deve estar dentro de um intervalo específico ou a função não será executada adequadamente.

Verifique a faixa de tensão de saída do sensor da cabine da colheitadeira de acordo com as instruções que se seguem.

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.



### **CUIDADO**

Verifique para ter certeza de que todos os observadores tenham deixado a área.

1. Eleve a plataforma para que suas rodas fiquem 150 mm (6 pol.) acima do solo.
2. Dê partida na colheitadeira e abaixe totalmente o alimentador até o solo.

**NOTA:**

Pode ser necessário manter o botão PLATAFORMA PARA BAIXO pressionado por alguns segundos para garantir que o alimentador esteja totalmente abaixado.

3. Verifique a leitura do sensor no monitor.
4. Se o sensor de tensão não estiver dentro dos limites alto e baixo exibidos em [4.4 Variação de tensão de saída do sensor de altura – Requisitos da colheitadeira, página 103](#), ou se o intervalo entre os limites alto e baixo for insuficiente, será necessário fazer ajustes. Para obter instruções, consulte [4.4.2 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma \(lado esquerdo\), página 106](#) e [4.4.3 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma \(lado direito\), página 106](#).

### 4.9.2 Calibração da variação de inclinação do avanço-recuo do alimentador (John Deere Séries S e T)

Esse procedimento se aplica apenas aos modelos ano 2015 e posteriores de colheitadeiras John Deere Série S e T.

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas para os controles ou painel da colheitadeira depois da publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

A inclinação do avanço-recuo do alimentador é controlada pelos botões C (C) e D (D) na parte traseira da manopla hidráulica.



Figura 4.79: Manopla hidráulica John Deere

### NOTA:

Os controles de inclinação do avanço-recuo do alimentador podem ser alterados para trabalhar com os botões E e F pressionando o ícone do manípulo hidráulico (A) e, em seguida, selecionando FEEDER HOUSE FORE/AFT TILT (INCLINAÇÃO DO AVANÇO-RECUI DO ALIMENTADOR) a partir da caixa suspensa do menu (B) no monitor da colheitadeira.

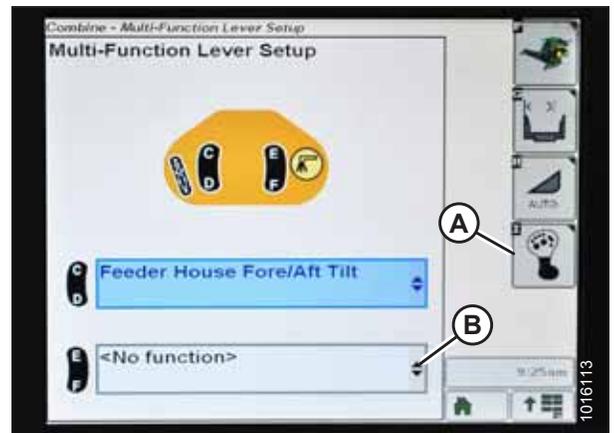


Figura 4.80: Monitor da colheitadeira John Deere

Para calibrar a variação de inclinação do avanço-recuo do alimentador, siga estes passos:

1. Pressione o botão DIAGNÓSTICO (A) na página principal do monitor da colheitadeira. A página CALIBRAÇÃO é exibida.



Figura 4.81: Monitor da colheitadeira John Deere

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

2. Selecione o menu suspenso CALIBRAÇÕES (A) para visualizar a lista de opções de calibração.

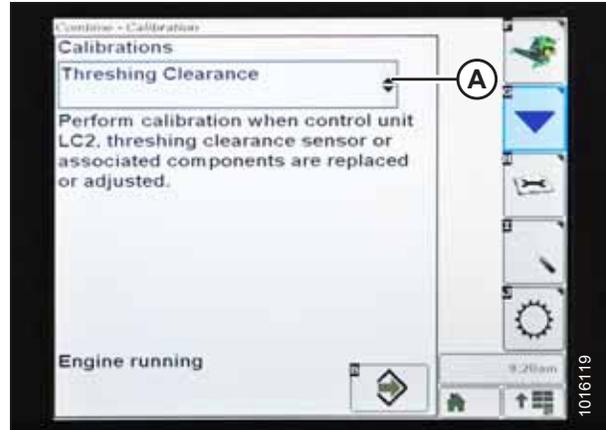


Figura 4.82: Monitor da colheitadeira John Deere

3. Pressione a seta (A) para navegar entre as opções de calibração e selecione FEDER HOUSE FORE/AFT TILT RANGE (VARIAÇÃO DA INCLINAÇÃO DO AVANÇO-RECUE DO ALIMENTADOR).

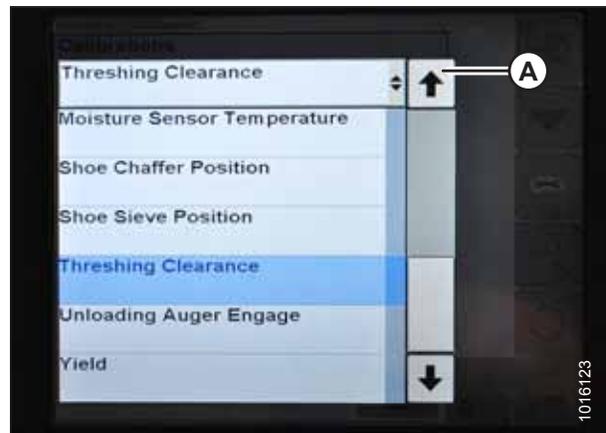


Figura 4.83: Monitor da colheitadeira John Deere

4. Pressione o ícone ENTER (A).

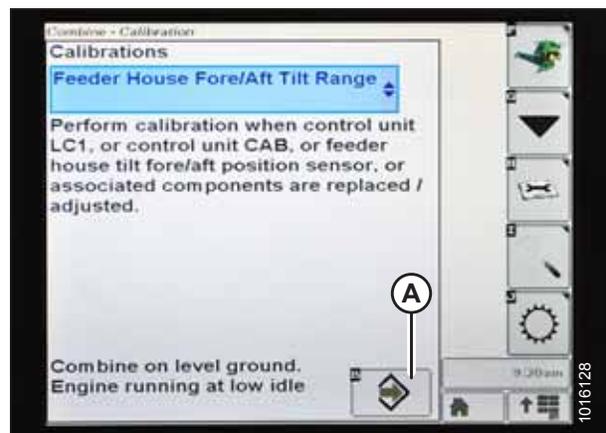


Figura 4.84: Monitor da colheitadeira John Deere

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

5. Siga as instruções exibidas na tela da colheitadeira. Conforme prosseguir pelo procedimento de calibração, o monitor será atualizado automaticamente para exibir o próximo passo.

**NOTA:**

Se um código de erro aparecer durante a calibração, o sensor estará fora da faixa de tensão e exigirá ajustes. Consulte [4.9.1 Verificação da variação de tensão da cabine da colheitadeira \(John Deere Séries S e T\)](#), página 134.

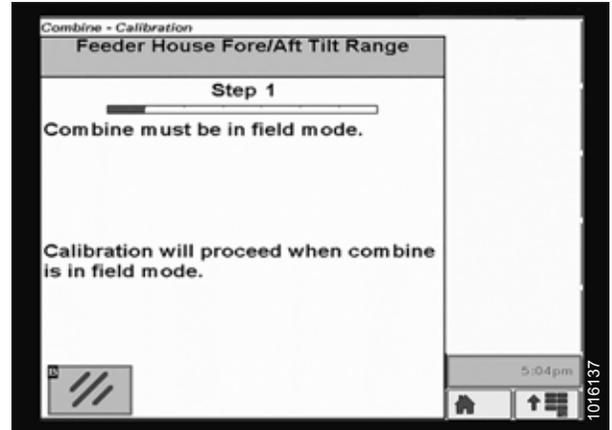


Figura 4.85: Monitor da colheitadeira John Deere

### 4.9.3 Calibração do controle automático de altura da plataforma (John Deere Séries S e T)

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

1. Pressione o ícone DIAGNÓSTICO (A) na página principal do monitor. A página CALIBRAÇÃO aparecerá.



Figura 4.86: Monitor da colheitadeira John Deere

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

2. Selecione FOLGA DO SEPARADOR(A) e será exibida uma lista de opções para calibração.

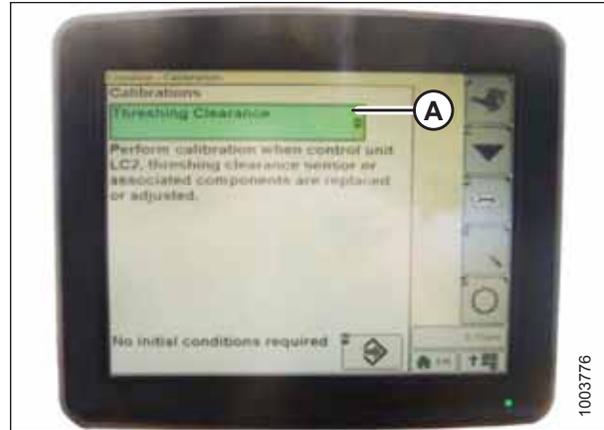


Figura 4.87: Monitor da colheitadeira John Deere

3. Selecione VELOCIDADE DO ALIMENTADOR (A) e calibre.
4. Selecione PLATAFORMA (B) e calibre.

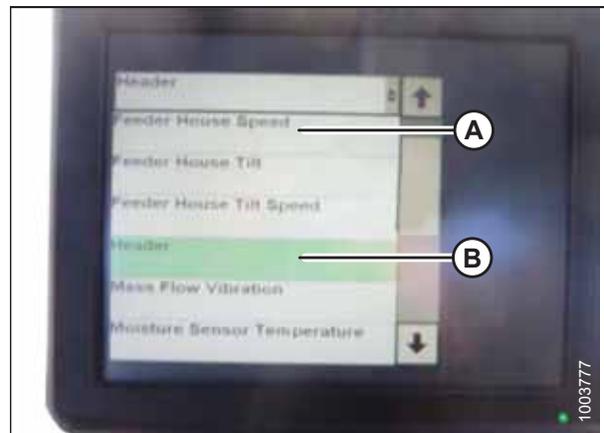


Figura 4.88: Monitor da colheitadeira John Deere

5. Pressione o ícone (A) com FEEDER HOUSE SPEED (VELOCIDADE DO ALIMENTADOR) ou HEADER (PLATAFORMA) selecionado e o ícone ficará verde.

### NOTA:

A calibração da velocidade do alimentador deve ser feita antes da calibração da plataforma.

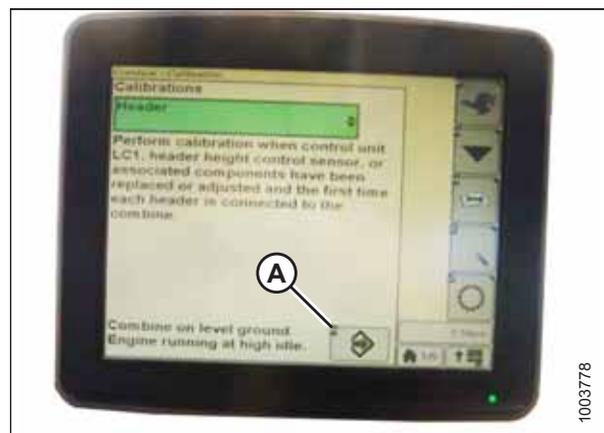


Figura 4.89: Monitor da colheitadeira John Deere

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

6. Clique no botão (A) e as instruções serão exibidas na tela para orientá-lo durante as etapas de calibração restantes.

### NOTA:

Se um código de erro aparecer durante o processo de calibração, um ou os dois sensores estão fora da faixa de tensão e exigirá(ão) ajustes. Consulte [4.4.2 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma \(lado esquerdo\)](#), página 106 e [4.4.3 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma \(lado direito\)](#), página 106.

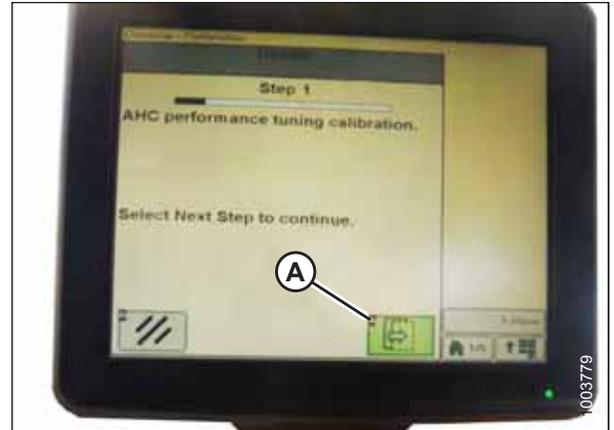


Figura 4.90: Monitor da colheitadeira John Deere

### 4.9.4 Configuração da sensibilidade do controle automático de altura da plataforma (John Deere Séries S e T)

#### NOTA:

Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

1. Pressione o botão (A) duas vezes e a configuração atual da sensibilidade aparecerá no monitor da colheitadeira.



Figura 4.91: Centro de comando da colheitadeira John Deere

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

2. Pressione os ícones – ou + (A) para configurar as variações.

### NOTA:

Os números retratados nas telas nestas ilustrações são apenas para fins de referência. Eles não representam as configurações específicas para o seu equipamento.



Figura 4.92: Monitor da colheitadeira John Deere

### 4.9.5 Ajuste da variação de elevação/descida manual da colheitadeira (John Deere Série S e T)

#### NOTA:

Alterações podem ter sido feitas aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

1. Pressione o botão (A) e a configuração atual da sensibilidade aparecerá no monitor.



Figura 4.93: Centro de comando da colheitadeira John Deere

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

2. Pressione os ícones – ou + (A) para configurar as variações.

### NOTA:

Os números retratados nas telas nestas ilustrações são apenas para fins de referência. Eles não representam as configurações específicas para o seu equipamento.

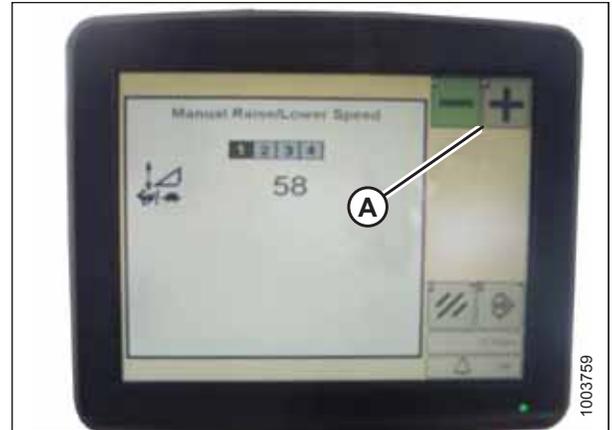


Figura 4.94: Monitor da colheitadeira John Deere

## 4.9.6 Configurações predefinidas de altura de corte (John Deere Séries S e T)

### NOTA:

Alterações podem ter sido feitas para aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

1. Pressione o ícone COMBINE – HEADER SETUP (COLHEITADEIRA – CONFIGURAÇÃO DA PLATAFORMA) (A) na página principal. A página COLHEITADEIRA – CONFIGURAÇÃO DA PLATAFORMA é exibida. Esta página é utilizada para definir diversas configurações da plataforma tais como velocidade, largura da plataforma e altura do alimentador para a acoplamento do medidor de acres.



Figura 4.95: Monitor da colheitadeira

2. Selecione o ícone COMBINE – HEADER SETUP AHC (COLHEITADEIRA – CONFIGURAÇÃO DA PLATAFORMA AHC) (A). A tela COLHEITADEIRA - CONFIGURAÇÃO DA PLATAFORMA AHC é exibida.



Figura 4.96: Monitor da colheitadeira

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

3. Selecione os ícones HEADER HEIGHT SENSING ENABLE (HABILITAR SENSOR DE ALTURA DA PLATAFORMA) (A), HEADER HEIGHT RESUME ENABLE (RETOMAR ALTURA DA PLATAFORMA) (B) e REEL POSITION RESUME ENABLE (RETOMAR POSIÇÃO DO MOLINETE) (C).

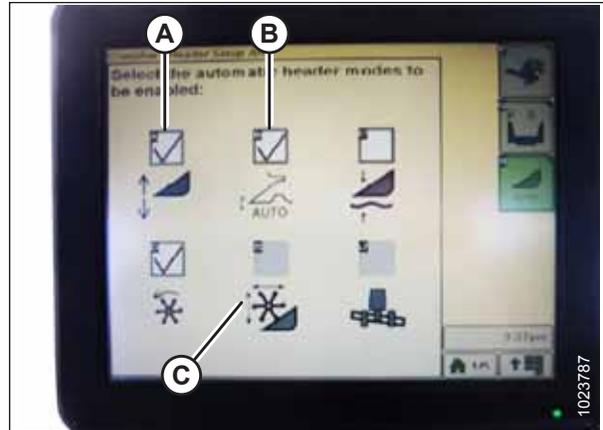


Figura 4.97: Monitor da colheitadeira

4. Ligue o interruptor de ativação da plataforma (A) e coloque a plataforma na posição predefinida desejada.
5. A posição pode ser ajustada com o HEADER HEIGHT PRESSURE CONTROL DIAL (BOTÃO DE CONTROLE DA PRESSÃO DA ALTURA DA PLATAFORMA) (B).



Figura 4.98: Console de controle da colheitadeira

6. Segure o botão 2 do controle (B) até que o ícone AHC apareça no monitor.
7. Para salvar outra predefinição, repita o passo 4, página 142 e o passo 6, página 142 para o botão 3 (C).
8. Selecione uma configuração adequada de pressão de solo:
  - Faça a predefinição do botão 2 (B) no controle para uma configuração de pressão de solo leve em condições de solo com lama ou macio.
  - Pressione o botão 3 (C) para uma configuração de pressão de solo pesada em condições no solo mais difíceis e uma velocidade no solo mais rápida

### NOTA:

A configuração do botão 1 (A) deve ser usada para levantar a plataforma no promontório e não é utilizada para o corte no solo.



Figura 4.99: Botões joystick

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

### NOTA:

Quando o Controle automático de altura (AHC) está engatado, o ícone AHC (A) aparece no monitor e o número que indica qual botão foi pressionado (B) é exibido na tela.

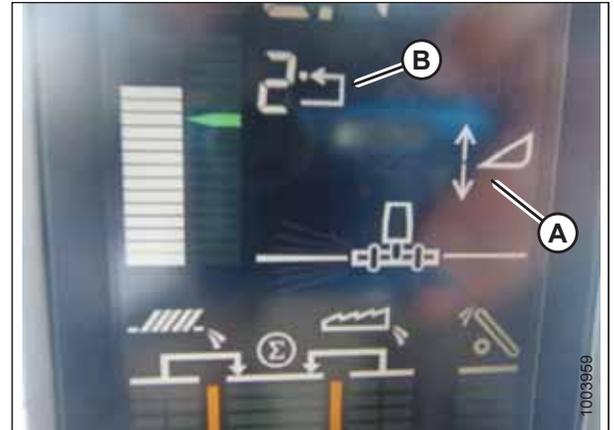


Figura 4.100: Monitor da colheitadeira

## 4.10 Colheitadeiras New Holland Séries CX/CR (Série CR – Modelo ano 2014 e anteriores)

**NOTA:**

Para New Holland, modelos CR 6,80; 6,90; 7,90; 8,90; 9,90 e 10.90, consulte [4.11 Colheitadeiras New Holland Séries CX/CR \(Série CR – modelo ano 2015 e posteriores\)](#), página 152.

### 4.10.1 Verificação da faixa de tensão da cabine da colheitadeira (New Holland)

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas para os controles ou painel da colheitadeira depois da publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

**⚠ CUIDADO**

Verifique para ter certeza de que todos os observadores tenham deixado a área.

1. Eleve a plataforma para que suas rodas fiquem 150 mm (6 pol.) acima do solo.
2. Selecione DIAGNÓSTICO (A) na página principal. A página DIAGNÓSTICO é exibida.
3. Selecione CONFIGURAÇÕES. A página CONFIGURAÇÕES é exibida.

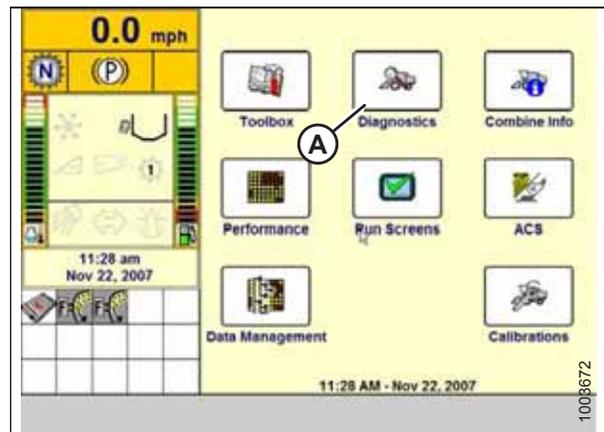


Figura 4.101: Monitor de colheitadeira New Holland

4. Selecione a seta para baixo GRUPO (A). A caixa de diálogo GRUPO é exibida.

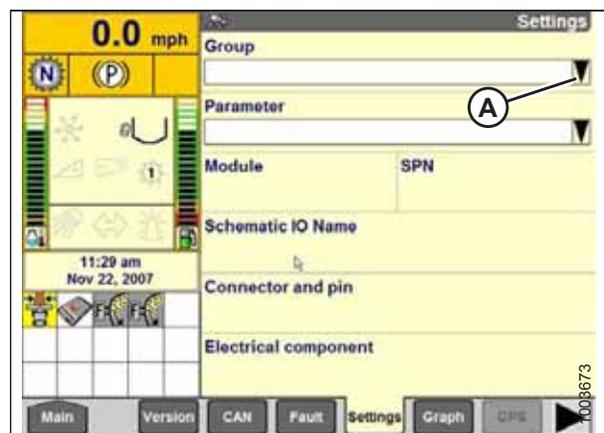


Figura 4.102: Monitor de colheitadeira New Holland

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

5. Selecione ALTURA/INCLINAÇÃO PLATAFORMA (A). A página PARÂMETROS é exibida.

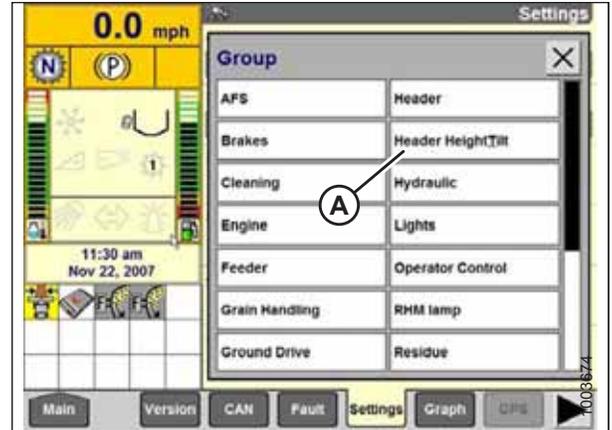


Figura 4.103: Monitor de colheitadeira New Holland

6. Selecione LEFT HEADER HEIGHT SEN (SENSOR ESQUERDO DE ALTURA DA PLATAFORMA) (A) e, então, selecione o botão GRAPH (GRÁFICO) (B). A tensão exata é exibida na parte superior da tela.
7. Levante e abaixe a plataforma para ver a variação completa de leituras de tensão.
8. Se o sensor de tensão não estiver dentro dos limites alto e baixo exibidos em *4.4 Variação de tensão de saída do sensor de altura – Requisitos da colheitadeira, página 103*, ou se o intervalo entre os limites alto e baixo for insuficiente, será necessário fazer ajustes. Para obter instruções, consulte *4.4.2 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma (lado esquerdo), página 106* e *4.4.3 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma (lado direito), página 106*.

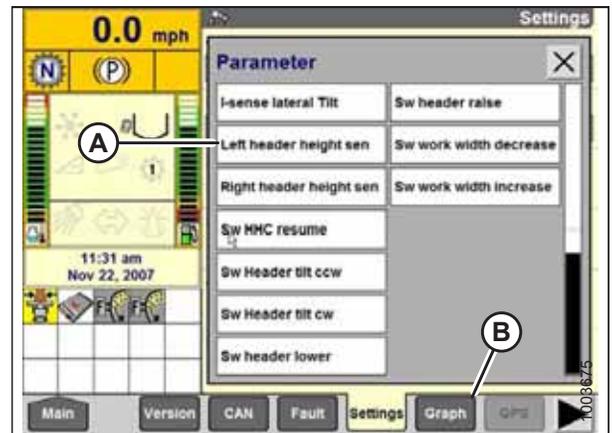


Figura 4.104: Monitor de colheitadeira New Holland

### 4.10.2 Acoplamento do controle automático de altura da plataforma (New Holland Séries CR/CX)

#### NOTA:

Alterações podem ter sido feitas para os controles ou painel da colheitadeira depois da publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

1. Selecione FLUTUAÇÃO LATERAL DA PLATAFORMA na tela da colheitadeira e pressione ENTER.
2. Use as teclas de navegação para cima e para baixo para se deslocar entre as opções e selecione INSTALADO.



Figura 4.105: Monitor de colheitadeira New Holland

3. Selecione FLUTUAÇÃO AUTOMÁTICA DA PLATAFORMA (A) e pressione ENTER.
4. Use as teclas de navegação para cima e para baixo para se deslocar entre as opções e selecione INSTALADO.

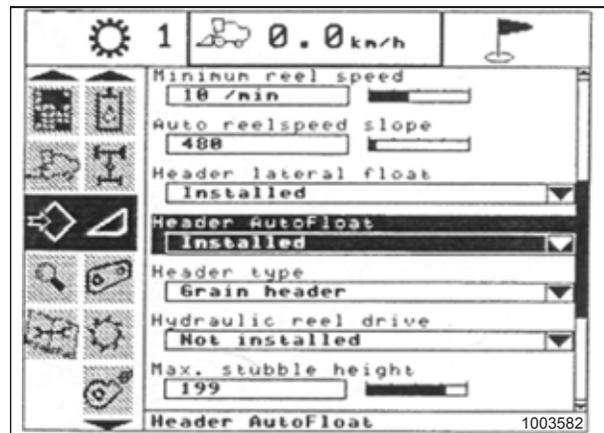


Figura 4.106: Monitor de colheitadeira New Holland

### 4.10.3 Calibração do controle automático de altura da plataforma (New Holland Séries CR/CX)

#### NOTA:

Alterações podem ter sido feitas para os controles ou painel da colheitadeira depois da publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

#### CUIDADO

Verifique para ter certeza de que todos os observadores tenham deixado a área.

Verifique as seguintes condições antes de iniciar o procedimento de calibração da plataforma:

- A plataforma está acoplada à colheitadeira.
- A colheitadeira está ao nível do solo, com a plataforma ao nível do solo.
- O motor está ligado.
- A colheitadeira não está se movendo.
- Nenhum erro foi recebido do módulo Controlador de Altura da Plataforma (CAP).
- O alimentador/a plataforma está desengatado(a).

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

- Os botões de flutuação lateral **NÃO** estão pressionados.
- A tecla ESC **NÃO** está pressionada.

Para calibrar o AHC, siga estes passos:

1. Selecione CALIBRATION (CALIBRAÇÃO) no monitor da colheitadeira e pressione a tecla de navegação seta direita para inserir a caixa de informações.
2. Selecione PLATAFORMA (A) e pressione ENTER. A caixa de diálogo CALIBRAÇÃO se abre.

### NOTA:

É possível utilizar as teclas de navegação para cima e para baixo para deslocar-se entre as opções.

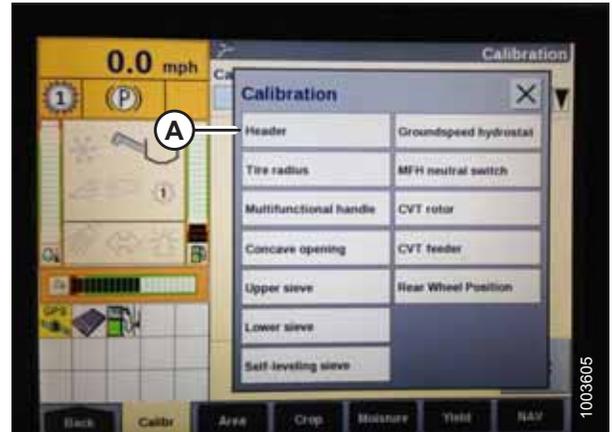


Figura 4.107: Monitor de colheitadeira New Holland

3. Siga os passos da calibração na ordem em que aparecem na caixa de diálogo. Conforme prosseguir pelo procedimento de calibração, o monitor será atualizado automaticamente para exibir o próximo passo.

### NOTA:

Pressionar a tecla ESC durante qualquer um dos passos ou deixar o sistema ocioso por mais de 3 minutos interrompe o procedimento de calibração.

### NOTA:

Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter explicações sobre códigos de erros encontrados.



Figura 4.108: Monitor de colheitadeira New Holland

4. Quando todos os passos forem concluídos, será exibida a mensagem CALIBRATION SUCCESSFUL (CALIBRAÇÃO BEM-SUCEDIDA) na página. Saia do menu CALIBRATION (CALIBRAÇÃO) pressionando a tecla ENTER ou ESC.

### NOTA:

Se a flutuação foi configurada como mais pesada para o completar o procedimento de calibração de solo, ajuste para a flutuação de operação recomendada após a calibração ser concluída.

5. Se a unidade não funcionar adequadamente, conduza a calibração para altura máxima de palhada.

### Calibração da Altura Máxima de Palhada

Este procedimento descreve como calibrar o contador de área para parar ou iniciar a contagem na altura correta. Programe a plataforma para uma altura que nunca será atingida durante o corte. O contador de área interromperá a contagem quando a plataforma estiver acima da altura programada e iniciará a contagem quando a plataforma estiver abaixo da altura programada.

Selecione a altura da plataforma que corresponde à descrição acima.

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

### IMPORTANTE:

- Se o valor configurado for muito baixo, a área **NÃO** poderá ser contada visto que a plataforma às vezes é elevada acima desse limiar, embora a colheitadeira ainda esteja cortando.
- Se o valor configurado for alto demais, o contador de área continuará contando mesmo quando a plataforma estiver elevada (mas abaixo desse limiar) e a colheitadeira não estiver mais cortando a cultura.

### CUIDADO

Verifique para ter certeza de que todos os observadores tenham deixado a área.

1. Selecione a caixa de diálogo de calibração ALTURA MÁXIMA DA PALHADA. Conforme prosseguir pelo procedimento de calibração, o monitor será atualizado automaticamente para exibir o próximo passo.

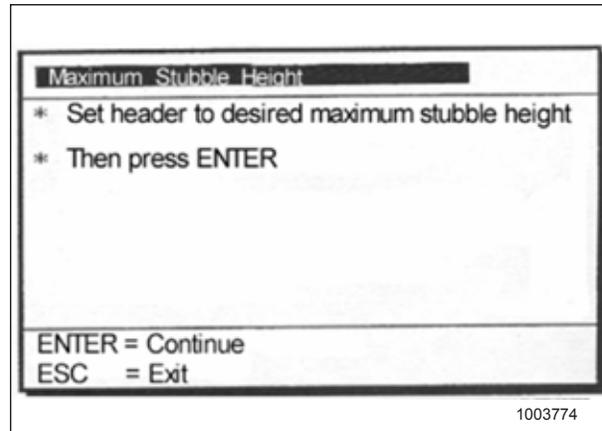


Figura 4.109: Caixa de diálogo de calibração New Holland

2. Mova a plataforma à posição correta usando a chave de controle da plataforma para cima ou para baixo no manipulador multifuncional.
3. Pressione ENTER para continuar. Conforme prosseguir pelo procedimento de calibração, o monitor será atualizado automaticamente para exibir o próximo passo.
4. Pressione ENTER ou ESC para fechar a página de calibração. A calibração está agora completa.

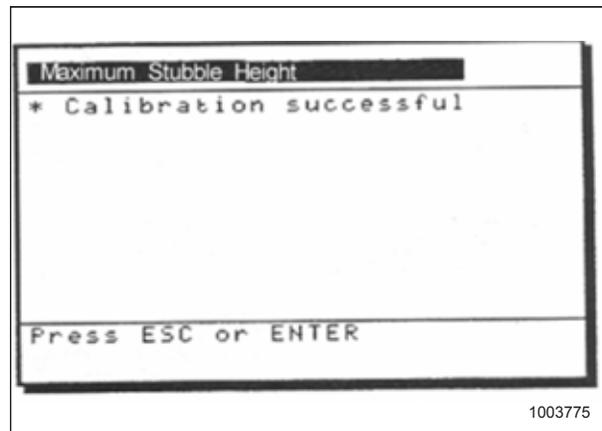


Figura 4.110: Caixa de diálogo de calibração New Holland

#### 4.10.4 Ajuste da variação de elevação da plataforma (New Holland séries CR/CX)

Se necessário, a variação de elevação da plataforma (a primeira velocidade no interruptor basculante de ALTURA DA PLATAFORMA no manípulo multifuncional), pode ser ajustada.

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

1. Selecione VARIAÇÃO DE ELEVÇÃO DA PLATAFORMA no monitor da colheitadeira.
2. Utilize os botões + ou – para alterar a configuração.
3. Pressione ENTER para salvar a nova configuração.

**NOTA:**

A variação de elevação pode ser alterada de 32 a 236 em incrementos de 34. A configuração de fábrica é 100.

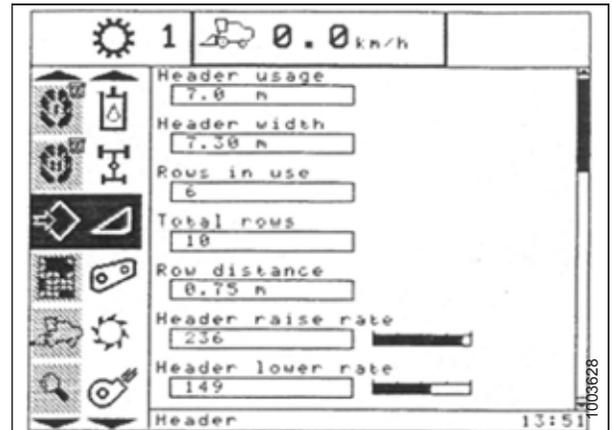


Figura 4.111: Monitor de colheitadeira New Holland

#### 4.10.5 Ajuste da variação de descida da plataforma para 50 (New Holland séries CR/CX)

É possível ajustar a taxa de descida da plataforma usando o botão de controle automático de altura da plataforma (AHC) ou a segunda velocidade do interruptor de basculação de altura da plataforma na manopla multifunção.

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

1. Selecione VARIAÇÃO DE DESCIDA DA PLATAFORMA no monitor da colheitadeira.
2. Utilize os botões + ou – para alterar a configuração para 50.
3. Pressione ENTER para salvar a nova configuração.

**NOTA:**

A variação de descida pode ser alterada de 2 a 247 em incrementos de 7. Ela é configurada de fábrica como 100.

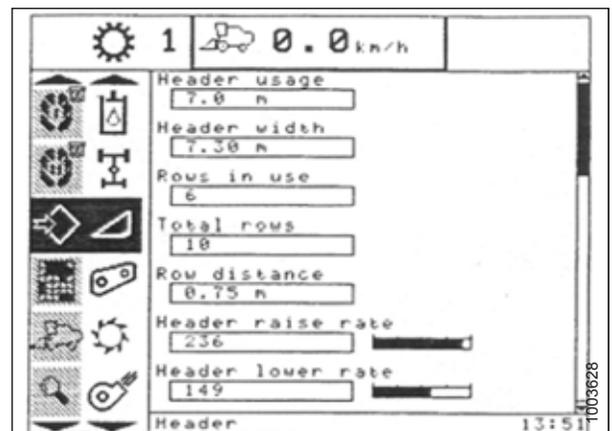


Figura 4.112: Monitor de colheitadeira New Holland

#### 4.10.6 Configuração da sensibilidade do controle automático de altura da plataforma para 200 (New Holland séries CR/CX)

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

**! CUIDADO**

Verifique para ter certeza de que todos os observadores tenham deixado a área.

1. Engate o separador e o alimentador.
2. Selecione SENSIBILIDADE DE ALTURA na tela de exibição da colheitadeira.
3. Utilize os botões “+” ou “-” para alterar a configuração para 200.
4. Pressione ENTER para salvar a nova configuração.

**NOTA:**

A sensibilidade pode ser alterada de 10 a 250 em incrementos de 10. É configurada de fábrica como 100.



Figura 4.113: Monitor de colheitadeira New Holland

#### 4.10.7 Configurações predefinidas de altura de corte (New Holland Séries CR/CX)

Para configurar a altura de corte, siga estes passos:

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas aos controles ou monitor da colheitadeira desde a publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

1. Engate o mecanismo de debulha e o alimentador com os interruptores (A) e (B).
2. Configure o interruptor de HEADER MEMORY (MEMÓRIA DA PLATAFORMA) (D) em STUBBLE HEIGHT/AUTO FLOAT MODE (ALTURA DA PALHADA/MODO DE FLUTUAÇÃO AUTOMÁTICA).
3. Abaix a plataforma à altura de corte desejada usando o interruptor basculante FLUTUAÇÃO LATERAL E ALTURA DA PLATAFORMA (C).
4. Pressione o botão AUTOMATIC HEADER HEIGHT CONTROL (CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA) (E) para um mínimo de 2 segundos a fim de armazenar a posição da altura. Um aviso sonoro confirmará o ajuste.

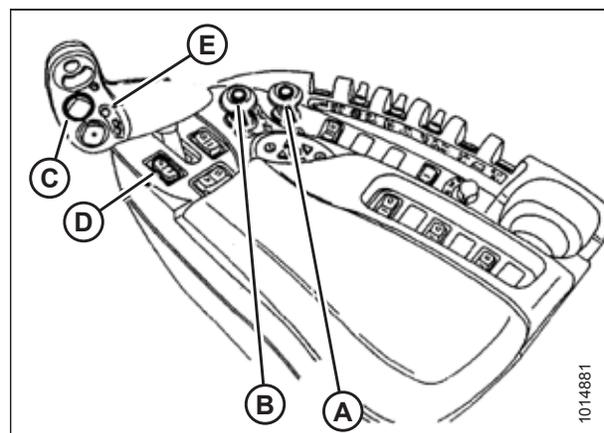


Figura 4.114: Controles de colheitadeiras New Holland

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

### NOTA:

É possível armazenar dois valores diferentes para a altura da plataforma usando o interruptor da HEADER MEMORY (MEMÓRIA DA PLATAFORMA) (D) em STUBBLE HEIGHT/AUTO FLOAT MODE (ALTURA DA PALHADA/MODO DE FLUTUAÇÃO AUTOMÁTICA).

5. Para alterar uma das regulagens de altura da plataforma salvas enquanto a colheitadeira está em uso, utilize o interruptor HEADER HEIGHT AND HEADER LATERAL FLOAT (ALTURA DA PLATAFORMA E FLUTUAÇÃO LATERAL DA PLATAFORMA) (A) (elevação/descida lentas) para elevar ou descer a plataforma até o valor desejado. Pressione o botão AUTOMATIC HEADER HEIGHT CONTROL (CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA) (B) por um mínimo de 2 segundos a fim de armazenar a nova posição da altura. Um aviso sonoro confirmará o ajuste.

### NOTA:

**NÃO** pressione forte demais o botão AUTOMATIC HEADER HEIGHT CONTROL (CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA) (B) ou o modo de flutuação será desativado.

### NOTA:

Não é necessário pressionar o interruptor (C) novamente depois de ajustar.

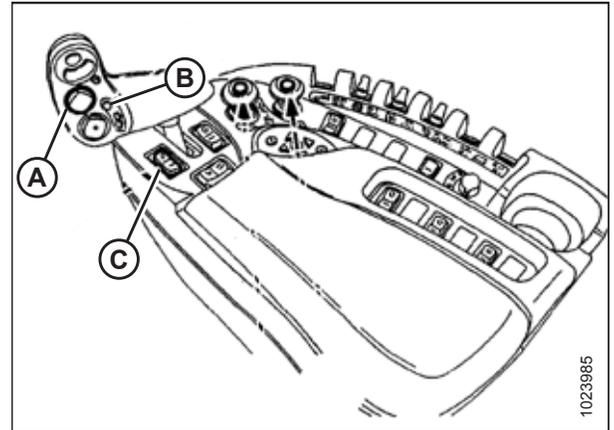


Figura 4.115: Controles de colheitadeiras New Holland

## 4.11 Colheitadeiras New Holland Séries CX/CR (Série CR – modelo ano 2015 e posteriores)

Esta seção aplica-se apenas aos modelos 2015 e posteriores CR (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 e 10.90). Para os demais modelos de colheitadeira New Holland, consulte [4.10 Colheitadeiras New Holland Séries CX/CR \(Série CR – Modelo ano 2014 e anteriores\)](#), página 144.

### 4.11.1 Acoplamento do controle automático de altura da plataforma (New Holland Séries CR/CX)

Este procedimento aplica-se apenas aos modelos 2015 e posteriores CR (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 e 10.90).

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas para os controles ou painel da colheitadeira depois da publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

1. Selecione TOOLBOX (CAIXA DE FERRAMENTAS) (A) na tela principal. A tela TOOLBOX (CAIXA DE FERRAMENTAS) é exibida.

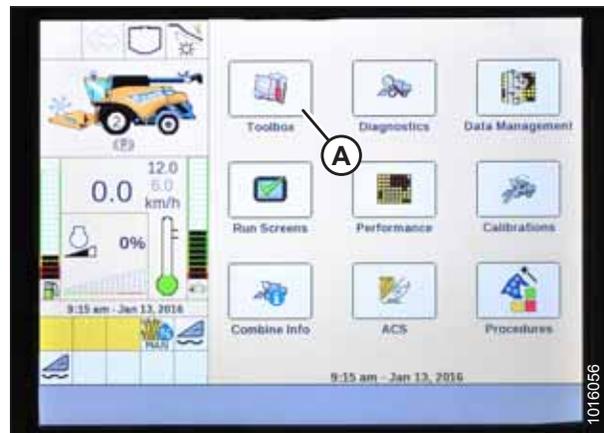


Figura 4.116: Monitor de colheitadeira New Holland

**NOTA:**

Em alguns modelos mais antigos de colheitadeira, o operador precisa pressionar simultaneamente o botão UNLOAD (DESCARREGAR) (A) e RESUME (RETOMAR) (B) na manopla hidráulica para acessar a TOOLBOX (CAIXA DE FERRAMENTAS).

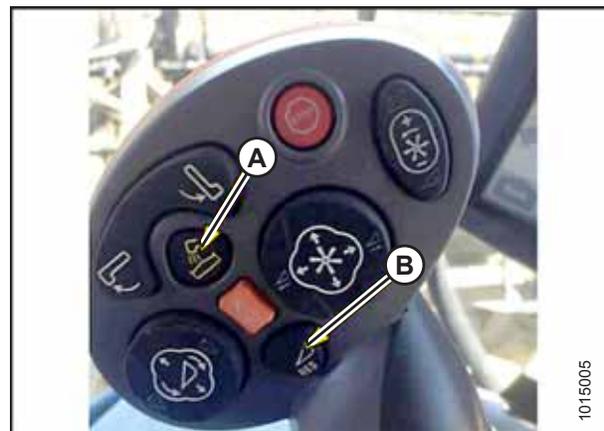


Figura 4.117: Controles de colheitadeiras New Holland

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

2. Selecione HEAD 1 (PLATAFORMA 1) (A). A tela HEADER SETUP 1 (CONFIGURAÇÃO DA PLATAFORMA 1) é exibida. O campo HEADER TYPE (TIPO DE PLATAFORMA) será preenchido automaticamente como PICKUP (RECOLHEDORA) (B)

### NOTA:

O menu HEADER SUB TYPE (SUBTIPO DE PLATAFORMA) (C) não se aplica a plataformas recolhedoras MacDon. As duas opções selecionáveis do menu, NO HYDR CONTROL (SEM CONTROLE HIDR.) e SPARE (SOBRESSALENTE), não afetam o desempenho da plataforma.

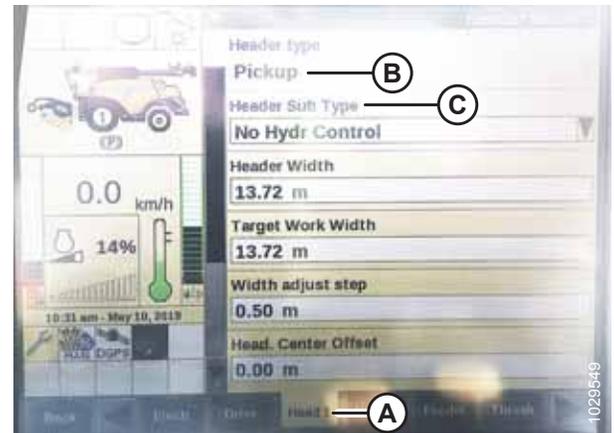


Figura 4.118: Monitor de colheitadeira New Holland

3. Selecione HEAD 2 (PLATAFORMA 2) (A). A tela HEADER SETUP 2 (CONFIGURAÇÃO DA PLATAFORMA 2) é exibida.



Figura 4.119: Monitor de colheitadeira New Holland

4. Selecione a seta suspensa AUTOFLOAT (AUTOFLUTUADOR) e defina-a como INSTALLED (INSTALADO) (A).
5. Selecione a seta suspensa AUTO HEADER LIFT (ELEVÇÃO AUTOMÁTICA DA PLATAFORMA) e ajuste-a como INSTALLED (INSTALADA) (B).

### NOTA:

Com a ELEVÇÃO AUTOMÁTICA DA PLATAFORMA instalada e o AHC ativado, a plataforma se elevará automaticamente quando a manopla hidráulica for puxada.

6. Configure os valores para MANUAL HHC RAISE RATE (TAXA MANUAL DA SUBIDA DO HHC) (C) e a LOWER RATE (DESCIDA DO HHC) (D) para obter o melhor desempenho de acordo com as condições do solo.



Figura 4.120: Monitor de colheitadeira New Holland

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

- Defina valores para HHC HEIGHT SENSITIVITY (SENSIBILIDADE DE ALTURA HHC) (A) e HHC TILT SENSITIVITY (SENSIBILIDADE DE INCLINAÇÃO HHC) (B) para obter o melhor desempenho de acordo com as condições do solo.



Figura 4.121: Monitor de colheitadeira New Holland

### 4.11.2 Verificação da faixa de tensão da cabine da colheitadeira (New Holland Série CR)

#### NOTA:

Alterações podem ter sido feitas para os controles ou painel da colheitadeira depois da publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

#### CUIDADO

Verifique para ter certeza de que todos os observadores tenham deixado a área.

- Posicione a plataforma a 150 mm (6 pol.) acima do solo.
- Selecione DIAGNÓSTICO (A) na página principal. A página DIAGNÓSTICO é exibida.

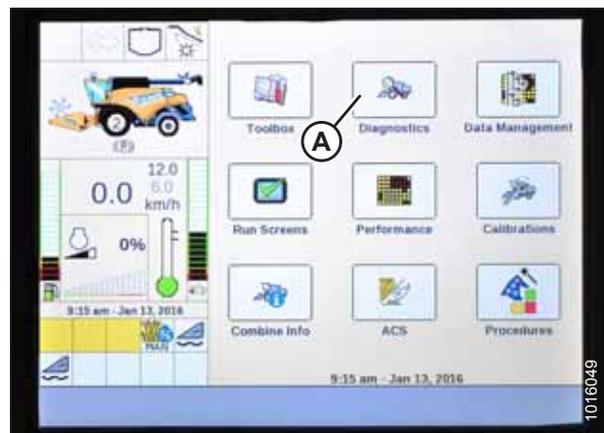


Figura 4.122: Monitor de colheitadeira New Holland

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

3. Selecione CONFIGURAÇÕES (A). A página CONFIGURAÇÕES é exibida.



Figura 4.123: Monitor de colheitadeira New Holland

4. Selecione HEADER HEIGHT/TILT (INCLINAÇÃO/ALTURA DA PLATAFORMA) (A) no menu suspenso GROUP (GRUPO).
5. Selecione a opção HEADER HEIGHT SENS (SENSOR DE ALTURA DA PLATAFORMA). L (B) no menu suspenso PARAMETER (PARÂMETRO).



Figura 4.124: Monitor de colheitadeira New Holland

6. Selecione GRÁFICO (A). A tensão exata (B) é exibida na parte superior da tela.
7. Levante e abaixe a plataforma para ver a variação completa de leituras de tensão.
8. Se o sensor de tensão não estiver dentro dos limites alto e baixo exibidos em *4.4 Variação de tensão de saída do sensor de altura – Requisitos da colheitadeira, página 103*, ou se o intervalo entre os limites alto e baixo for insuficiente, será necessário fazer ajustes. Para obter instruções, consulte *4.4.2 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma (lado esquerdo), página 106* e *4.4.3 Ajuste da faixa de tensão do sensor de altura da plataforma (lado direito), página 106*.

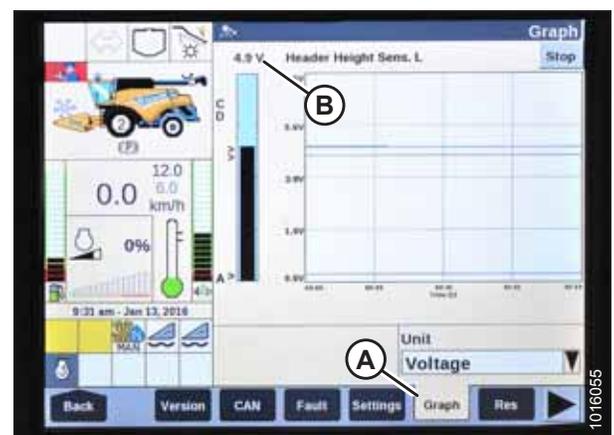


Figura 4.125: Monitor de colheitadeira New Holland

### 4.11.3 Calibração do controle automático de altura da plataforma (New Holland Séries CR)

**NOTA:**

Alterações podem ter sido feitas para os controles ou painel da colheitadeira depois da publicação deste documento. Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter as atualizações.

**! CUIDADO**

Verifique para ter certeza de que todos os observadores tenham deixado a área.

Verifique as seguintes condições antes de iniciar o procedimento de calibração da plataforma:

- A plataforma está acoplada à colheitadeira.
- A colheitadeira está ao nível do solo, com a plataforma ao nível do solo.
- O motor está ligado.
- A colheitadeira **NÃO** se move.
- Nenhum erro foi recebido do módulo Controlador de Altura da Plataforma (AHC).
- O alimentador/a plataforma está desengatado(a).
- Os botões de flutuação lateral **NÃO** estão pressionados.
- A tecla ESC **NÃO** está pressionada.

Para calibrar o AHC, siga estes passos:

1. Selecione CALIBRATIONS (CALIBRAÇÕES) (A) na tela principal. A tela CALIBRATION (CALIBRAÇÃO) é exibida.

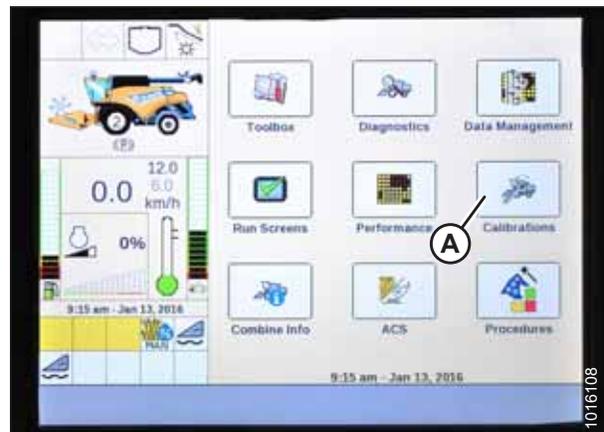


Figura 4.126: Monitor de colheitadeira New Holland

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

2. Selecione CALIBRAÇÃO na seta suspensa (A).



Figura 4.127: Monitor de colheitadeira New Holland

3. Selecione PLATAFORMA (A) da lista de opções de calibração.

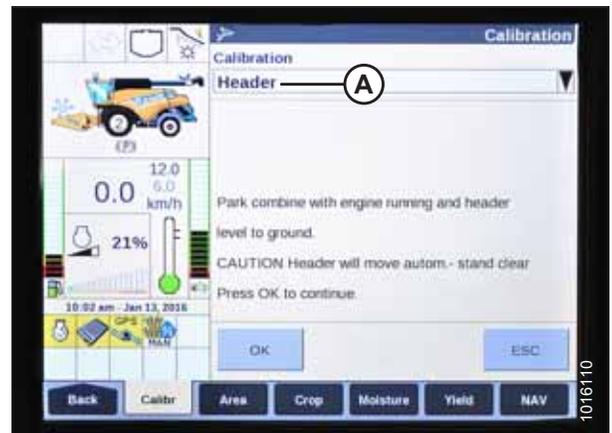


Figura 4.128: Monitor de colheitadeira New Holland

4. Siga os passos da calibração na ordem em que aparecem na tela. Conforme prosseguir pelo procedimento de calibração, o monitor será atualizado automaticamente para exibir o próximo passo.

**NOTA:**

Pressionar a tecla ESC durante a programação ou deixar o sistema ocioso por mais de 3 minutos interrompe o procedimento de calibração.

**NOTA:**

Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter explicações sobre quaisquer códigos de erro encontrados.



Figura 4.129: Monitor de colheitadeira New Holland

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

5. Quando todos os passos forem concluídos, a mensagem CALIBRATION COMPLETED (CALIBRAÇÃO CONCLUÍDA) será exibida na tela.

### NOTA:

Se a flutuação foi configurada como mais pesada para completar o procedimento de calibração de solo, ajuste para a flutuação de operação recomendada após concluir a calibração.



Figura 4.130: Monitor de colheitadeira New Holland

### 4.11.4 Configuração da altura automática (Série New Holland CR)

Este procedimento aplica-se apenas aos modelos 2015 e posteriores CR (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 e 10.90).

O console tem dois botões utilizados para predefinições automáticas de altura. A chave presente nos modelos antigos agora está configurada como mostrado à direita. As plataformas MacDon necessitam, somente, dos dois primeiros botões (A) e (B). O terceiro botão (C) não está configurado.

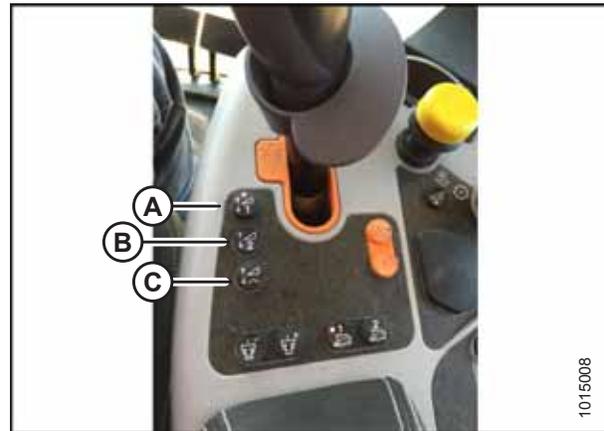


Figura 4.131: Controles de colheitadeiras New Holland

## CONTROLE AUTOMÁTICO DE ALTURA DA PLATAFORMA (AHC)

Para configurar a altura automática, siga estes passos:

1. Engate o separador e a plataforma.
2. Selecione TELAS DE EXECUÇÃO (A) na página principal.



Figura 4.132: Monitor de colheitadeira New Holland

3. Selecione a aba EXECUTAR, que exibe a ALTURA MANUAL.

### NOTA:

O campo ALTURA MANUAL pode aparecer em qualquer das abas EXECUTAR. Quando um botão da regulagem de altura automática é pressionado, o monitor muda para ALTURA AUTOMÁTICA (A).

4. Abaixar a plataforma até o solo.
5. Selecione um dos botões de regulagem de altura automática mostrados na figura 4.131, página 158.
  - Pressione o botão SET 1 (CONFIGURAR 1) para posição mais baixa
  - Pressione o botão SET 2 (CONFIGURAR 2) para posição mais alta



Figura 4.133: Monitor de colheitadeira New Holland

#### 4.11.5 Configuração de altura máxima de trabalho (Série New Holland CR)

Este procedimento aplica-se apenas aos modelos 2015 e posteriores CR (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 e 10.90).

1. Selecione CAIXA DE FERRAMENTAS (A) na página principal. A página CAIXA DE FERRAMENTAS é exibida.

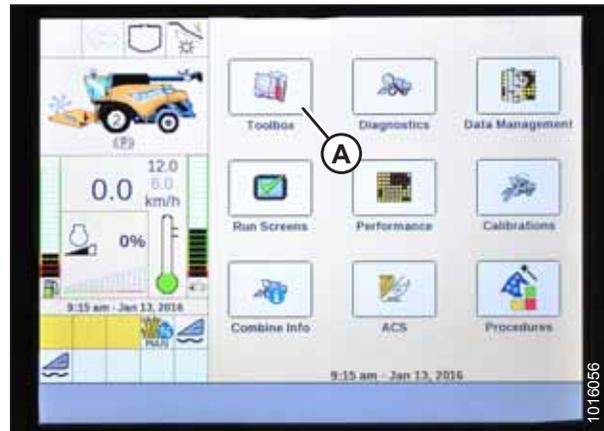


Figura 4.134: Monitor de colheitadeira New Holland

2. Selecione ALIMENTADOR (A). A página CONFIGURAÇÃO DO ALIMENTADOR é exibida.
3. Selecione o campo ALTURA MÁXIMA DE TRABALHO (B).

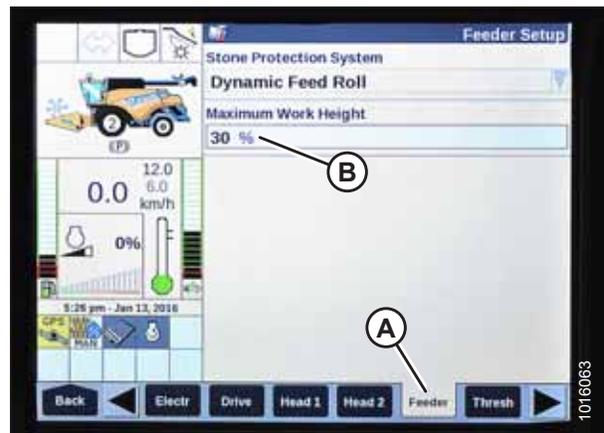


Figura 4.135: Monitor de colheitadeira New Holland

4. Configure a ALTURA MÁXIMA DE TRABALHO com o valor desejado.
5. Pressione CONFIGURAR e, em seguida, ENTER.



Figura 4.136: Monitor de colheitadeira New Holland

## Capítulo 5: Manutenção e serviço

As seguintes instruções têm informações sobre manutenção de rotina e serviços da Plataforma recolhadora PW8. Para obter informações detalhadas de manutenção e serviços, contate o seu concessionário. Um catálogo de peças está na caixa do manual na extremidade esquerda da plataforma.

Faça o registro de horas de operação e use o registro/cronograma de manutenção fornecido, a fim de manter um registro de manutenção programada. Consulte [5.2.1 Registro/cronograma de manutenção, página 162](#).

### 5.1 Preparação da plataforma para serviços



#### **CUIDADO**

**Para evitar ferimentos pessoais, antes de realizar serviços na plataforma ou abrir tampas de acionamento, execute os seguintes procedimentos:**

- **Abaixe a plataforma completamente. Se for necessário realizar o serviço na posição da plataforma elevada, sempre engate os apoios de segurança do cilindro de levante da plataforma na colheitadeira.**
- **Desligue o motor e remova a chave.**
- **Engate o freio de estacionamento.**
- **Aguarde até que todas as peças em movimento parem.**

## 5.2 Requisitos de manutenção

Os requisitos de manutenção periódica são organizados de acordo com os intervalos de manutenção.

A manutenção regular é o melhor seguro contra desgaste prematuro e avarias inoportunas. Seguir essa manutenção programada aumentará a vida útil da sua máquina.

Ao executar serviços na máquina, consulte os títulos específicos nessa seção e use somente fluidos e lubrificantes especificados na contracapa interna desse manual.

Caso um intervalo de serviço especifique mais de um período de tempo, por exemplo, 100 horas ou anualmente, faça a manutenção da máquina no primeiro período atingido.

### IMPORTANTE:

Os intervalos recomendados são para condições médias. Faça manutenção mais frequentemente se ela for operada sob condições adversas (poeira severa, cargas extremamente pesadas, etc.).

### CUIDADO

Siga todas as mensagens de segurança com cuidado, consulte [1 Segurança, página 1](#).

### 5.2.1 Registro/cronograma de manutenção

Table 5.1 Registro/cronograma de manutenção

AÇÃO:		✓ - Verificar				● - Lubrificar				▲ - Trocar			
	Leitura do horímetro												
	Data da manutenção												
	Reparado por												
<b>10 horas</b>													
●	Lubrifique a corrente do acionamento do sem fim – consulte <a href="#">5.3.3 Remoção da corrente de acionamento do sem fim, página 167</a> .												
✓	Verifique a tensão da corrente do acionamento do sem fim – consulte <a href="#">Ajuste da tensão da corrente de acionamento do sem fim, página 191</a> .												
✓	Verifique se há vazamentos nas mangueiras hidráulicas – consulte <a href="#">5.9.5 Mangueiras e linhas hidráulicas, página 250</a> .												
✓	Verifique a tensão da correia da esteira – consulte <a href="#">3.12.7 Tensão da correia da esteira, página 86</a> .												
<b>50 horas</b>													
✓	Verifique a tensão da corrente do acionamento do sem fim – consulte <a href="#">Ajuste da tensão da corrente de acionamento do sem fim, página 191</a> .												
✓	Verifique se há vazamentos nas mangueiras hidráulicas – consulte <a href="#">5.9.5 Mangueiras e linhas hidráulicas, página 250</a> .												
✓	Verifique a tensão da correia da esteira – consulte <a href="#">3.12.7 Tensão da correia da esteira, página 86</a> .												



## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

1. Lubrifique completamente a máquina. Consulte [5.3 Lubrificação, página 165](#).
2. Faça todas as manutenções anuais. Consulte [5.2.1 Registro/cronograma de manutenção, página 162](#).

### **5.2.3 Serviço no final da temporada**

Consulte [3.15 Armazenamento da plataforma, página 94](#) as informações sobre serviços de final de temporada.

## 5.3 Lubrificação

### CUIDADO

Para evitar ferimentos pessoais, antes de realizar serviços na plataforma ou abrir tampas de acionamento, execute os seguintes procedimentos:

- Abaixar a plataforma completamente. Se for necessário realizar o serviço na posição da plataforma elevada, sempre engate os apoios de segurança do cilindro de levante da plataforma na colheitadeira.
- Desligue o motor e remova a chave.
- Engate o freio de estacionamento.
- Aguarde até que todas as peças em movimento parem.

Lubrifique a máquina depois de cada 100 horas de operação.

Registre as horas de operação e use o cronograma de manutenção fornecido, a fim de manter um registro da manutenção programada. Consulte [5.2.1 Registro/cronograma de manutenção, página 162](#).

### 5.3.1 Procedimento de lubrificação

#### ADVERTÊNCIA

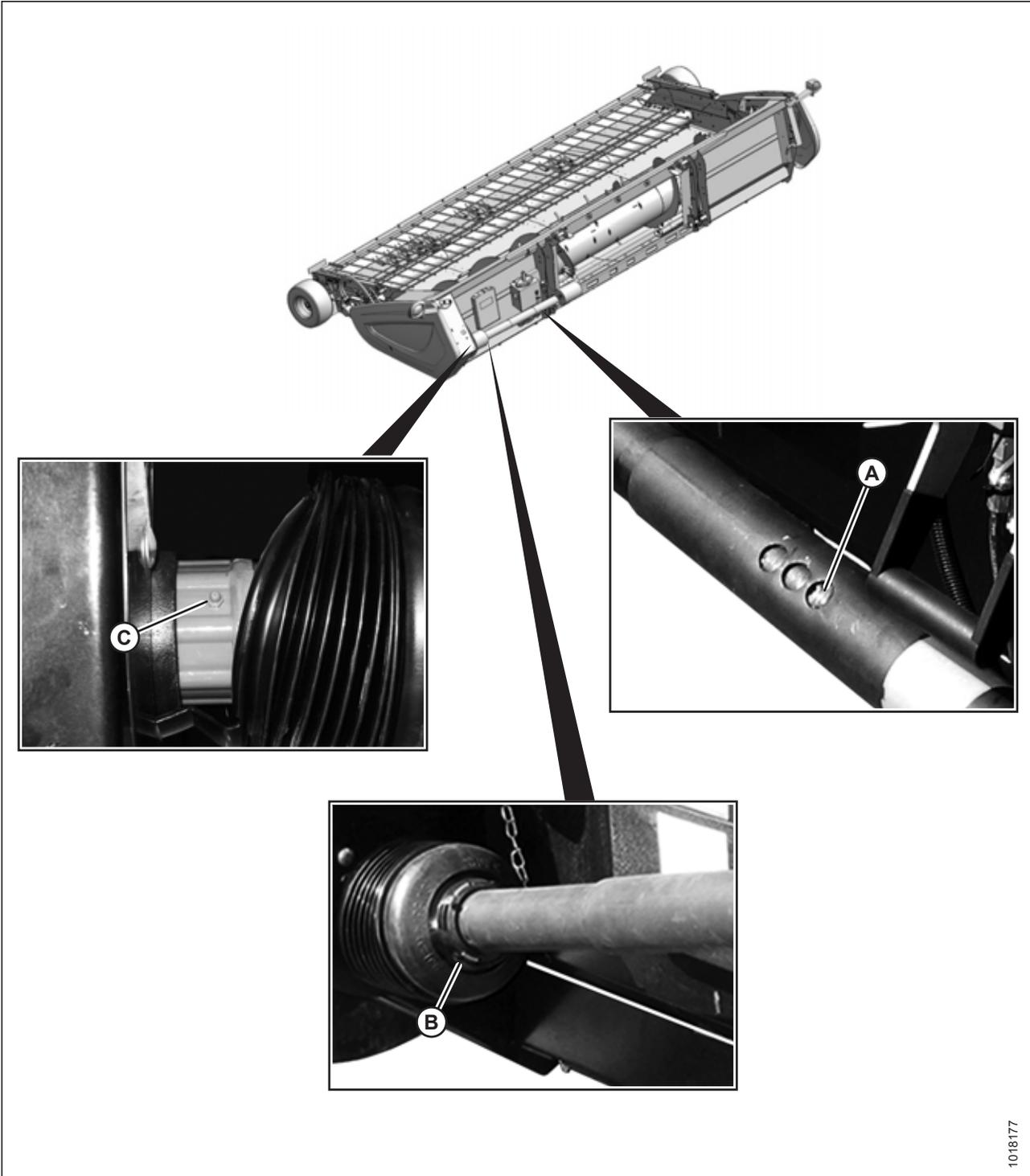
Para evitar ferimentos ou morte por acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e remova a chave antes de ajustar a máquina.

1. Use os lubrificantes recomendados especificados na contracapa interna desse manual.
2. Limpe os bocais de graxa com um tecido limpo antes de lubrificar para evitar a injeção de sujeira e grãos.
3. Injete a graxa através dos bocais com a pistola de graxa até que a graxa transborde dos bocais, exceto onde indicado.
4. Deixe o excesso de graxa no bico para manter a sujeira no lado de fora.
5. Substitua qualquer bico de graxa solto ou quebrado imediatamente.
6. Se o bocal não aceitar graxa, remova e limpe-o completamente. Também limpe a passagem do lubrificante. Substitua os bocais se necessário.

### 5.3.2 Pontos de lubrificação

A Cada 100 Horas

Figura 5.1: Pontos de lubrificação



A - Junta deslizante do eixo de transmissão  
C - Embreagem do eixo de transmissão

B - Proteção do eixo de transmissão (ambas extremidades)

1018177

### 5.3.3 Remoção da corrente de acionamento do sem fim

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar a plataforma até o solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.
2. Abra a tampa lateral esquerda (A). Para obter mais instruções, consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda](#), página 31.

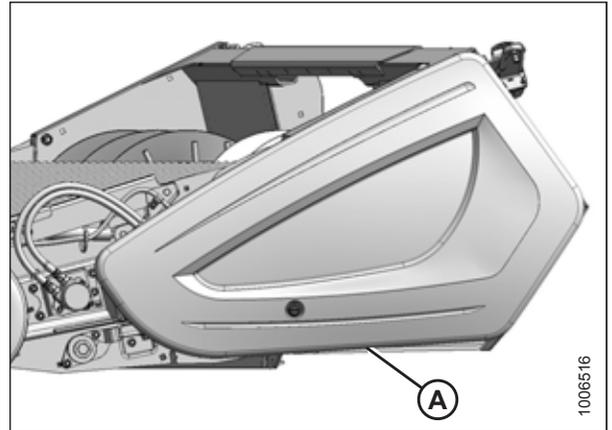


Figura 5.2: Tampa lateral esquerda

3. Aplique uma quantidade generosa de óleo do motor SAE 30 à corrente (A) a cada 10 Horas.
4. Feche a tampa lateral. Para obter mais instruções, consulte [3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda](#), página 32.

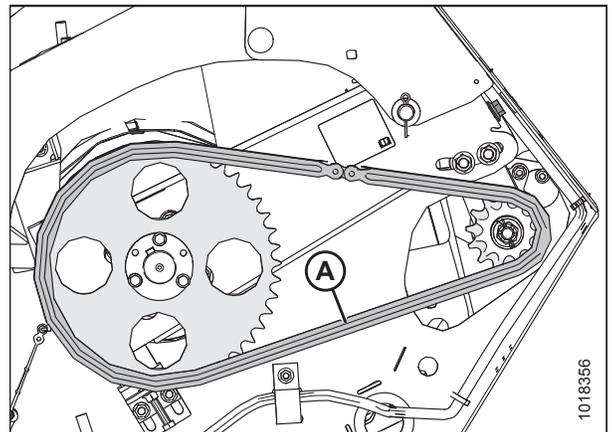


Figura 5.3: Corrente de acionamento do sem fim

## 5.4 Instalação do rolamento vedado

1. Limpe o eixo e aplique revestimento antiferrugem.
2. Instale a flangete (A) o rolamento (B), a segunda flangete (C) e o colar de travamento (D).

**NOTA:**

O travamento do excêntrico só está disponível em um dos lados do rolamento.

3. Instale e aperte os parafusos da flangete (E).
4. Trave o colar de travamento (D) com força assim que o eixo estiver corretamente posicionado.

**NOTA:**

Trave o colar na mesma direção de rotação do eixo e aperte o parafuso de ajuste no colar.

5. Afrouxe em uma volta os parafusos da flangete (E) no rolamento de acoplamento e aperte-os novamente. Isso permitirá o alinhamento adequado do rolamento.

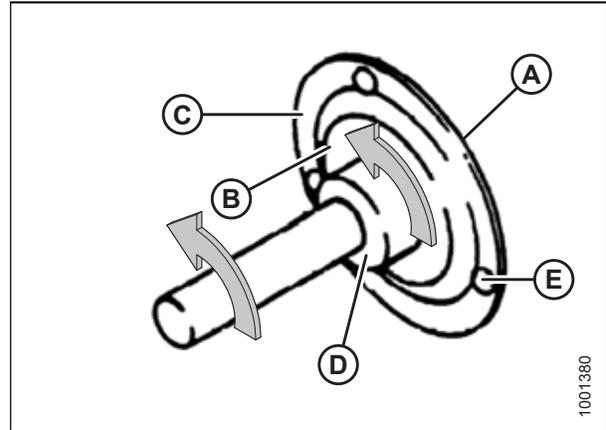


Figura 5.4: Rolamento vedado

## 5.5 Acionamentos

Esta seção trata de procedimentos de manutenção para o acionamento da plataforma, da esteira e do sem fim.

### 5.5.1 Eixo acionador da plataforma

Limpe e lubrifique as ranhuras do eixo acionador da plataforma (A) anualmente para prevenir corrosão e desgaste excessivos.

**NOTA:**

Remova a extremidade da plataforma do eixo de transmissão para acessar as ranhuras. Consulte *Remoção do eixo de transmissão da plataforma, página 170*.

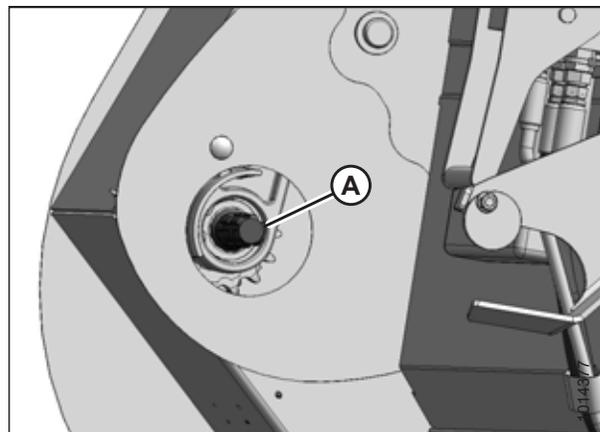


Figura 5.5: Ranhuras do eixo acionador da plataforma

## 5.5.2 Eixo de transmissão da plataforma

### Remoção do eixo de transmissão da plataforma

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar a plataforma ao solo, desligar a colheitadeira e retirar a chave da ignição.
2. Desconectar as correias (A) prendendo a proteção do eixo de transmissão à plataforma.
3. Puxar a proteção (B) para expor o colar (C) na extremidade da colheitadeira do eixo de transmissão.

#### CUIDADO

Para evitar ferimentos ou danos ao eixo de transmissão, segurar o eixo de transmissão, para que não caia no solo.

4. Puxar o colar (C) e puxar o eixo de transmissão (D) fora do eixo do alimentador enquanto apoiar a extremidade do eixo de transmissão.

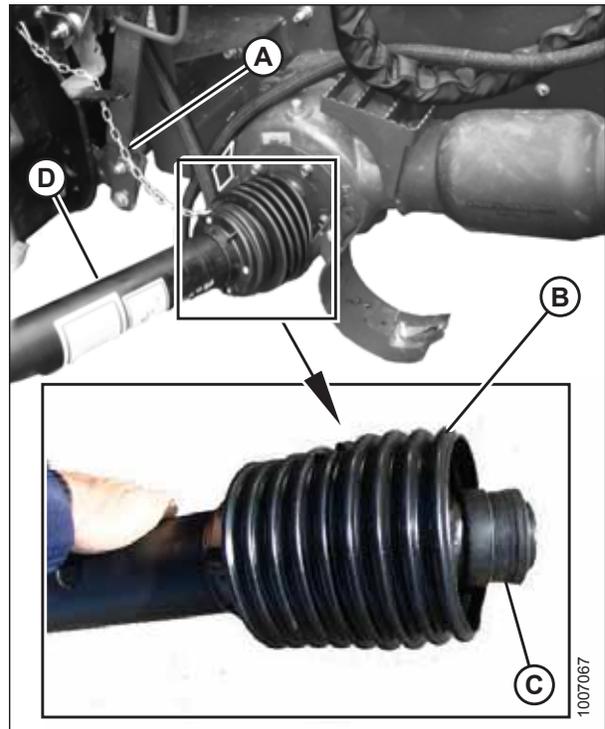


Figura 5.6: Eixo de transmissão – Extremidade da colheitadeira

5. Puxar a proteção (A) para expor o colar (B) na extremidade da plataforma do eixo de transmissão. Se necessário, afrouxar o parafuso (C) e mover a placa (D) para soltar a proteção.
6. Puxar o colar (B) e o eixo de transmissão para fora do eixo acionador da plataforma.

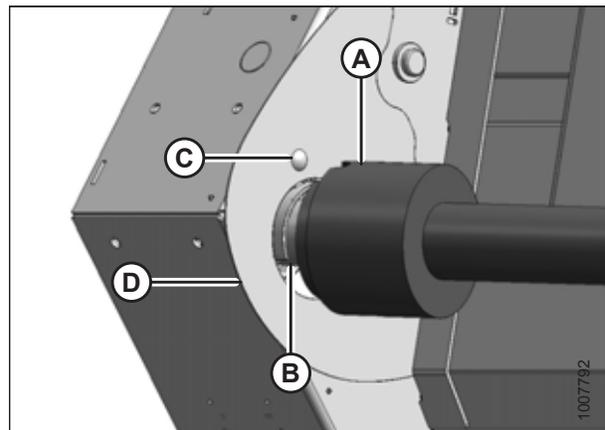


Figura 5.7: Extremidade da plataforma do eixo de transmissão

*Instalação do eixo de transmissão da plataforma*

**PERIGO**

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

**CUIDADO**

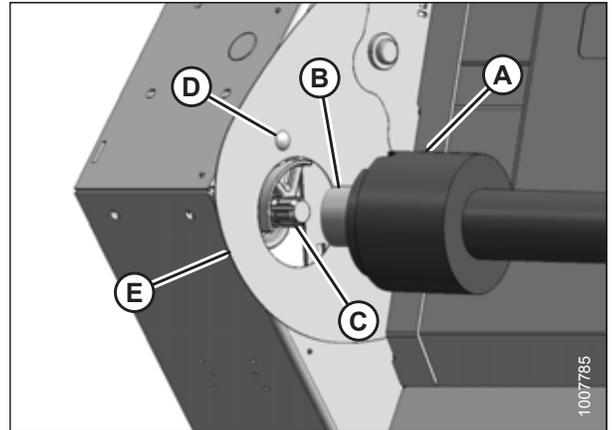
Para evitar ferimentos ou danos ao eixo de transmissão, segure o eixo de transmissão, para que não caia no chão.

1. Abaixar a plataforma ao solo, desligar a colheitadeira e retirar a chave da ignição.
2. Puxar a proteção (A) para expor o colar (B) na extremidade da plataforma (entalhe) do eixo de transmissão.

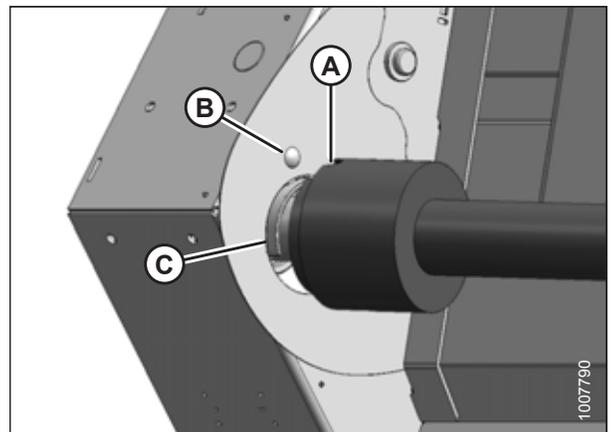
**NOTA:**

O eixo de transmissão pode se separar se não estiver apoiado em ambas as extremidades.

3. Puxar o colar (B) e deslizar o acoplador no eixo de entrada estriado (C) até que trave. Soltar o colar (B).
4. Afrouxar o parafuso (D) e mover a placa (E) (se necessário) para oferecer folga suficiente para a proteção do eixo de transmissão.
5. Alinhar o entalhe (A) nos foles de borracha do cardan com o parafuso (B) para que o entalhe caiba em volta da peça fundida (C) dentro do compartimento do acionamento do sem fim.



**Figura 5.8: Extremidade da plataforma do eixo de transmissão**



**Figura 5.9: Extremidade da plataforma do eixo de transmissão**

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

6. Coloque a borda (A) nos foles do eixo de transmissão entre o furo na chapa lateral e a peça fundida (B).
7. Aperte o parafuso (C).

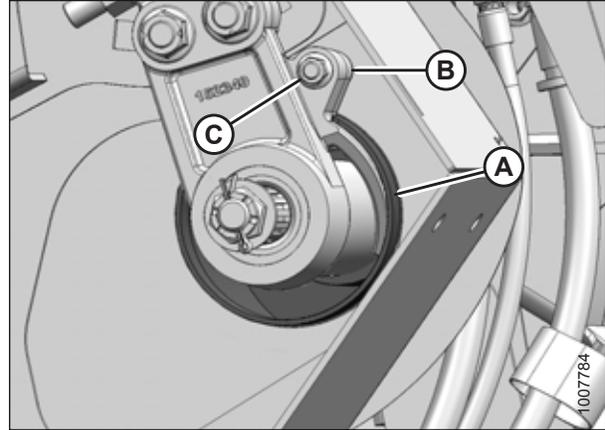


Figura 5.10: Proteção do eixo de transmissão

8. Puxe a proteção (B) para expor o colar (C) na extremidade da colheitadeira do eixo de transmissão (D).
9. Puxe o colar (C) e empurre o eixo de transmissão (D) no eixo do alimentador até que o colar trave.
10. Fixe as correias (A) para prender a proteção do eixo de transmissão na plataforma.

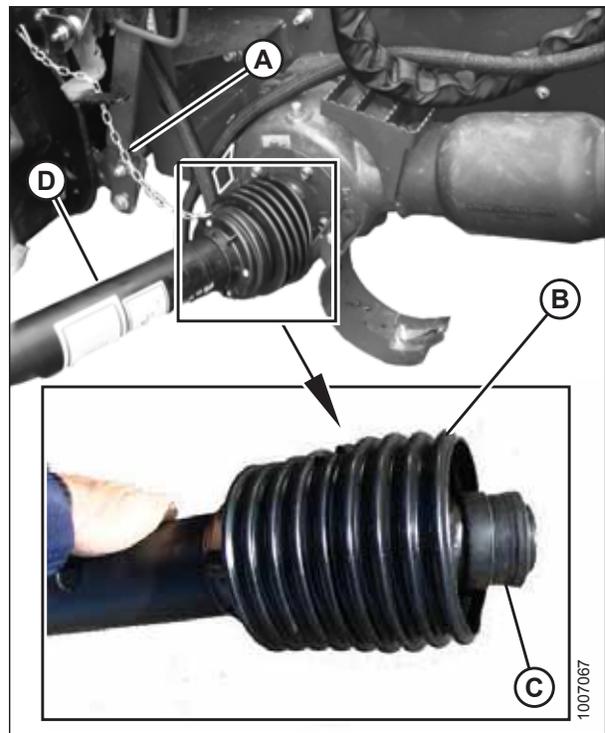


Figura 5.11: Eixo de transmissão

### *Substituição da embreagem do eixo de transmissão*

Conserte ou substitua a embreagem do eixo de transmissão se não puder gerar mais o torque necessário para operar a plataforma. Consulte o catálogo de peças da Plataforma recolhadora PW8 para obter as referências de peças para substituição

1. Remova o eixo de transmissão da plataforma. Consulte [Remoção do eixo de transmissão da plataforma, página 170](#).
2. Remova a proteção do eixo de transmissão. Consulte [Remoção da proteção do eixo de transmissão, página 173](#).

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

3. Remova a cruzeta e os rolamentos (A) conectando a embreagem (B) ao garfo do eixo de transmissão (C).
4. Instale cruzeta e rolamentos novos (A) e uma nova embreagem (B) no garfo do eixo de transmissão existente (C).
5. Reinstale a proteção do eixo de transmissão. Consulte *Instalação da proteção do eixo de transmissão., página 175.*
6. Reinstale o eixo de transmissão. Consulte *Instalação do eixo de transmissão da plataforma, página 171.*

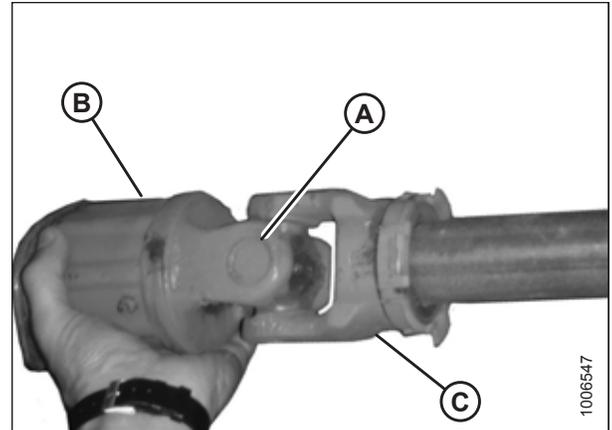


Figura 5.12: Embreagem do eixo de transmissão

### Remoção da proteção do eixo de transmissão

O dedo duplo do eixo de transmissão deve permanecer conectado ao eixo de transmissão, mas pode ser retirado para fins de manutenção.

### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

#### NOTA:

O eixo de transmissão **NÃO** precisa ser removido da plataforma para remover o dedo duplo do eixo de transmissão.

1. Desligue o motor e retire a chave da ignição.
2. Desconecte as correias (não é mostrado) nas extremidades do eixo de transmissão.
3. Se o eixo de transmissão estiver na posição de armazenamento, gire o disco (B) no gancho de armazenamento do eixo de transmissão (A) e remova o eixo de transmissão do gancho.

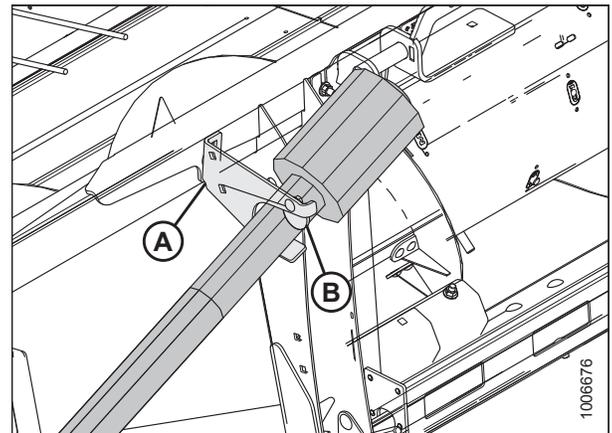


Figura 5.13: Extremidade da colheitadeira do eixo de transmissão em posição de armazenamento

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

- Se o eixo de transmissão estiver conectado à colheitadeira, remova o eixo de transmissão da colheitadeira puxando o colar de desconexão rápida (A) para liberar o garfo do eixo de transmissão do eixo da colheitadeira. Consulte *Remoção do eixo de transmissão da plataforma, página 170*.

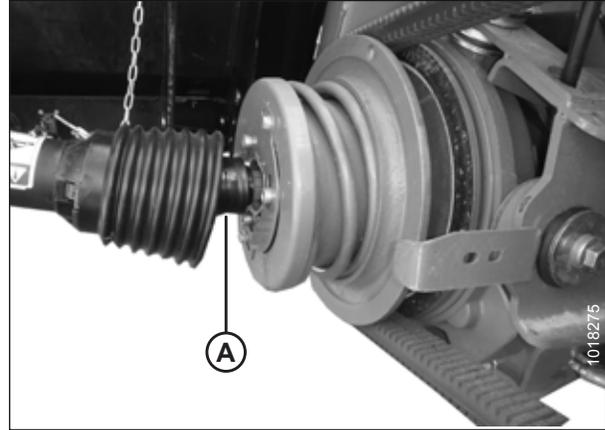


Figura 5.14: Extremidade da colheitadeira do eixo de transmissão acoplada à colheitadeira

- Levante a extremidade da colheitadeira do cardan (A) do gancho e estenda-o até que se separe. Segure a extremidade da plataforma do cardan (B) para evitar que caia e atinja o solo.



Figura 5.15: Eixo de transmissão separado

- Use uma chave de fenda capaz de liberar a graxeira/trava (A).



Figura 5.16: Proteção do eixo de transmissão

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

7. Gire o anel de travamento do dedo duplo do eixo de transmissão (A) no sentido anti-horário usando uma chave de fenda até que as linguetas (B) se alinhem às aberturas na proteção.
8. Puxe o dedo duplo do eixo de transmissão para fora do eixo.



Figura 5.17: Proteção do eixo de transmissão

### *Instalação da proteção do eixo de transmissão.*

1. Deslize o dedo duplo do eixo de transmissão em direção ao eixo de transmissão e alinhe a lingueta no anel de travamento (A) com a seta (B) no dedo duplo.



Figura 5.18: Proteção do eixo de transmissão

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

- Empurre o dedo duplo do eixo de transmissão em direção ao anel até que o anel de travamento esteja visível nas aberturas (A).



Figura 5.19: Proteção do eixo de transmissão

- Use uma chave de fenda na abertura para girar o anel (A) no sentido horário e trave-o na proteção.



Figura 5.20: Proteção do eixo de transmissão

- Empurre o encaixe da graxeira (A) de volta para dentro da proteção.



Figura 5.21: Proteção do eixo de transmissão

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

5. Remonte o eixo de transmissão.

**NOTA:**

As ranhuras são codificadas para garantir o alinhamento adequado dos universais. Alinhe a solda (A) com a ranhura que faltar (B) durante a remontagem.

**NOTA:**

Se não tiver a solda da ranhura, o eixo acionador deve ser substituído. Vibração em excesso pode ocorrer se as juntas universais não estiverem na fase.

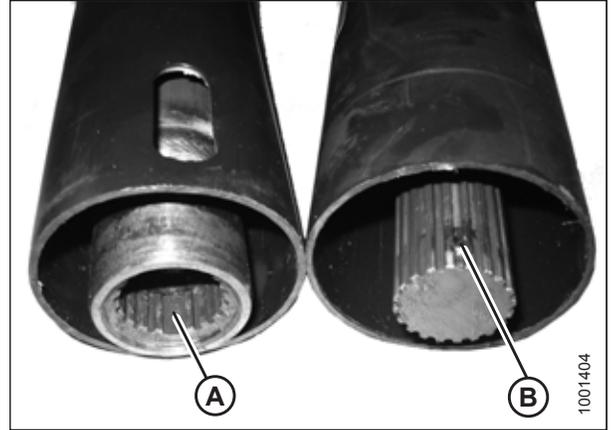


Figura 5.22: Ranhuras do eixo de transmissão

6. Deslize o eixo de transmissão no gancho (A) da plataforma e gire o disco (B) para prender o eixo de transmissão ou conectar o eixo de transmissão na colheitadeira.
7. Prenda as correias (não é mostrado) à plataforma.

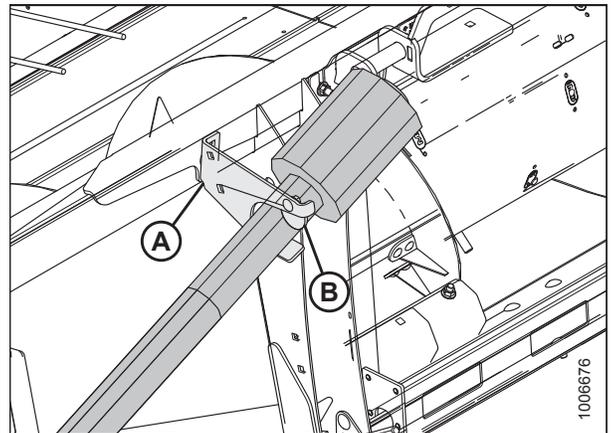


Figura 5.23: Extremidade da colheitadeira do eixo de transmissão em posição de armazenamento

### *Limpeza do eixo estriado do eixo de transmissão*

1. Remova a proteção do eixo de transmissão. Consulte [Remoção da proteção do eixo de transmissão, página 173](#).
2. Limpe as ranhuras internas e externas.
3. Instale os dedos duplos do eixo de transmissão. Consulte [Instalação da proteção do eixo de transmissão., página 175](#).

### 5.5.3 Acionamento da esteira

Os dois motores hidráulicos de acionamento não precisam de nenhuma manutenção. Se tiver reparos necessários (além da substituição dos kits de vedação do motor), os motores devem ser removidos e receber serviços na sua concessionária.

#### Remoção do motor hidráulico frontal

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixe a plataforma até o solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.
2. Desconecte as mangueiras hidráulicas (A) do motor frontal no lado esquerdo da plataforma. Instale as tampas nas extremidades da mangueira ou enrole com plástico e afaste as mangueiras da área de trabalho.

#### IMPORTANTE:

Mantenha as pontas do acoplador hidráulico e os conectores limpos. Permitir que sujeira, poeira, água ou material estranho entre em contato com o sistema é a maior causa de danos ao sistema hidráulico. **NÃO** tente realizar a manutenção dos sistemas hidráulicos em campo. Os ajustes de precisão precisam de uma conexão perfeitamente limpa durante a revisão.

3. Use uma chave soquete de 13 mm para remover duas porcas de flange hexagonal M8 (B).
4. Puxe o motor hidráulico (A) do eixo do rolo.

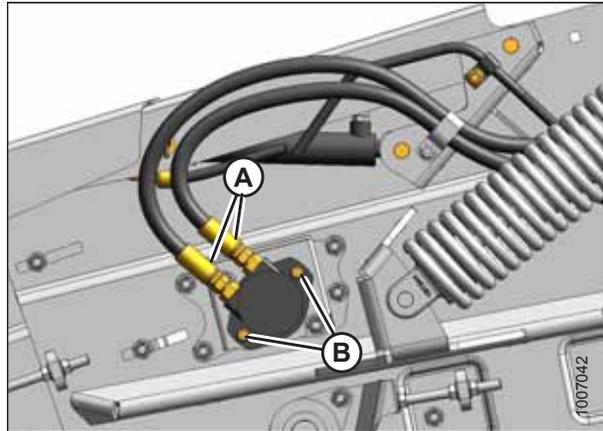


Figura 5.24: Motor hidráulico frontal – lado esquerdo

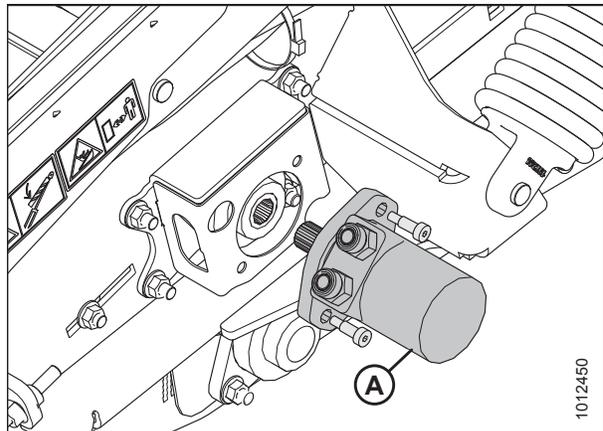


Figura 5.25: Motor hidráulico frontal – lado esquerdo

*Instalação do motor hidráulico frontal*

1. Aplique lubrificante às ranhuras do eixo do motor hidráulico frontal (A).
2. Instale o motor hidráulico (A) no eixo do rolo (B) e instale os parafusos com rebaixo (C).

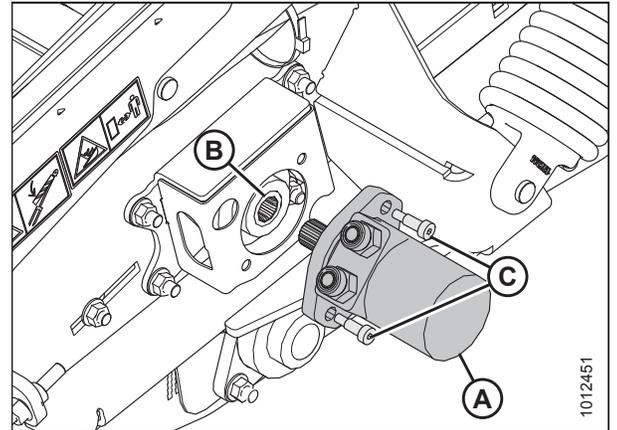


Figura 5.26: Motor hidráulico frontal – lado esquerdo

3. Prenda o motor hidráulico com duas porcas de flange hexagonal M8 (A) e aplique torque de 50 Nm (37 lbf-ft) usando uma chave soquete de 13 mm.

**IMPORTANTE:**

O motor hidráulico deve poder se mover ligeiramente durante a operação. Aperte somente o torque exigido, e **NÃO** use arruelas ou calços. É normal que o motor pareça um pouco solto após receber torque.

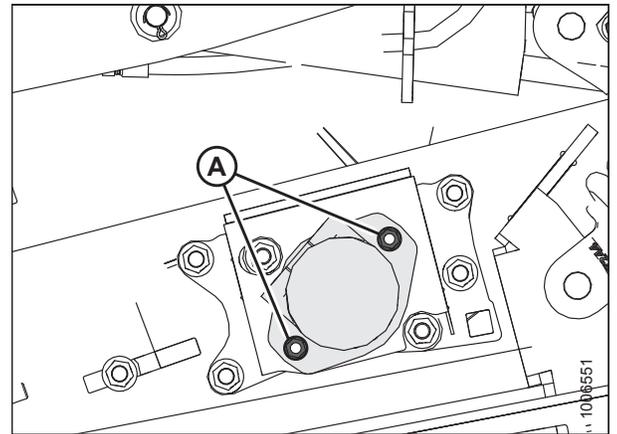


Figura 5.27: Motor hidráulico frontal – lado esquerdo

4. Se for instalar um novo motor, reutilize as conexões hidráulicas (A) do motor original.

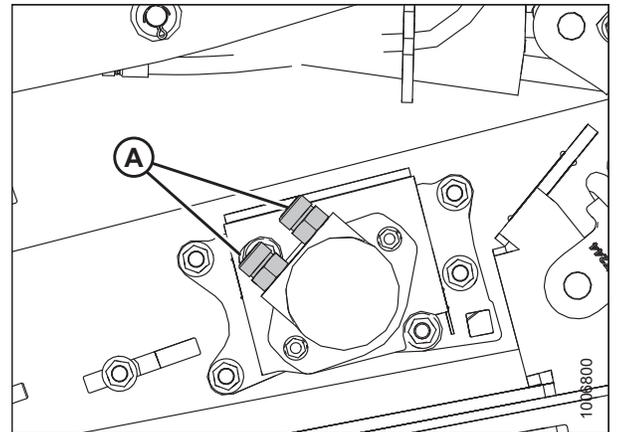


Figura 5.28: Conexões hidráulicas

5. Reconecte as mangueiras hidráulicas (A) ao motor.

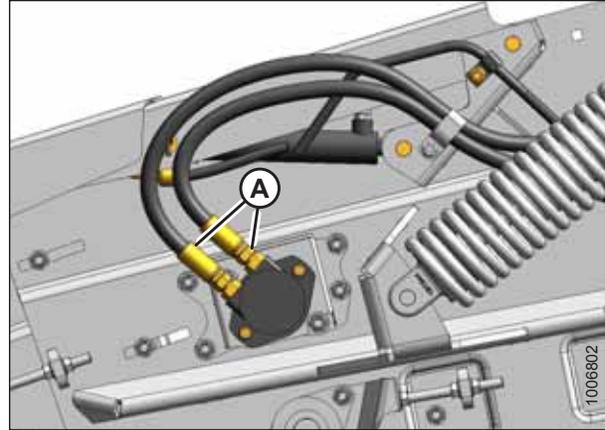


Figura 5.29: Mangueiras hidráulicas

### Remoção do motor hidráulico traseiro

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixe a plataforma até o solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.
2. Abra a tampa lateral esquerda (A). Consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda, página 31](#).

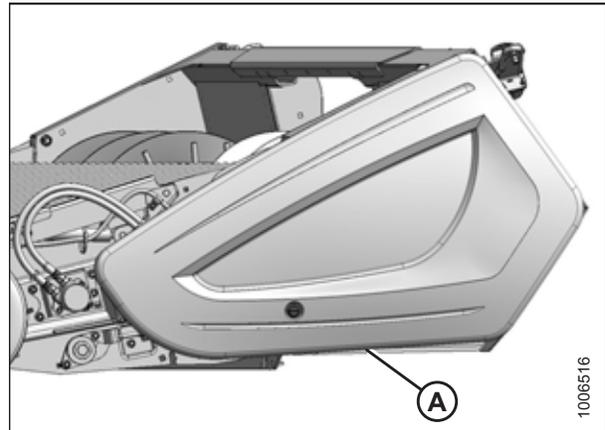


Figura 5.30: Tampa lateral esquerda

- Desconecte as mangueiras hidráulicas (A) do motor. Instale tampões nas extremidades da mangueira ou enrole com plástico, e afaste as mangueiras da área de trabalho. Afrouxe ou remova as cintas de travamento adjacentes, se necessário.

**IMPORTANTE:**

Mantenha as pontas do acoplador hidráulico e os conectores limpos. Permitir que sujeira, poeira, água ou material estranho entre em contato com o sistema é a maior causa de danos ao sistema hidráulico. **NÃO** tente realizar a manutenção dos sistemas hidráulicos em campo. Os ajustes de precisão precisam de uma conexão perfeitamente limpa durante a revisão.

- Remova dois parafusos com rebaixo de 10 mm (B) usando uma chave sextavada de 8 mm.
- Puxe o motor hidráulico (C) do eixo do rolo.

*Instalação do motor hidráulico traseiro*

- Aplique graxa (com desempenho em pressões extremas [EP] com 1,5-5% de dissulfeto de molibdênio, NLGI categoria 2) nas estrias do eixo do motor hidráulico (A).
- Instale o motor hidráulico (B) no eixo do rolo e prenda com dois parafusos com rebaixo de 10 mm (C).
- Aplique torque aos parafusos de 50 Nm (37 lbf-ft) usando uma chave hexagonal de 8 mm.

**IMPORTANTE:**

O motor hidráulico deve poder se mover ligeiramente durante a operação. Aperte somente o torque exigido, e **NÃO** use arruelas ou calços. É normal que o motor e as ferragens pareçam um pouco soltas após o torque.

- Instale conexões hidráulicas (D) do motor original (se estiver instalando um motor novo).
- Reconecte as mangueiras hidráulicas (A) ao motor.
- Instale as cintas de travamento removidas anteriormente.
- Feche a tampa. Consulte [3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda, página 32](#).

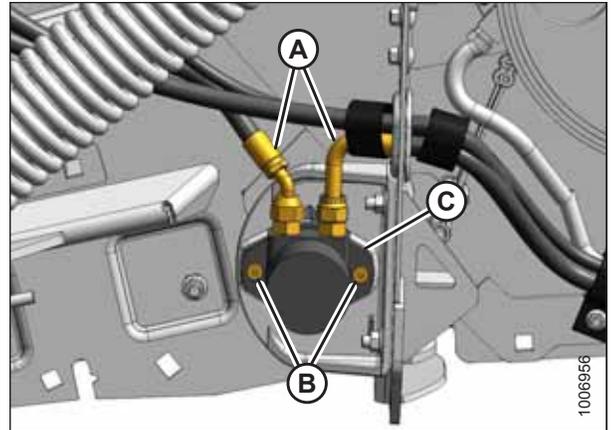


Figura 5.31: Motor hidráulico traseiro – lado esquerdo

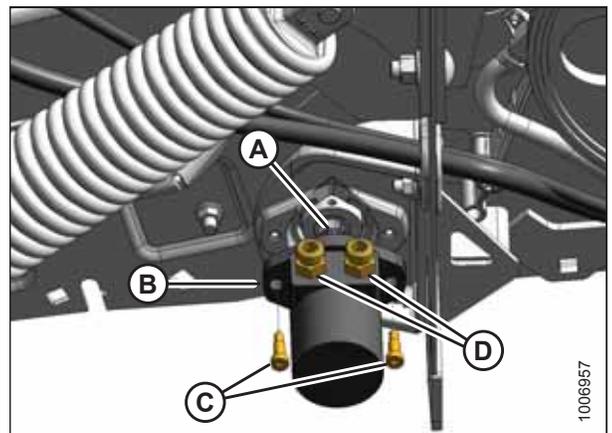


Figura 5.32: Motor hidráulico traseiro – lado esquerdo

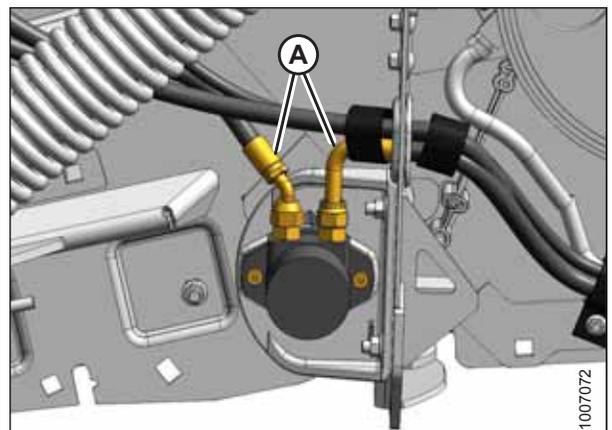


Figura 5.33: Motor hidráulico traseiro – lado esquerdo

*Remoção das mangueiras do motor hidráulico*

**⚠ PERIGO**

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar a plataforma ao solo e abaixar os apalpadores completamente.
2. Desligar a colheitadeira e retirar a chave da ignição.
3. Abrir a tampa lateral esquerda (A). Consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda, página 31](#) para obter instruções.

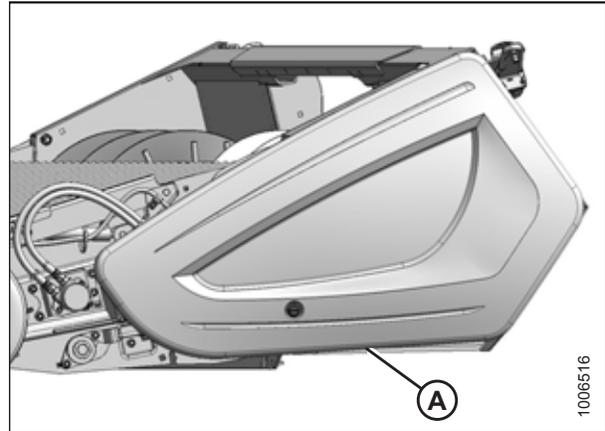


Figura 5.34: Tampa lateral esquerda

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

4. Remova os grampos da mangueira (A) e prenda as cintas de travamento (B).

**NOTA:**

As peças foram removidas para melhor visualização das mangueiras hidráulicas.

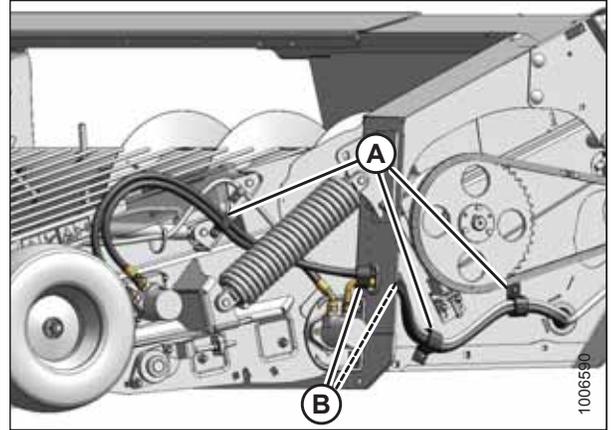


Figura 5.35: Lado esquerdo da plataforma - Modelo ano 2019 ou anterior

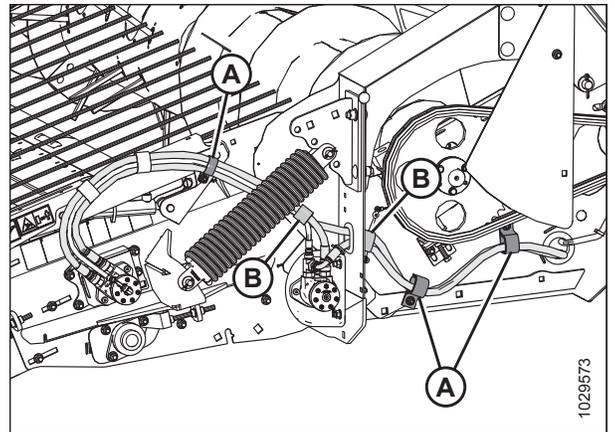


Figura 5.36: Lado esquerdo da plataforma - Modelo ano 2020 ou posterior

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

- Desconecte e remova as mangueiras hidráulicas (A), (B) e (C) dos motores de acionamento (D) e (E). Instale as tampas nas extremidades da mangueira ou enrole com plástico para evitar contaminação por sujeira ou resíduos.

### IMPORTANTE:

Mantenha as pontas do acoplador hidráulico e os conectores limpos. Permitir que sujeira, poeira, água ou material estranho entre em contato com o sistema é a maior causa de danos ao sistema hidráulico. **NÃO** tente realizar a manutenção dos sistemas hidráulicos em campo. Os ajustes de precisão precisam de uma conexão perfeitamente limpa durante a revisão.

### NOTA:

As peças foram removidas para melhor visualização das mangueiras hidráulicas.

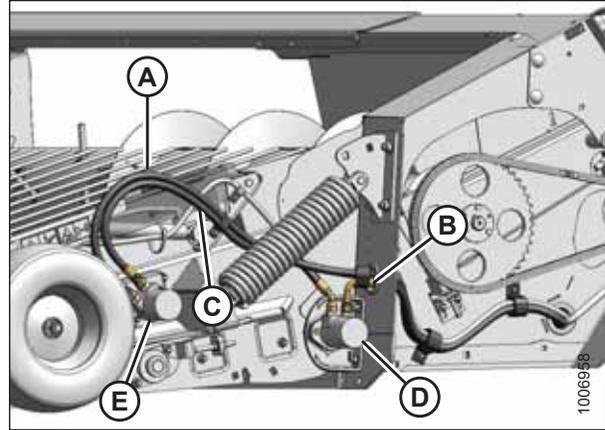


Figura 5.37: Lado esquerdo da plataforma - Modelo ano 2019 ou anterior

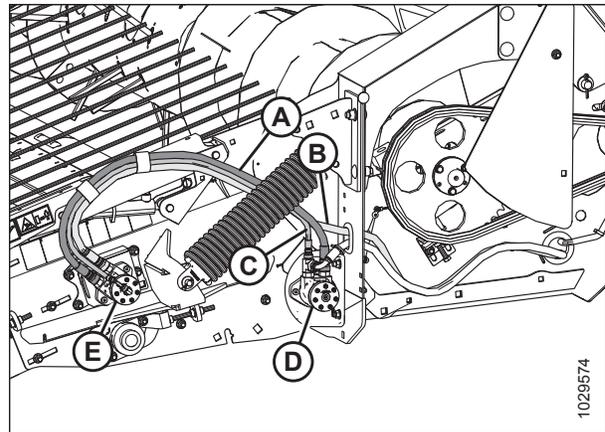


Figura 5.38: Lado esquerdo da plataforma - Modelo ano 2020 ou posterior

### Somente plataformas PW8 modelo ano 2020 ou posterior:

- Remova as cintas de travamento (A) das mangueiras desconectadas e tampadas.

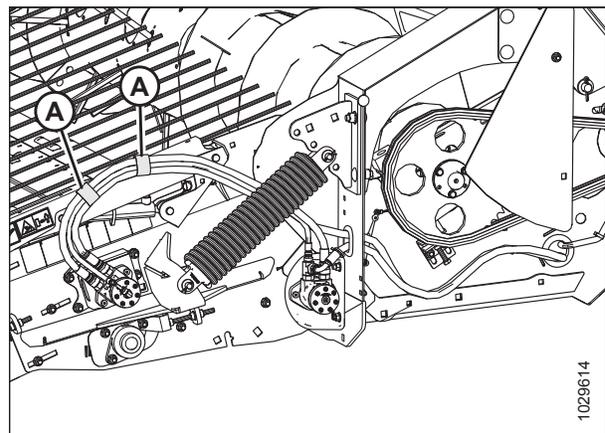


Figura 5.39: Lado esquerdo da plataforma - Modelo ano 2020 ou posterior

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

7. Remova a cinta de travamento (A).
8. Desconecte as mangueiras (B) e (C) do multiacoplador (D).

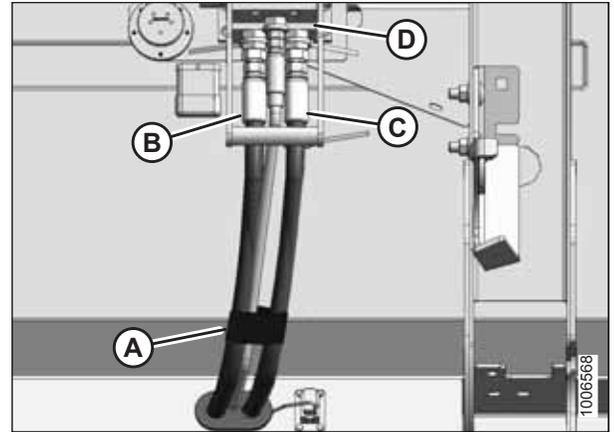


Figura 5.40: Multiacoplador na traseira da plataforma

9. Afrouxe três porcas de flange hexagonal M12 (A) e remova a tampa da barra inferior (B).
10. Puxe as mangueiras para fora da tampa da barra inferior (B).

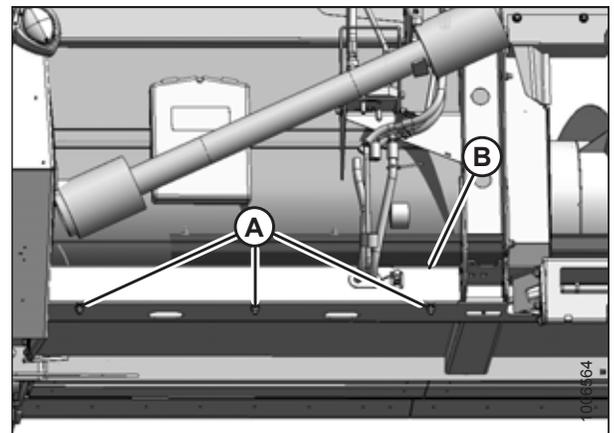


Figura 5.41: Tampa da barra inferior

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

11. Puxe a mangueira (A) pelo furo (B) da chapa lateral e pelo furo (C) da estrutura.

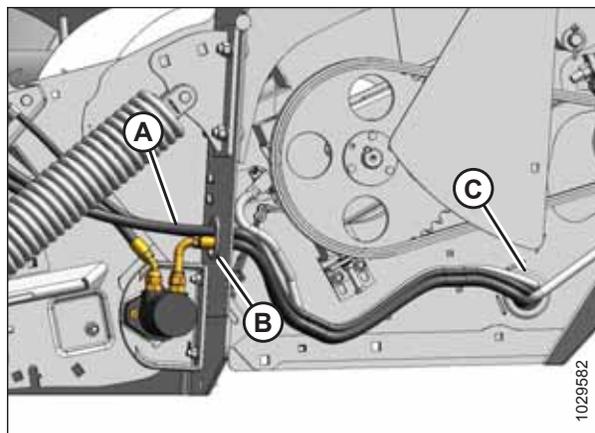


Figura 5.42: Lado esquerdo da plataforma - Modelo ano 2019 ou anterior

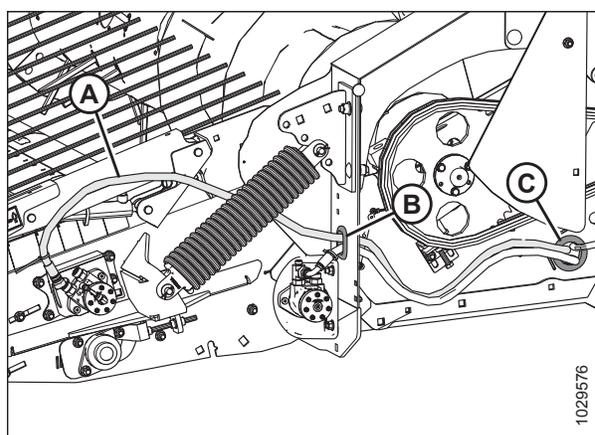


Figura 5.43: Lado esquerdo da plataforma - Modelo ano 2020 ou posterior

*Instalação das mangueiras do motor hidráulico*

1. Passe as duas mangueiras mais longas (A) e (B) pelo furo (C) na chapa lateral e furo (D) na estrutura da plataforma.

**NOTA:**

O encaixe angular da mangueira (B) se prende ao motor de acionamento de recolhimento traseiro (E). A mangueira (A) (marcada com braçadeiras amarelas) tem encaixes idênticos nas duas extremidades e se fixa no encaixe do motor de acionamento de avanço que tem uma braçadeira amarela correspondente.

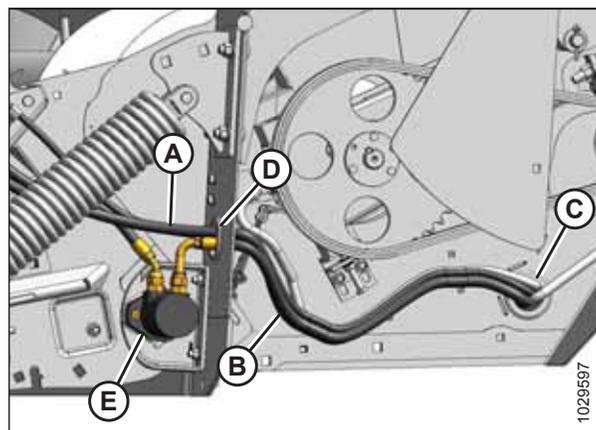


Figura 5.44: Lado esquerdo da plataforma - Modelo ano 2019 ou anterior

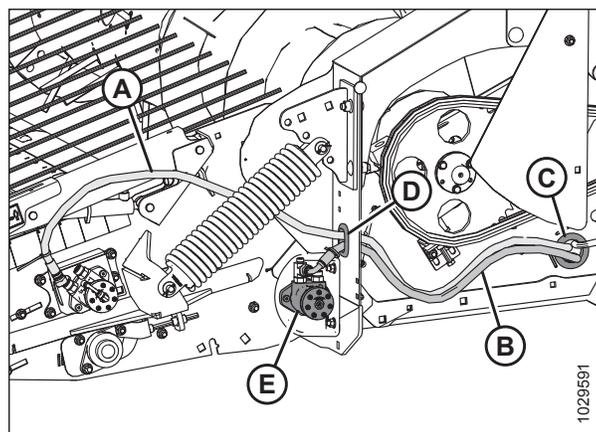


Figura 5.45: Lado esquerdo da plataforma - Modelo ano 2020 ou posterior

2. Passe as mangueiras (A) e (B) através do anel isolante (C) na tampa da barra inferior. Combine as braçadeiras coloridas correspondentes e conecte as mangueiras (A) e (B) ao multiacoplador. Se as braçadeiras coloridas não estiverem ali, prenda da seguinte maneira:
  - a. Prenda a mangueira mais longa (A) à porta de avanço no motor de acionamento de avanço e ao conector (E) no multiacoplador.
  - b. Prenda a mangueira mais curta (B) à porta de recuo no motor de acionamento traseiro e ao conector (F) no multiacoplador.
  - c. Prenda as mangueiras com a cinta de travamento (D).

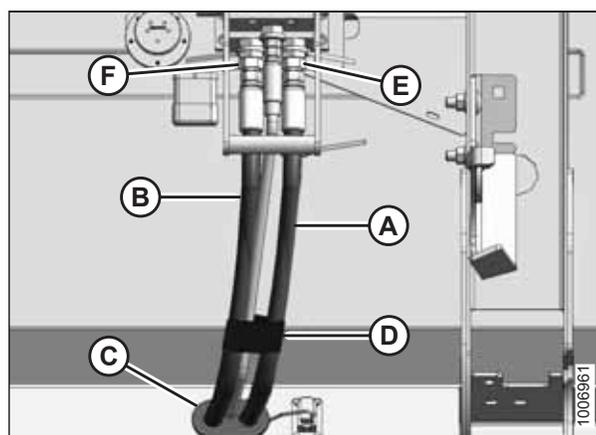


Figura 5.46: Multiacoplador na traseira da plataforma

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

3. Conecte a mangueira (A) ao motor hidráulico dianteiro (B). Conecte a mangueira mais curta (C) ao motor hidráulico dianteiro (B) e traseiro (D).

### NOTA:

A extremidade da mangueira (C) com encaixe angular se fixa ao motor traseiro (B).

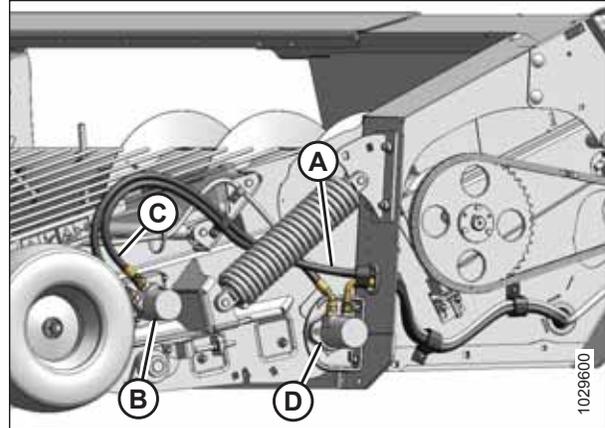


Figura 5.47: Lado esquerdo da plataforma - Modelo ano 2019 ou anterior

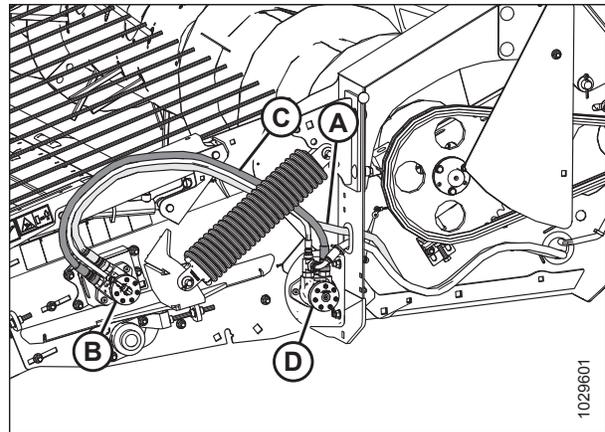


Figura 5.48: Lado esquerdo da plataforma - Modelo ano 2020 ou posterior

### Somente plataformas PW8 modelo ano 2020 ou posterior:

4. Conecte a mangueira (A) ao motor hidráulico dianteiro (B) e traseiro (C).
5. Prenda as mangueiras com cintas de travamento (D).

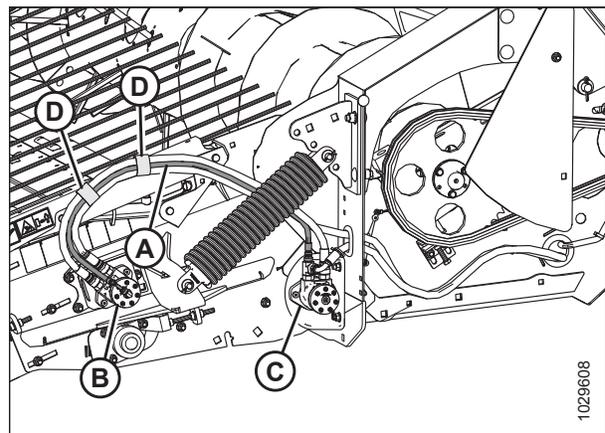


Figura 5.49: Lado esquerdo da plataforma - Modelo ano 2020 ou posterior

6. Prenda as mangueiras com grampos (A) e cintas de travamento (B).

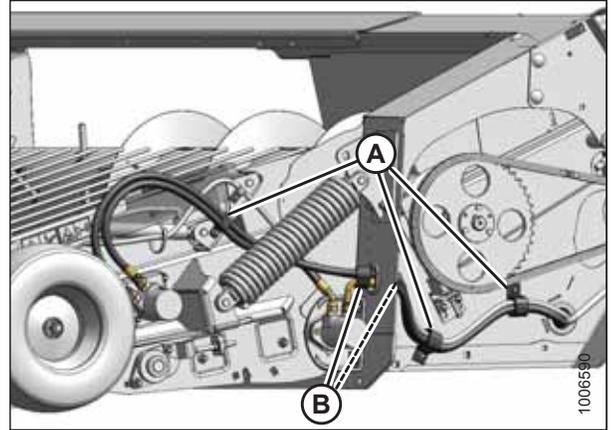


Figura 5.50: Lado esquerdo da plataforma - Modelo ano 2019 ou anterior

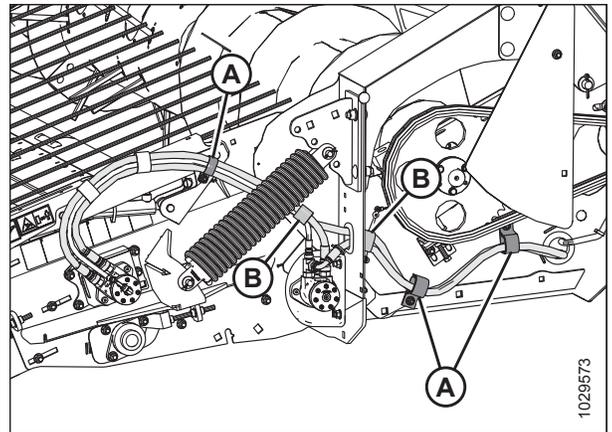


Figura 5.51: Lado esquerdo da plataforma - Modelo ano 2020 ou posterior

7. Instale a tampa inferior da barra (B) e aperte três porcas de flange hexagonal M12 (A) ao longo da borda inferior da tampa.
8. Feche a tampa lateral. Consulte [3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda, página 32](#).

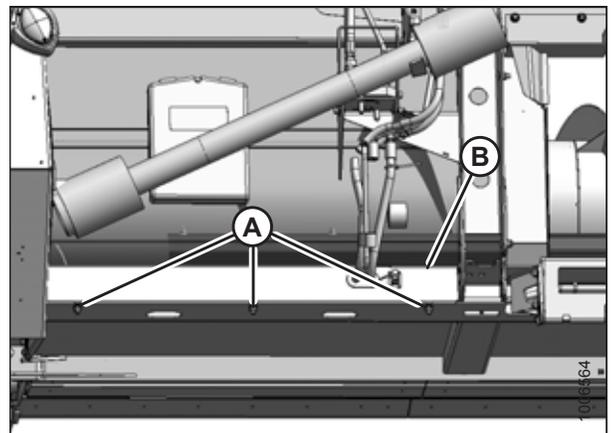


Figura 5.52: Tampa da barra inferior

### 5.5.4 Acionamento do sem fim

O sem fim acionado por corrente é impulsionado por um eixo acionador conectado diretamente ao alimentador da colheitadeira e a velocidade do sem fim depende da velocidade do alimentador. Você pode ajustar as velocidades do sem fim da colheitadeira para se adequar às condições de colheita. Contate o seu concessionário para consultar as opções de engrenagem disponíveis. Consulte *Engrenagens do acionamento do sem fim, página 192* para o procedimento de troca de engrenagens.

#### Corrente de acionamento do sem fim

#### Remoção da corrente de transmissão do sem fim

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar a plataforma até o solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.
2. Abra a tampa lateral esquerda (A). Consulte *3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda, página 31*.

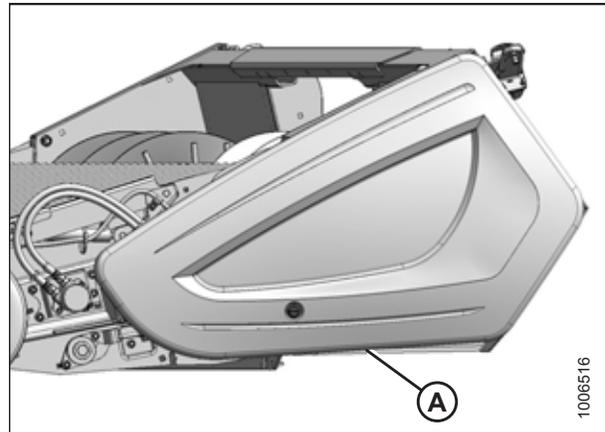


Figura 5.53: Tampa lateral esquerda

3. Gire o parafuso tensor (A) para liberar a tensão da corrente (B) até que a corrente possa ser removida da engrenagem de acionamento (D). Consulte *Ajuste da tensão da corrente de acionamento do sem fim, página 191*.
4. Remova a corrente do acionamento da engrenagem tensora (C).

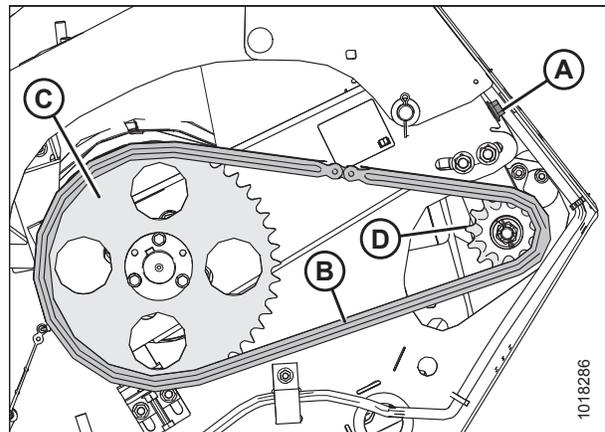


Figura 5.54: Corrente de acionamento do sem fim

**Instalação da corrente de transmissão do sem fim**

1. Instale a corrente (A) no acionamento da engrenagem tensora (B) e depois na engrenagem de acionamento (C).
2. Aperte a corrente. Consulte *Ajuste da tensão da corrente de acionamento do sem fim, página 191*.
3. Aplique uma quantidade generosa de óleo de motor SAE 30 à corrente (A).
4. Feche a tampa lateral. Consulte *3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda, página 32*.

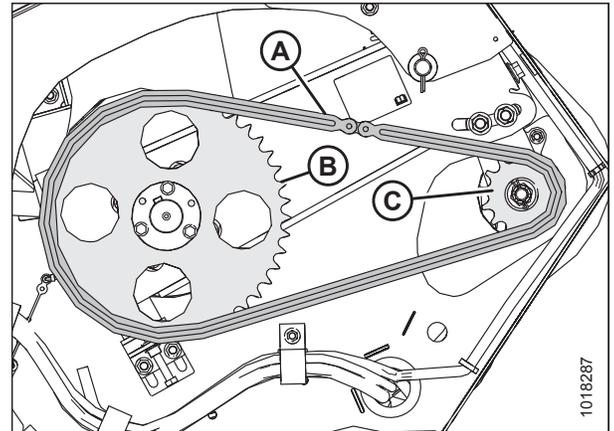


Figura 5.55: Corrente de acionamento do sem fim

**Ajuste da tensão da corrente de acionamento do sem fim**

Para ajustar a tensão na corrente de acionamento do sem fim, siga estes passos:

1. Afrouxe duas porcas de flange hexagonal M16 (A).
2. Para acessar o parafuso tensor (B), remova o tampão da abertura de acesso na chapa lateral.
3. Gire o parafuso tensor (B) para ajustar a tensão da corrente.

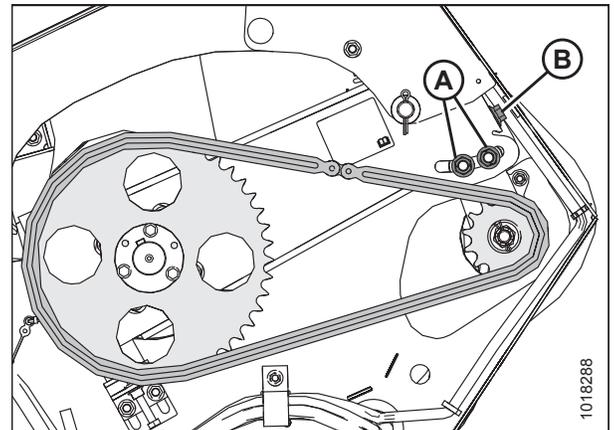


Figura 5.56: Corrente de acionamento do sem fim

4. Gire a corrente até que o ponto mais apertado esteja no vão do meio e garanta que tenha 11-15 mm (7/16-9/16 pol.) de deflexão (A) quando uma força de 44,5 N (10 lbf) for aplicada no vão do meio.

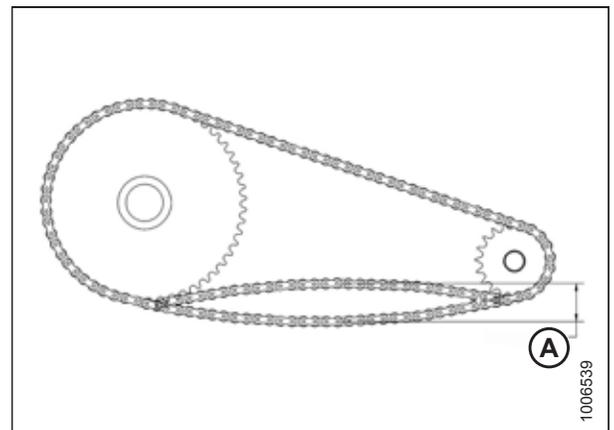


Figura 5.57: Deflexão na corrente

5. Ajuste o torque das porcas (A) para 217 Nm (160 lbf-ft).

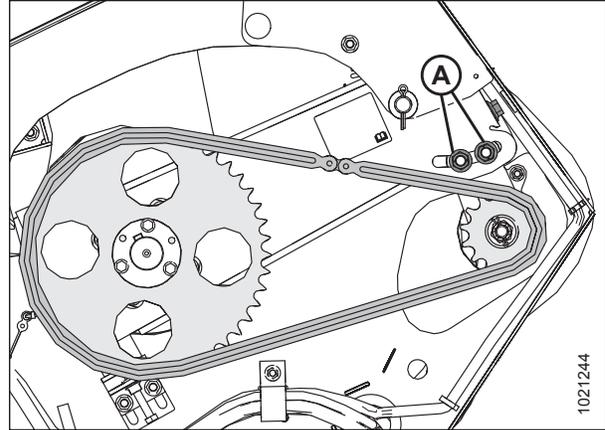


Figura 5.58: Corrente de acionamento do sem fim

### *Engrenagens do acionamento do sem fim*

#### Remoção da engrenagem tensora de acionamento

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixe a plataforma até o solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.
2. Abra a tampa lateral esquerda (A). Consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda, página 31](#). Se for necessário ter mais acesso, remova a tampa lateral. Consulte [3.3.3 Remoção da tampa lateral esquerda, página 33](#).
3. Remova a corrente de acionamento. Consulte [Remoção da corrente de transmissão do sem fim, página 190](#).

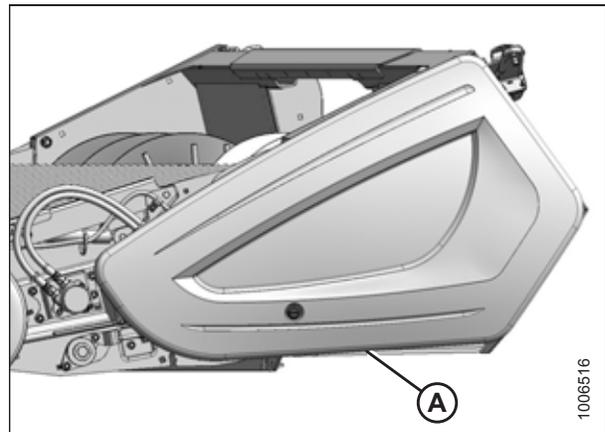


Figura 5.59: Tampa lateral esquerda

4. Remova três parafusos hexagonais M10 (A) da bucha afunilada (D) na engrenagem (C) usando uma chave de 16 mm.
5. Reinstale dois dos parafusos hexagonais M10 (A) nos furos roscados (B) na bucha afunilada (D).
6. Gire os parafusos na bucha afunilada por vezes iguais em incrementos de meia volta até que a bucha afunilada (D) se solte.
7. Remova a bucha afunilada (D) e a engrenagem (C) do eixo.
8. Guarde as chaves do eixo acionador e da bucha afunilada.
9. Limpe e inspecione os componentes. Substitua quaisquer peças gastas ou danificadas.

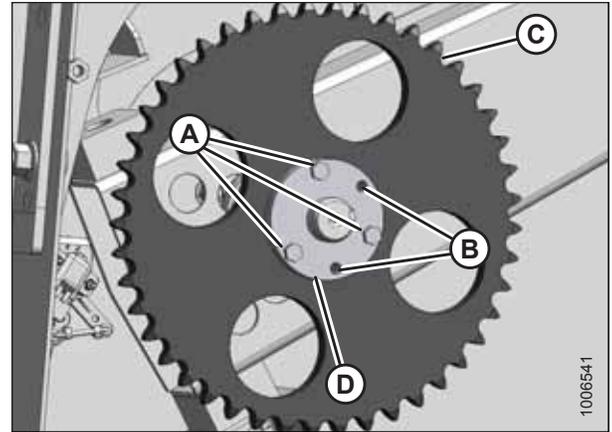


Figura 5.60: Engrenagem tensora de acionamento

#### Instalação da engrenagem tensora de acionamento

1. Aplique um composto antiaderente às superfícies de contato do eixo de transmissão (A), bucha afunilada (B) e engrenagem (C).
2. Instale as chaves no eixo de transmissão (A) e na bucha afunilada (B).
3. Insira a bucha afunilada (B) na engrenagem (C) enquanto alinha a chave com a ranhura na engrenagem.
4. Alinhe a chave no eixo de transmissão (A) com a ranhura na bucha afunilada (B) e deslize a bucha e a engrenagem (C) no eixo de transmissão.

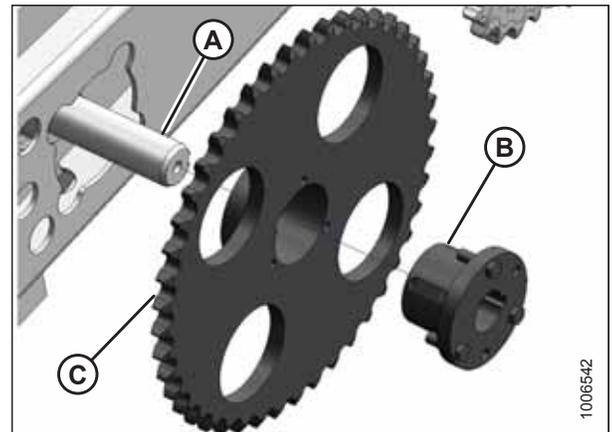


Figura 5.61: Engrenagem tensora de acionamento

5. Remova dois parafusos hexagonais M10 de furos roscados (B) da bucha afunilada (D).
6. Reinstale três parafusos hexagonais M10 (A) através da bucha afunilada (D) e na engrenagem (C). **NÃO** aperte.

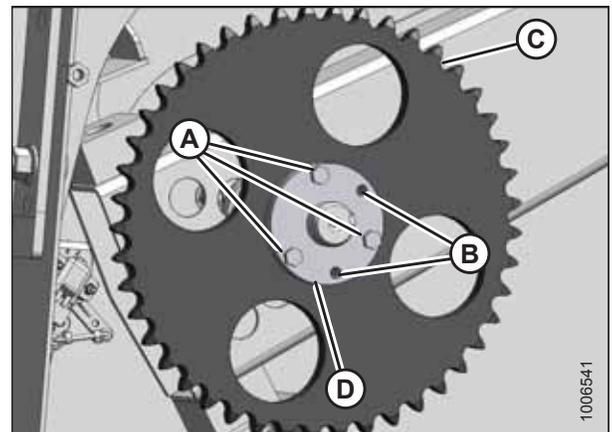


Figura 5.62: Engrenagem tensora de acionamento

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

7. Alinhe a engrenagem tensora de acionamento (A) com a engrenagem de acionamento (B) usando um esquadro. As engrenagens estão alinhadas quando as duas faces estão apresentando 1 mm (3/64 pol.) de distância entre elas.

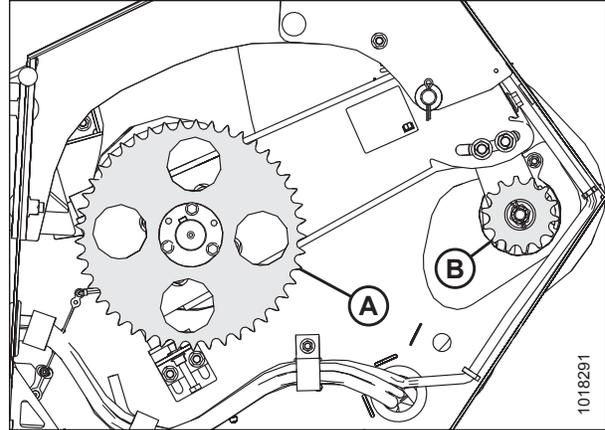


Figura 5.63: Engrenagens tensoras

8. Aplique torque em três parafusos hexagonais M10 (A) em incrementos iguais de 44 Nm (32 lbf-ft) enquanto mantém o alinhamento da engrenagem.
9. Bata na bucha (B) com um martelo e aplique o torque novamente. Repita três vezes ou até que os parafusos não consigam mais girar em 44 Nm (32 lbf-ft).

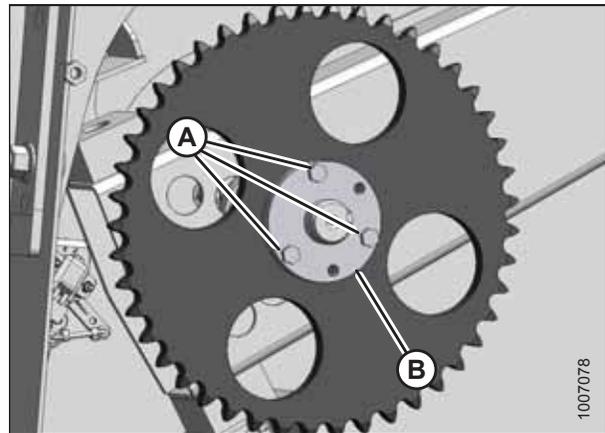


Figura 5.64: Engrenagem tensora de acionamento

10. Verifique o alinhamento das engrenagens. Se estiverem desalinhadas por mais de 1 mm (3/64 pol.), proceda conforme as seguintes instruções:
  - a. Meça e registre a posição da bucha afunilada (D) em relação ao eixo de transmissão.
  - b. Remova três parafusos hexagonais M10 (A) da bucha afunilada (D).
  - c. Reinstale dois dos parafusos hexagonais M10 (A) nos furos roscados (B) na bucha afunilada (D).
  - d. Gire os parafusos hexagonais M10 (A) na bucha afunilada (D) em quantidades iguais de incrementos de meia volta até que a bucha afunilada e a engrenagem (C) possam ser movidas.
  - e. Reposicione a bucha afunilada (D) para considerar o desalinhamento.
  - f. Repita o passo 5, página 193 até o passo 10, página 194.
  - g. Verifique o alinhamento das engrenagens.

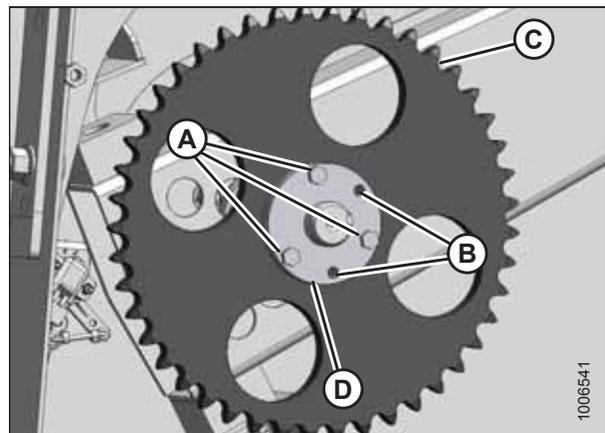


Figura 5.65: Engrenagem tensora de acionamento

- h. Repita o passo [10, página 194](#) até que as engrenagens estejam com o alinhamento adequado.
11. Instale e tensione a correia. Consulte [Instalação da corrente de transmissão do sem fim, página 191](#).
12. Feche a tampa lateral esquerda. Consulte [3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda, página 32](#).

### Remoção da engrenagem tensora de acionamento

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar a plataforma até o solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.
2. Abra a tampa lateral esquerda (A). Para obter mais instruções, consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda, página 31](#).

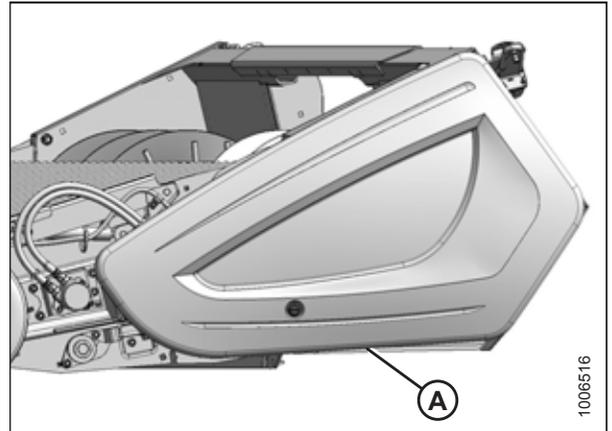


Figura 5.66: Tampa lateral esquerda

3. Se a plataforma não estiver acoplada à colheitadeira, coloque um pé de cabra ou equivalente por um buraco na engrenagem tensora de acionamento (A) e contra a estrutura para parar a rotação do eixo acionador.

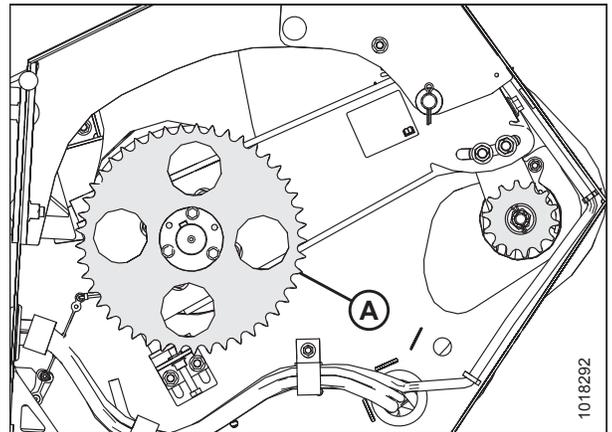


Figura 5.67: Engrenagem tensora de acionamento

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

4. Remova a cupilha (B).
5. Remova a porca castelo M20 (C) e a arruela (D) do eixo acionador.
6. Remova a correia (A). Para obter mais instruções, consulte [Remoção da corrente de transmissão do sem fim, página 190](#).

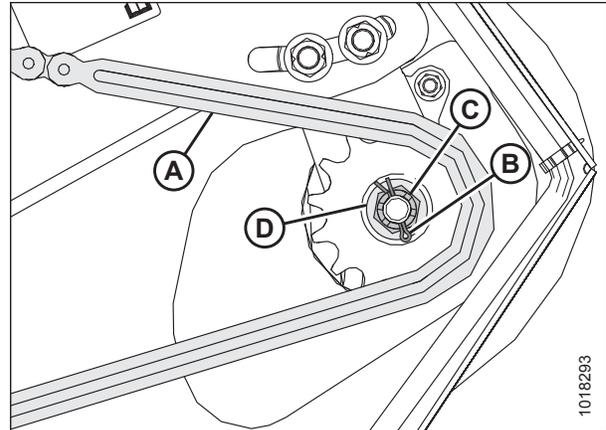


Figura 5.68: Engrenagem de acionamento

7. Remova a engrenagem de acionamento (A), usando um extrator, se necessário.
8. Limpe e inspecione os componentes. Substitua quaisquer peças gastas ou danificadas.

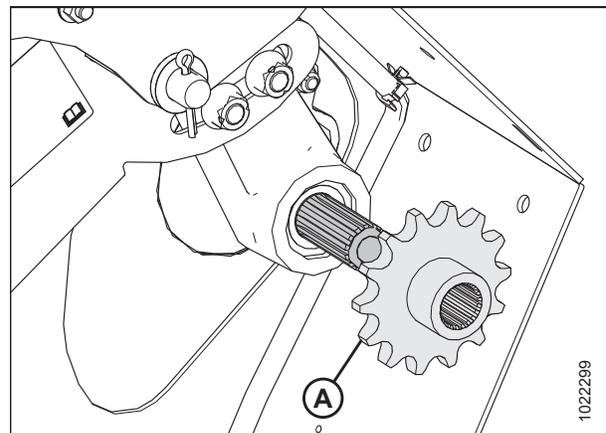


Figura 5.69: Engrenagem de acionamento

### Instalação da engrenagem tensora de acionamento

1. Aplique composto antiaderente às ranhuras do eixo acionador (B) e engrenagem de acionamento (A).

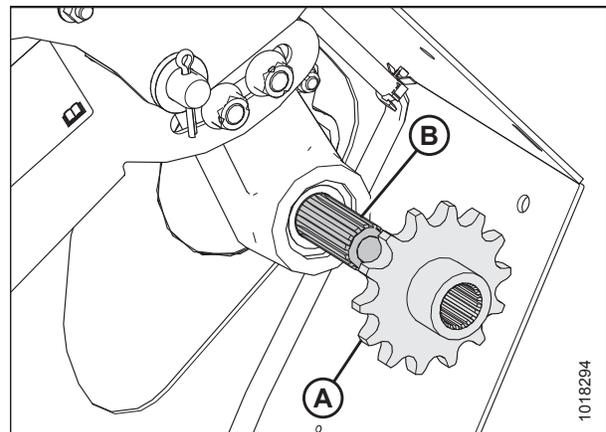


Figura 5.70: Engrenagem de acionamento

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

2. Instale a engrenagem de acionamento (A), arruela (B) e porca castelo (C) no eixo acionador.
3. Reinstale a corrente de acionamento, mas **NÃO** tensione completamente. Consulte *Instalação da corrente de transmissão do sem fim, página 191*.

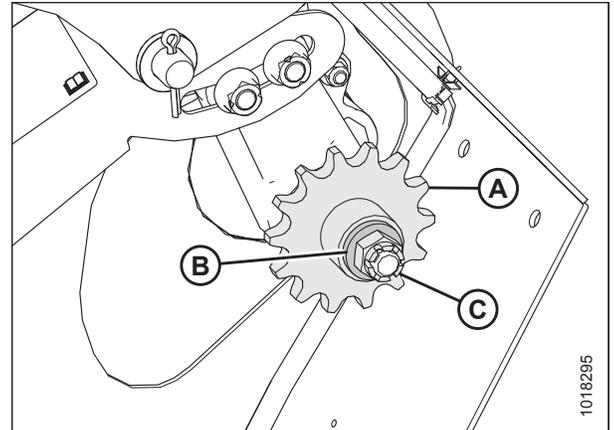


Figura 5.71: Engrenagem de acionamento

4. Se a plataforma não estiver acoplada à colheitadeira, coloque um pé de cabra ou equivalente por um buraco na engrenagem tensora de acionamento (A) e contra a estrutura para parar a rotação do eixo acionador.

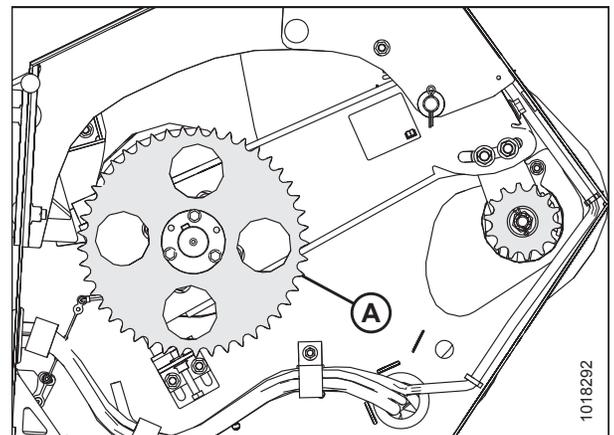


Figura 5.72: Engrenagem tensora de acionamento

5. Ajuste o torque das porcas castelo (A) para 68 Nm (50 lbf-ft). Se a abertura na porca castelo e o furo no eixo acionador não estiverem alinhados, continue a apertar a porca castelo em 81 Nm (60 lbf-ft). Se o alinhamento ainda não for alcançado, afaste a porca castelo até que seja possível instalar a cupilha (B).
6. Instale a cupilha (B) no eixo acionador e envergue a cupilha em volta da porca castelo (A).
7. Configure a tensão da corrente de acionamento (C). Consulte *Ajuste da tensão da corrente de acionamento do sem fim, página 191*.
8. Feche a tampa lateral. Consulte *3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda, página 32*.

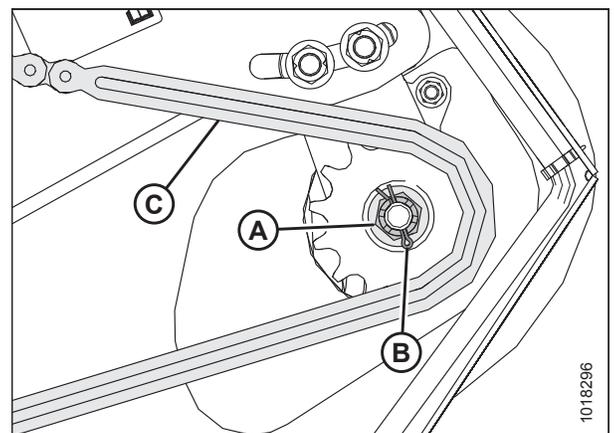


Figura 5.73: Engrenagem de acionamento

## 5.6 Manutenção do sem fim

### 5.6.1 Substituição dos dedos do sem fim

Verifique periodicamente o sem fim para ver se há dedos dobrados ou severamente gastos e os substitua, se necessário.

#### PERIGO

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado ou à queda de uma máquina suspensa, sempre desligue o motor e retire a chave antes de deixar o assento do operador e sempre engate os apoios de segurança antes de ficar sob a máquina por qualquer motivo.**

1. Levante o apalpador completamente e engate os apoios de segurança do cilindro de levante.
2. Desligue a colheitadeira e remova a chave da ignição.
3. Remova dois parafusos (A) da tampa de acesso (B) mais próxima do dedo do sem fim (C) recebendo manutenção e remova a tampa de acesso.

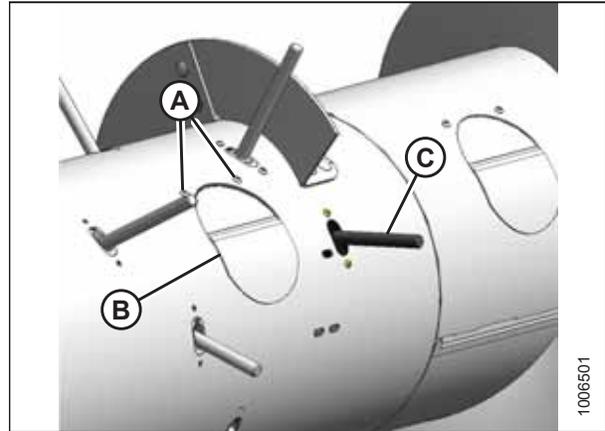


Figura 5.74: Tampa de acesso

4. Do interior do sem fim, remova o pino R (A) e puxe o dedo do sem fim (B) para fora do suporte (C).
5. Do interior do sem fim, gire o dedo do sem fim (B) afastando-o do suporte (C), puxe-o da guia de plástico (D) e o remova do sem fim através da abertura de acesso.
6. No interior do sem fim, insira o novo dedo do sem fim (B) através da guia de plástico (D).
7. Insira o dedo do sem fim (B) no suporte (C) e fixe o dedo do sem fim no suporte com o pino R (A). Instale o pino R com a extremidade fechada orientada para a rotação de avanço do sem fim.

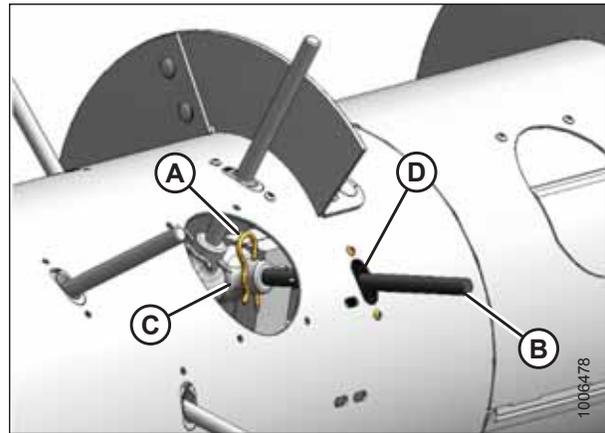


Figura 5.75: Dedos do sem fim

8. Instale a tampa de acesso (B) usando dois parafusos (A) revestidos com veda rosca de força média (Loctite® 243 ou equivalente). Aplique torque aos parafusos de 8,5 Nm (75 lbf-in).

**NOTA:**

Se reutilizar ferragens, aplique uma nova camada de veda rosca de força média.

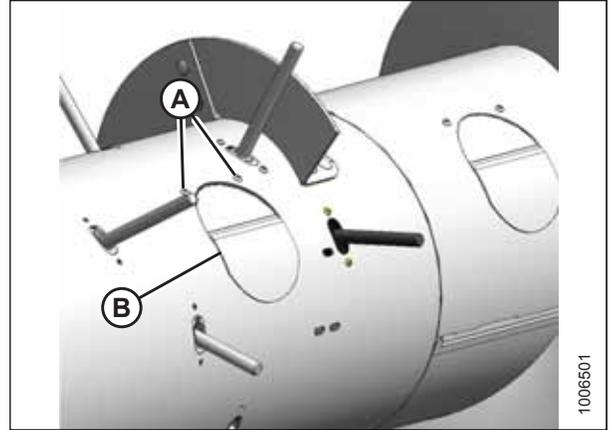


Figura 5.76: Tampa de acesso

### 5.6.2 Substituição dos guias do dedo do sem fim

Se o furo na guia do dedo se alongou ao comprimento máximo de 24 mm (15/16 pol.), substitua a guia do dedo.

**PERIGO**

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado ou à queda de uma máquina suspensa, sempre desligue o motor e retire a chave antes de deixar o assento do operador e sempre engate os apoios de segurança antes de ficar sob a máquina por qualquer motivo.

1. Levante o apalpador completamente e engate os apoios de segurança do cilindro de levante.
2. Desligue a colheitadeira e remova a chave da ignição.
3. Remova dois parafusos (A) da tampa de acesso (B) mais próxima da guia do dedo sendo substituído e remova a tampa de acesso.
4. Remova o dedo do sem fim (C). Consulte [5.6.1 Substituição dos dedos do sem fim, página 198](#).

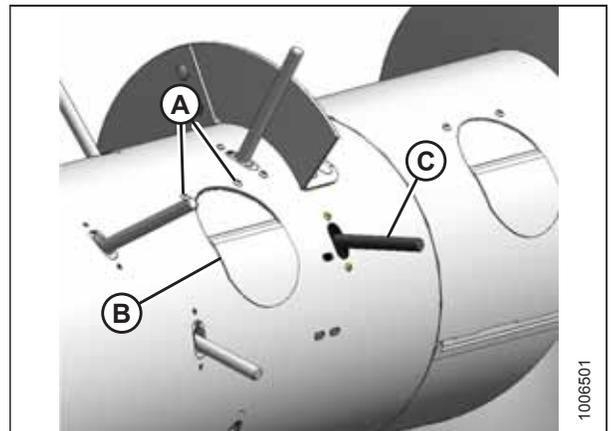


Figura 5.77: Tampa de acesso

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

5. Remova dois parafusos (A) da guia do dedo (B) e remova a guia do dedo através da abertura de acesso.

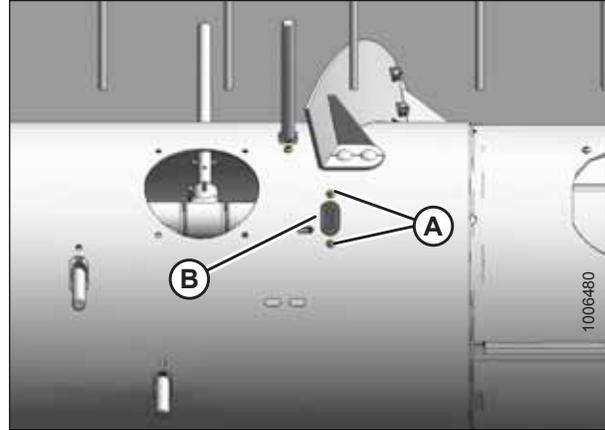


Figura 5.78: Guia do dedo do sem fim

6. Dentro do sem fim, instale a nova guia do dedo (A) usando os parafusos (B) e porcas T (C) existentes, como mostrado. Ajuste o torque dos parafusos para 9 Nm (80 lbf-in).
7. Reinstale o dedo do sem fim. Consulte [5.6.1 Substituição dos dedos do sem fim](#), página 198.

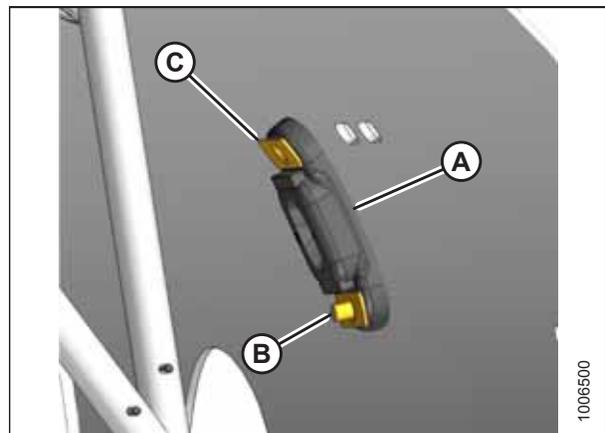


Figura 5.79: Guia do dedo do sem fim

8. Instale a tampa de acesso (B) usando dois parafusos (A) revestidos com veda rosca de força média (Loctite® 243 ou equivalente). Aplique torque aos parafusos de 9 Nm (80 lbf-in).

### NOTA:

Se reutilizar ferragens, aplique uma nova camada de veda rosca de força média.

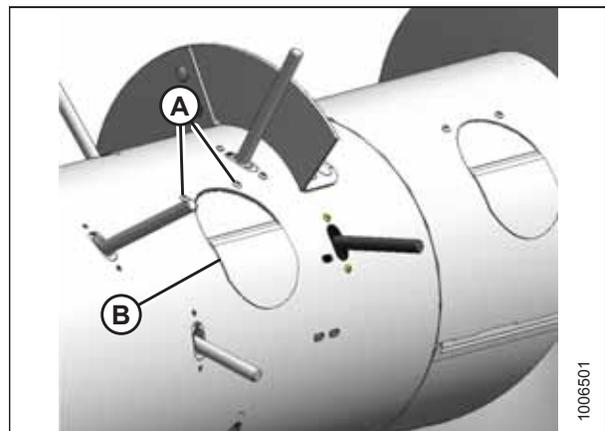


Figura 5.80: Tampa de acesso

### 5.6.3 Substituição do suporte do dedo do sem fim

Periodicamente, verifique o sem fim para ver se há suportes de dedos com danos ou desgaste severo e substitua-os, se necessário.

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado ou à queda de uma máquina suspensa, sempre desligue o motor e retire a chave antes de deixar o assento do operador e sempre engate os apoios de segurança antes de ficar sob a máquina por qualquer motivo.

1. Levante o apalpador completamente e engate os apoios de segurança do cilindro de levante.
2. Desligue a colheitadeira e remova a chave da ignição.
3. Remova dois parafusos (A) e remova a tampa de acesso central (B).

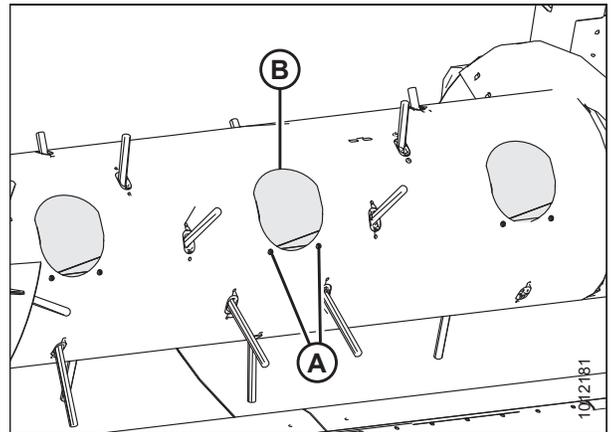


Figura 5.81: Tampa de acesso central

4. Remova dois parafusos (A) e remova a tampa de acesso direita (B) se o suporte do dedo precisando de substituição está localizado no lado direito do sem fim ou remova dois parafusos (C) e remova a tampa de acesso esquerda (D) se o suporte do dedo estiver localizado no lado esquerdo.

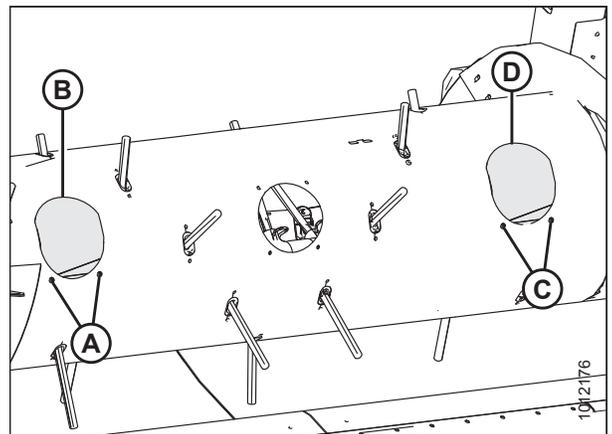


Figura 5.82: Tampas de acesso esquerda e direita

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

5. Dentro do sem fim, remova o pino R (A) do dedo do sem fim (B) que precisa de substituição do suporte e puxe o dedo do sem fim para fora do suporte (C).
6. Do interior do sem fim, gire o dedo do sem fim (B) para longe do suporte (C), puxe-o da guia de plástico (D), e o retire do sem fim.

### NOTA:

Dependendo do número de dedos do sem fim (B) instalados no sem fim, pode haver suportes sobrando (C) no eixo. Olhe dentro do tambor para ver se há algum suporte sobrando. Se houver suportes sobrando já instalados, remova completamente o suporte danificado. Para acessar o suporte sobrando, remova os dedos do sem fim de acordo.

### IMPORTANTE:

É necessário que sempre haja 24 suportes (C) no eixo; senão, os suportes podem deslizar e fazer com que os dedos do sem fim (B) caiam no tambor durante a operação.

7. Se o dedo do sem fim removido no passo 5, página 202 estiver no lado direito do sem fim, alcance dentro e remova todos os dedos entre o suporte danificado (A) e a braçadeira de suporte do dedo direito (B) como é descrito nos seguintes passos.
8. Se o dedo do sem fim removido no passo 5, página 202 estiver no lado esquerdo do sem fim, remova todos os dedos entre o suporte danificado (A) e a braçadeira de suporte do dedo esquerdo (B) como é descrito nos seguintes passos.

### NOTA:

Folha do sem fim central removida para fins de ilustração.

9. Dentro do sem fim, remova dois parafusos de cabeça hexagonal M10, porcas e arruelas (A) e remova a braçadeira de suporte do dedo (B) do eixo.

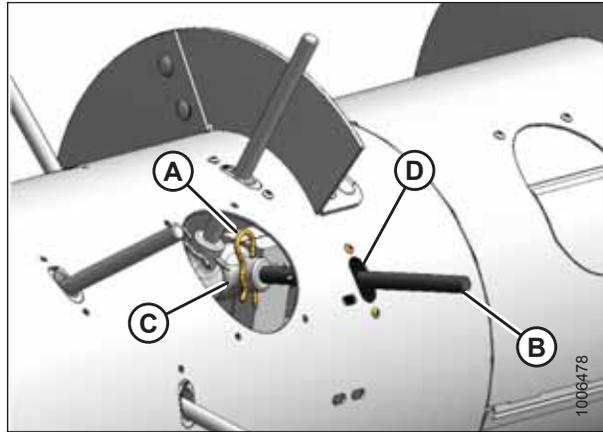


Figura 5.83: Dedos do sem fim

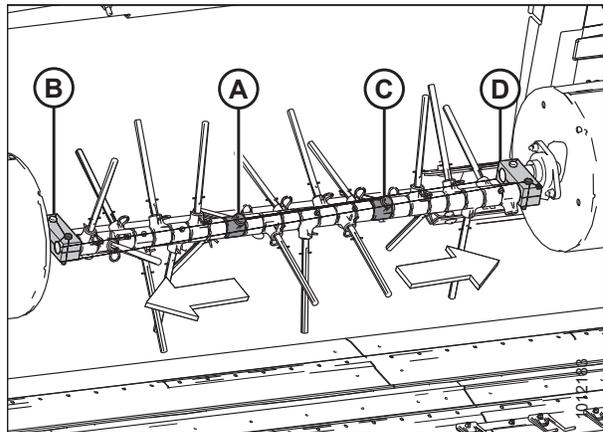


Figura 5.84: Dedos do sem fim

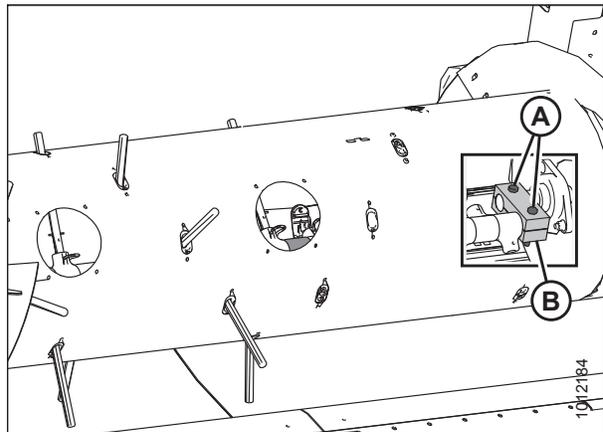


Figura 5.85: Braçadeira de suporte do dedo do sem fim do lado esquerdo - vista em corte exibida

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

10. Dentro do sem fim, deslize os suportes dos dedos do sem fim (A) para o final do eixo (B).

**NOTA:**

Folha do sem fim central removida para fins de ilustração.

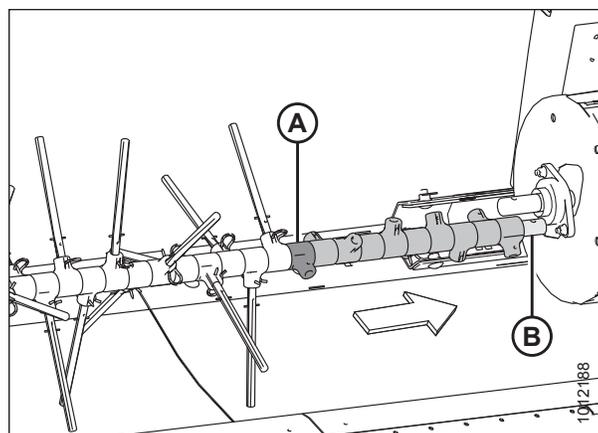


Figura 5.86: Suportes do dedo do sem fim do lado esquerdo

11. Dentro do sem fim, deslize os novos suportes dos dedos do sem fim (A) no eixo (B).

**NOTA:**

Folha do sem fim central removida para fins de ilustração.

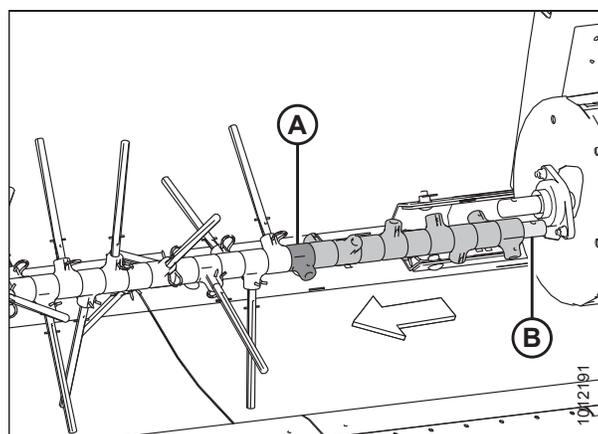


Figura 5.87: Suportes do dedo do sem fim do lado esquerdo

12. Dentro do sem fim, coloque a braçadeira de suporte do dedo (B) nos eixos e prenda com dois parafusos de cabeça hexagonal M10, porcas e arruelas (A). Aplique torque aos parafusos de 54-61 Nm (40-45 lbf·ft).

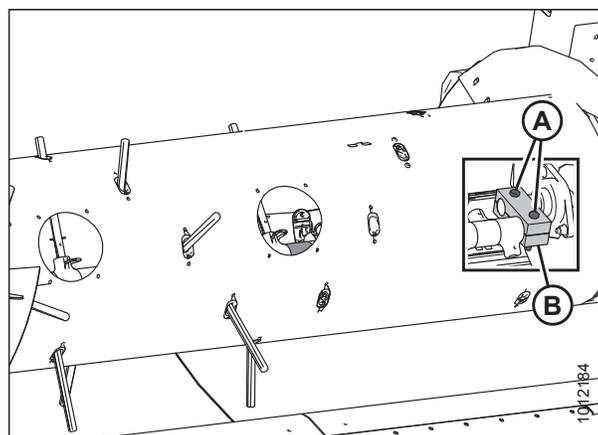


Figura 5.88: Braçadeira de suporte do dedo do sem fim do lado esquerdo - vista em corte exibida

13. Dentro do sem fim, reinstale os dedos do sem fim (B) através das guias de plástico (D) por dentro.

**NOTA:**

Substitua dedos do sem fim gastos ou danificados.

14. Insira os dedos do sem fim (B) nos suportes (C) e prenda os dedos do sem fim no suporte com os pinos R (A). Instale pinos R com a extremidade fechada, levando em consideração a rotação do sem fim para frente.

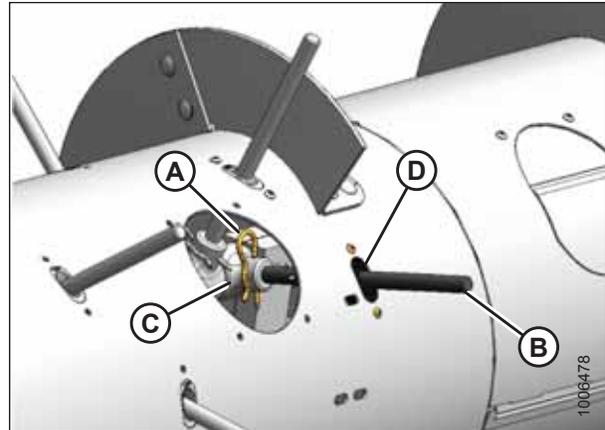


Figura 5.89: Dedos do sem fim

15. Instale as tampas de acesso (A) usando dois parafusos (B) revestidos com veda rosca de força média (Loctite® 243 ou equivalente). Aplique torque aos parafusos de 8,5 Nm (75 lbf·in).

**NOTA:**

Se estiver reutilizando ferragens, aplique uma nova camada de veda rosca de força média.

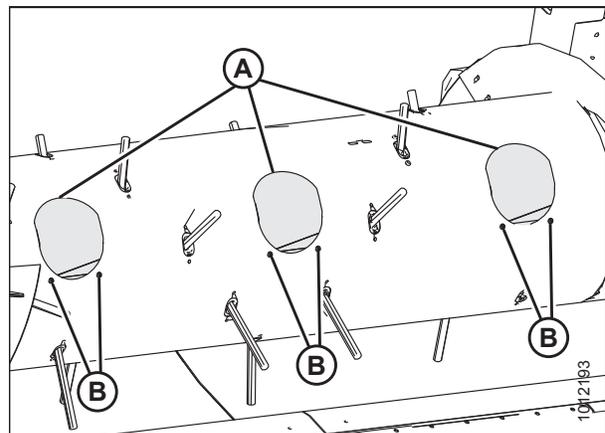


Figura 5.90: Tampas de acesso

### 5.6.4 Substituição das placas raspadoras

Substitua as placas raspadoras e os fixadores que faltam ou que estão danificados, se a folga especificada não puder ser mantida.

**⚠ PERIGO**

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar a plataforma até o solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.

**NOTA:**

Acesse a área do sem fim/placa raspadora no topo da plataforma.

2. Remova quatro parafusos e porcas (A) da placa raspadora (B).
3. Substitua a placa raspadora (B), prenda com quatro parafusos e porcas (A), mas **NÃO** aperte completamente.
4. Ajuste a placa raspadora (B) para conseguir uma folga de 3-8 mm (1/8-5/16 pol.) (C) do helicoidal do sem fim.
5. Aperte as porcas (A).
6. Verifique novamente a folga.

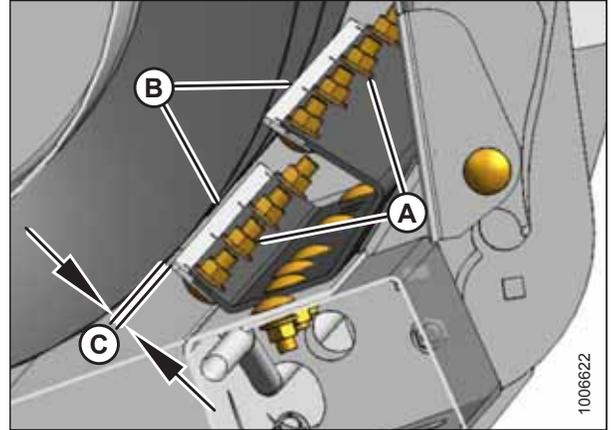


Figura 5.91: Folga da placa raspadora

### 5.6.5 Substituição de extensões do helicoidal

Com a plataforma separada da colheitadeira, prossiga conforme as seguintes instruções:

1. Remova duas tampas de acesso (A) dos dois lados do centro do sem fim.

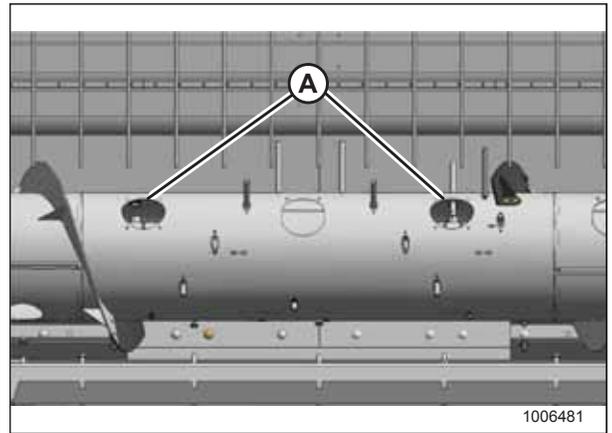


Figura 5.92: Tampas de acesso do sem fim

2. Remova as ferragens (A) prendendo as extensões do helicoidal do sem fim existentes (B) e remova as extensões. Guarde as ferragens.

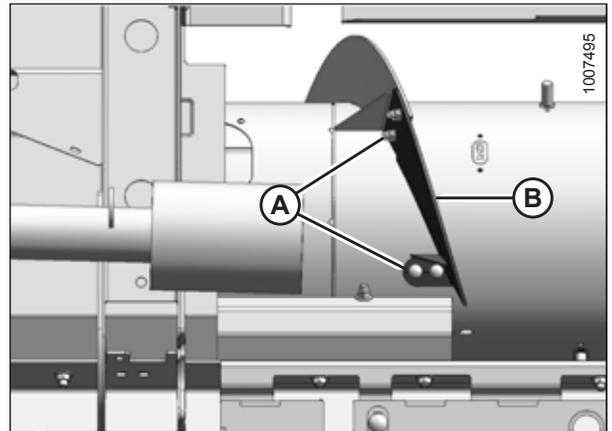


Figura 5.93: Extensão do helicoidal

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

3. Coloque a nova extensão do helicoidal (A) no sem fim e certifique-se que o novo helicoidal esteja posicionado no lado exterior do helicoidal existente (B).
4. Prenda a extensão do helicoidal (A) ao sem fim usando as ferragens existentes (C).

### NOTA:

Instale os parafusos (C) com as cabeças viradas para dentro e as porcas viradas para fora.

5. Repita para o lado oposto.

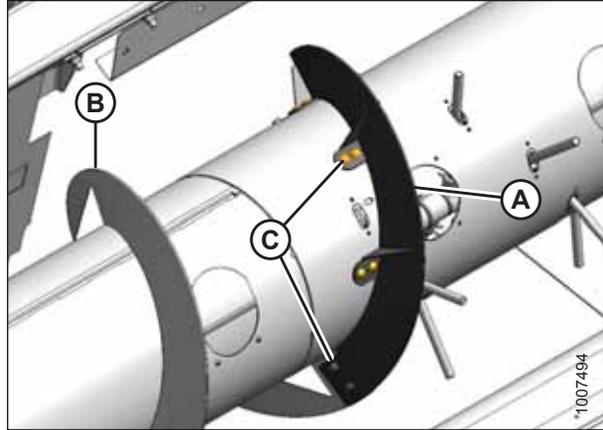


Figura 5.94: Extensão do helicoidal

### IMPORTANTE:

Para evitar danificar o sem fim, remova todas as ferragens e ferramentas soltas do interior do sem fim.

6. Instale as tampas de acesso (A) usando dois parafusos (B) revestidos com veda rosca de força média (Loctite® 243 ou equivalente). Aplique torque aos parafusos de 8,5 Nm (75 lbf-in).

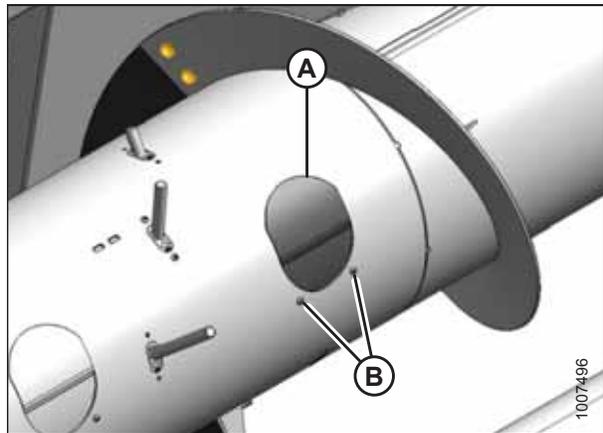


Figura 5.95: Tampa de acesso

7. Gire o sem fim manualmente para verificar se há interferência e para verificar a folga entre o helicoidal do sem fim e as placas raspadoras (B). Certifique-se que a folga (C) esteja a 3-8 mm (1/8-5/16 pol.) e ajuste as porcas (A), se necessário. Consulte [Ajuste da folga da placa raspadora, página 78](#).

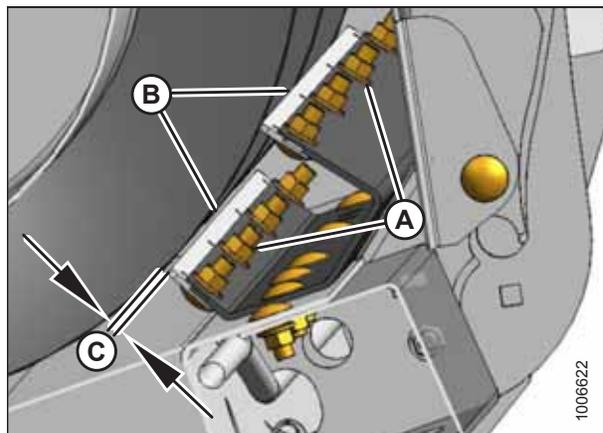


Figura 5.96: Folga da placa raspadora

## 5.7 Deques

### 5.7.1 Correias da esteira

Verifique periodicamente as correias da esteira para ver se existem sinais de desgaste e danos. Substitua as esteiras que se esticaram, estão com cortes ou rasgos ou com aletas gastas. Substitua fixadores perdidos ou danificados, barras de conexão danificadas e cintas danificadas.

#### *Remoção da correia da esteira frontal*



#### **PERIGO**

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado ou à queda de uma máquina suspensa, sempre desligue o motor e retire a chave antes de deixar o assento do operador e sempre engate os apoios de segurança antes de ficar sob a máquina por qualquer motivo.**

1. Levante o apalpador completamente e engate os apoios de segurança do cilindro de levante. Consulte [3.5 Acoplamento dos apoios de segurança do cilindro de levante do apalpador, página 39](#).
2. Eleve a plataforma totalmente e engate os apoios de segurança do cilindro de levante da colheitadeira.
3. Desligue o motor e remova a chave da ignição.
4. Libere completamente a tensão da correia da esteira. Consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira frontal, página 87](#).
5. Gire a correia da esteira (D) até que a tira de conexão (B) esteja no lado superior do deque da esteira. Remova sete porcas de flange M6 (A), protetor da borda da correia (B) e parafusos elevadores (C) da correia (D) (se remover a extremidade da correia).

#### **NOTA:**

Os parafusos elevadores só precisam ser removidos em caso de substituição da esteira.

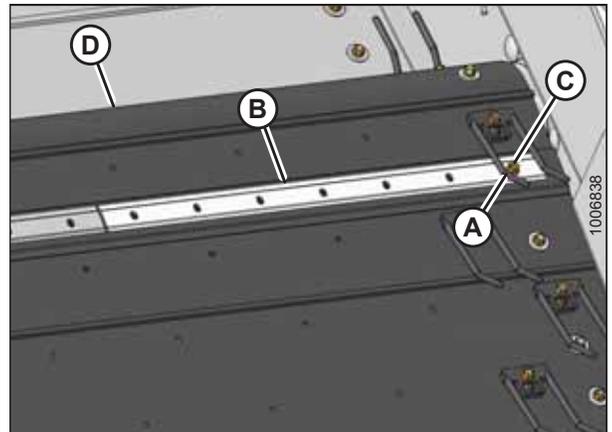


Figura 5.97: Correia da esteira traseira

6. Remova as porcas de flange M6 (A), barra conectora (B) e os parafusos elevadores (C) da correia (D).

#### **NOTA:**

Os parafusos elevadores só precisam ser removidos em caso de substituição da esteira.

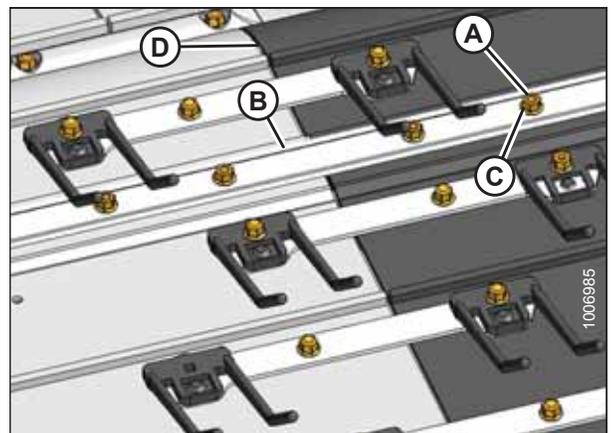


Figura 5.98: Correia da esteira frontal

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

7. Remova as porcas de flange M6 (A), os dedos (B) e as cintas (C) conectando às correias adjacentes.
8. Remova a correia da esteira (D).

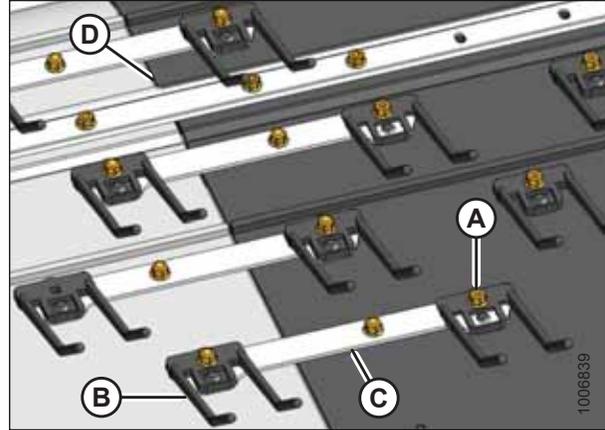


Figura 5.99: Correia da esteira frontal

### Instalação da correia da esteira frontal

#### NOTA:

Se substituir mais de uma correia, pode ser mais fácil remover todas as correias e montá-las no chão antes de instalar na esteira.

1. Enrole a nova correia da esteira (A) em torno dos rolos com as aletas viradas para fora.

#### IMPORTANTE:

A seta na correia deve apontar na direção da rotação.

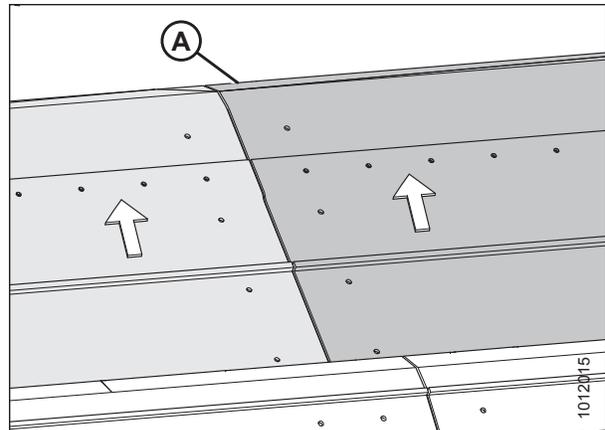


Figura 5.100: Correia da esteira frontal

2. Conecte a correia da esteira (D) usando parafusos elevador M6 x 15-1/2 (A).
3. Acople a proteção da borda (B) aos parafusos elevador (A) e fixe com porcas de flange M6 (C) (se estiver instalando a correia final). **NÃO** aperte.
4. Ajuste o torque das porcas de flange M6 (C) para 4-5,6 Nm (37-50 lbf-in).

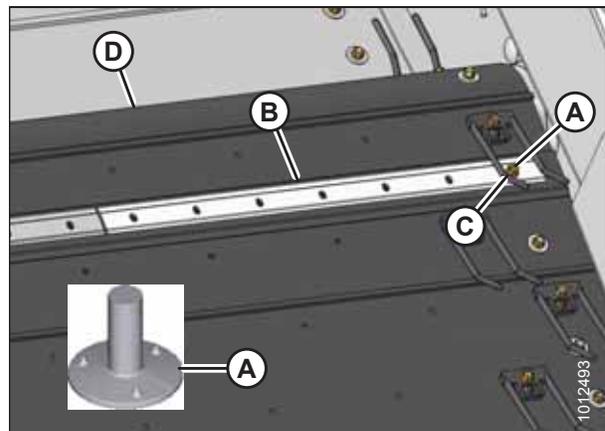


Figura 5.101: Correia da esteira traseira

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

5. Instale as barras conectoras (A) nos parafusos e prenda com porcas de flange M6 (B).
6. Ajuste o torque das porcas de flange M6 (B) para 4-5,6 Nm (37-50 lbf·in).

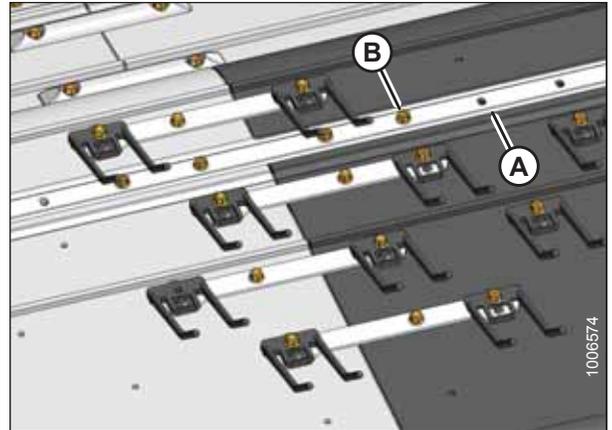


Figura 5.102: Correia da esteira frontal

7. Conecte a correia da esteira ao instalar os parafusos elevador de gola quadrada M6 x 16 (A) nos locais centrais, e parafusos elevador de gola quadrada M6 x 23 (B) nos locais dos dedos (D).
8. Instale as cintas (C) e os dedos (D) nos parafusos e prenda com porcas de flange M6 (E).
9. Ajuste o torque das porcas de flange M6 (A) para 4-5,6 Nm (37-50 lbf·in).
10. Tensione as correias da esteira. Consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira frontal, página 87](#).

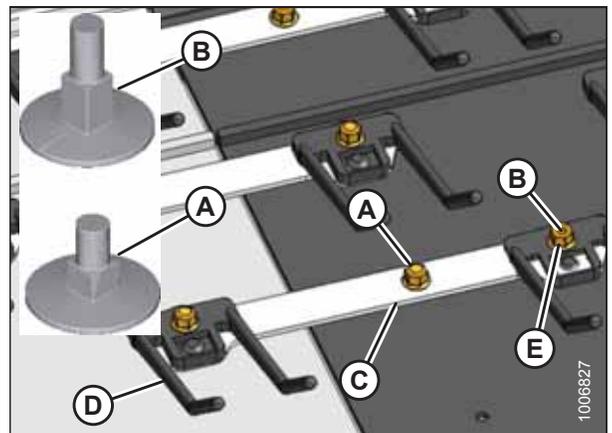


Figura 5.103: Correia da esteira frontal

### Remoção da correia da esteira traseira

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado ou à queda de uma máquina suspensa, sempre desligue o motor e retire a chave antes de deixar o assento do operador e sempre engate os apoios de segurança antes de ficar sob a máquina por qualquer motivo.

1. Levante o apalpador completamente e engate os apoios de segurança do cilindro de levante. Consulte [3.5 Acoplamento dos apoios de segurança do cilindro de levante do apalpador, página 39](#).
2. Eleve a plataforma totalmente e engate os apoios de segurança do cilindro de levante da colheitadeira.
3. Desligue o motor e remova a chave da ignição.
4. Libere completamente a tensão da correia da esteira. Consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira traseira, página 89](#).

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

5. Gire a correia da esteira (D) até que a tira de conexão (B) esteja no lado superior do deque da esteira. Remova sete porcas de flange M6 (A), protetor da borda da correia (B) e parafusos elevadores (C) da correia (D) (se remover a correia final).

**NOTA:**

Os parafusos elevadores só precisam ser removidos em caso de substituição da esteira.

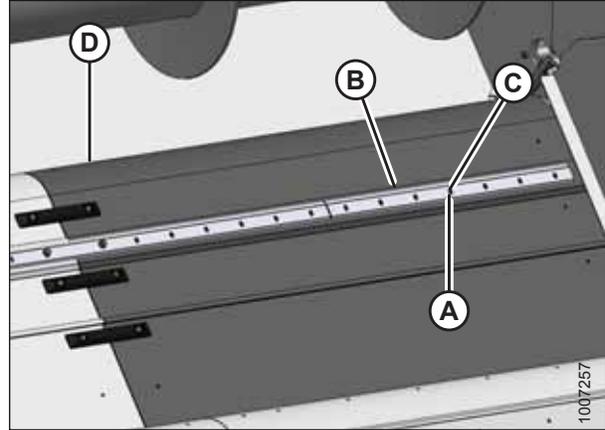


Figura 5.104: Correia da esteira traseira

6. Remova as porcas de flange M6 (A), barra conectora (B) e os parafusos elevadores (C) da correia (D).

**NOTA:**

Os parafusos elevadores só precisam ser removidos em caso de substituição da esteira.

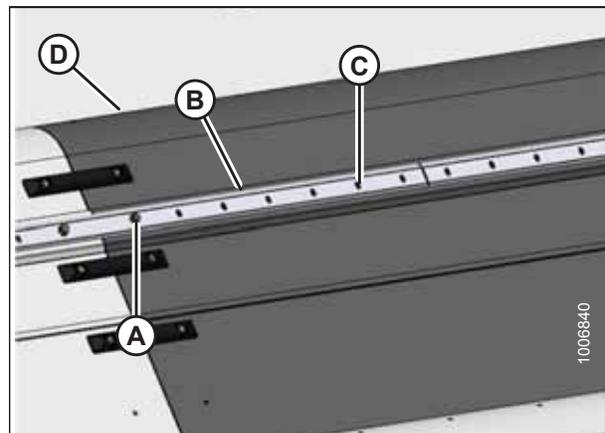


Figura 5.105: Correia da esteira traseira

7. Remova as porcas de flange M6 (A) e as cintas (B) que conectam as correias adjacentes.
8. Remova os parafusos elevador (C).
9. Remova a correia da esteira (D).

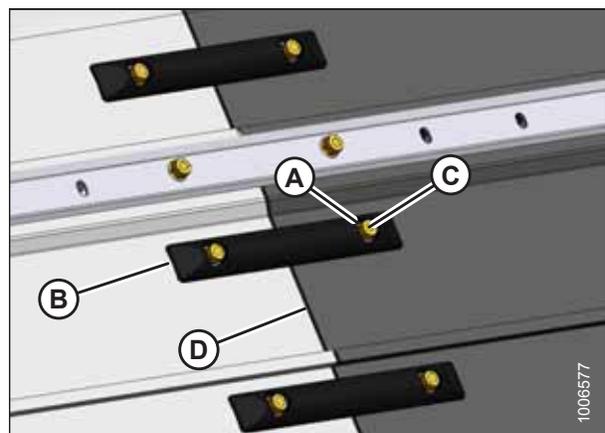


Figura 5.106: Correia da esteira traseira

*Instalação da correia da esteira traseira*

**NOTA:**

Se substituir mais de uma correia, pode ser mais fácil remover todas as correias e montá-las no chão antes de instalar na esteira.

1. Enrole a nova correia da esteira (A) em torno dos rolos com as aletas viradas para fora.

**IMPORTANTE:**

A seta na correia (A) deve apontar na direção da rotação.

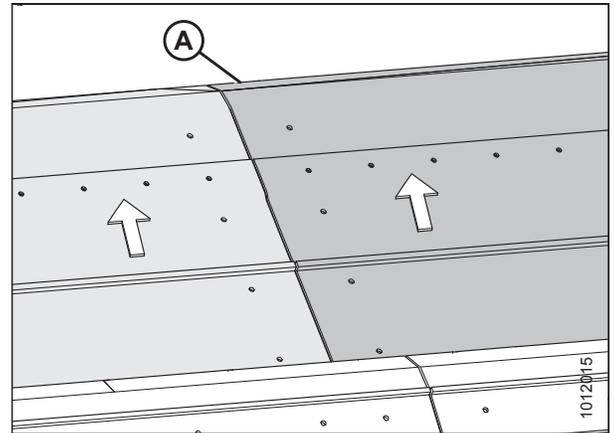


Figura 5.107: Correia da esteira traseira

2. Conecte a correia da esteira (D) usando parafusos elevadores M6 x 15-1/2 (A).
3. Acople a proteção da borda (B) aos parafusos elevadores (A) e fixe com porcas de flange M6 (C) (se estiver instalando a correia final). **NÃO** aperte.
4. Aplique torque nas porcas de flange M6 (C) de 4-5,6 Nm (37-50 lbf-in).

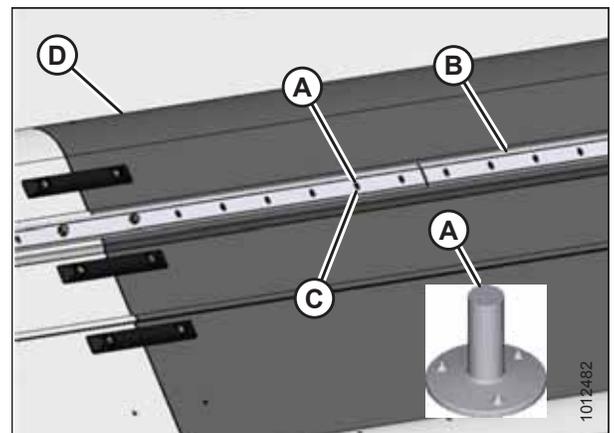


Figura 5.108: Correia da esteira traseira

5. Instale as barras conectoras (A) nos parafusos e prenda com porcas de flange M6 (B).
6. Aplique torque nas porcas de flange M6 (B) de 4-5,6 Nm (37-50 lbf-in).
7. Instale dois parafusos elevadores de gola quadrada (C) em cada local da cinta.

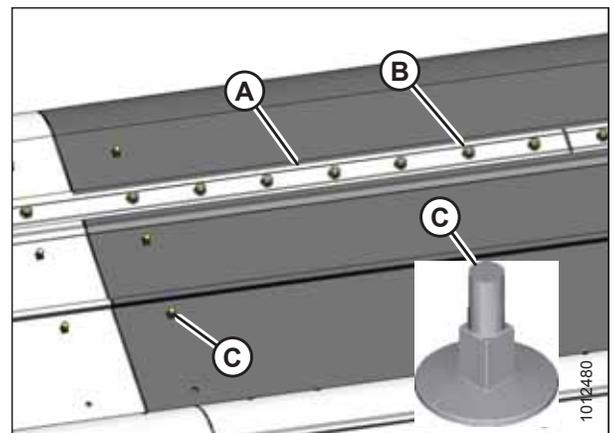


Figura 5.109: Correia da esteira frontal

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

8. Instale as cintas (B) nos parafusos e prenda com porcas de flange M6 (A).
9. Aplique torque nas porcas de flange M6 (A) de 4-5,6 Nm (37-50 lbf·in).
10. Tensione as correias da esteira. Consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira traseira, página 89](#) para obter instruções.

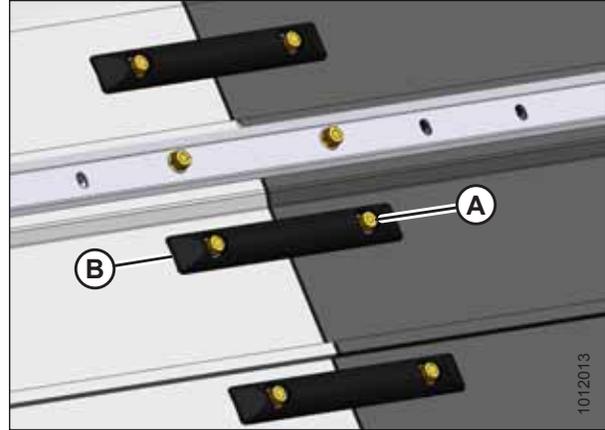


Figura 5.110: Correia da esteira frontal

### 5.7.2 Dedos e guias da esteira

Substitua qualquer dedo quebrado ou gasto para manter o desempenho da máquina. Dedos com excesso de desgaste reduzirão a eficiência de recolhimento, resultando em perdas que excedem em muito o custo de dedos novos.

As guias, que mantêm o alinhamento da esteira, estão localizadas ao longo da borda externa no lado interno da correia da esteira direita nos dois deques. Se qualquer guia estiver gasta o suficiente para causar grandes quantidades de alinhamento/deslocamento, substitua a guia. Faça a verificação das guias para se certificar que estão alinhadas perpendicularmente na direção do percurso da esteira. Guias com excesso de desgaste ou desalinhadas podem fazer com que as esteiras se desloquem e subam na estrutura causando um desgaste prematuro da borda da esteira e rasgos na esteira.

#### NOTA:

Pode ser necessário remover a correia da esteira ao substituir os dedos/guias. Consulte [Remoção da correia da esteira frontal, página 207](#) ou [Remoção da correia da esteira traseira, página 209](#).

*Substituição dos dedos da esteira*

**PERIGO**

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado ou à queda de uma máquina suspensa, sempre desligue o motor e retire a chave antes de deixar o assento do operador e sempre engate os apoios de segurança antes de ficar sob a máquina por qualquer motivo.

1. Levante o apalpador completamente e engate os apoios de segurança do cilindro de levante.
2. Eleve a plataforma totalmente e engate os apoios de segurança do cilindro de levante da colheitadeira.
3. Desligue o motor e retire a chave da ignição.
4. Remova a porca de flange M6 (A) prendendo o dedo (B) à correia da esteira.
5. Remova o dedo (B) e substitua por um dedo novo.
6. Prenda com a porca de flange M6 (A).
7. Aplique torque nas porcas de flange (A) de 4-5,6 Nm (37-50 lbf·in).

**NOTA:**

Segure o dedo para evitar que gire enquanto aperta a porca.

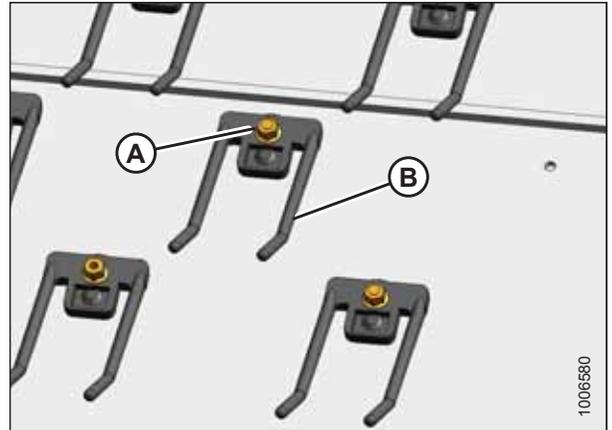


Figura 5.111: Dedos da esteira

*Substituição da guia da esteira*

**PERIGO**

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado ou à queda de uma máquina suspensa, sempre desligue o motor e retire a chave antes de deixar o assento do operador e sempre engate os apoios de segurança antes de ficar sob a máquina por qualquer motivo.

**NOTA:**

As imagens deste procedimento ilustram a vista do lado inferior esquerdo da máquina.

1. Levante o apalpador completamente e engate os apoios de segurança do cilindro de levante.
2. Eleve a plataforma totalmente e engate os apoios de segurança do cilindro de levante da colheitadeira.
3. Desligue o motor e retire a chave da ignição.

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

4. Libere a tensão da correia da esteira (D) completamente.
5. Afaste a correia da esteira (D) da estrutura embaixo do deque para expor a guia (C).
6. Remova a porca de flange M6 (A) e a arruela (B) prendendo a guia (C) à correia da esteira (D). Se a guia estiver embaixo de um dedo (E), remova o dedo.
7. Remova a guia (C) e o parafuso elevador (F). Descarte a guia antiga.
8. Coloque uma nova guia (C) no parafuso elevador M6 x 26 (F) e instale na correia da esteira (D).
9. Instale a arruela M6 (B) e a porca de flange (A).

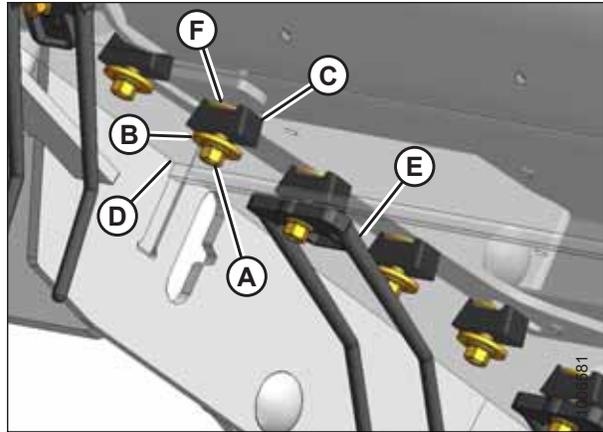


Figura 5.112: Guia da esteira

10. Use um parafuso elevador M6 x 30 (A) se a guia (D) estiver no local do dedo e instale o dedo (B) **ANTES** de instalar a porca de flange (C).
11. Ajuste o torque da porca de flange (C) para 4-5,6 Nm (37-50 lbf-in). Segure o dedo (B) ou a guia (D) para evitar que gire enquanto aperta a porca de flange.

### IMPORTANTE:

Certifique-se que as guias (D) estejam perpendiculares na direção do percurso da esteira.

12. Gire a correia da esteira manualmente para acessar as guias (D).
13. Aperte a correia da esteira. Consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira traseira, página 89](#) ou [Ajuste da tensão da correia da esteira frontal, página 87](#).

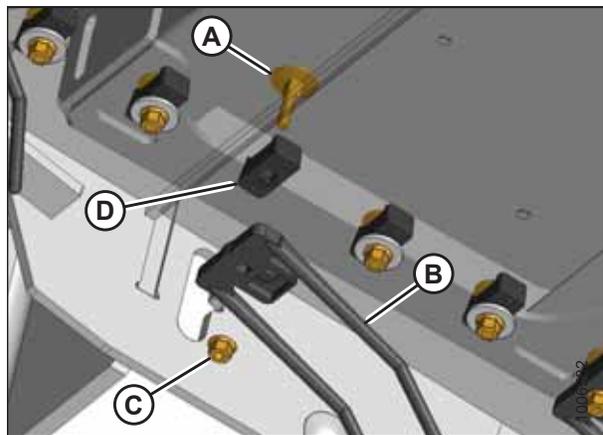


Figura 5.113: Guia da esteira

### 5.7.3 Rolamentos do rolo do deque da esteira

Cada rolo do deque da esteira é apoiado por dois rolamentos do rolo de autoalinhamento e não engraxáveis (A). Substitua os rolamentos do rolo se estiverem gastos ou danificados.

**NOTA:**

A imagem superior é o lado direito da plataforma e a imagem inferior é o lado esquerdo da plataforma.

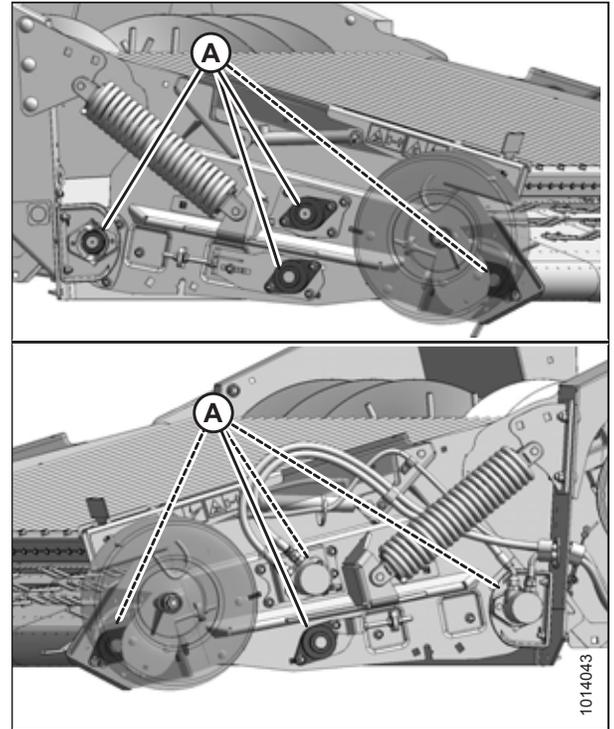


Figura 5.114: Rolamentos do rolo da esteira

#### *Substituição do rolamento do rolo de acionamento no lado esquerdo do deque traseiro*

**⚠ PERIGO**

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar os apalpadores completamente.
2. Abaixar a plataforma até o solo até que as duas molas de flutuação estejam soltas.
3. Desligar o motor e retirar a chave da ignição.
4. Liberar completamente a tensão da correia da esteira. Consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira traseira, página 89](#).

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

5. Apoie as duas extremidades do deque colocando um bloco de madeira (A) embaixo da estrutura próximo ao rolamento.

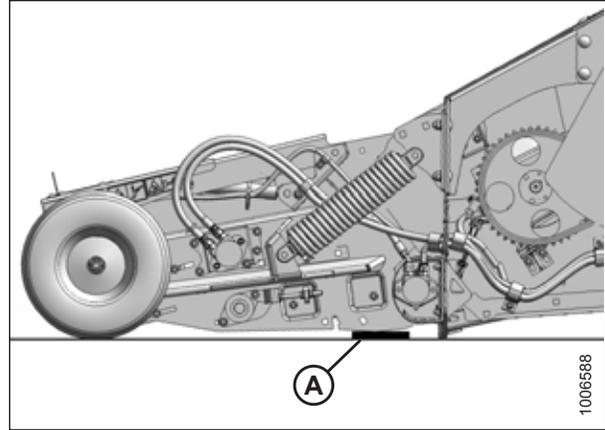


Figura 5.115: Bloco de madeira

6. Abra a tampa lateral esquerda (A). Consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda, página 31](#) para obter instruções.

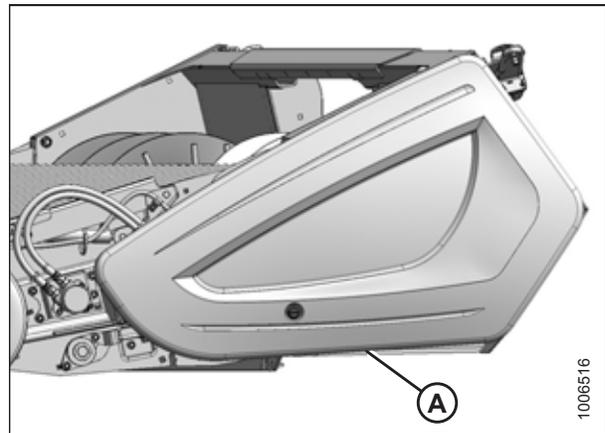


Figura 5.116: Tampa lateral esquerda

7. Remova o motor hidráulico traseiro (A). Consulte [Remoção do motor hidráulico traseiro, página 180](#) para obter instruções.

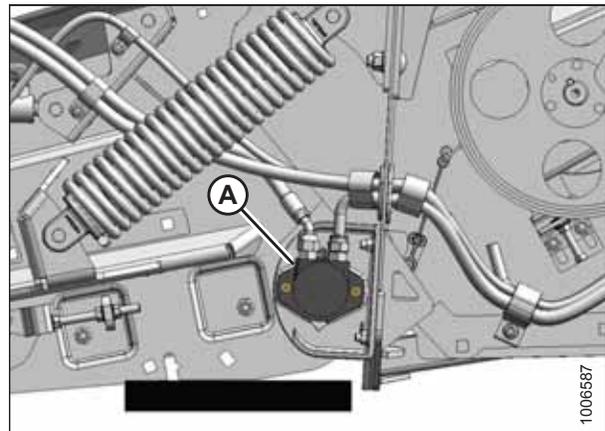


Figura 5.117: Motor hidráulico traseiro

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

8. Gire o rolo manualmente até que o parafuso de ajuste (A) no colar de travamento (B) se alinhe com o rebaixo no suporte do rolamento (C).
9. Afrouxe o parafuso de ajuste (A) no colar de travamento (B) usando uma chave hexagonal de 6 mm. Gire o colar no sentido anti-horário para afrouxar e remova-o.

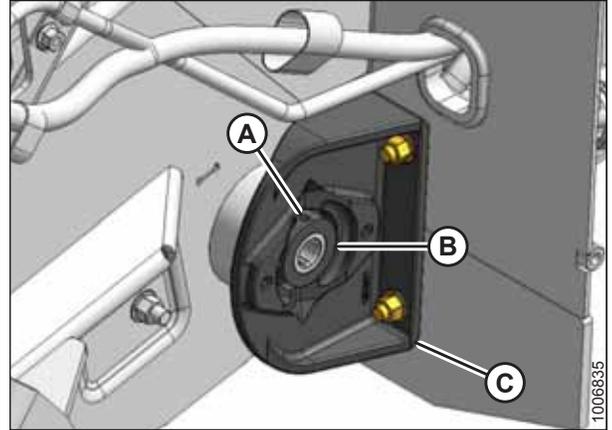


Figura 5.118: Deque traseiro do lado esquerdo

10. Certifique-se que o deque esteja completamente apoiado e verifique se o conjunto da mola da flutuação está solto. Pode ser preciso levantar um pouco o deque para afrouxar o conjunto.
11. Remova as quatro porcas (A) que fixam o suporte do rolamento (B) à estrutura.

### NOTA:

Certifique-se de que o controlador de altura não seja danificado ao remover os parafusos.

12. Puxe o suporte do rolamento (B) para fora do eixo do rolo.

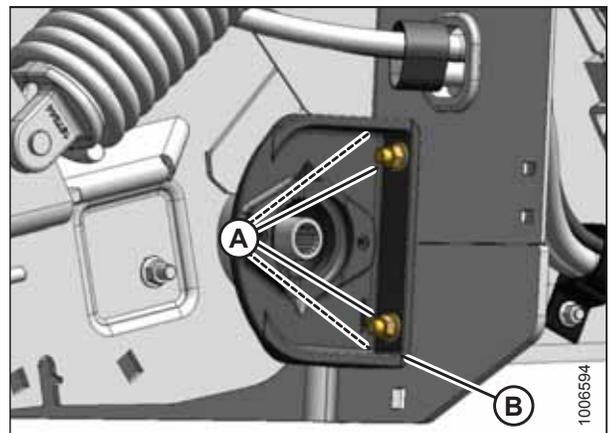


Figura 5.119: Deque traseiro do lado esquerdo

13. Gire o rolamento (A) em 90 graus no suporte até que a pista interna se alinhe com as aberturas no suporte do rolamento.
14. Empurre o rolamento para fora (A).

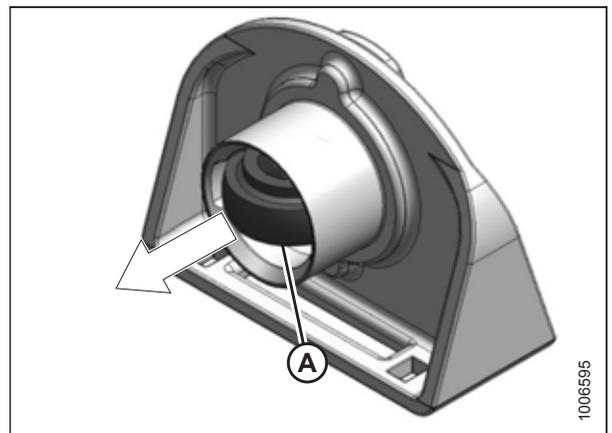


Figura 5.120: Suporte dos rolamentos

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

15. Alinhe o novo rolamento (A) com as aberturas no suporte do rolamento e empurre-o no suporte do rolamento.
16. Gire o rolamento em 90 graus e deslize na ranhura dentro do suporte do rolamento.

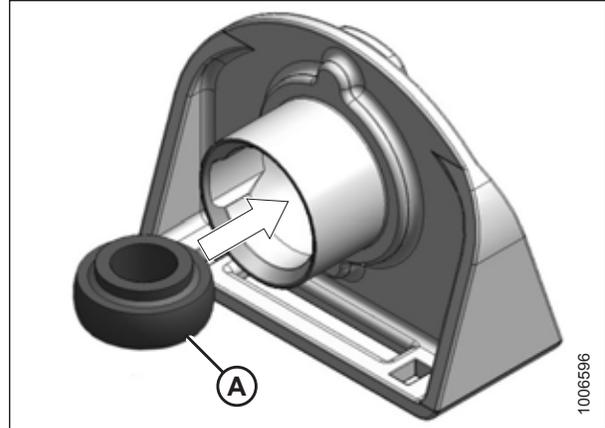


Figura 5.121: Suporte dos rolamentos

17. Substitua a bucha (A), se necessário.

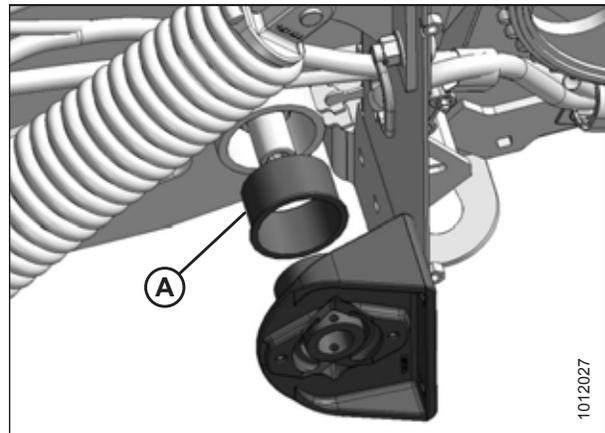


Figura 5.122: Deque traseiro do lado esquerdo

18. Coloque o suporte do rolamento (B) no eixo do rolo (A).
19. Posicione a base do conjunto do rolamento contra a estrutura e alinhe os furos de montagem.

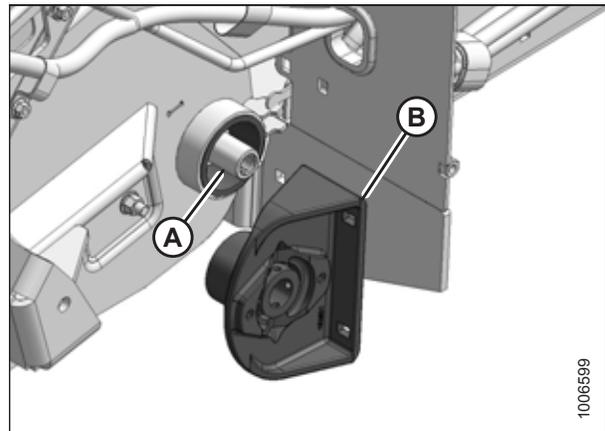


Figura 5.123: Deque traseiro do lado esquerdo

20. Instale dois parafusos franceses M12 x 30 (A) nos furos superiores e dois parafusos franceses M12 x 40 (B) nos furos inferiores. As cabeças dos parafusos devem estar viradas para o lado posterior. Prenda com porcas de travamento.

**NOTA:**

Certifique-se que o controlador de altura não seja danificado ao instalar os parafusos.

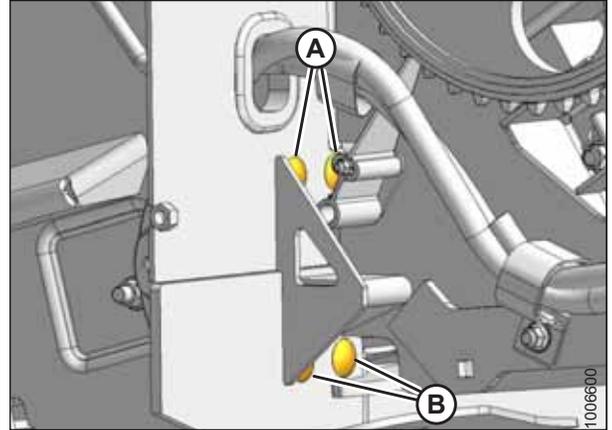


Figura 5.124: Deque traseiro do lado esquerdo

21. Instale o colar de travamento (B) no rolamento e gire no sentido horário até que fique apertado.
22. Gire o rolo manualmente até que o parafuso de ajuste (A) no colar de travamento (B) se alinhe com o rebaixo no suporte do rolamento (C).
23. Aperte o parafuso de ajuste (A) usando uma chave hexagonal de 6 mm.
24. Alinhe os rolos do deque da esteira. Consulte [Alinhamento dos rolos do deque da esteira traseira, página 225](#) para obter instruções.
25. Instale o motor hidráulico. Consulte [Instalação do motor hidráulico traseiro, página 181](#) para obter instruções.
26. Aperte a correia da esteira. Consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira traseira, página 89](#) para obter instruções.

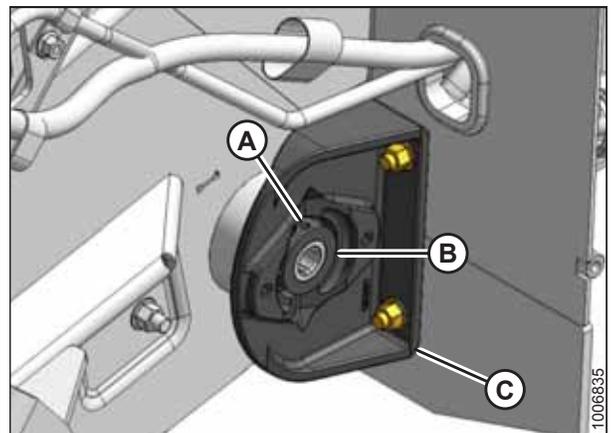


Figura 5.125: Deque traseiro do lado esquerdo

*Substituição do rolamento do rolo de acionamento no lado direito do deque traseiro*

**⚠ PERIGO**

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar os apalpadores completamente.
2. Abaixar a plataforma até o solo até que as duas molas de flutuação estejam soltas.
3. Desligar o motor e retirar a chave da ignição.
4. Liberar completamente a tensão da correia da esteira. Consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira traseira, página 89](#) para obter instruções.

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

5. Apoie as duas extremidades do deque colocando um bloco de madeira (A) embaixo da estrutura próximo ao rolamento.
6. Verifique se as molas da flutuação estão soltas.

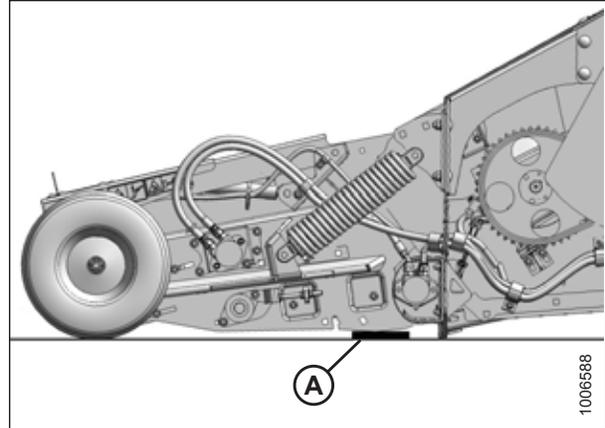


Figura 5.126: Bloco de madeira

7. Afrouxe as porcas (A) no suporte do rolamento (B) no lado direito da plataforma, remova o conjunto do sensor de velocidade da esteira e retire da área de trabalho.

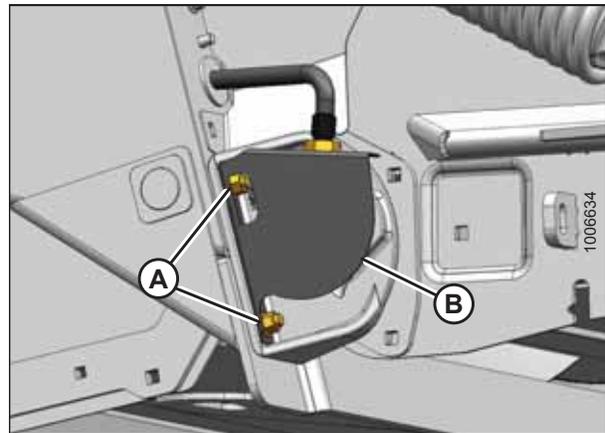


Figura 5.127: Deque traseiro do lado direito

8. Remova os parafusos (A) e a tampa (B) do lado interno da chapa lateral direita para acessar os parafusos de montagem do rolamento.

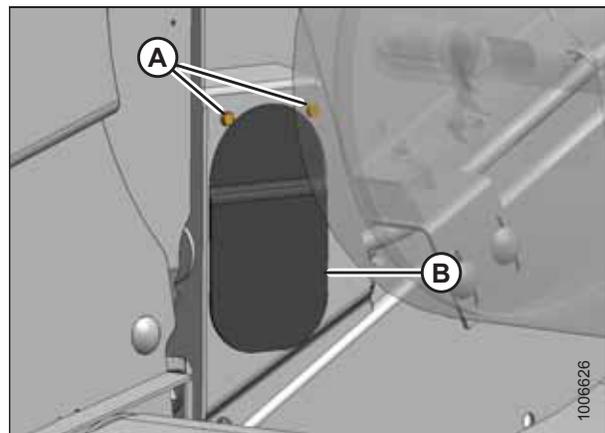


Figura 5.128: Deque traseiro do lado direito

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

9. Remova o parafuso (A) e remova o disco do sensor de velocidade (B).

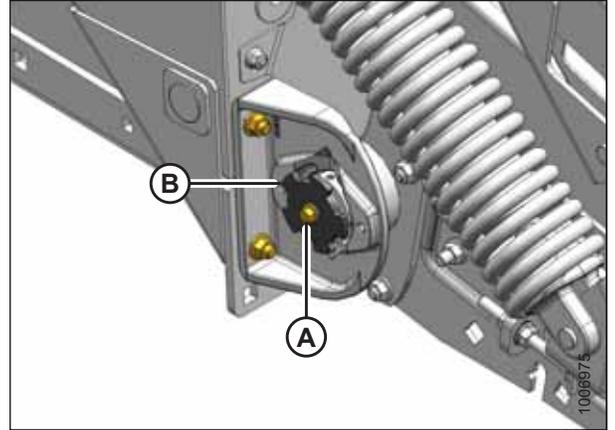


Figura 5.129: Deque traseiro do lado direito

10. Gire o rolo manualmente até que o parafuso de ajuste (A) no colar de travamento (B) se alinhe com o rebaixo no suporte do rolamento (C).
11. Afrouxe o parafuso de ajuste (A) no colar de travamento (B) usando uma chave hexagonal de 6 mm. Gire o colar no sentido horário para soltar e remover o colar.

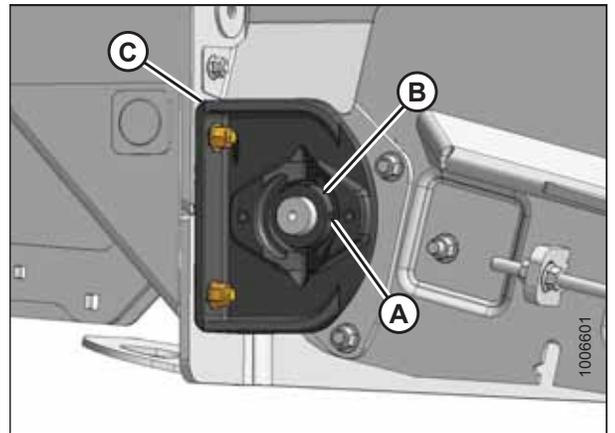


Figura 5.130: Deque traseiro do lado direito

12. Certifique-se que o deque esteja completamente apoiado e verifique se o conjunto da mola da flutuação está frouxo. Você poderá precisar levantar um pouco o deque para afrouxar o conjunto.
13. Remova as quatro porcas (A) que fixam o suporte do rolamento (B) à estrutura.

### NOTA:

Certifique-se que o controlador de altura não seja danificado ao remover os parafusos.

14. Puxe o suporte do rolamento (B) para fora do eixo do rolo.

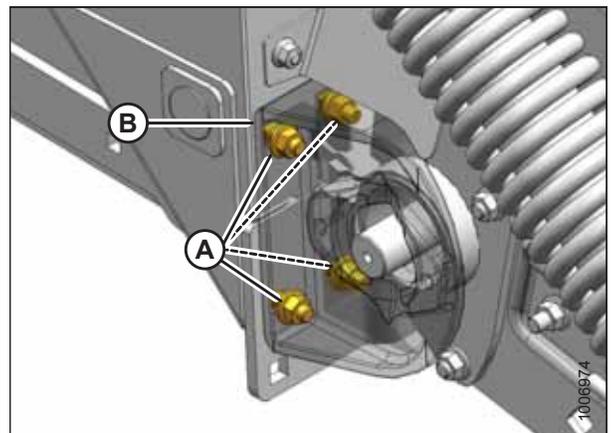


Figura 5.131: Deque traseiro do lado direito

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

15. Gire o rolamento (A) em 90 graus no suporte até que a pista interna se alinhe com as aberturas no suporte do rolamento.
16. Empurre o rolamento para fora (A).

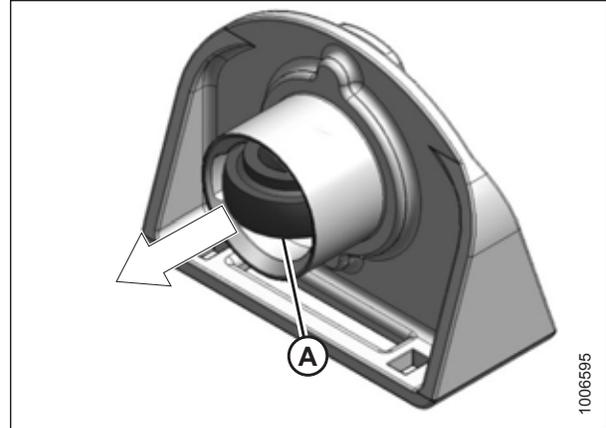


Figura 5.132: Suporte dos rolamentos

17. Alinhe o novo rolamento (A) com as aberturas no suporte e empurre-o no suporte do rolamento.
18. Gire o rolamento em 90 graus e deslize na ranhura dentro do suporte do rolamento.

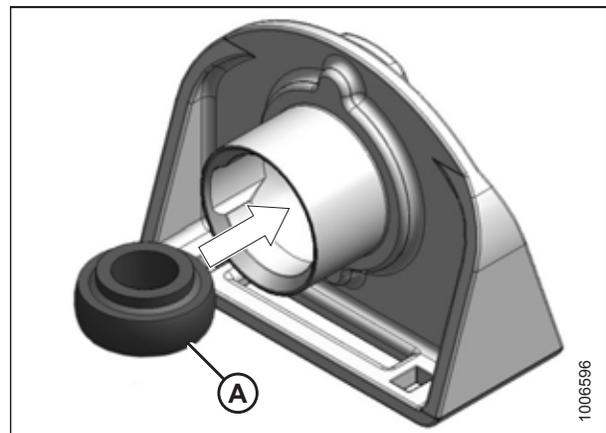


Figura 5.133: Suporte dos rolamentos

19. Substitua a bucha (A), se necessário.

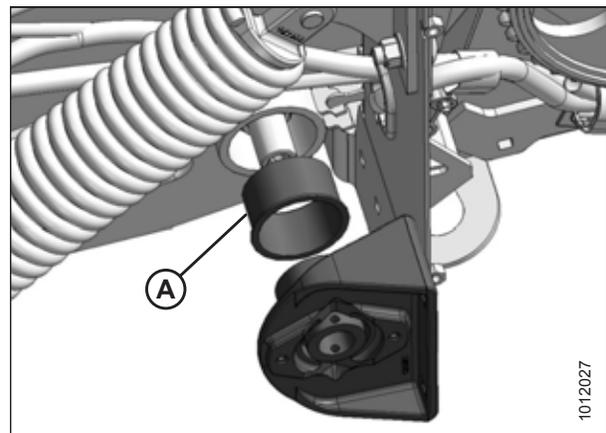


Figura 5.134: Lado esquerdo mostrado - Lado direito é o oposto

20. Coloque o suporte do rolamento (B) no eixo do rolo (A).
21. Posicione a base do suporte do rolamento contra a estrutura e alinhe os furos de montagem.
22. Instale dois parafusos franceses M12 x 30 (C) nos furos superiores e dois parafusos franceses M12 x 40 (D) nos furos inferiores. Prenda com porcas de travamento.

**NOTA:**

Certifique-se que o controlador de altura não seja danificado ao instalar os parafusos.

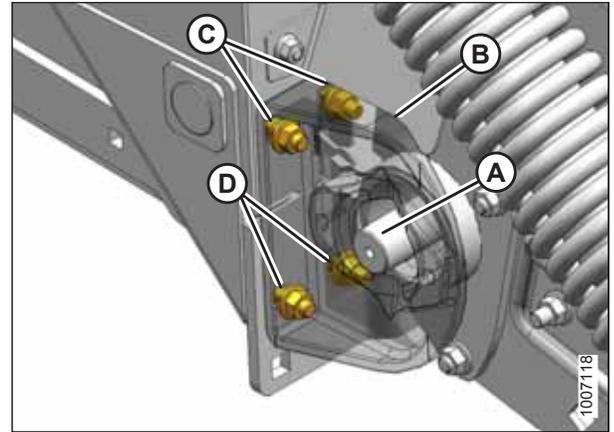


Figura 5.135: Deque traseiro do lado direito

23. Instale o colar de travamento (A) no rolamento. Trave o colar na direção da rotação do eixo e aperte o parafuso de ajuste (B).



**CUIDADO**

**Nunca ligue nem movimente a máquina até que tenha certeza de que todos os observadores deixaram a área.**

24. Acione a colheitadeira e eleve completamente a plataforma. Desligue a colheitadeira e remova a chave da ignição.
25. Remova o bloco de madeira.
26. Engate os apoios de segurança do cilindro de levante da plataforma para colheitadeira.
27. Alinhe os rolos do deque da esteira. Consulte [Alinhamento dos rolos do deque da esteira traseira, página 225](#) para obter instruções.
28. Tensione as esteiras. Consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira traseira, página 89](#) para obter instruções.

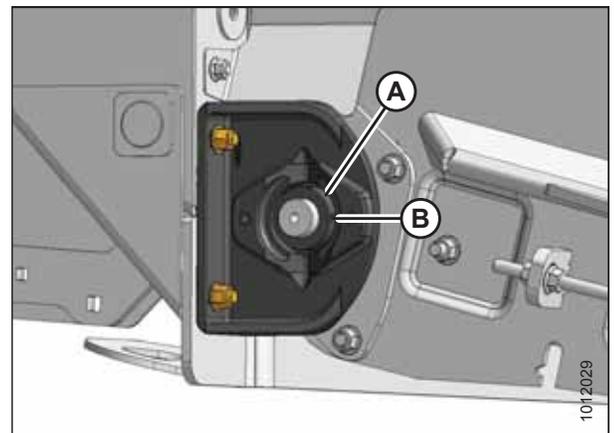


Figura 5.136: Deque traseiro do lado direito

*Substituição do rolamento do rolo movido no lado esquerdo do deque traseiro*



**PERIGO**

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

1. Abaixar os apalpadores completamente.
2. Abaixar a plataforma até o solo até que as duas molas de flutuação estejam soltas.
3. Desligar o motor e retirar a chave da ignição.

4. Abra a tampa lateral esquerda (A). Consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda, página 31](#).
5. Libere completamente a tensão da correia da esteira. Consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira traseira, página 89](#).

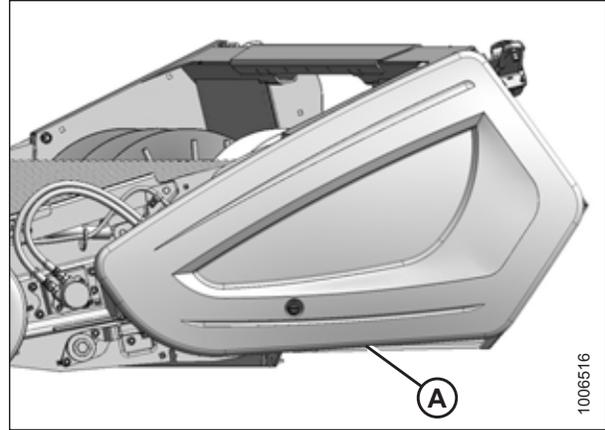


Figura 5.137: Tampa lateral esquerda

6. Afrouxe o parafuso de ajuste no colar de travamento (A) usando uma chave hexagonal de 6 mm.
7. Afrouxe o colar de travamento (A) girando o colar no sentido anti-horário.
8. Suporte o rolo com um bloco de madeira e afrouxe os parafusos (B) e (C) prendendo o rolamento à estrutura.
9. Remova as porcas dos parafusos (B) e (C).
10. Retire o rolamento do eixo do rolo.
11. Coloque um novo rolamento no eixo do rolo e alinhe os furos de montagem.
12. Instale o parafuso francês M12 x 45 (B) no furo dianteiro e o parafuso francês M12 x 40 (C) no furo posterior. Certifique-se que as cabeças dos parafusos estejam viradas para dentro, prenda com porcas de travamento, mas **NÃO** aperte completamente.
13. Instale o colar de travamento (A) no rolamento. Trave o colar na direção da rotação do eixo.
14. Aperte o parafuso de ajuste usando uma chave hexagonal de 6 mm.
15. Tensione as esteiras. Consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira traseira, página 89](#).
16. Feche a tampa lateral. Consulte [3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda, página 32](#).
17. Alinhe os rolos do deque da esteira. Consulte [Alinhamento dos rolos do deque da esteira traseira, página 225](#).

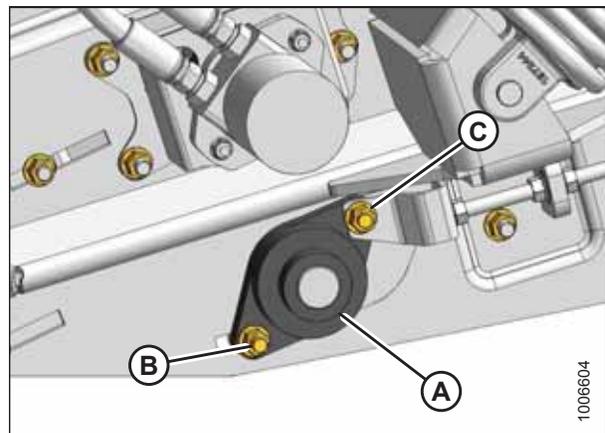


Figura 5.138: Rolamento movido do lado esquerdo

#### Substituição do rolamento do rolo movido no lado direito do deque traseiro

### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar os apalpadores completamente.
2. Abaixar a plataforma até o solo até que as duas molas de flutuação estejam soltas.
3. Desligar o motor e retirar a chave da ignição.

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

4. Remova a tampa lateral direita, se necessário. Consulte [3.3.5 Remoção da tampa lateral direita, página 36](#).
5. Libere completamente a tensão da correia da esteira. Consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira traseira, página 89](#).
6. Afrouxe o parafuso de ajuste no colar de travamento (A) usando uma chave hexagonal de 6 mm.
7. Gire o colar de travamento (A) no sentido horário para soltar e remover o colar.
8. Suporte o rolo com um bloco de madeira e afrouxe os parafusos (B) e (C) prendendo o rolamento à estrutura.
9. Remova as porcas dos parafusos (B) e (C).
10. Retire o rolamento do eixo do rolo.
11. Coloque o novo rolamento no eixo do rolo e alinhe com os furos de montagem.
12. Instale o parafuso francês M12 x 45 (B) no furo dianteiro e o parafuso francês M12 x 40 (C) no furo posterior. Certifique-se que as cabeças dos parafusos estejam viradas para dentro, prenda com porcas de travamento, mas **NÃO** aperte completamente.
13. Instale o colar de travamento (A) sobre o rolamento e gire o colar de travamento no sentido anti-horário até que fique apertado.
14. Aperte o parafuso de ajuste usando uma chave hexagonal de 6 mm.
15. Alinhe os rolos do deque da esteira. Consulte [Alinhamento dos rolos do deque da esteira traseira, página 225](#).
16. Tensione as esteiras. Consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira traseira, página 89](#).
17. Recoloque a tampa lateral direita, se tiver sido removida anteriormente. Consulte [3.3.6 Instalação da tampa lateral direita, página 37](#).

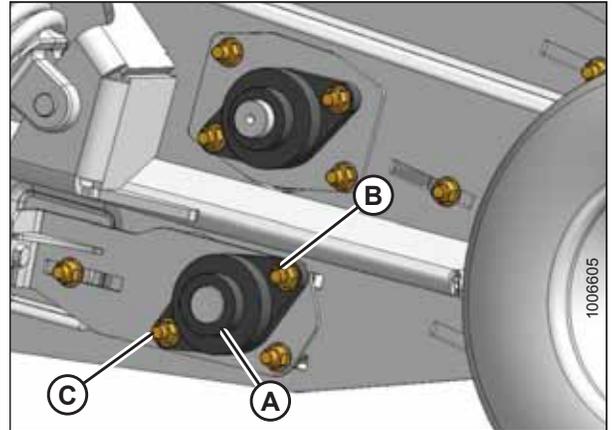


Figura 5.139: Rolamento movido do lado direito

### *Alinhamento dos rolos do deque da esteira traseira*

O alinhamento do rolo da esteira é necessário para o alinhamento correto da esteira. Execute esse procedimento após substituir um rolamento do rolo.

### **! PERIGO**

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

1. Abaixar a plataforma até o solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.
2. Abra a tampa lateral esquerda. Consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda, página 31](#).

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

3. Remova o motor hidráulico frontal (A). Consulte *Remoção do motor hidráulico frontal, página 178*.
4. Libere a tensão da correia da esteira. Consulte *Ajuste da tensão da correia da esteira frontal, página 87*.

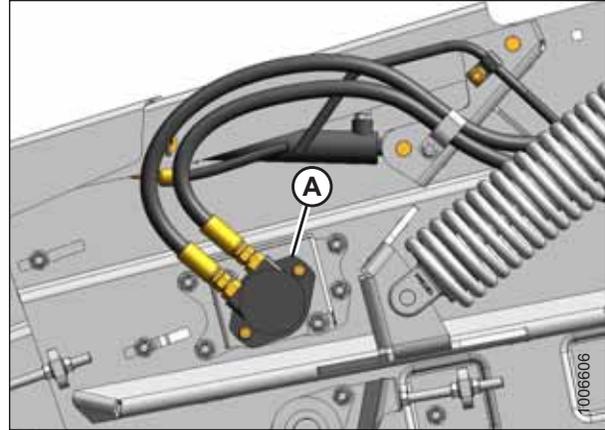


Figura 5.140: Motor hidráulico frontal

5. Afrouxe o colar do eixo (A) e as três porcas (B) fixando a flange do rolamento à estrutura no lado esquerdo da plataforma.

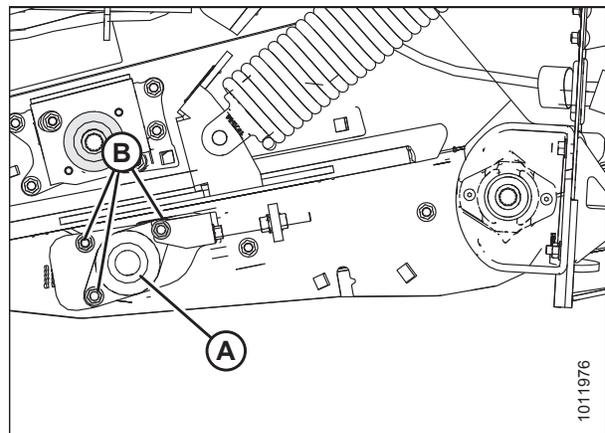


Figura 5.141: Rolo movido do deque traseiro no lado esquerdo

6. Afrouxe o colar do eixo (A) e as três porcas (B) fixando a flange do rolamento à estrutura no lado direito da plataforma.
7. Afrouxe os parafusos de travamento (C).

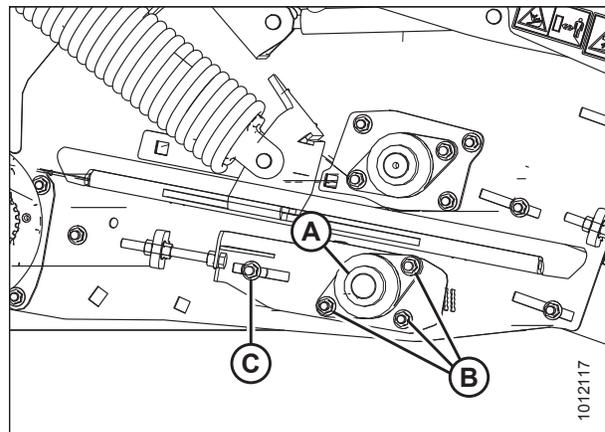


Figura 5.142: Rolo movido do deque traseiro no lado direito

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

8. Gire a porca de ajuste (A) e puxe o conjunto do rolo do deque traseiro da esteira na plataforma até que a borda anterior da placa de suporte do rolamento (B) se alinhe com o meio do único recorte (C) em cada lado da plataforma.

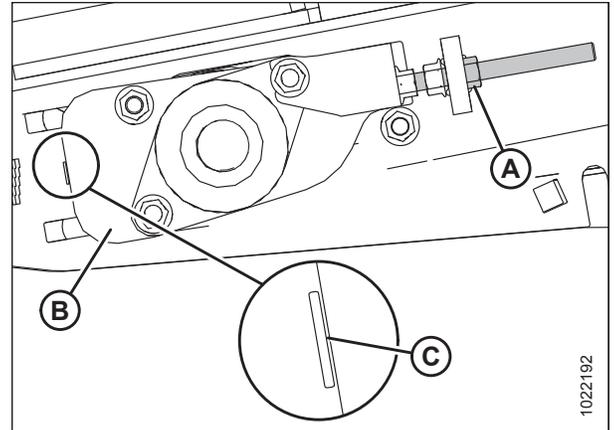


Figura 5.143: Exibindo o lado esquerdo do deque traseiro – lado direito é o oposto

9. Meça a partir do centro do rolo de acionamento traseiro até o centro do rolo de acionamento frontal. Configure a dimensão (A) para 490 mm (19-5/16 pol.) em cada lado da plataforma.

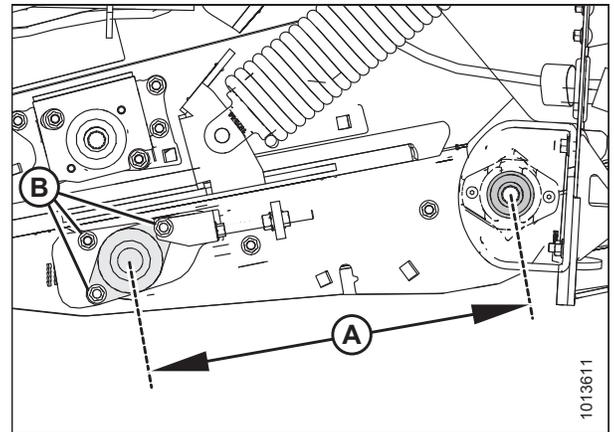


Figura 5.144: Exibindo o lado esquerdo do deque traseiro – lado direito é o oposto

10. Aperte o colar do eixo (A) e as três porcas (B) fixando a flange do rolamento à estrutura no lado esquerdo da plataforma.

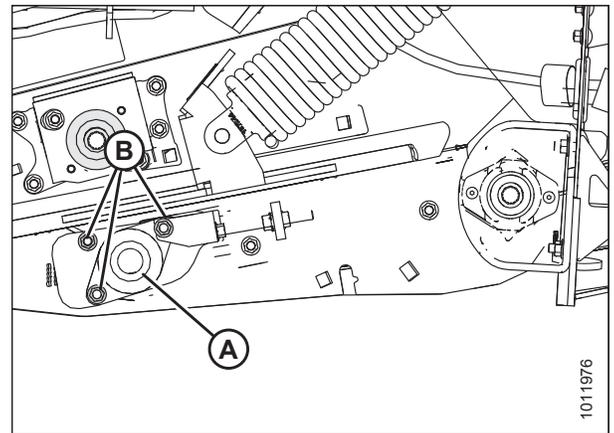


Figura 5.145: Rolo movido do deque traseiro no lado esquerdo

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

11. Aperte o colar do eixo (A) e as três porcas (B) fixando a flange do rolamento à estrutura no lado direito da plataforma.
12. Aperte o parafuso de travamento (C).
13. Verifique novamente a medida no passo 9, página 227 para garantir que nada se moveu ao apertar as porcas em cada lado da plataforma.
14. Tensione a correia da esteira. Consulte *Ajuste da tensão da correia da esteira frontal, página 87*.
15. Reinstale o motor hidráulico frontal. Consulte *Instalação do motor hidráulico frontal, página 179*.
16. Feche a tampa lateral esquerda. Consulte *3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda, página 32*.

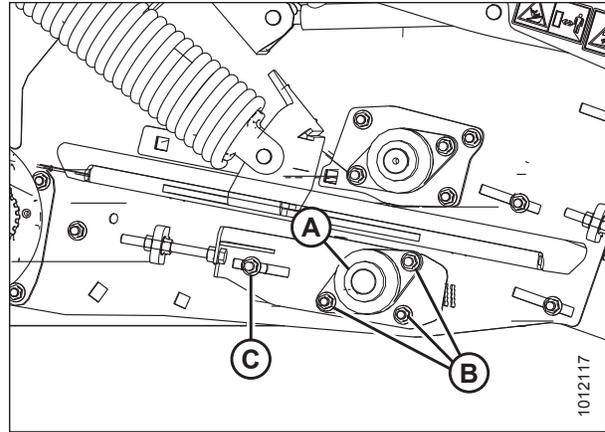


Figura 5.146: Rolo movido do deque traseiro no lado direito

### Substituição do rolamento do rolo de acionamento no lado esquerdo do deque frontal

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar os apalpadores completamente.
2. Abaixar a plataforma ao solo até que as duas molas de flutuação estejam soltas.
3. Desligar o motor e retirar a chave da ignição.
4. Abrir a tampa lateral esquerda. Consulte *3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda, página 31* para obter instruções.
5. Liberar completamente a tensão da correia da esteira. Consulte *Ajuste da tensão da correia da esteira frontal, página 87* para obter instruções.
6. Remover o motor hidráulico frontal (A). Consulte *Remoção do motor hidráulico frontal, página 178* para obter instruções.

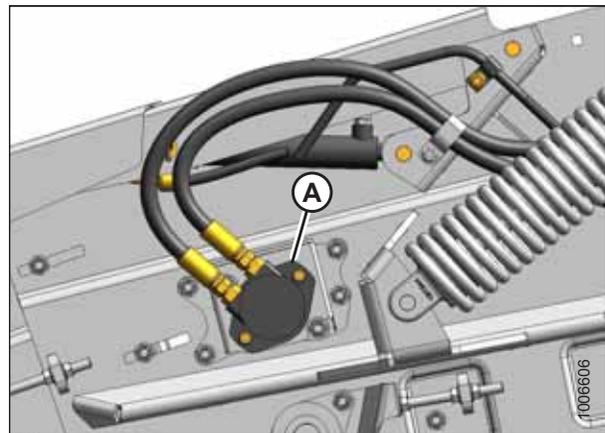


Figura 5.147: Motor hidráulico frontal

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

7. Gire manualmente o rolo até que o parafuso de ajuste no colar de travamento (A) esteja acessível.
8. Afrouxe o parafuso de ajuste usando uma chave hexagonal de 6 mm e gire o colar de travamento (A) no sentido anti-horário para afrouxar e remover o colar.
9. Apoie o rolo com um bloco de madeira e use um soquete de 18 mm para remover quatro porcas M12 dos parafusos (B) que fixam a carcaça do rolamento (C) à estrutura.

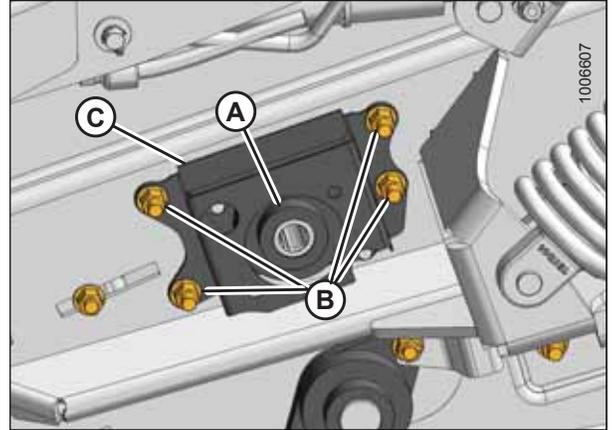


Figura 5.148: Deque frontal do lado esquerdo

10. Retire o rolamento e a carcaça (A) do eixo do rolo.

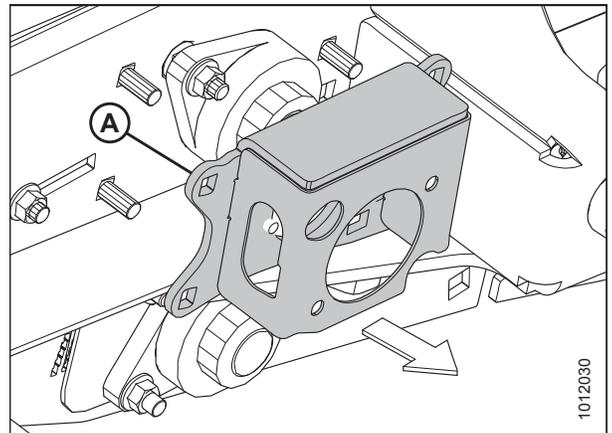


Figura 5.149: Deque frontal do lado esquerdo

11. Remova dois parafusos M12 (A) que prendem o rolamento (B) à carcaça (C) e remova o rolamento (B).
12. Usando dois parafusos franceses M12 x 40 (A) e porcas de travamento (D), instale o novo rolamento (B) na carcaça (C).

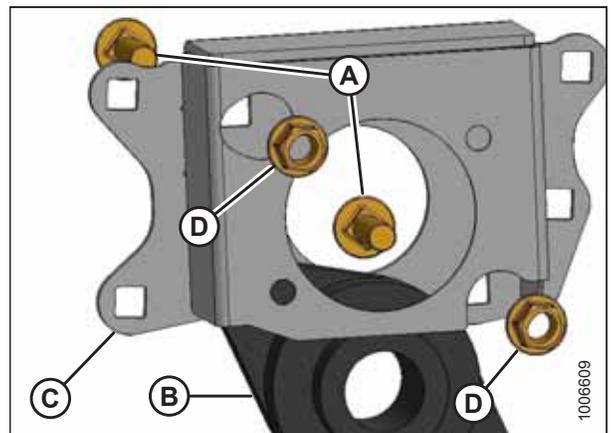


Figura 5.150: Deque frontal do lado esquerdo

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

13. Coloque a nova carcaça de rolamento (A) no eixo do rolo (B).
14. Fixe a carcaça (A) com quatro parafusos M12 x 35 (C) (as cabeças devem estar orientadas para dentro) e porcas de travamento (D). Aperte as porcas de travamento.

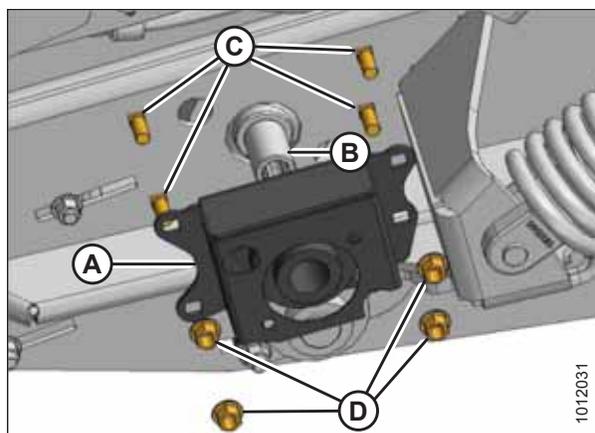


Figura 5.151: Deque frontal do lado esquerdo

15. Instale o colar de travamento (A) no eixo do rolo e gire no sentido horário até apertar.
16. Remova o suporte embaixo do rolo de acionamento.
17. Gire o rolo manualmente até que o parafuso de ajuste no colar de travamento (A) esteja acessível.
18. Aperte o parafuso de ajuste usando uma chave hexagonal de 6 mm.
19. Remova o bloco de madeira.

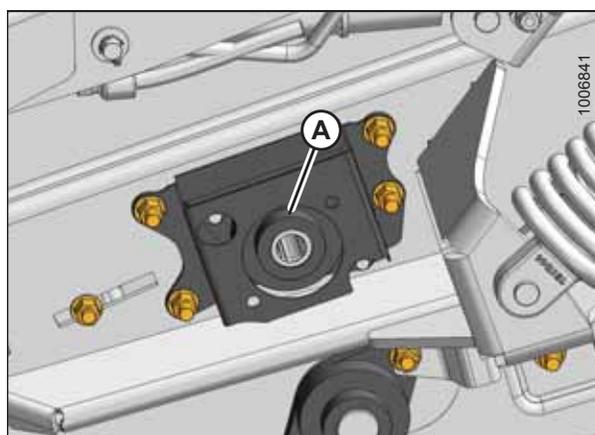


Figura 5.152: Deque frontal do lado esquerdo

20. Instale o motor hidráulico frontal. Consulte [Instalação do motor hidráulico frontal, página 179](#) para obter instruções.
21. Alinhe os rolos do deque da esteira. Consulte [Alinhamento dos rolos do deque da esteira frontal, página 233](#) para obter instruções.
22. Tensione as esteiras. Consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira frontal, página 87](#) para obter instruções.
23. Feche a tampa lateral esquerda. Consulte [3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda, página 32](#) para obter instruções.

### *Substituição do rolamento do rolo de acionamento no lado direito do deque frontal*

#### **⚠ PERIGO**

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

1. Abaixar os apalpadores completamente.
2. Abaixar a plataforma até o solo até que as duas molas de flutuação estejam soltas.
3. Desligar o motor e retirar a chave da ignição.
4. Liberar completamente a tensão da correia da esteira. Consulte [3.12.7 Tensão da correia da esteira, página 86](#).

5. Afrouxe o parafuso de ajuste no colar de travamento (A) usando uma chave hexagonal de 6 mm.
6. Gire o colar de travamento (A) no sentido horário para soltar e remover o colar.
7. Suporte o rolo com blocos de madeira e afrouxe dois parafusos (B) prendendo o rolamento (C) à estrutura.
8. Remova o rolamento existente (C) do eixo do rolo.
9. Coloque o novo rolamento no eixo do rolo e alinhe com os furos de montagem.
10. Instale os parafusos de montagem M12 x 40 (B) (se foram removidos anteriormente) com as cabeças voltadas para dentro e prenda com porcas de travamento.
11. Instale o colar de travamento (A) no rolamento (C) e gire o colar de travamento no sentido anti-horário até que fique apertado.
12. Aperte o parafuso de ajuste usando uma chave hexagonal de 6 mm.
13. Remova o bloco de madeira.
14. Alinhe os rolos do deque da esteira. Consulte [Alinhamento dos rolos do deque da esteira frontal, página 233](#).
15. Tensione as esteiras. Consulte [3.12.7 Tensão da correia da esteira, página 86](#).

### *Substituição dos rolamentos do rolo movido do deque frontal*

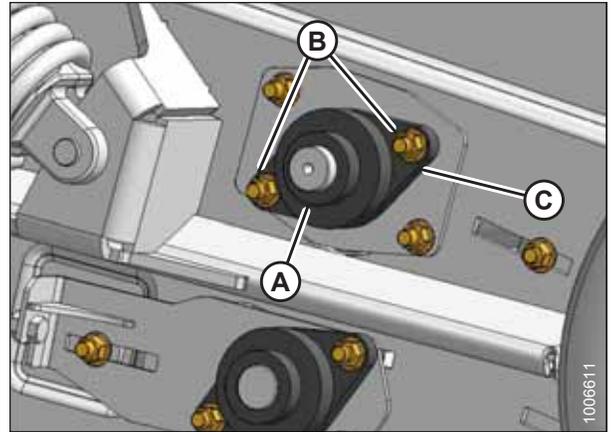
#### **PERIGO**

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

#### **NOTA:**

A seguir tem uma descrição do procedimento de substituição do rolamento para o lado esquerdo – o procedimento para o lado direito é idêntico.

1. Desligue o motor e retire a chave da ignição.
2. Libere completamente a tensão da correia da esteira. Consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira frontal, página 87](#).



**Figura 5.153: Deque frontal do lado direito**

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

3. Afrouxe o parafuso de ajuste no colar de travamento (A) usando uma chave hexagonal de 6 mm. Gire o colar de travamento (A) no sentido anti-horário (sentido horário no lado direito) para afrouxar e remover o colar.
4. Apoie o rolo com blocos de madeira. Afrouxe e remova as duas porcas nos parafusos (B). Deixe os parafusos (B) posicionados entre o rolamento e a estrutura.

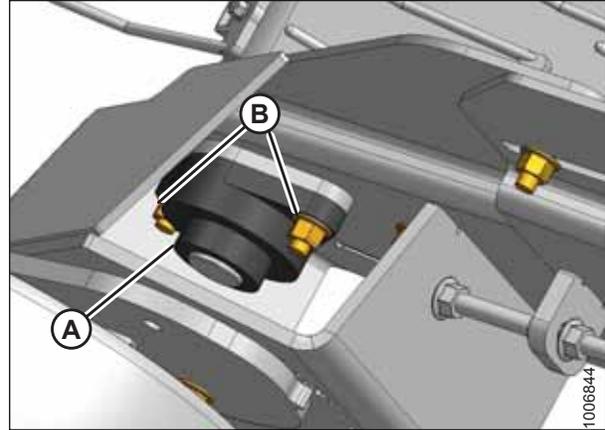


Figura 5.154: Deque frontal do lado esquerdo – lado direito é o oposto

5. Puxe o conjunto de rolamento (A) para fora do eixo do rolo e remova da estrutura.
6. Coloque o novo conjunto de rolamento (A) no eixo do rolo e parafusos (B).
7. Posicione o rolamento contra a estrutura.

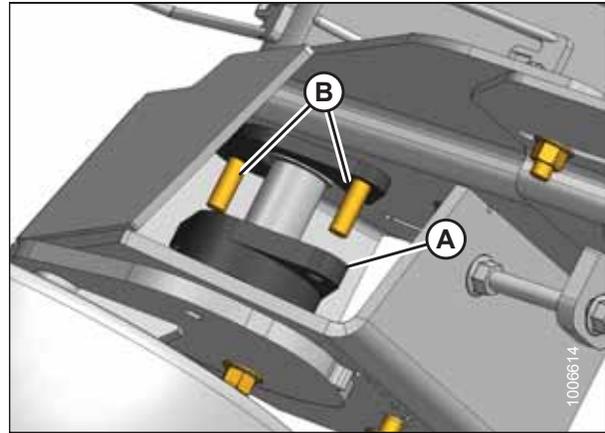


Figura 5.155: Deque frontal do lado esquerdo – lado direito é o oposto

8. Instale o parafuso (A) (se foi removido anteriormente) e certifique-se que a proteção (B) esteja no lugar.

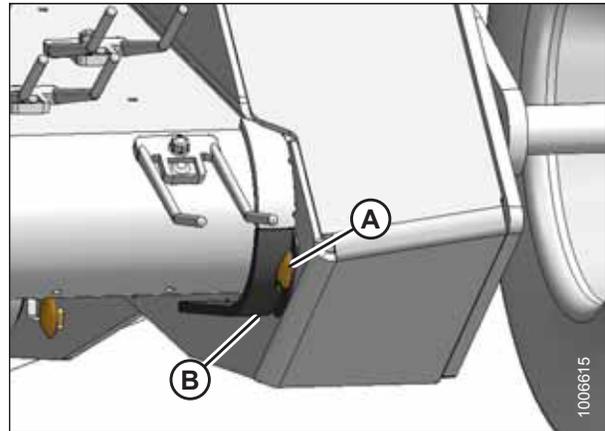


Figura 5.156: Deque frontal do lado esquerdo – lado direito é o oposto

9. Prenda o rolamento (A) com porcas de travamento (B).
10. Instale o colar de travamento (C) no rolamento e gire-o no sentido horário (sentido anti-horário no lado direito) até que esteja apertado
11. Aperte o parafuso de ajuste usando uma chave hexagonal de 6 mm.
12. Remova os blocos de madeira.
13. Alinhe os rolos do deque da esteira. Consulte [Alinhamento dos rolos do deque da esteira frontal, página 233](#) para obter instruções.
14. Tensione as esteiras. Consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira frontal, página 87](#) para obter instruções.

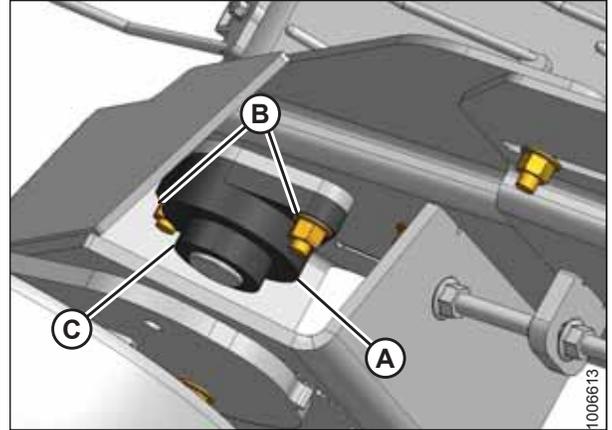


Figura 5.157: Deque frontal do lado esquerdo – lado direito é o oposto

### *Alinhamento dos rolos do deque da esteira frontal*

O alinhamento do rolo da esteira é necessário para o alinhamento correto da esteira. Execute esse procedimento após substituir um rolamento do rolo.

### **PERIGO**

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

1. Abaixar a plataforma até o solo, desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.
2. Abra a tampa lateral esquerda. Consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda, página 31](#).
3. Remova o motor hidráulico frontal (A). Consulte [Remoção do motor hidráulico frontal, página 178](#).
4. Libere a tensão da correia da esteira. Consulte [Ajuste da tensão da correia da esteira frontal, página 87](#).

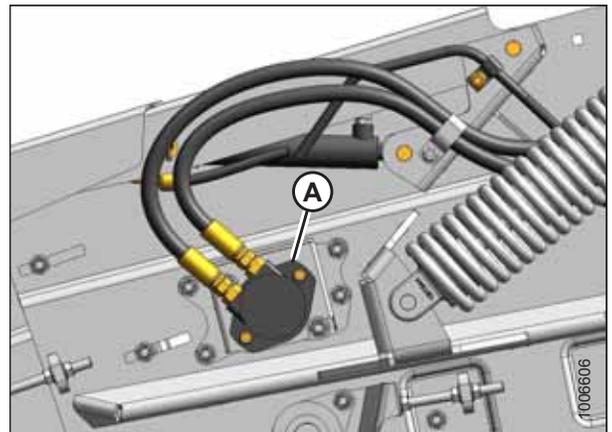


Figura 5.158: Motor hidráulico frontal

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

5. Afrouxe o colar do eixo (A) e as duas porcas (B) prendendo a flange do rolamento à estrutura do rolo de acionamento em cada lado da plataforma.

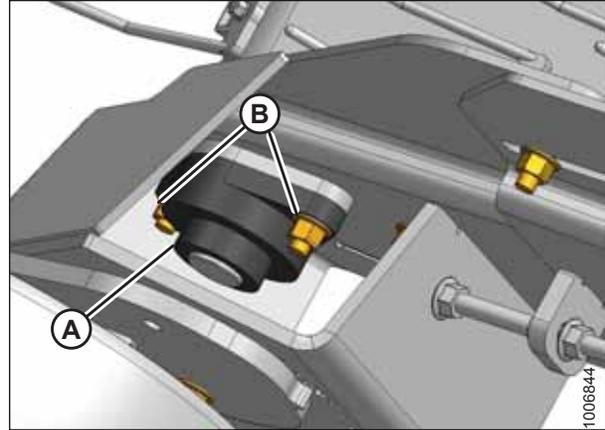


Figura 5.159: Rolo movido do deque frontal

6. Afrouxe o colar do eixo (A) e as duas porcas (B) prendendo a flange do rolamento à estrutura.

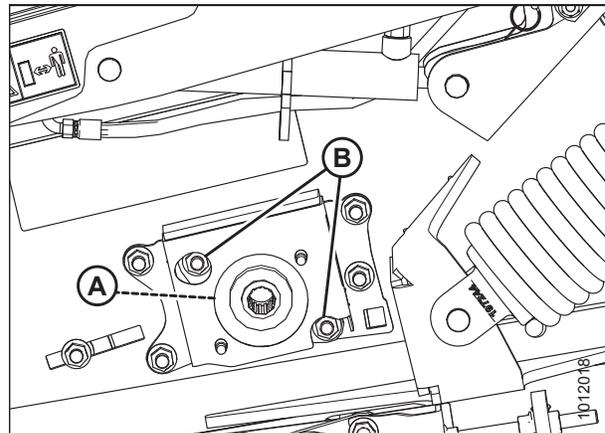


Figura 5.160: Rolo de acionamento do deque frontal do lado esquerdo

7. Afrouxe o colar do eixo (A) e as duas porcas (B) prendendo a flange do rolamento à estrutura.

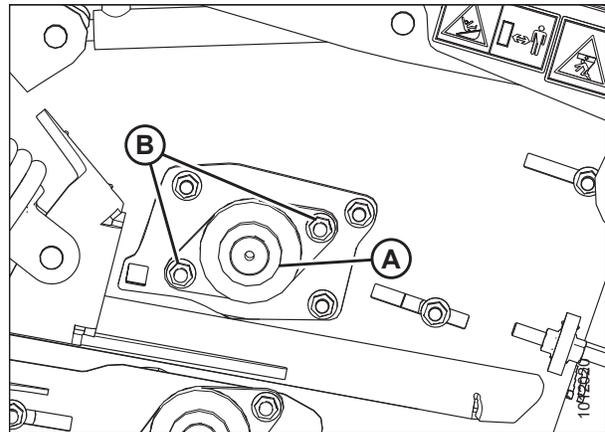
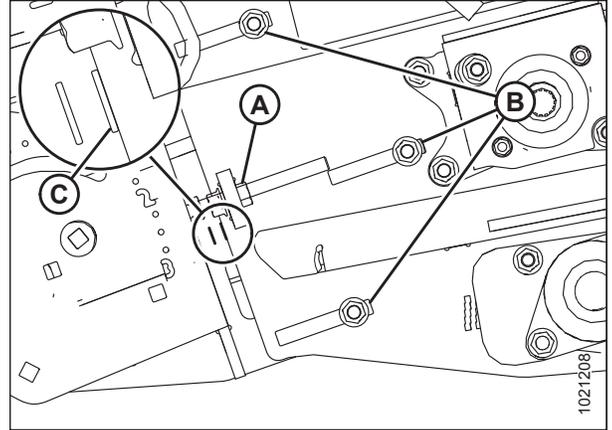


Figura 5.161: Rolo de acionamento do deque frontal do lado direito

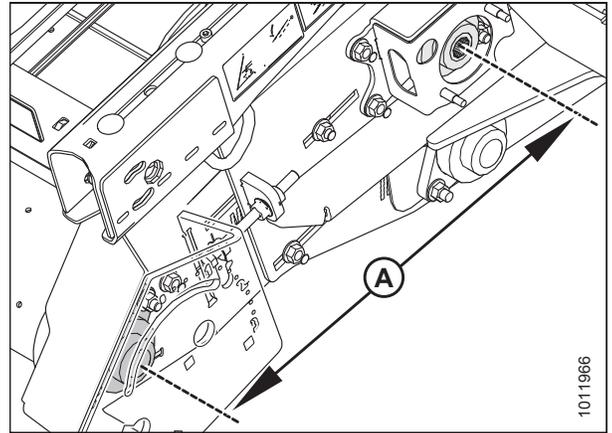
## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

8. Gire a porca de ajuste (A) e puxe o conjunto do rolo do deque da esteira frontal na plataforma até que a borda da estrutura da plataforma se alinhe com o meio da segunda abertura (C) acima do recorte do indicador de tensão da esteira.
9. Aperte os três parafusos de aperto (B) em cada lado da plataforma.



**Figura 5.162: Deque frontal do lado esquerdo – lado direito é o oposto**

10. Meça a partir do centro do rolo de acionamento traseiro até o centro do rolo de acionamento frontal. Configure a dimensão (A) em 490 mm (19-5/16 pol.) em cada lado da plataforma.
11. Se não conseguir alcançar a dimensão de 490 mm (195/16 pol.) (A) com a estrutura no meio da segunda abertura, ajuste a estrutura conforme necessário para obter a medida correta.



**Figura 5.163: Deque frontal do lado esquerdo – lado direito é o oposto**

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

12. Meça a distância (A) entre a estrutura e a abertura mais próxima e certifique-se que o lado oposto da estrutura tenha uma distância igual na mesma abertura.

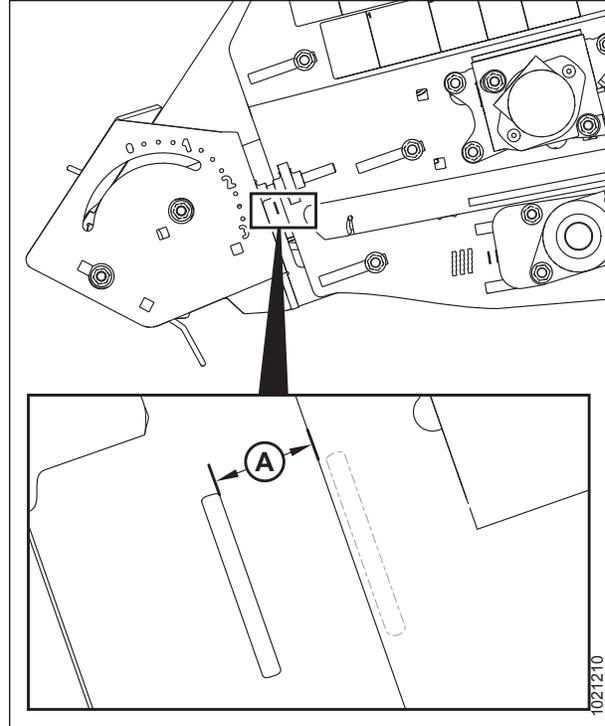


Figura 5.164: Deque frontal do lado esquerdo – lado direito é o oposto

13. Aperte o colar do eixo (A) e as duas porcas (B) prendendo a flange do rolamento à estrutura no rolo de acionamento em cada lado da plataforma.

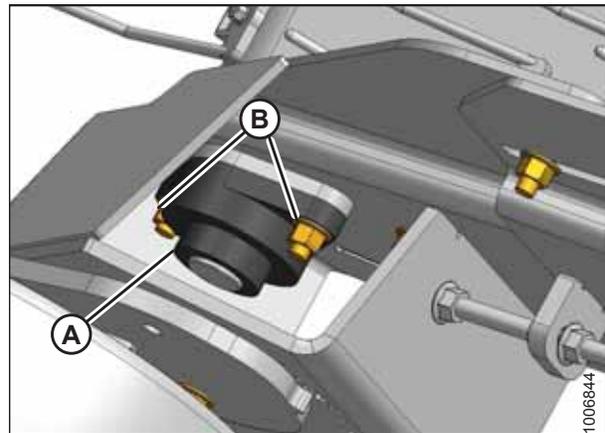


Figura 5.165: Rolo movido do deque frontal

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

14. Aperte o colar do eixo (A) e as duas porcas (B) prendendo a flange do rolamento à estrutura.

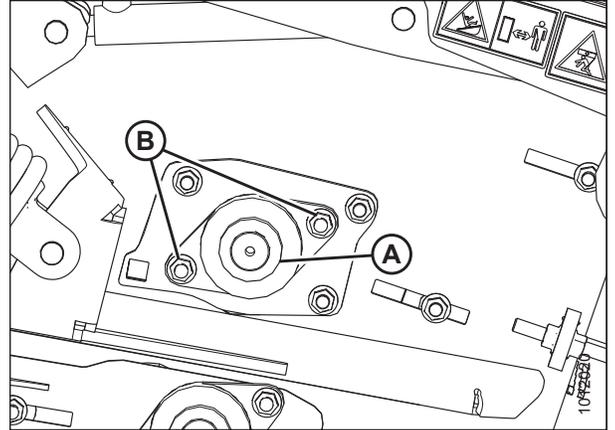


Figura 5.166: Rolo de acionamento do deque frontal do lado direito

15. Aperte o colar do eixo (A) e as duas porcas (B) prendendo a flange do rolamento à estrutura.
16. Verifique novamente a medida no passo 10, página 235 para garantir que nada se moveu ao apertar as porcas em cada lado da plataforma.
17. Tensione a correia da esteira. Consulte *Ajuste da tensão da correia da esteira frontal, página 87*.
18. Reinstale o motor hidráulico frontal. Consulte *Instalação do motor hidráulico frontal, página 179*.
19. Feche a tampa lateral esquerda. Consulte *3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda, página 32*.

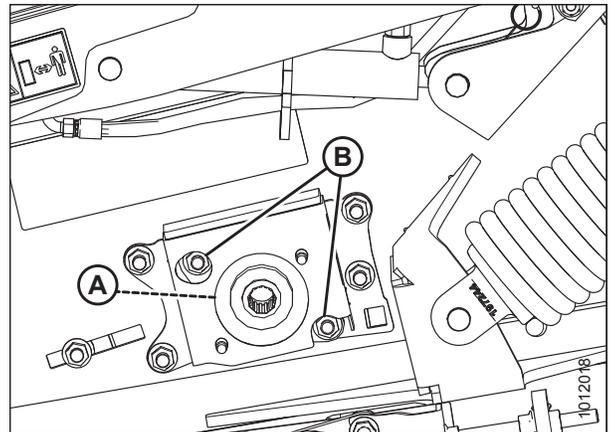


Figura 5.167: Rolo de acionamento do deque frontal do lado esquerdo

## 5.8 Conjunto da mola de flutuação da plataforma

### 5.8.1 Remoção do conjunto de mola de flutuação da plataforma

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Acople a plataforma ao alimentador da colheitadeira e certifique-se que está presa com segurança. Não é necessário conectar o eixo de transmissão ou hidráulico. Consulte o procedimento relevante de acoplamento da colheitadeira:
  - *Acoplamento à colheitadeira Case IH, página 44*
  - *Acoplamento às colheitadeiras John Deere Séries 60, 70, S ou T, página 51*
  - *Acoplamento às colheitadeiras New Holland Séries CR/CX, página 57*
  - *Acoplamento à colheitadeira Versatile, página 62*
2. Abaixue o alimentador da colheitadeira para que o deque da esteira frontal seja girado para cima até a posição de flutuação completa. A estrutura da plataforma estará perto do solo e a mola helicoidal estará completamente colapsada.

#### NOTA:

A tensão da mola é configurada de fábrica ao segundo furo da parte de baixo da âncora de flutuação.

3. Desligue a colheitadeira e retire a chave da ignição.
4. Abra a tampa lateral esquerda (A). Consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda, página 31](#).

#### NOTA:

O conjunto da mola de flutuação do lado direito pode ser removido ou ajustado sem retirar a tampa lateral direita. No entanto, para melhor acesso, remova quatro parafusos franceses M12 e porcas de flange hexagonal do suporte da tampa lateral (não é mostrado) e remova a tampa lateral direita.

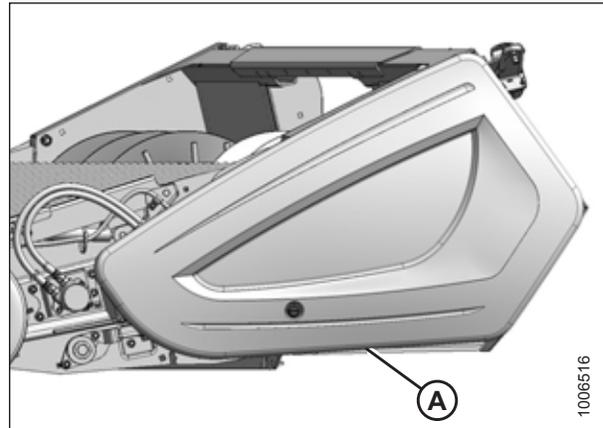


Figura 5.168: Tampa lateral esquerda

5. Certifique-se que toda a tensão da mola seja liberada do conjunto da mola de flutuação (A), remova a cupilha (B), o pino de engate (C) e as três arruelas planas (D).

**NOTA:**

Quando a tensão da mola é completamente liberada, os helicoidais da mola devem estar completamente colapsados e o conjunto da mola de flutuação deve balançar de um lado para o outro quando é movido com a mão. Se a pressão do pino de engate persistir, eleve ou abaixe levemente a plataforma.

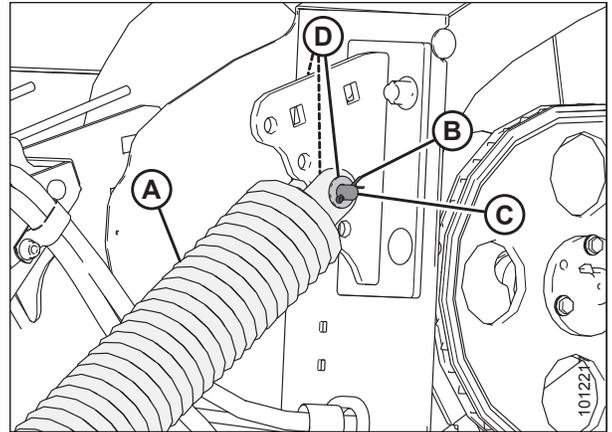


Figura 5.169: Exibindo o conjunto da mola de flutuação do lado esquerdo – lado direito é o oposto

**IMPORTANTE:**

Observe a posição do conjunto da mola de flutuação na âncora e certifique-se que os conjuntos esquerdo e direito estão definidos para a mesma posição de furo da âncora durante a instalação ou poderá resultar em danos ao deque da esteira.

7. Remova a cupilha (B), o pino de engate (C) e três arruelas planas (D) do conjunto da mola de flutuação (A) na âncora frontal.
8. Remova o conjunto da mola de flutuação (A).

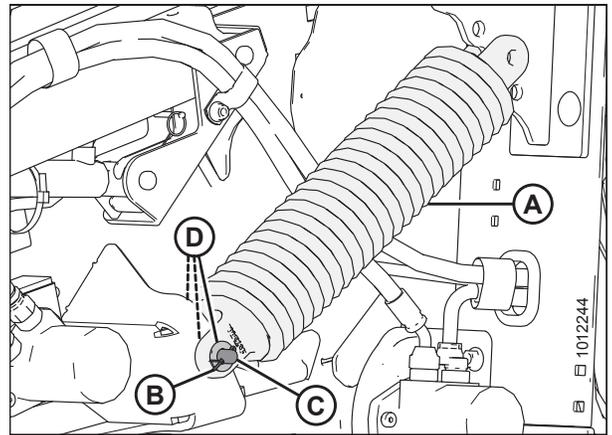


Figura 5.170: Exibindo o lado esquerdo da âncora frontal – lado direito é o oposto

## 5.8.2 Instalação do conjunto da mola de flutuação da plataforma

**NOTA:**

A tensão da mola é configurada de fábrica para o segundo furo a partir da parte de baixo da âncora.

1. Posicione a extremidade da haste (D) do conjunto da mola de flutuação (A) na âncora (B) e posicione a extremidade oposta do conjunto na âncora frontal (C).

**IMPORTANTE:**

A palavra **HASTE** está impressa na peça fundida para indicar qual lado do conjunto da mola de flutuação (A) contém a extremidade da haste (D) do amortecedor. Certifique-se que a extremidade da haste (D) do amortecedor está instalada na âncora (B) como mostrado.

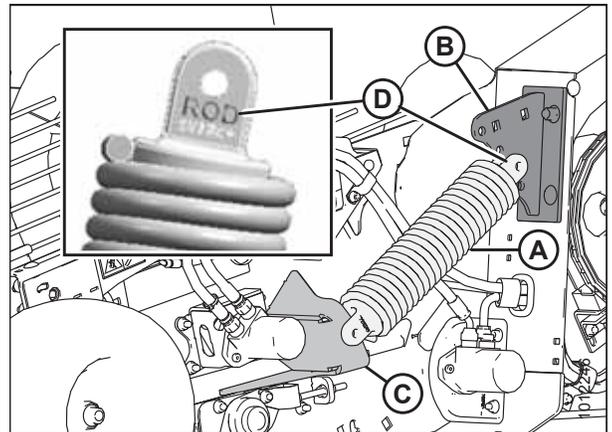


Figura 5.171: Exibição das âncoras do lado esquerdo – lado direito é o oposto

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

- Insira o pino de engate (A) do lado interno através do conjunto da mola de flutuação (B), três arruelas planas (C) e a âncora frontal (D), como mostrado. Fixe com a cupilha (E).

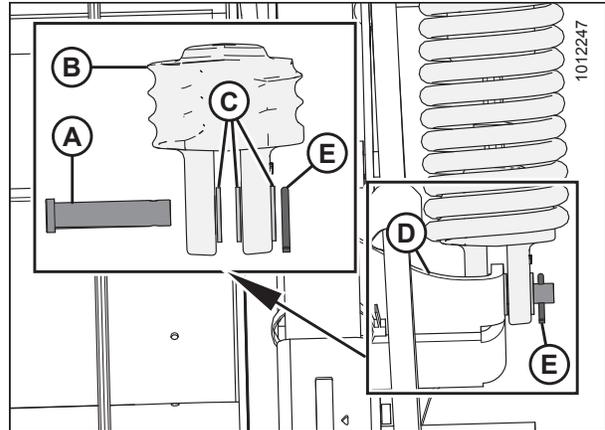


Figura 5.172: Exibindo o conjunto da mola de flutuação do lado esquerdo – lado direito é o oposto

- Alinhe o conjunto da mola de flutuação (A) com o furo da âncora de flutuação (B). Consulte [3.12.4 Ajuste da flutuação da plataforma, página 81](#) para modificar a configuração da flutuação da plataforma.

### IMPORTANTE:

Os conjuntos da mola de flutuação esquerdo e direito devem ser configurados na mesma posição do furo da âncora ou poderá ocorrer danos no deque da esteira.

### NOTA:

Se o furo do conjunto da mola de flutuação (A) não se alinhar com o furo da âncora (B) eleve ou abaixe a plataforma, conforme a necessidade.

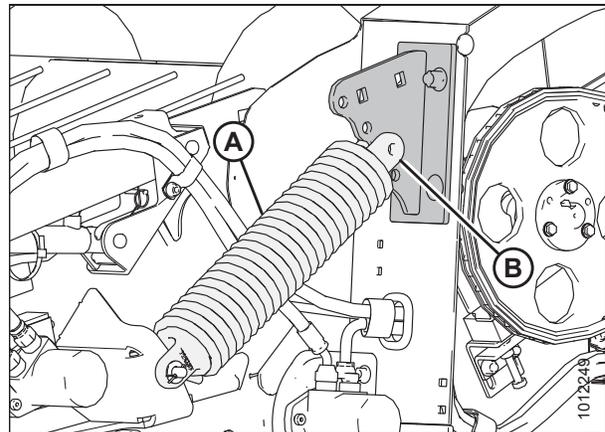


Figura 5.173: Exibindo a âncora do lado esquerdo – Lado direito é o oposto

- Insira o pino do garfo de engate (A) pelo lado interno através da extremidade da haste do conjunto da mola de flutuação (B), três arruelas planas (C) e a âncora (D), como mostrado. Fixe com a cupilha (E).
- Repita o procedimento para o lado oposto da plataforma, certificando-se que os conjuntos da mola de flutuação esquerdo e direito estão configurados na mesma posição do furo da âncora na plataforma.

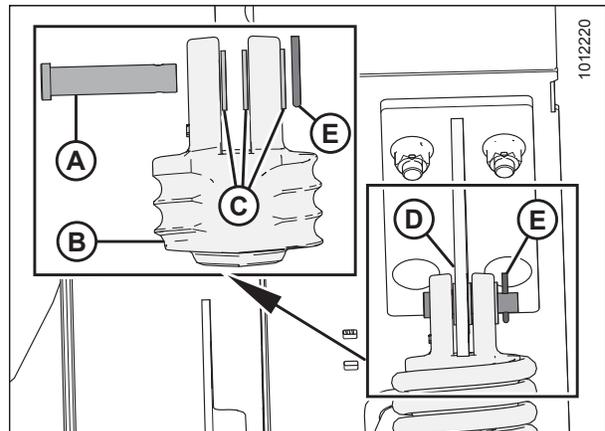


Figura 5.174: Exibindo o conjunto da mola de flutuação do lado esquerdo – lado direito é o oposto

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

6. Feche a tampa lateral esquerda (A). Consulte [3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda, página 32](#), e substitua a tampa lateral direita, se tiver sido removida anteriormente.

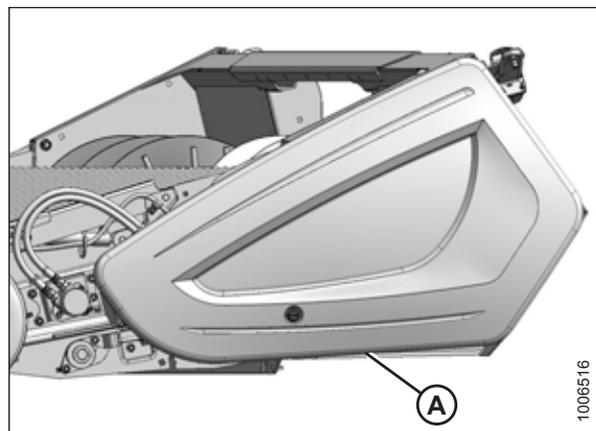


Figura 5.175: Tampa lateral esquerda

## 5.9 Apalpadores

Os apalpadores ajudam a cultura a fazer uma transição sem problemas das esteiras ao sem fim e podem ser ajustados de acordo com as condições da cultura.

### 5.9.1 Substituição das hastes de fibra de vidro

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar o apalpador e abaixar a plataforma até o chão.
2. Desligar a colheitadeira e retirar a chave da ignição.
3. Afrouxar as porcas de flange (B) prendendo a barra do apalpador aos braços do apalpador na haste externa (A) e afrouxar a porca (C) próxima à haste.

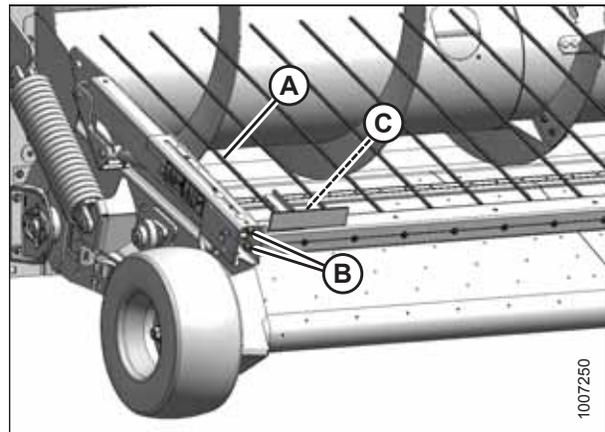


Figura 5.176: Haste de fibra de vidro externa

4. Deslizar a haste existente e substituí-la com uma haste nova. Certificar-se de que a nova haste (A) se estenda 10 mm (3/8 pol.) (B) além da luva plástica (C).

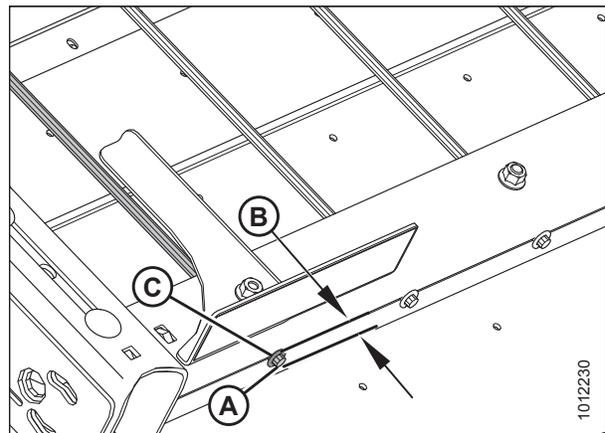


Figura 5.177: Haste de fibra de vidro externa

5. Aperte as porcas (A) e (B).

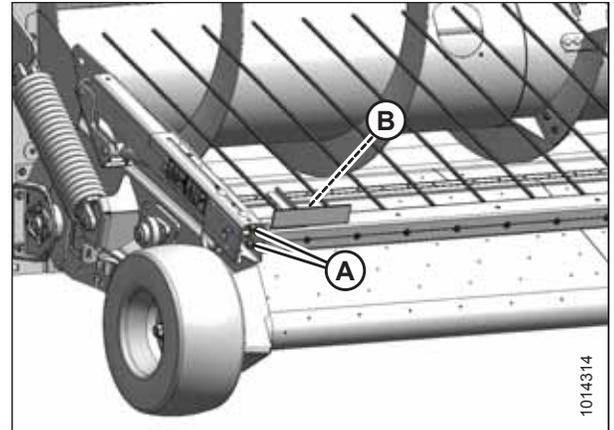


Figura 5.178: Haste de fibra de vidro externa

6. Afrouxe as porcas adjacentes (B) nas hastes remanescentes (A) e repita o passo 4, página 242 para cada haste.
7. Aperte as porcas (B).

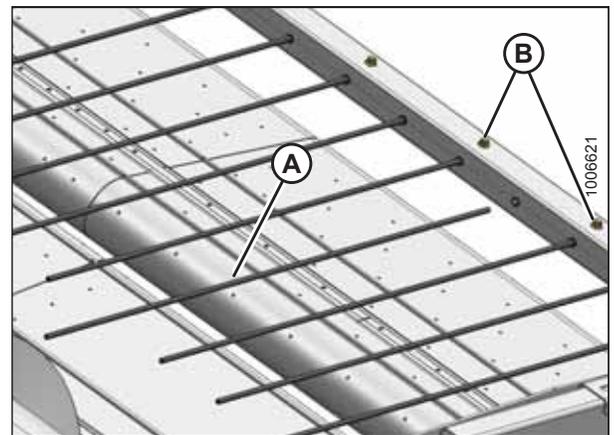


Figura 5.179: Hastes de fibra de vidro

## 5.9.2 Substituição do cilindro mestre do apalpador

O apalpador é elevado e abaixado por um cilindro hidráulico mestre e escravo de ação única. O cilindro mestre está localizado na extremidade esquerda do apalpador.

A operação do cilindro é afetada adversamente pelo ar no sistema e falha no vedante do cilindro. Remova, conserte ou substitua os cilindros se surgir algum desses problemas.

### Remoção do cilindro mestre

#### PERIGO

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

1. Abaixe a plataforma e o apalpador completamente. Continue pressionando o interruptor inferior do apalpador por 5-10 segundos para remover qualquer pressão no sistema.
2. Desligue o motor e remova a chave da ignição.
3. Abra a tampa lateral esquerda. Consulte 3.3.1 *Abriu a tampa lateral esquerda, página 31*.

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

4. Remova as cupilhas e as arruelas dos pinos de engate (B) e (D).
5. Eleve o apalpador (C) com a mão e use um dispositivo para apoiar o apalpador e tirar o peso do cilindro (A).
6. Remova o pino de engate (D) na extremidade abaulada do cilindro. O cilindro irá se soltar do braço do apalpador.

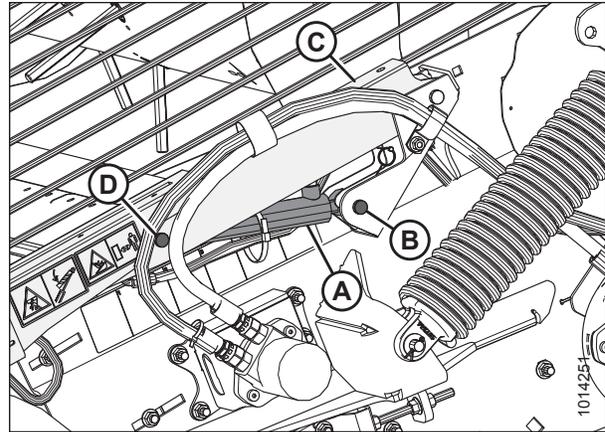


Figura 5.180: Cilindro mestre do lado esquerdo

7. Insira um bloco de madeira (A) entre o braço do apalpador (B) e o recolhedor (C) para manter o apalpador elevado e fora da área de trabalho.

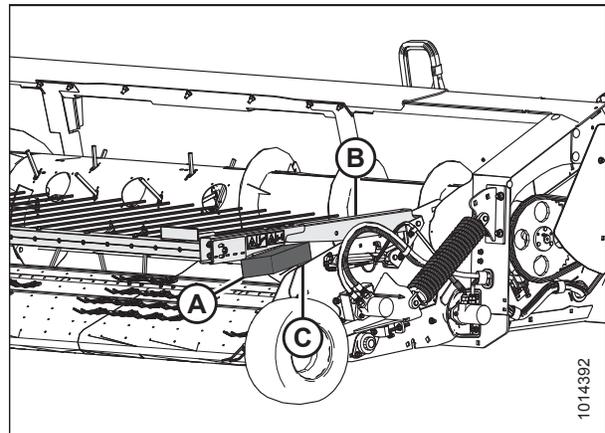


Figura 5.181: Local do bloco

8. Remova o pino de engate (A) na extremidade da haste do cilindro e remova o cilindro e o apoio de segurança (B).

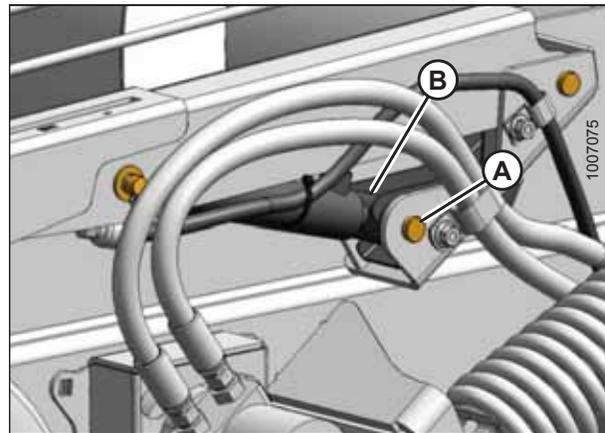


Figura 5.182: Cilindro mestre do lado esquerdo

9. Corte as braçadeiras nas mangueiras (A) e (B) e desconecte as mangueiras do cilindro. Instale as tampas nas extremidades das mangueiras ou enrole com plástico.

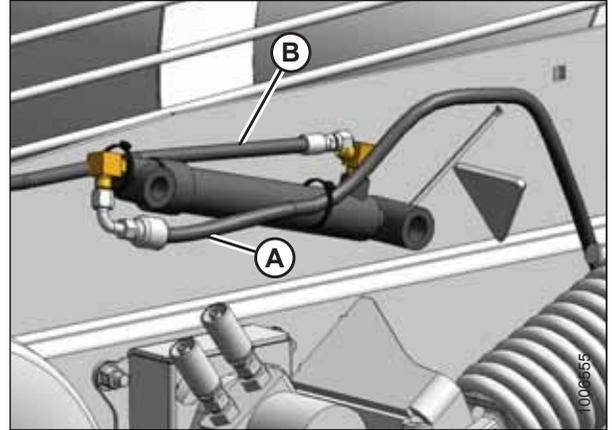


Figura 5.183: Cilindro mestre do lado esquerdo

### Instalação do cilindro mestre

1. Remova os cotovelos de 90 graus (A) e (B) do cilindro mestre removido anteriormente. Consulte [Remoção do cilindro mestre, página 243](#).
2. Remova os tampões das novas portas dos cilindros mestre.
3. Instale os cotovelos (A) e (B) no novo cilindro mestre, como é mostrado. Alinhe o cotovelo (B) como é mostrado (C). Aperte as contraporcas nos cotovelos.

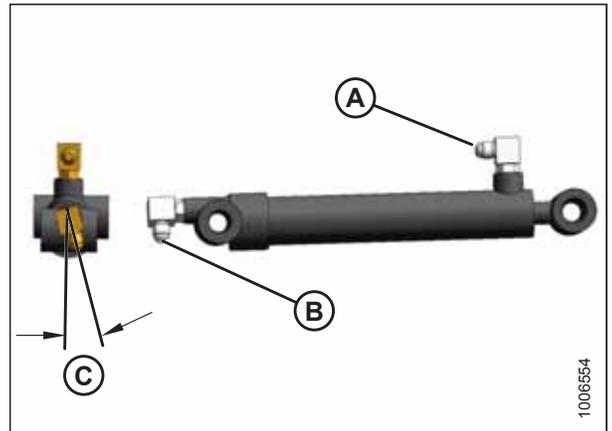


Figura 5.184: Cilindro mestre do lado esquerdo

4. Conecte a mangueira (A) do cilindro escravo ao cotovelo (C) na extremidade (anterior) da haste e a mangueira (B) da plataforma ao cotovelo (D) na extremidade (anterior) abaulada. Aperte os encaixes certificando-se que a mangueira (B) seja passada paralelamente ao cilindro.

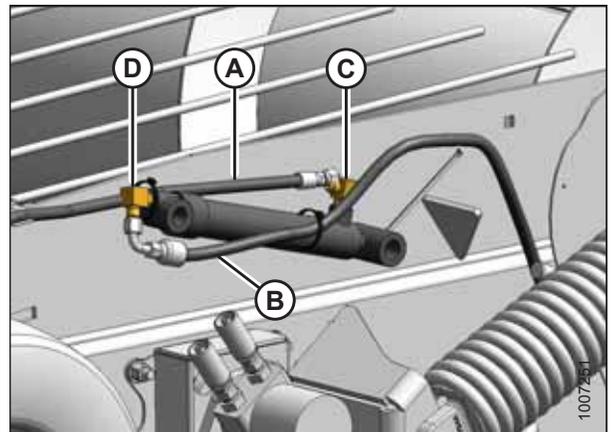


Figura 5.185: Cilindro mestre do lado esquerdo

5. Posicione a extremidade da haste do cilindro (A) e o apoio de segurança na estrutura de suporte do cilindro e prenda com um pino de engate mais curto (B). Certifique-se que a cabeça do pino de engate fique virada para fora.
6. Fixe o pino de engate (B) com a arruela e a cupilha (não é mostrado).
7. Levante o braço do apalpador (C) até que o pino de engate (D) possa ser instalado através do braço de levante e da extremidade abaulada do cilindro. Certifique-se que a cabeça do pino de engate fique virada para fora.
8. Fixe o pino de engate (D) com a arruela e a cupilha (não é mostrado).
9. Prenda as mangueiras com as braçadeiras (não é mostrado).
10. Remova o bloco de madeira inserido anteriormente.
11. Sangre os cilindros e as linhas. Consulte [5.9.4 Sangria de cilindros e linhas, página 249](#).
12. Feche a tampa lateral esquerda. Consulte [3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda, página 32](#).

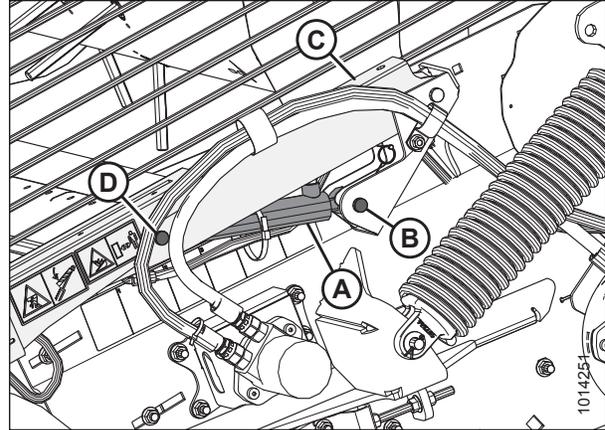


Figura 5.186: Cilindro mestre do lado esquerdo

### 5.9.3 Substituição do cilindro escravo do apalpador

O apalpador é elevado e abaixado por um cilindro hidráulico mestre e escravo de ação única. O cilindro escravo está localizado na extremidade direita do apalpador e está conectado ao cilindro mestre através de uma mangueira que passa pela barra do apalpador.

A operação do cilindro é afetada adversamente pelo ar no sistema e falha no vedante do cilindro. Remova, conserte ou substitua os cilindros se surgir algum desses problemas.

#### Remoção do cilindro escravo

1. Abaixue a plataforma e o apalpador completamente. Continue pressionando o interruptor inferior do apalpador por 5-10 segundos para remover qualquer pressão no sistema.

#### PERIGO

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

2. Desligue o motor e remova a chave da ignição.
3. Remova as cupilhas e as arruelas dos pinos de engate (B) e (D).
4. Eleve o apalpador (C) com a mão, use um dispositivo para apoiar o apalpador e tirar o peso do cilindro (A) e remova o pino de engate (D) na extremidade abaulada do cilindro. O cilindro irá se soltar do braço do apalpador.

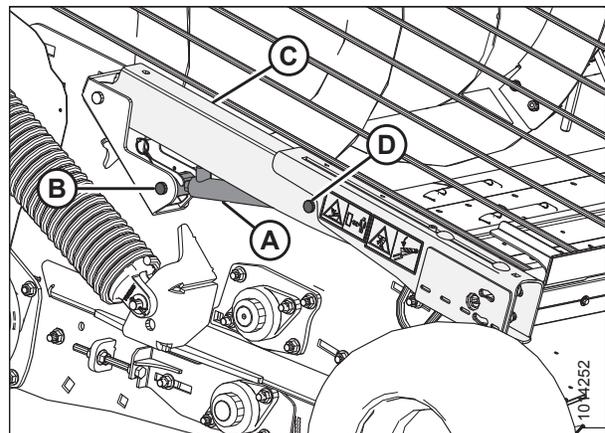


Figura 5.187: Cilindro escravo do lado direito

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

5. Use um dispositivo de içamento para elevar e apoiar o braço do apalpador (A) para permitir a remoção do cilindro.

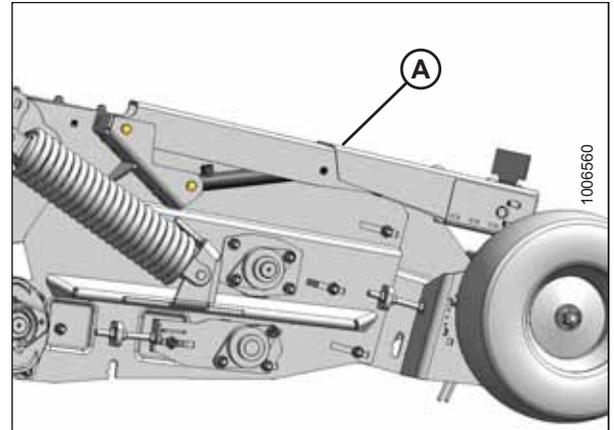


Figura 5.188: Braço do apalpador do lado direito

6. Remova o pino de engate (A) na extremidade da haste do cilindro e remova o cilindro e o apoio de segurança (B).

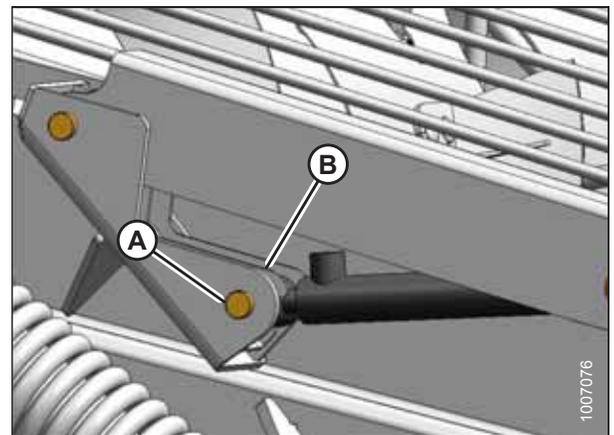


Figura 5.189: Cilindro escravo do lado direito

7. Desconecte a mangueira hidráulica (A) do cilindro. Instale a tampa na extremidade da mangueira ou enrole com plástico.

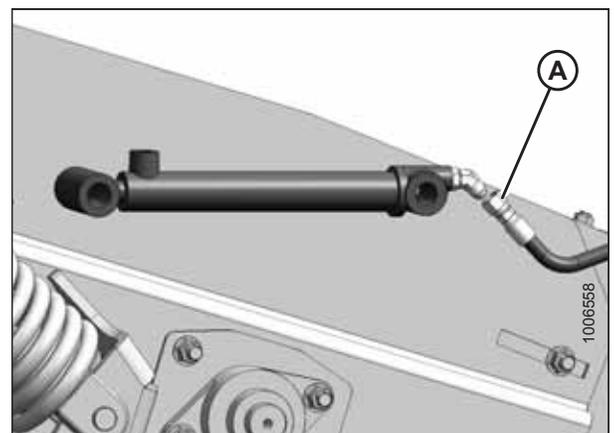


Figura 5.190: Cilindro escravo do lado direito

*Instalação do cilindro escravo*

1. Remova o cotovelo de 45 graus (A) do cilindro escravo removido anteriormente. Consulte [Remoção do cilindro escravo, página 246](#).
2. Remova o tampão da porta do novo cilindro escravo.
3. Instale o cotovelo (A) no novo cilindro escravo como mostrado. Certifique-se que o encaixe esteja alinhado com o cilindro, e aperte a contraporca no cotovelo.



Figura 5.191: Cilindro escravo do lado direito

4. Conecte a mangueira (A) do cilindro mestre ao cotovelo (B) e aperte o encaixe.

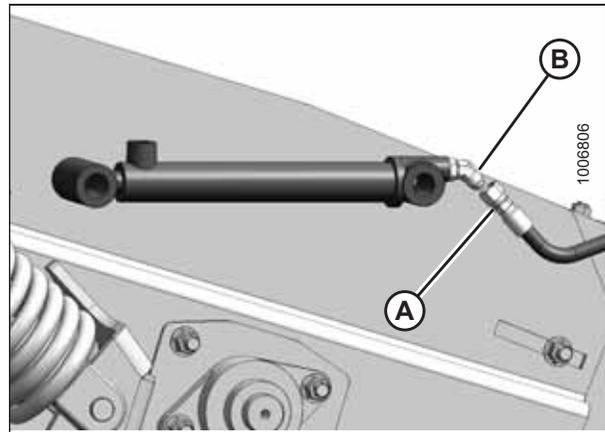


Figura 5.192: Cilindro escravo do lado direito

5. Posicione a extremidade da haste do cilindro (A) e o apoio de segurança na estrutura de suporte do cilindro e prenda com um pino de engate mais curto (B). Certifique-se que a cabeça do pino de engate fique virada para fora.
6. Fixe o pino de engate (B) com a arruela e a cupilha (não é mostrado).
7. Levante o braço do apalpador (C) até que o pino de engate (D) possa ser instalado através do braço de levante e da extremidade abaulada do cilindro. Certifique-se que a cabeça do pino de engate fique virada para fora.
8. Fixe o pino de engate (D) com a arruela e a cupilha (não é mostrado).
9. Remova o bloco de madeira inserido em [Remoção do cilindro escravo, página 246](#).
10. Sangre os cilindros e as linhas. Consulte [5.9.4 Sangria de cilindros e linhas, página 249](#).

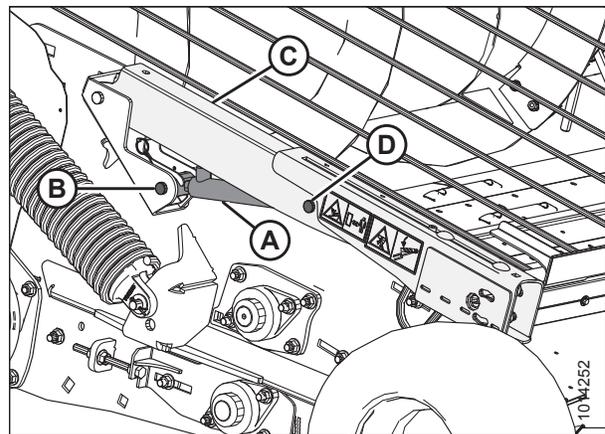


Figura 5.193: Cilindro escravo do lado direito

### 5.9.4 Sangria de cilindros e linhas

O ar deve ser removido do sistema para que a parte hidráulica possa operar corretamente. O seguinte procedimento explica como sangrar cilindros e linhas hidráulicas. Sangre a hidráulica após a instalação inicial, se a unidade ficou ociosa por um período de tempo significativo ou se o sistema hidráulico precisa de ajuste.

#### CUIDADO

**Óleo hidráulico de alta pressão pode causar ferimentos graves como queimaduras, cortes e danos aos tecidos. Sempre tome precauções ao trabalhar com óleo hidráulico. Use óculos de proteção, luvas e roupa grossa. Busque ajuda médica imediatamente, em caso de cortes ou queimaduras.**

1. Eleve o apalpador completamente usando o controle de elevação do molinete da colheitadeira.
2. Engate os apoios de segurança do apalpador (A) nos dois lados da plataforma. Certifique-se que os apoios de segurança estejam completamente virados sobre o centro para que continuem engatados.
3. Abaixे o apalpador nos apoios de segurança (A) para aliviar a pressão hidráulica nas linhas.

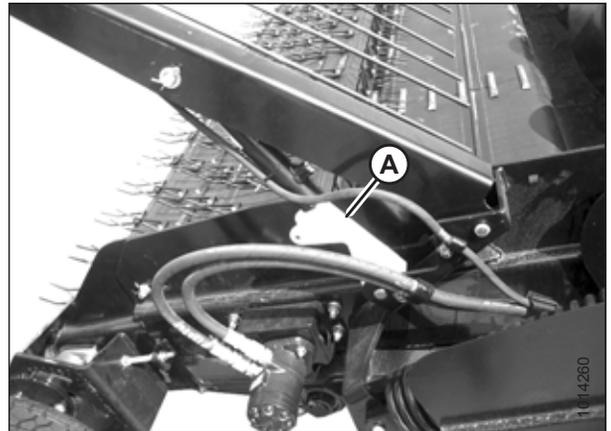


Figura 5.194: Apoio de segurança do apalpador

4. Remova o tampão da porta de sangria (não é mostrado) completamente.

#### IMPORTANTE:

Remova o tampão da porta de sangria completamente antes de aplicar a pressão hidráulica. Se o tampão da porta de sangria está apenas frouxo, a pressão do óleo hidráulico irá danificar o anel em O do tampão.

5. Segure um recipiente plástico na porta de sangria para coletar o óleo hidráulico.
6. Ative o controle de elevação do molinete da colheitadeira para aplicar pressão hidráulica no sistema até que as bolhas de ar desapareçam e um fluxo estável de óleo passe pela porta de sangria. Libere o controle de elevação para aliviar a pressão hidráulica.
7. Substitua o tampão da porta de sangria e aplique torque de 0,8 Nm (7 lbf·in).
8. Eleve o apalpador completamente e desengate os apoios de segurança do apalpador.
9. Faça o ciclo do cilindro de 5-10 vezes ao estender completamente e retraindo completamente o cilindro. Certifique-se que o apalpador esteja nivelado ao elevá-lo e abaixá-lo e que os cilindros escravo e mestre estejam sincronizados. Repita o processo de sangria, se necessário.
10. Abaixе o apalpador.



Figura 5.195: Cilindro de sangria

## 5.9.5 Mangueiras e linhas hidráulicas

Verifique sinais de vazamento diariamente nas mangueiras e tubulações hidráulicas. Substitua quaisquer mangueiras com vazamento ou danificadas.

Para sistemas de apalpadores, consulte:

- *Remoção da mangueira do cilindro mestre, página 251*
- *Instalação da mangueira do cilindro mestre, página 253*

Para sistemas de acionamento de esteira, consulte:

- *Remoção das mangueiras do motor hidráulico, página 182*
- *Instalação das mangueiras do motor hidráulico, página 187*

### ADVERTÊNCIA

- Evite fluidos de alta pressão. Um fluido que vaza pode penetrar na pele causando ferimentos graves.
- Alivie a pressão antes de desconectar linhas hidráulicas.
- Aperte todas as conexões antes de aplicar a pressão. Mantenha as mãos e o corpo longe do orifícios e bicos que ejetam fluidos sob alta pressão.
- Se qualquer fluido penetrar na pele, ele deve ser removido cirurgicamente dentro de poucas horas por um médico familiarizado com este tipo de lesão, ou pode resultar em uma gangrena.



Figura 5.196: Perigo da pressão hidráulica

### ADVERTÊNCIA

Use um pedaço de papel ou papelão para procurar por vazamentos.

#### IMPORTANTE:

Mantenha as pontas do acoplador hidráulico e os conectores limpos. Permitir que sujeira, poeira, água ou material estranho entre em contato com o sistema é a maior causa de danos ao sistema hidráulico. **NÃO** tente realizar a manutenção dos sistemas hidráulicos em campo. Os ajustes de precisão precisam de uma conexão perfeitamente limpa durante a revisão.



Figura 5.197: Teste para vazamentos hidráulicos

*Remoção da mangueira do cilindro mestre*

**PERIGO**

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar a plataforma até o solo.
2. Abaixar o apalpador completamente para liberar toda a pressão hidráulica no sistema.
3. Desligar o motor e remover a chave da ignição.
4. Abrir a tampa lateral esquerda (A). Consulte [3.3.1 Abrir a tampa lateral esquerda, página 31](#).

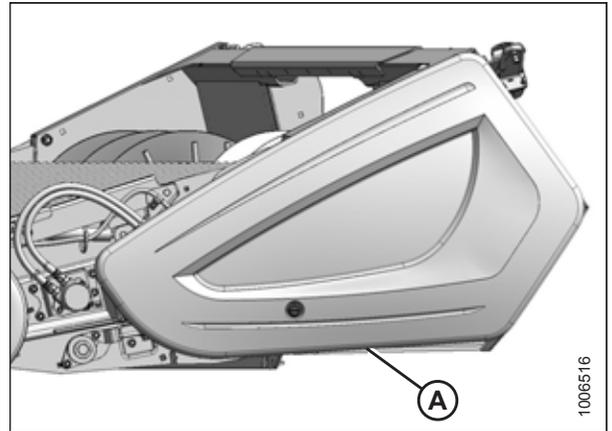


Figura 5.198: Tampa lateral esquerda

5. Desconectar a mangueira hidráulica (A) do cilindro de levante mestre (B). Instalar as tampas nas extremidades das mangueiras ou enrolar com plástico.

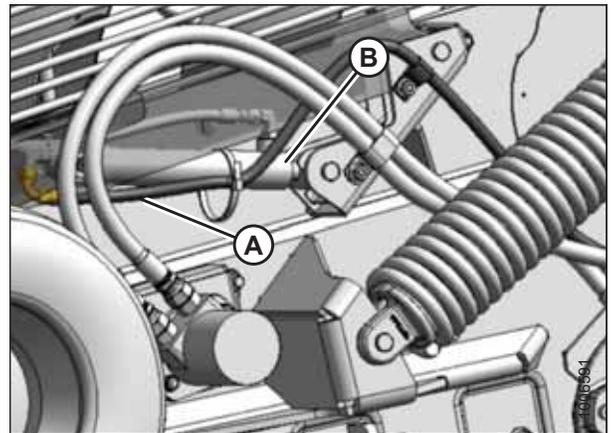


Figura 5.199: Cilindro mestre do lado esquerdo

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

6. Afrouxe ou remova os grampos da mangueira (A) e desfaça as cintas de travamento (B).
7. Puxe a mangueira através do anel isolante (C).

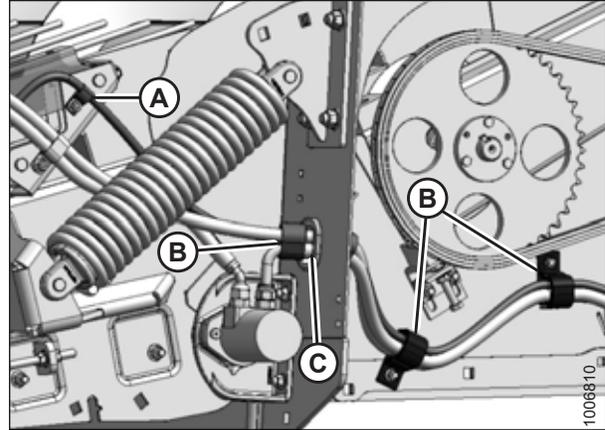


Figura 5.200: Lado esquerdo da plataforma

8. Desconecte a mangueira hidráulica (A) do multiacoplador.

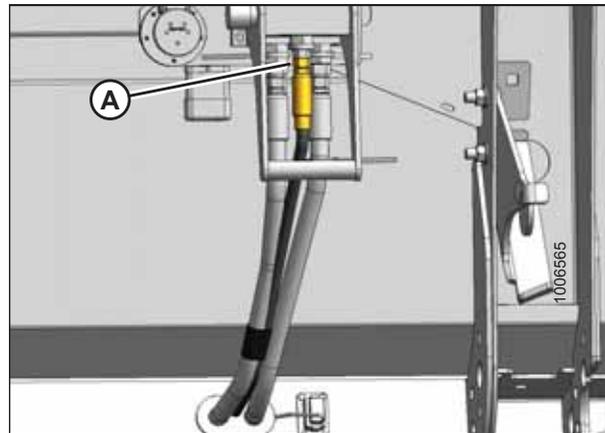


Figura 5.201: Chapa traseira esquerda

9. Remova três parafusos (A) e remova a tampa (B).
10. Puxe a mangueira fora da tampa (B).

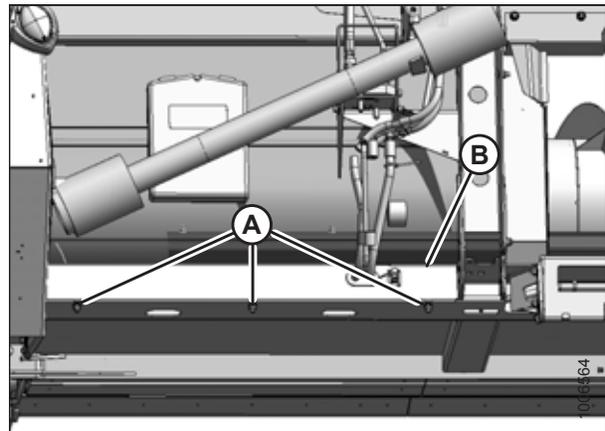


Figura 5.202: Tampa da barra inferior

11. Remova o anel isolante (A) para remover a mangueira hidráulica (se necessário).

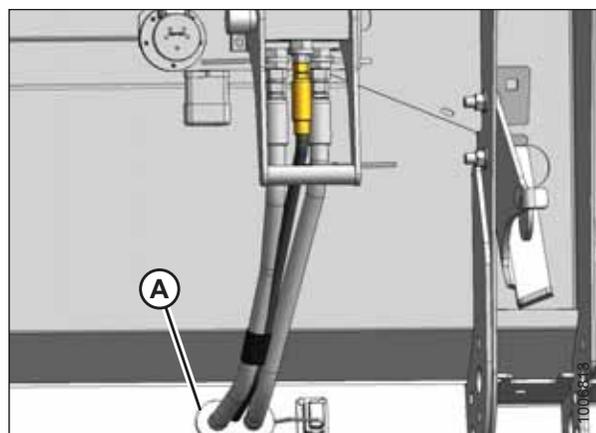


Figura 5.203: Chapa traseira esquerda

12. Puxe a mangueira através do anel isolante (A) na chapa lateral.

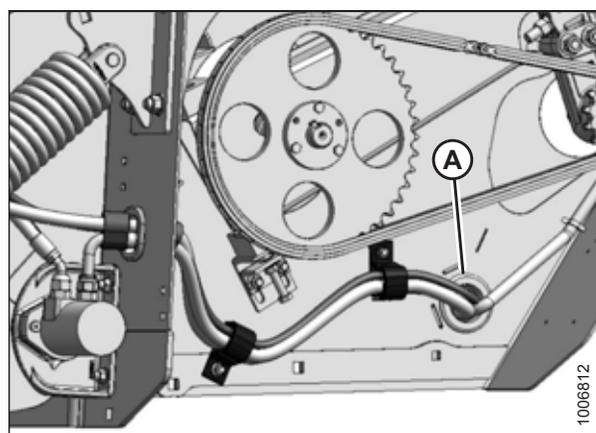


Figura 5.204: Chapa lateral esquerda

### Instalação da mangueira do cilindro mestre

1. Passe a mangueira (A) através do anel isolante (B) na chapa lateral.
2. Passe a mangueira pelos grampos (C) e anel isolante (D) para o cilindro mestre.

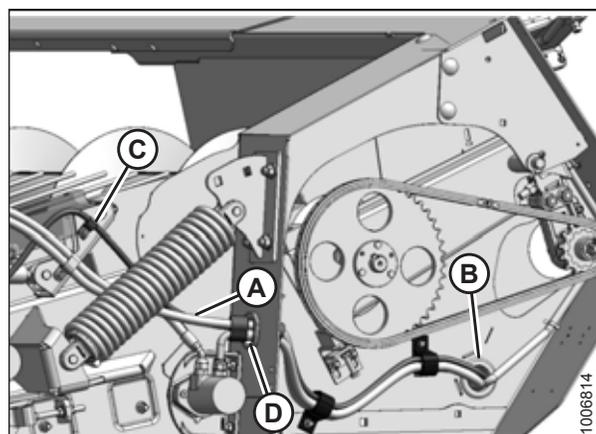


Figura 5.205: Chapa lateral esquerda

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

3. Passe a mangueira (A) através do anel isolante (B).
4. Conecte a mangueira (A) ao multiacoplador.

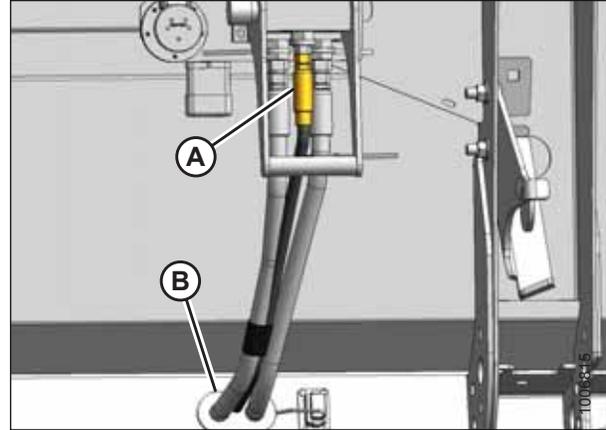


Figura 5.206: Chapa traseira esquerda

5. Conecte a mangueira (A) ao cilindro mestre (B) e prenda a mangueira ao cilindro mestre com a braçadeira (C).

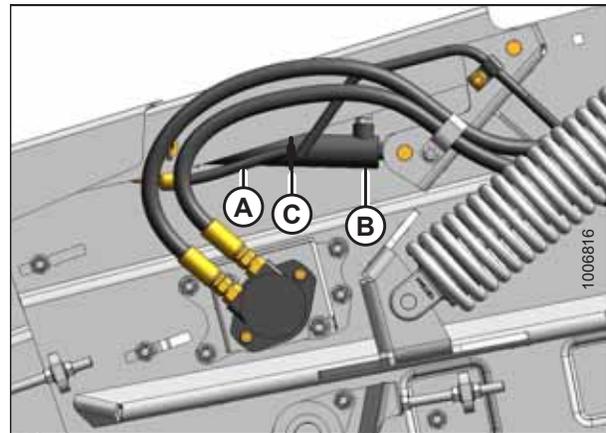


Figura 5.207: Lado esquerdo da plataforma

6. Prenda a mangueira com grampos (A) e cintas de travamento (B).

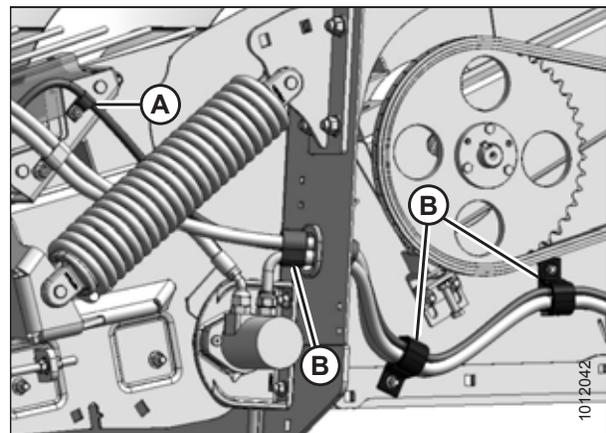


Figura 5.208: Lado esquerdo da plataforma

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

7. Instale a tampa da barra inferior (B) e aperte os parafusos (A).
8. Feche a tampa. Consulte [3.3.2 Fechar a tampa lateral esquerda, página 32](#).
9. Sangre os cilindros e as linhas. Consulte [5.9.4 Sangria de cilindros e linhas, página 249](#).

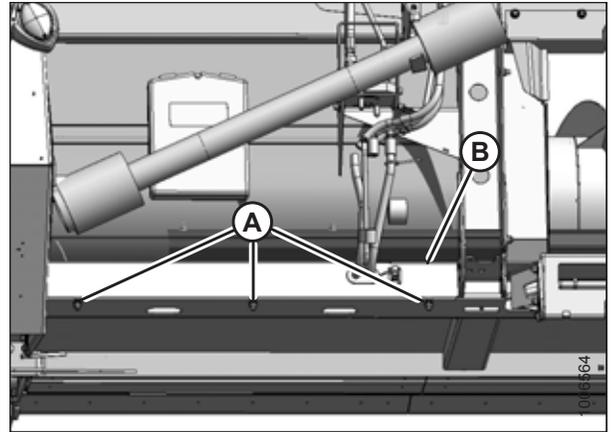


Figura 5.209: Tampa da barra inferior

## 5.10 Sensor de velocidade da esteira

O sensor de velocidade da esteira é montado em um suporte no lado direito da plataforma. Ele lê a velocidade do rolo de acionamento no deque traseiro. Essa seção **NÃO** se aplica a colheitadeiras Case IH e New Holland. Para as colheitadeiras Case IH e New Holland, consulte o manual do operador da sua colheitadeira para obter mais informações.

### 5.10.1 Verificação da posição do sensor de velocidade da esteira

A posição do sensor de velocidade da esteira é padrão de fábrica, mas pode precisar de ajustes se ocorrerem problemas com o sistema de velocidade da esteira ou ao substituir componentes do sensor. Verifique a posição do sensor de velocidade da esteira antes de fazer qualquer ajuste.

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Desligue o motor e retire a chave da ignição.
2. Verifique a folga (A) entre o sensor de velocidade e o disco. A folga recomendada é de 3 mm (1/8 pol.). Se a folga precisar de ajuste, consulte [5.10.2 Ajuste do sensor de velocidade da esteira, página 257](#).

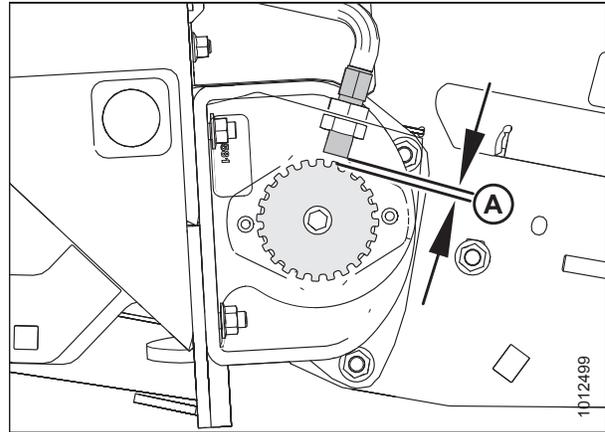


Figura 5.210: Folga do disco

3. Verifique o alinhamento vertical (A) do sensor (B) e disco do sensor (C). Se necessário, ajuste o suporte (D) do lado interno ou externo para regular o alinhamento vertical.

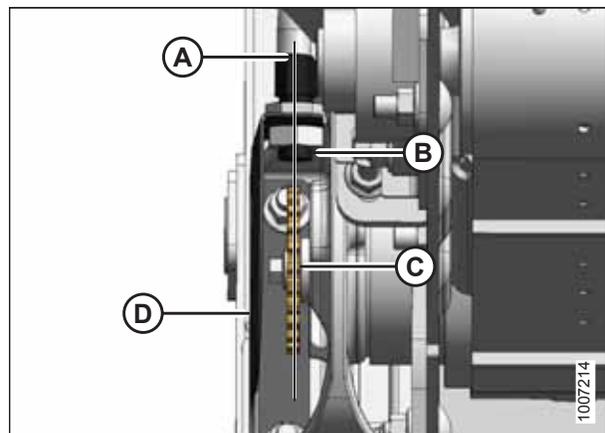


Figura 5.211: Alinhamento do sensor e do disco

## 5.10.2 Ajuste do sensor de velocidade da esteira

A posição do sensor de velocidade da esteira é padrão de fábrica, mas pode precisar de ajustes se ocorrerem problemas com o sistema de velocidade da esteira ou ao substituir componentes do sensor. Verifique a posição do sensor de velocidade da esteira antes de fazer qualquer ajuste. Consulte [5.10.1 Verificação da posição do sensor de velocidade da esteira, página 256](#).

### PERIGO

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

1. Abaixar a plataforma ao solo e abaixar os apalpadores completamente.
2. Desligar o motor e retirar a chave da ignição.
3. Segurar o sensor (B) com uma chave e afrouxar a contraporca (C).
4. Girar as contraporcas (C) e (A) para obter a folga necessária entre o sensor e o disco.
5. Apertar as contraporcas (C) e (A).

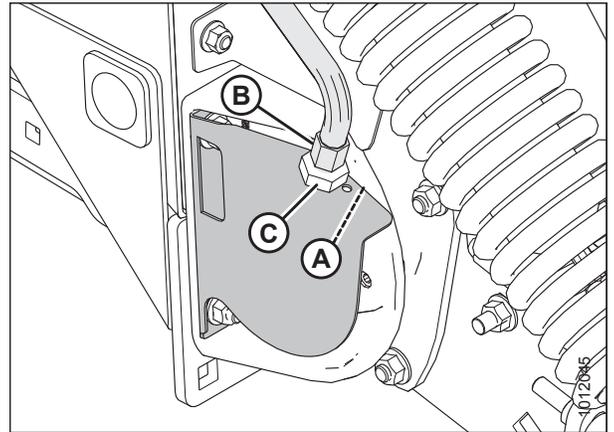


Figura 5.212: Sensor de velocidade da esteira

### 5.10.3 Substituição do sensor de velocidade da esteira

O sensor de velocidade pode precisar ser substituído se estiver com mau funcionamento ou se o serviço está sendo executado a componentes adjacentes.

#### PERIGO

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

1. Abaixar a plataforma ao solo e abaixar os apalpadores completamente.
2. Desligar o motor e retirar a chave da ignição.
3. Remover a contraporca inferior (A) e puxar o sensor (B) do suporte (C).
4. Desconectar o sensor (B) do chicote e remover a contraporca superior (D).
5. Prender o novo sensor (B) ao chicote e instalar a contraporca superior (D) no sensor.
6. Posicionar o sensor (B) no suporte (C) e prender com a contraporca inferior (A).
7. Ajustar a folga entre o sensor e o disco do sensor.  
Consulte [5.10.2 Ajuste do sensor de velocidade da esteira](#), página 257 para obter instruções.

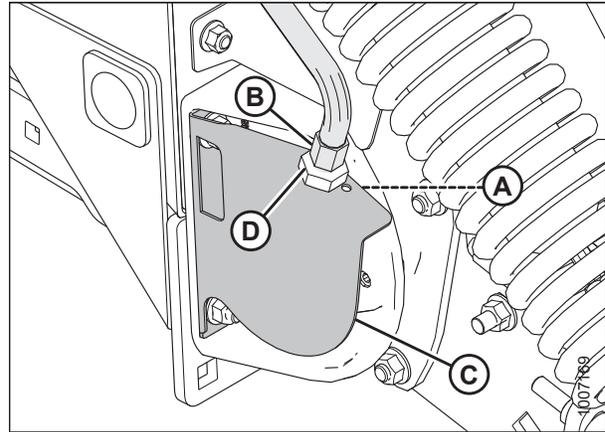


Figura 5.213: Sensor de velocidade da esteira

## 5.11 Rodas e pneus

Existem duas rodas e pneus na Plataforma recolhedora colheitadeira PW8, uma em cada lado da plataforma.

### PERIGO

- Nunca instale um tubo em um aro de roda trincado.
- Nunca solde o aro da roda.
- Certifique-se que todo o ar seja removido de um pneu antes de removê-lo do aro.
- Nunca force um pneu inflado ou parcialmente inflado. Certifique-se de que o pneu esteja assentado corretamente antes de inflá-lo até a pressão operacional.
- **NÃO** remova, instale ou faça reparos em um pneu em um aro, exceto se tiver o equipamento adequado e experiência para realizar o trabalho. Leve o pneu e o aro a uma oficina de reparos qualificada.
- Se o pneu estiver muito cheio de ar ou posicionado incorretamente no aro, o talão do pneu pode soltar em um lado, causando vazamento de ar em alta velocidade e com grande força. Um vazamento de ar dessa natureza pode impulsionar o pneu em qualquer direção, colocando em risco qualquer pessoa na área.
- **NÃO** exceda a pressão de enchimento máxima especificada na etiqueta do pneu.
- Substitua o pneu se estiver gasto ou danificado sem chances de conserto.

### 5.11.1 Remoção da roda

#### PERIGO

Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.

1. Abaixar a plataforma em blocos com as rodas levemente elevadas acima do chão.
2. Desligue o motor e retire a chave da ignição.
3. Remova a porca da roda (B) usando uma chave soquete de 30 mm.
4. Puxe a roda (A) para fora do eixo.

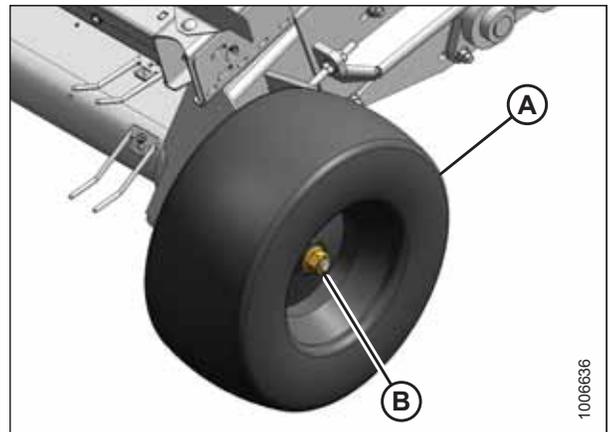


Figura 5.214: Roda do lado esquerdo

5. Se necessário, remova o espaçador (A) do eixo.

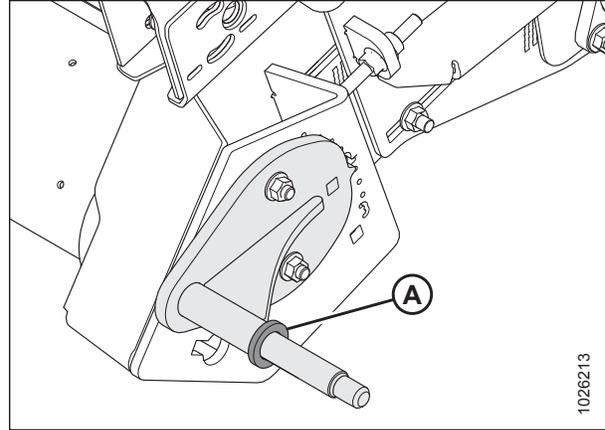


Figura 5.215: Eixo do lado esquerdo

### 5.11.2 Instalação da roda

**NOTA:**

Vista do lado esquerdo. Repita os passos no lado oposto.

1. Certifique-se que o espaçador (A) está instalado no eixo.

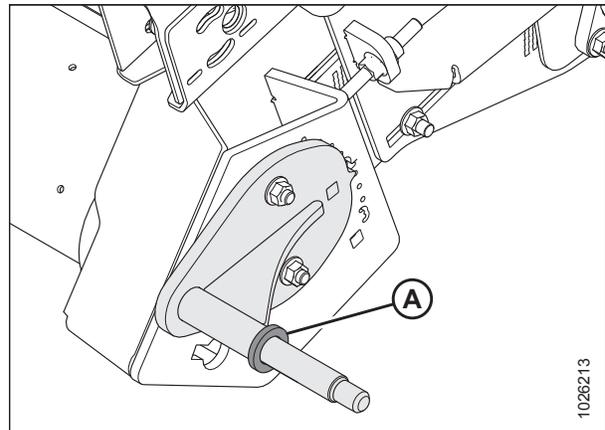


Figura 5.216: Eixo do lado esquerdo

2. Instale a roda (A) no eixo e prenda com uma porca da roda (B). Aplique torque em 108 Nm (80 lbf·ft).

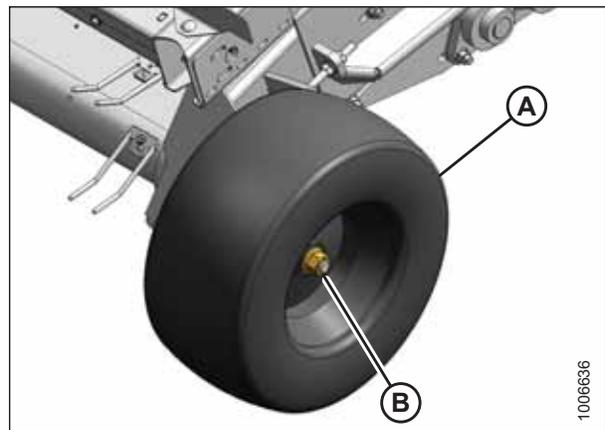


Figura 5.217: Roda do lado esquerdo

### 5.11.3 Enchimento do pneu

Mantenha a pressão de pneus correta para conseguir a altura de corte desejada. Verificação diária da pressão dos pneus.

Table 5.2 Pneu (MD #152724)

Pneu	Pressão
18,50 x 8,50-8	240-310 kPa (35-45 psi) <sup>1</sup>

---

1. Use a extremidade inferior desse intervalo, se for operar em um terreno difícil.

## 5.12 Luzes

As luzes de transporte, localizadas em cada extremidade da plataforma são usadas ao dirigir a colheitadeira na estrada com a plataforma acoplada.

- Utilize fita isolante e grampos de arame para evitar que os fios se arrastem ou friccionem.
- Mantenha as luzes limpas e substitua as defeituosas.
- Substitua o compartimento da luz, se estiver rachado ou quebrado.

### 5.12.1 Ajuste das luzes de transporte

#### PERIGO

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

1. Abaixar a plataforma ao solo, desligar a colheitadeira e retirar a chave da ignição.
2. Se for necessário fazer o reposicionamento, gire as luzes com a força das mãos.
3. Se o giro estiver muito solto ou apertado, ajuste a contraporca (A) e gire a porca (B) para que a luz mantenha a sua posição e possa ser movida com as mãos.
4. Aperte a contraporca (A). **NÃO** aperte demais.

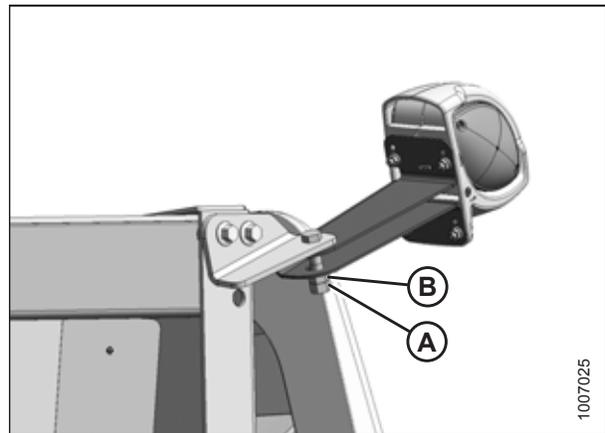


Figura 5.218: Iluminação de transporte

### 5.12.2 Substituição das lâmpadas da iluminação de transporte

Luzes de transporte são uma característica de segurança importante. Mantenha as luzes limpas e substitua as defeituosas.

#### PERIGO

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

1. Abaixar a plataforma ao solo, desligar a colheitadeira e retirar a chave da ignição.
2. Remover dois parafusos (A) usando uma chave Phillips.
3. Retirar a lente (B).
4. Empurrar e girar levemente a lâmpada no sentido anti-horário. Remover a lâmpada.
5. Colocar a nova lâmpada no soquete, empurrar e girar no sentido horário até a lâmpada parar.
6. Substituir a lente (B) e prender com dois parafusos (A).

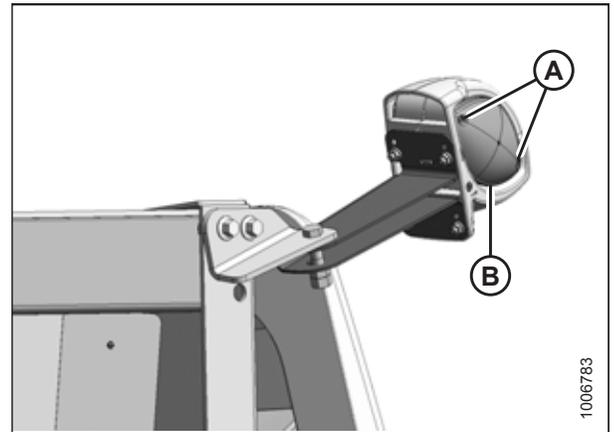


Figura 5.219: Iluminação de transporte

### 5.12.3 Substituição das lentes

Luzes de transporte são uma característica de segurança importante. Mantenha as lentes limpas e substitua as que estiverem rachadas ou quebradas.

#### PERIGO

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

1. Abaixar a plataforma ao solo, desligar a colheitadeira e retirar a chave da ignição.
2. Remover dois parafusos (A) usando uma chave Phillips.
3. Retirar a lente (B).
4. Instalar novas lentes (B) e prender com dois parafusos (A).

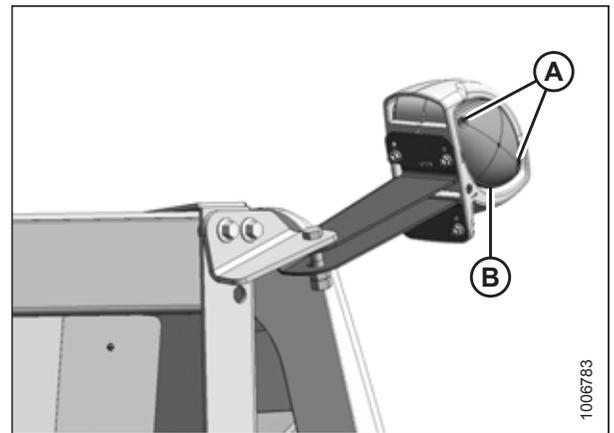


Figura 5.220: Iluminação de transporte

### 5.12.4 Substituição do compartimento da lâmpada

Luzes de transporte são uma característica de segurança importante. Substitua o compartimento, se estiver rachado ou quebrado.

#### PERIGO

**Para evitar ferimentos ou morte devido ao acionamento inesperado da máquina, sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de deixar o assento do operador por qualquer motivo.**

1. Abaixar a plataforma ao solo, desligar a colheitadeira e retirar a chave da ignição.
2. Puxar o chicote elétrico (A) para fora do suporte da lâmpada e localizar os conectores dentro do chicote elétrico.
3. Desconectar os fios da luz do chicote.
4. Remover quatro porcas (B) e remover a lâmpada (C) do suporte.
5. Instalar uma nova lâmpada (C) no suporte e prender com quatro porcas (B).
6. Conectar a fiação da lâmpada ao chicote (A) e passar os fios dentro da cobertura plástica. Fechar a vedação com fita preta.
7. Certificar-se de que o chicote elétrico não esteja danificado e prender o chicote dentro do suporte da lâmpada.
8. Verificar a operação da nova lâmpada.

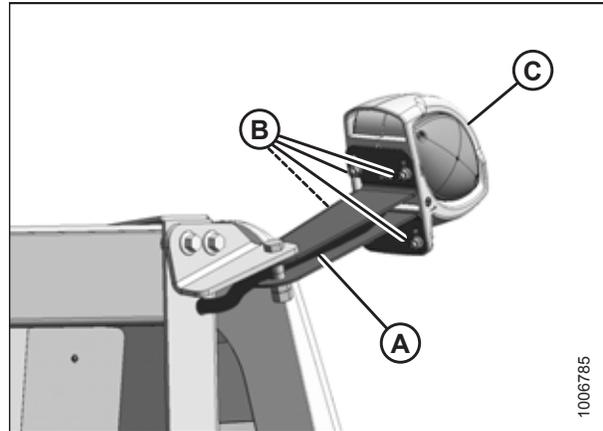


Figura 5.221: Iluminação de transporte

## Capítulo 6: Opções e acessórios

### 6.1 Kit de desempenho do apalpador

O kit de desempenho do apalpador auxilia com a entrega de culturas leves no recolhedor, especialmente quando os dedos têm dificuldade em recolher a colheita e tem a tendência de jogar a colheita para frente.

O kit é acoplado à barra do apalpador e consiste em uma série de molas que giram ou travam ao mover a porca central e projetar para a frente e para baixo na cultura.

Ferragens de fixação e instruções de instalação estão inclusas no kit.

MD #B5475

Instruções MD #169464

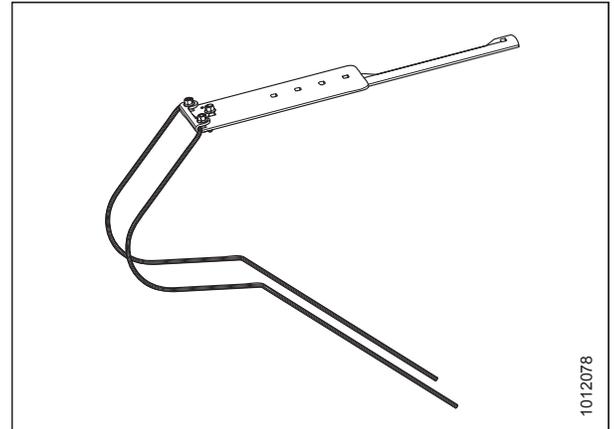


Figura 6.1: Kit de desempenho do apalpador

## 6.2 Kit de desempenho de economia de sementes

O kit de economia de sementes pode ser instalado em uma plataforma MacDon PW8. Essa opção é recomendada para uso com culturas de grãos mais leves, como canola.

Ferragens de fixação e instruções de instalação estão inclusas no kit.

MD #B6429

Instruções MD #214570

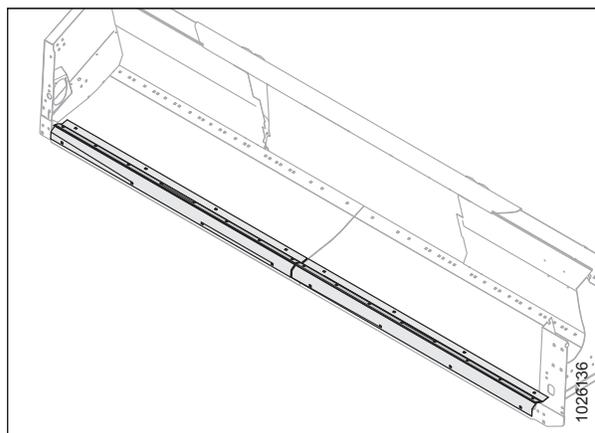


Figura 6.2: Kit de desempenho de economia de sementes

### 6.3 Kits de acoplamento para colheitadeira

As plataformas recolhedoras para colheitadeira PW8 são configuradas de fábrica para manufaturas, modelos e tamanhos de alimentadores de colheitadeiras específicos. Se a plataforma está sendo trocada para um modelo de colheitadeira diferente ou não seja configurada de fábrica para nenhuma colheitadeira, é necessário um kit de acoplamento para colheitadeira.

Os kits de acoplamento para colheitadeira oferecem as peças e ferragens necessárias para modificar plataformas que serão adaptadas com diferentes modelos de colheitadeiras com diversos tamanhos de alimentadores. Consulte [3.9 Troca da abertura da plataforma, página 43](#) para obter uma lista detalhada dos modelos de colheitadeiras e tamanhos de alimentadores suportados.

Ferragens de fixação e instruções de instalação estão incluídas nos kits.

Modelo da colheitadeira	Pacote (n.)
Case IH Séries 10/20/30/40, Case IH Séries 5/6/7088 e New Holland CR/CX <sup>2</sup>	MD #B6804
John Deere Séries 60/70/S <sup>3</sup>	MD #B6805
Versatile	MD #B6806

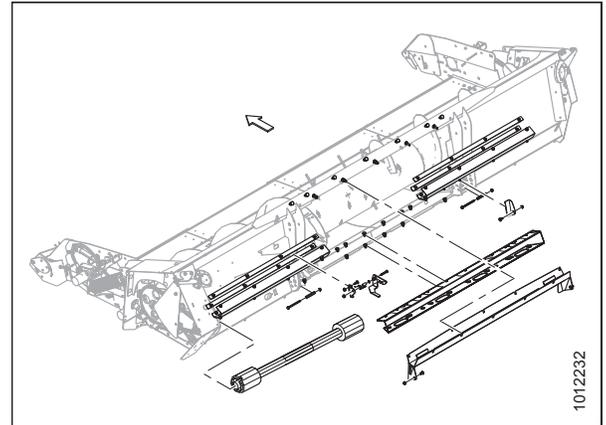


Figura 6.3: Kit de acoplamento para colheitadeira – Case IH e New Holland

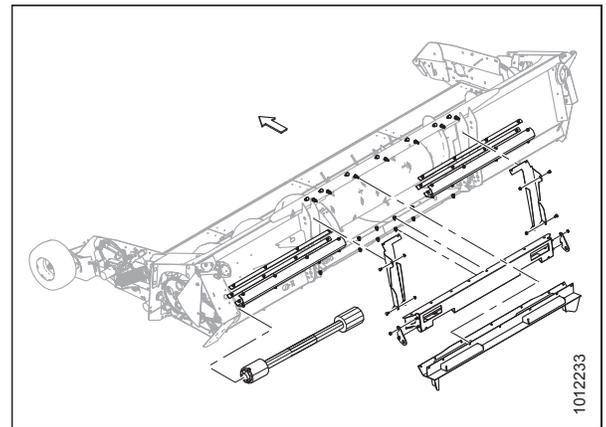


Figura 6.4: Kit de acoplamento para colheitadeira – John Deere

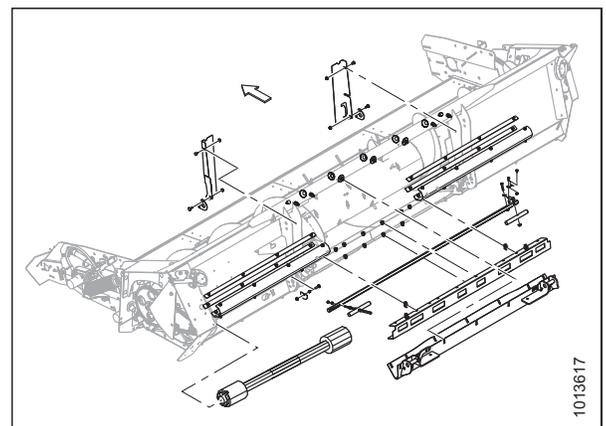


Figura 6.5: Kit de acoplamento para colheitadeira – Versatile

2. É necessário adquirir B6361 (cardan com eixo de 6 dentes) ou B6362 (cardan com eixo de 21 dentes).
3. O modelo não é capaz de estabelecer uma interface com nenhuma JD série 50, Maximizer 9600/9610/CTS/II.

## 6.4 Kit de reparo de danos do sem fim

Este kit permite que os operadores reparem dentes amassados perto do dedo/guia da área que o sem-fim pode ter sofrido durante o uso regular.

Ferramentas de fixação e instruções de instalação estão inclusas no kit.

MD #237563

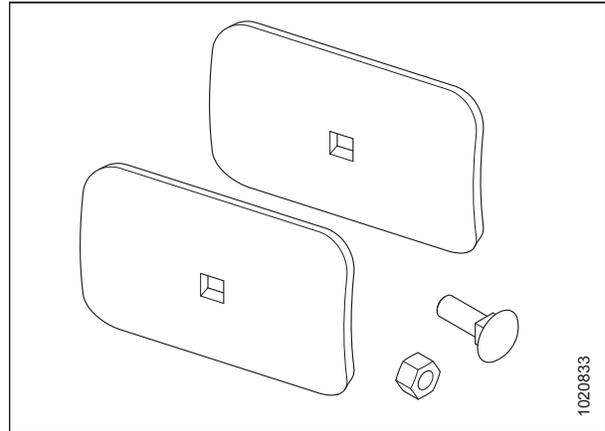


Figura 6.6: Kit de reparo de danos do sem fim

## 6.5 Kit de rodas giratórias

O kit de rodas giratórias proporcionará melhor alinhamento ao rebocar a plataforma.

Ferragens de fixação e instruções de instalação estão inclusas no kit.

MD #B6315

Instruções MD #214233

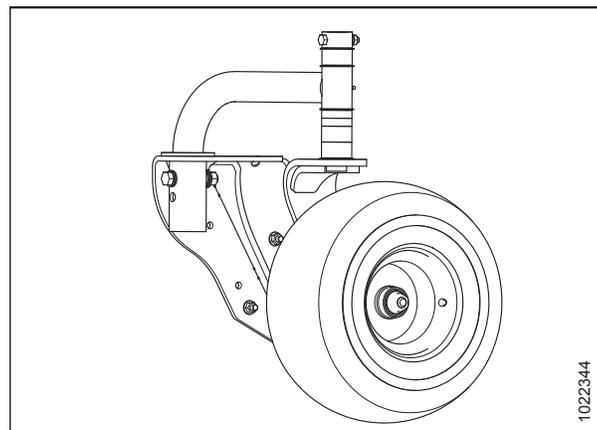


Figura 6.7: Kit de roda giratória



## Capítulo 7: Resolução de problemas

Problema	Solução	Consulte
<b>Sintoma: O material ultrapassa o sem fim da tabela</b>		
Velocidade da esteira alta demais	Reduza a velocidade da esteira até que o recolhimento esteja só empurrando a faixa.	<i>Ajuste da velocidade da esteira, página 72</i>
Altura incorreta da plataforma	Meça e ajuste a altura da plataforma para 305 mm (12 pol.) a partir do centro do rolo da esteira traseira até o chão.	<i>Altura da plataforma, página 79</i>
Ajuste impróprio hastes do apalpador	Ajuste o tubo da haste para que as pontas fiquem próximas o suficiente das correias da esteira para evitar passar do limite.	<i>Ajuste do ângulo da haste do apalpador, página 85</i>
<b>Sintoma: A faixa forma uma bola e rola para a direita ou esquerda onde é perdida no final do recolhimento</b>		
Velocidade da esteira alta demais	Reduza a velocidade da esteira até que o recolhimento esteja só empurrando a faixa.	<i>Ajuste da velocidade da esteira, página 72</i>
Culturas leves fluindo para a frente e os dedos não conseguem mover a faixa para trás	Adicione o kit de desempenho de apalpadores opcional MD #B5475.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entre em contato com seu concessionário</li> <li>• <i>6.1 Kit de desempenho do apalpador, página 265</i></li> </ul>
<b>Sintoma: Debulhar em culturas delicadas</b>		
Velocidade da esteira alta demais	Reduza a velocidade da esteira até que o recolhimento esteja só empurrando a faixa.	<i>Ajuste da velocidade da esteira, página 72</i>
Ajuste impróprio apalpadores	Levante o conjunto de apalpadores o suficiente para tirar a faixa.	<i>Posição do apalpador, página 84</i>
<b>Sintoma: A plataforma deixa material no campo</b>		
Os dentes recolhedores estão com a configuração muito alta	Levante as rodas para diminuir a altura de recolhimento.	<i>Altura de recolhimento, página 80</i>
A velocidade da esteira está muito baixa	Aumente a velocidade da esteira.	<i>Ajuste da velocidade da esteira, página 72</i>
O recolhimento está rápido demais (desmanchando a faixa)	Desacelere o recolhimento até que esteja apenas empurrando a faixa.	<i>Ajuste da velocidade da esteira, página 72</i>
<b>Sintoma: A plataforma está recolhendo uma grande quantidade de sujeira e pedras</b>		
Velocidade da esteira alta demais	Reduza a velocidade da esteira até que o recolhimento esteja só empurrando a faixa.	<i>Ajuste da velocidade da esteira, página 72</i>
Altura de recolhimento muito baixa	Abaixe as rodas para aumentar a altura de recolhimento.	<i>Altura de recolhimento, página 80</i>

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução	Consulte
<b>Sintoma: O material fica preso na plataforma antes do sem fim conseguir puxar para o alimentador</b>		
Superfície da bandeja da plataforma irregular	Faça um polimento da bandeja da plataforma com um pano de esmeril ou uma roda de polimento.	—
Altura incorreta da plataforma	Ajuste a altura da plataforma.	<i>Altura da plataforma, página 79</i>
Ângulo incorreto da placa de reforço	A placa de reforço da plataforma pode ser ajustada em algumas plataformas para colheitadeira. Ajuste a inclinação da plataforma para que o assoalho da plataforma e o solo estejam paralelos quando a plataforma estiver na altura operacional. (Observação: Ajuste a inclinação da plataforma de Configuração de grãos para Configuração de milho.)	Consulte o manual do operador da colheitadeira.
<b>Sintoma: Correias das esteiras com alinhamento incorreto</b>		
Tensão incorreta	Tensione as correias da esteira.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Ajuste da tensão da correia da esteira frontal, página 87</i></li> <li>• <i>Ajuste da tensão da correia da esteira traseira, página 89</i></li> </ul>
Acúmulo de sujeira/cultura nos rolos	Remova as correias da esteira e retire o acúmulo de sujeira/cultura da superfície e da ranhura do rolo.	<i>5.7.1 Correias da esteira, página 207</i>
As correias podem estar pegajosas quando são novas	Aplice talco nas correias para reduzir a viscosidade. As correias também podem precisar rodar livres pelas primeiras horas de amaciamento.	—
<b>Sintoma: As correias estão estagnando quando estão carregadas com material de colheita</b>		
As correias da esteira estão muito soltas	Aumente a tensão na correia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Ajuste da tensão da correia da esteira frontal, página 87</i></li> <li>• <i>Ajuste da tensão da correia da esteira traseira, página 89</i></li> </ul>
<b>Sintoma: O cilindro escravo do apalpador fica para trás do mestre durante a elevação</b>		
Ar no sistema	Sangre os cilindros.	<i>5.9.4 Sangria de cilindros e linhas, página 249</i>
<b>Sintoma: O cilindro mestre do apalpador fica para trás do escravo durante a descida e na frente durante a subida</b>		
Obstrução impedindo o movimento do cilindro	Verifique o cilindro de levante e os acoplamentos do braço de levante.	—
Ar no sistema	Sangre os cilindros.	<i>5.9.4 Sangria de cilindros e linhas, página 249</i>
O fluxo está muito restrito	Verifique as mangueiras e as linhas.	<i>5.9.5 Mangueiras e linhas hidráulicas, página 250</i>

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução	Consulte
<b>Sintoma: O cilindro escravo permanece estendido por mais de 13 mm (1/2 pol.) quando os apalpadores estão totalmente rebaixados.</b>		
Ar no sistema	Sangre os cilindros.	<i>5.9.4 Sangria de cilindros e linhas, página 249</i>
<b>Sintoma: O apalpador continua erguido e não desce</b>		
O apoio de segurança está engatado	Desengate o apoio de segurança.	<i>3.5 Acoplamento dos apoios de segurança do cilindro de levante do apalpador, página 39</i>
A hidráulica não está conectada adequadamente	Certifique-se que as linhas hidráulicas estão conectadas adequadamente e não estão danificadas.	<i>5.9.5 Mangueiras e linhas hidráulicas, página 250</i>
<b>Sintoma: A embreagem do eixo de transmissão está escorregando</b>		
A embreagem está gasta	Substitua a embreagem.	<i>Substituição da embreagem do eixo de transmissão, página 172</i>
Obstrução no sem fim	Desligue a colheitadeira, retire a chave e remova a obstrução.	<i>3.13 Desconectando a plataforma, página 92</i>
<b>Sintoma: As rodas de recolhimento balançam sobre buracos</b>		
A altura da plataforma está muito alta	Abaixe a plataforma até que o rolo de recolhimento traseiro esteja a 305 mm (12 pol.) acima do solo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Altura da plataforma, página 79</i></li> <li>• <i>3.12.4 Ajuste da flutuação da plataforma, página 81</i></li> </ul>



## Capítulo 8: Referência

### 8.1 Especificações de torque

As tabelas a seguir fornecem os valores corretos de torque para diversos parafusos, parafusos de cabeça cilíndrica e encaixes hidráulicos.

- Aplique o valor de torque especificado nos gráficos a todos os parafusos (salvo indicação contrária ao longo deste manual).
- Substitua ferragem com a mesma força e grau do parafuso.
- Use as tabelas de valores de torque como um guia e, periodicamente, verifique o aperto dos parafusos.
- Compreenda as categorias de torque para parafusos e parafusos de fixação usando as identificações marcadas em suas cabeças.

#### Contraporcas

Ao aplicar o torque às contraporcas finalizadas, multiplique o torque aplicado às porcas regulares por  $f=0,65$ .

#### Parafusos autorroscantes

O torque padrão deve ser utilizado (**NÃO** deve ser usado em juntas críticas ou estruturalmente importantes).

#### 8.1.1 Especificações dos parafusos métricos

Table 8.1 Parafusos métricos categoria 8.8 e porca de giro livre categoria 9

Dimensão nominal (A)	Torque (Nm)		Torque (libras pés) (*libras polegada)	
	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.
3-0,5	1,4	1,6	*13	*14
3,5-0,6	2,2	2,5	*20	*22
4-0,7	3,3	3,7	*29	*32
5-0,8	6,7	7,4	*59	*66
6-1,0	11,4	12,6	*101	*112
8-1,25	28	30	20	23
10-1,5	55	60	40	45
12-1,75	95	105	70	78
14-2,0	152	168	113	124
16-2,0	236	261	175	193
20-2,5	460	509	341	377
24-3,0	796	879	589	651

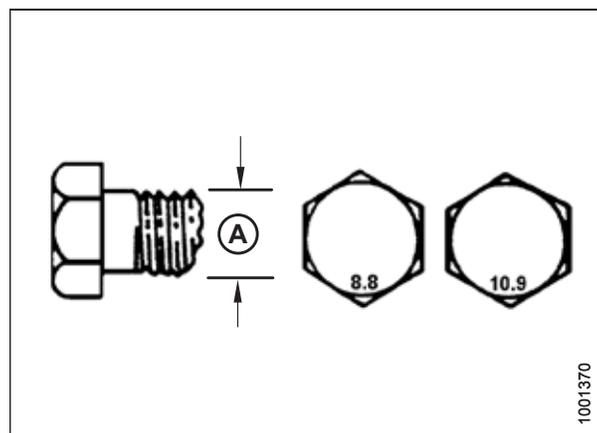


Figura 8.1: Categorias de parafusos

REFERÊNCIA

Table 8.2 Parafusos métricos categoria 8.8 e porca de rosca deformada categoria 9

Dimensão nominal (A)	Torque (Nm)		Torque (lbf-ft) (*lbf-pol)	
	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.
3-0,5	1	1,1	*9	*10
3,5-0,6	1,5	1,7	*14	*15
4-0,7	2,3	2,5	*20	*22
5-0,8	4,5	5	*40	*45
6-1,0	7,7	8,6	*69	*76
8-1,25	18,8	20,8	*167	*185
10-1,5	37	41	28	30
12-1,75	65	72	48	53
14-2,0	104	115	77	85
16-2,0	161	178	119	132
20-2,5	314	347	233	257
24-3,0	543	600	402	444

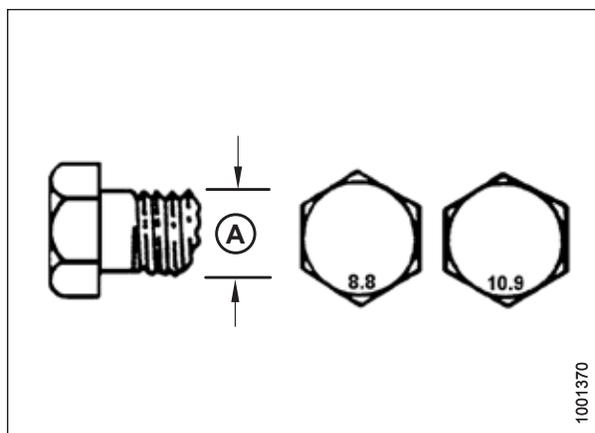


Figura 8.2: Categorias de parafusos

Table 8.3 Parafusos métricos categoria 10.9 e porca de giro livre categoria 10

Dimensão nominal (A)	Torque (Nm)		Torque (lbf-ft) (*lbf-pol)	
	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.
3-0,5	1,8	2	*18	*19
3,5-0,6	2,8	3,1	*27	*30
4-0,7	4,2	4,6	*41	*45
5-0,8	8,4	9,3	*82	*91
6-1,0	14,3	15,8	*140	*154
8-1,25	38	42	28	31
10-1,5	75	83	56	62
12-1,75	132	145	97	108
14-2,0	210	232	156	172
16-2,0	326	360	242	267
20-2,5	637	704	472	521
24-3,0	1101	1217	815	901

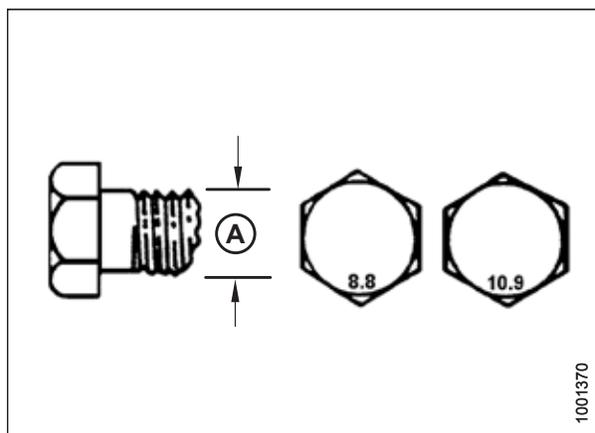


Figura 8.3: Categorias de parafusos

REFERÊNCIA

Table 8.4 Parafusos métricos categoria 10.9 e porca de rosca deformada categoria 10

Dimensão nominal (A)	Torque (Nm)		Torque (lbf·ft) (*lbf·pol)	
	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.
3-0,5	1,3	1,5	*12	*13
3,5-0,6	2,1	2,3	*19	*21
4-0,7	3,1	3,4	*28	*31
5-0,8	6,3	7	*56	*62
6-1,0	10,7	11,8	*95	*105
8-1,25	26	29	19	21
10-1,5	51	57	38	42
12-1,75	90	99	66	73
14-2,0	143	158	106	117
16-2,0	222	246	165	182
20-2,5	434	480	322	356
24-3,0	750	829	556	614

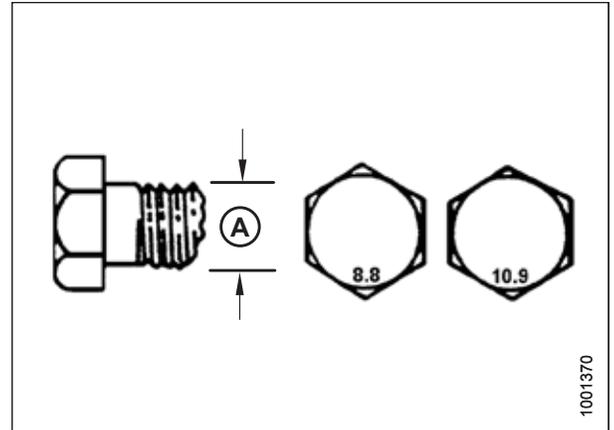


Figura 8.4: Categorias de parafusos

### 8.1.2 Fixação de Especificações de parafusos métricos em alumínio fundido

Table 8.5 Fixação de parafusos métricos em alumínio fundido

Dimensão nominal (A)	Torque do parafuso			
	8,8 (alumínio fundido)		10,9 (alumínio fundido)	
	Nm	libras-pés	Nm	libras-pés
M3	-	-	-	1
M4	-	-	4	2,6
M5	-	-	8	5,5
M6	9	6	12	9
M8	20	14	28	20
M10	40	28	55	40
M12	70	52	100	73
M14	-	-	-	-
M16	-	-	-	-

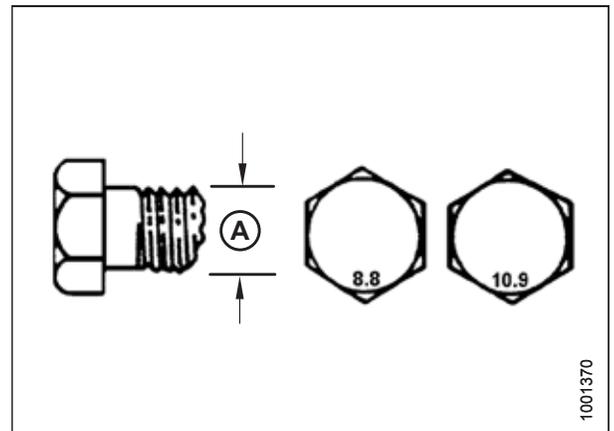


Figura 8.5: Categorias de parafusos

### 8.1.3 Encaixe hidráulico tipo Flare

1. Verifique se há defeitos no encaixe (A) e na base do encaixe (B) que possam causar vazamentos.
2. Alinhe o tubo (C) com o encaixe (D) e a porca sextavada (E) sobre o encaixe sem lubrificação até que tenha ocorrido o contato entre as superfícies alargadas.
3. Aplique torque na porca de encaixe (X) no número especificado de voltas com aperto manual (FFFT) ou com um valor dado de torque na Tabela 8.6, página 278.
4. Use duas chaves para impedir que a conexão (D) gire. Posicione uma chave no corpo de encaixe (D) e aperte a porca (E) com a outra chave com o torque mostrado.
5. Avalie a condição final da conexão.

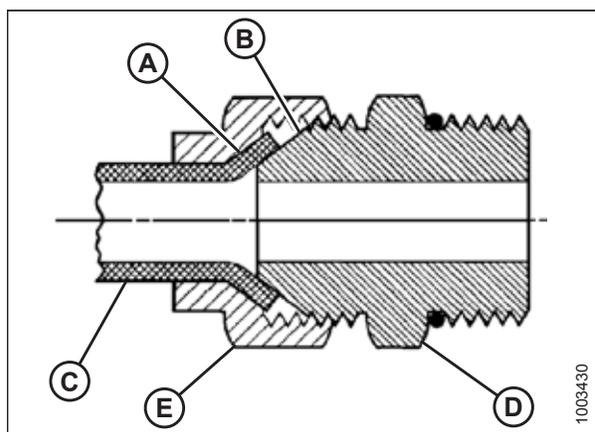


Figura 8.6: Encaixe hidráulico

Table 8.6 Encaixes de tubos hidráulicos tipo Flare

Dimensão Dash SAE	Dimensão da rosca (pol.)	Valor do torque <sup>4</sup>		FFFT (Flats from Finger Tight - Faces de aperto com os dedos)	
		Nm	libras-pés	Tubo	Porca de aperto ou mangueira
-2	5/16-24	4-5	3-4	—	—
-3	3/8-24	7-8	5-6	—	—
-4	7/16-20	18-19	13-14	2 1/2	2
-5	1/2-20	19-21	14-15	2	2
-6	9/16-18	30-33	22-24	2	1 1/2
-8	3/4-16	57-63	42-46	2	1 1/2
-10	7/8-14	81-89	60-66	1 1/2	1 1/2
-12	1 1/16-12	113-124	83-91	1 1/2	1 1/4
-14	1 3/16-12	136-149	100-110	1 1/2	1 1/4
-16	1 5/16-12	160-176	118-130	1 1/2	1
-20	1 5/8-12	228-250	168-184	1	1
-24	1 7/8-12	264-291	195-215	1	1
-32	2 1/2-12	359-395	265-291	1	1
-40	3-12	—	—	1	1

4. Os valores de torque mostrados são baseados em conexões lubrificadas assim como nas remontagens.

### 8.1.4 Encaixes hidráulicos da saliência do O-ring - Ajustáveis

1. Inspeção o O-ring (A) e a base (B) em busca de sujeira ou defeitos óbvios.
2. Afaste a contraporca (C) o mais distante possível. Assegure-se de que a arruela (D) não esteja solta e que seja empurrada na direção da contraporca (C) o mais próximo possível.
3. Verifique se o O-ring (A) **NÃO** está nas roscas e ajuste se necessário.
4. Aplique óleo de sistema hidráulico no O-ring (A).

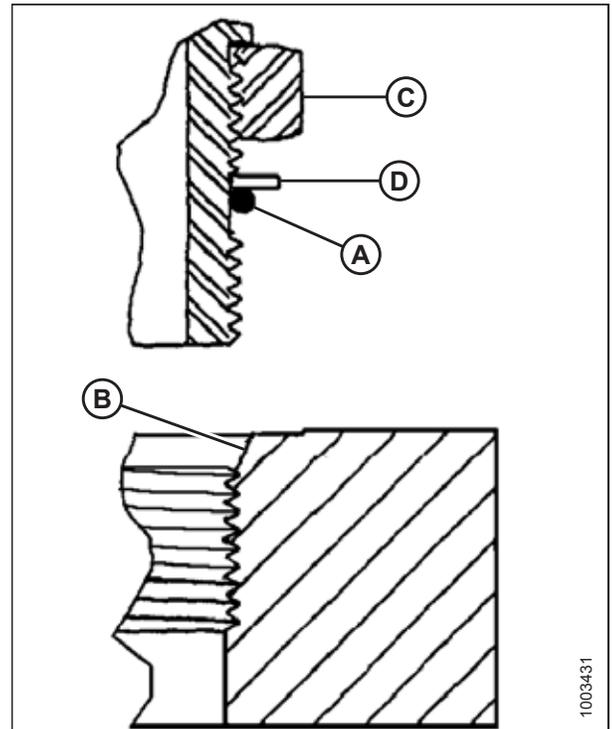


Figura 8.7: Encaixe hidráulico

5. Instale o encaixe (B) nas escotilhas até que a arruela sobressalente (D) e O-ring (A) entrem em contato com a face da peça (E).
6. Posicione os encaixes das cantoneiras desparafusando não mais que uma volta.
7. Gire a contraporca (C) em direção à arruela (D) e aperte com o torque mostrado. Utilize duas chaves, uma no encaixe (B) e a outra na porca de travamento (C).
8. Verifique a condição final do encaixe.

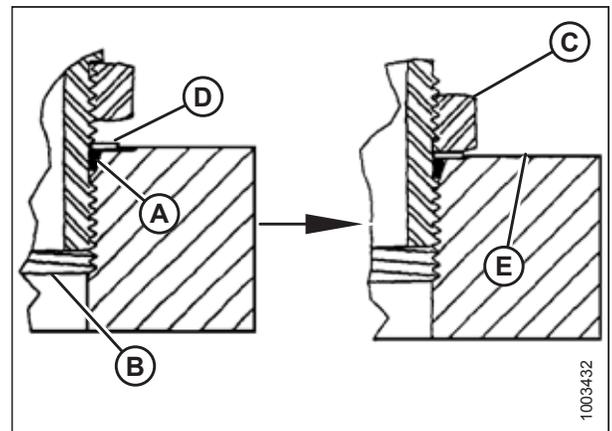


Figura 8.8: Encaixe hidráulico

REFERÊNCIA

Table 8.7 Encaixes hidráulicos da saliência do O-ring (ORB) - Ajustáveis

Dimensão Dash SAE	Dimensão da rosca (pol.)	Valor do torque <sup>5</sup>	
		Nm	libras pés (*libras polegada)
-2	5/16-24	6-7	*53-62
-3	3/8-24	12-13	*106-115
-4	7/16-20	19-21	14-15
-5	1/2-20	21-33	15-24
-6	9/16-18	26-29	19-21
-8	3/4-16	46-50	34-37
-10	7/8-14	75-82	55-60
-12	1 1/16-12	120-132	88-97
-14	1 3/8-12	153-168	113-124
-16	1 5/16-12	176-193	130-142
-20	1 5/8-12	221-243	163-179
-24	1 7/8-12	270-298	199-220
-32	2 1/2-12	332-365	245-269

5. Os valores de torque mostrados são baseados em conexões lubrificadas assim como nas remontagens.

### 8.1.5 Encaixes hidráulicos da saliência do O-ring - Não ajustáveis

1. Inspeção o O-ring (A) e a base (B) em busca de sujeira ou defeitos óbvios.
2. Verifique se o O-ring (A) **NÃO** está nas roscas e ajuste se necessário.
3. Aplique óleo de sistema hidráulico no O-ring.
4. Instale o encaixe (C) na abertura até que o encaixe esteja apertado à mão.
5. Aplique torque ao encaixe (C) de acordo com os valores na Tabela 8.8, página 281.
6. Verifique a condição final do encaixe.

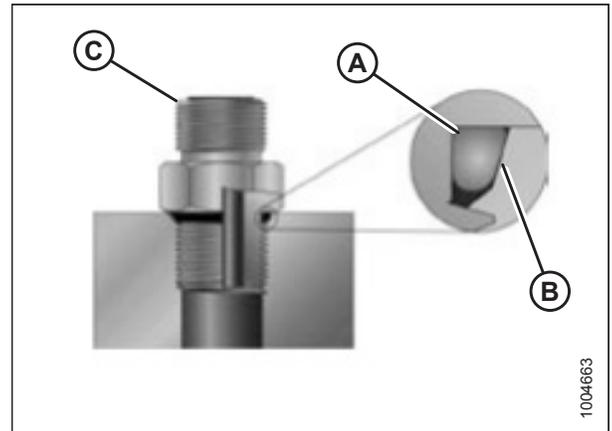


Figura 8.9: Encaixe hidráulico

Table 8.8 Encaixes hidráulicos da saliência do O-ring (ORB) - Não ajustáveis

Dimensão Dash SAE	Dimensão da rosca (pol.)	Valor do torque <sup>6</sup>	
		Nm	libras pés (*libras polegada)
-2	5/16-24	6-7	*53-62
-3	3/8-24	12-13	*106-115
-4	7/16-20	19-21	14-15
-5	1/2-20	21-33	15-24
-6	9/16-18	26-29	19-21
-8	3/4-16	46-50	34-37
-10	7/8-14	75-82	55-60
-12	1 1/16-12	120-132	88-97
-14	1 3/8-12	153-168	113-124
-16	1 5/16-12	176-193	130-142
-20	1 5/8-12	221-243	163-179
-24	1 7/8-12	270-298	199-220
-32	2 1/2-12	332-365	245-269

6. Os valores de torque mostrados são baseados em conexões lubrificadas assim como nas remontagens.

### 8.1.6 Encaixes hidráulicos de vedação de face com O-ring

1. Verifique os componentes para garantir que as superfícies de vedação e as roscas de encaixe estejam livres de rebarbas, entalhes e arranhões ou qualquer material estranho.



Figura 8.10: Encaixe hidráulico

2. Aplique óleo de sistema hidráulico no O-ring (B).
3. Alinhe o conjunto do tubo ou da mangueira de modo que a face plana da manga (A) ou (C) encoste totalmente no anel de vedação (B).
4. Enrosque manualmente a porca do tubo ou mangueira (D) até apertar. A porca deve girar livremente até atingir o ponto mais baixo.
5. Aplique torque ao encaixe de acordo com os valores na Tabela 8.9, página 283.

**NOTA:**

Se aplicável, prenda a chave sextavada no corpo do encaixe (E) para impedir a rotação do corpo do encaixe e da mangueira ao apertar a porca de encaixe (D).

6. Use três chaves ao montar as uniões ou unir as duas mangueiras.
7. Verifique a condição final do encaixe.

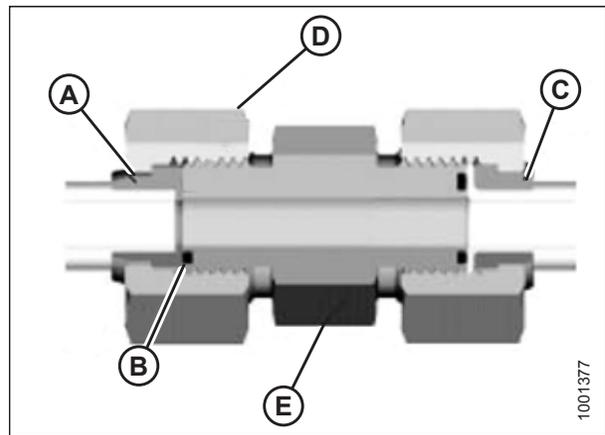


Figura 8.11: Encaixe hidráulico

REFERÊNCIA

Table 8.9 Encaixes hidráulicos de vedação da face do O-ring (ORFS)

Dimensão Dash SAE	Dimensão da rosca (pol.)	Diâmetro externo do tubo (pol.)	Valor do torque <sup>7</sup>	
			Nm	libras-pés
-3	Nota <sup>8</sup>	3/16	–	–
-4	9/16	1/4	25-28	18-21
-5	Nota <sup>8</sup>	5/16	–	–
-6	11/16	3/8	40-44	29-32
-8	13/16	1/2	55-61	41-45
-10	1	5/8	80-88	59-65
-12	1 3/16	3/4	115-127	85-94
-14	Nota <sup>8</sup>	7/8	–	–
-16	1 7/16	1	150-165	111-122
-20	1 11/16	1 1/4	205-226	151-167
-24	1-2	1 1/2	315-347	232-256
-32	2 1/2	2	510-561	376-414

7. Os valores de torque e de ângulos são baseados em conexões lubrificadas, assim como nas remontagens.

8. Extremidade com O-ring de vedação facial não definida para o tubo desta dimensão.

### 8.1.7 Encaixes da rosca do tubo cônico

Monte as conexões do tubo da seguinte forma:

1. Verifique os componentes para garantir que as conexões e as roscas de encaixe estejam livres de rebarbas, entalhes e arranhões ou qualquer forma de contaminação.
2. Aplique o vedante de rosca de tubo (tipo cola) nas roscas do tubo externo.
3. Encaixe a conexão na abertura até que esteja apertada à mão.
4. Aplique torque ao conector a um ângulo de torque adequado. Os valores das voltas (TFFT) e faces (FFFT) de aperto com os dedos são exibidos na Tabela 8.10, página 284. Certifique-se de que a extremidade do tubo em forma de um conector (normalmente 45° ou 90°) esteja alinhada para receber o conjunto do tubo ou da mangueira. Sempre conclua o alinhamento da conexão no sentido de aperto. Nunca recue (solte) conectores rosqueados do tubo para obter o alinhamento.
5. Limpe todos os resíduos e o excesso de condicionador de rosca com agente de limpeza adequado.
6. Avalie a condição final de encaixe. Preste atenção especialmente à possibilidade de rachaduras na abertura de encaixe.
7. Marque a posição final de encaixe. Se houver um vazamento, desmonte a conexão e verifique se há danos.

**NOTA:**

Falha por excesso de torque das conexões pode não ser evidente até que as conexões sejam desmontadas.

**Table 8.10 Conexão roscada para tubulação hidráulica**

Tamanho da rosca do tubo cônico	TFFT recomendado	FFFT recomendado
1/8-27	2-3	12-18
1/4-18	2-3	12-18
3/8-18	2-3	12-18
1/2-14	2-3	12-18
3/4-14	1,5-2,5	12-18
1-11 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/4-11 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/2-11 1/2	1,5-2,5	9-15
2-11 1/2	1,5-2,5	9-15

## 8.2 Gráfico de conversão

Table 8.11 Gráfico de conversão

Quantidade	Unidades SI (Métrico)		Fator	Unidades comuns nos EUA (Padrão)	
	Nome da unidade	Abreviatura		Nome da unidade	Abreviatura
Área	hectares	ha	$\times 2,4710 =$	acres	acres
Fluxo	litros por minuto	L/min	$\times 0,2642 =$	Galões americanos por minuto	gpm
Força	Newton	N	$\times 0,2248 =$	libra-força	lbf
Comprimento	milímetro	mm	$\times 0,0394 =$	polegada	pol.
Comprimento	metro	m	$\times 3,2808 =$	pé	pé
Potência	quilowatt	kW	$\times 1,341 =$	horse-power (cavalovapor).	hp
Pressão	quilopascal	kPa	$\times 0,145 =$	libras por polegada quadrada	psi
Pressão	megapascal	MPa	$\times 145,038 =$	libras por polegada quadrada	psi
Pressão	bar (não SI)	bar	$\times 14,5038 =$	libras por polegada quadrada	psi
Torque	Newton metro	Nm	$\times 0,7376 =$	pés libras ou libras pé	lbf-ft
Torque	Newton metro	Nm	$\times 8,8507 =$	libra polegadas ou polegada libras	lbf-pol.
Temperatura	graus Celsius	°C	$(^{\circ}\text{C} \times 1,8) + 32 =$	Graus fahrenheit	°F
Velocidade	metros por minuto	m/min	$\times 3,2808 =$	pés por minuto	pés/min
Velocidade	metros por segundo	m/s	$\times 3,2808 =$	pés por segundo	pés/s
Velocidade	quilômetros por hora	km/h	$\times 0,6214 =$	milhas por hora	mph
Volume	litro	L	$\times 0,2642 =$	galão EUA	gal EUA
Volume	milímetro	mL	$\times 0,0338 =$	onça	oz.
Volume	centímetro cúbico	cm <sup>3</sup> ou cc	$\times 0,061 =$	polegada cúbica	pol. <sup>3</sup>
Peso	quilograma	kg	$\times 2,2046 =$	libra	lb.



# Índice

## A

acionamentos	
acionamento da esteira.....	178
acionamentos do sem fim.....	190
eixo de transmissão da plataforma.....	170
instalação.....	171
remoção.....	170
manutenção.....	169
acoplamento às colheitadeiras	
Case IH.....	44
John Deere Séries 60/70, S, T.....	51
New Holland.....	57
Versatile.....	62
alturas de operação.....	79
altura da plataforma.....	79
altura de recolhimento.....	80
ajuste da altura de recolhimento.....	80
apalpadores.....	84, 242
ângulo da haste.....	85
apoios de segurança do cilindro de levante	
acoplamento.....	39
kits de desempenho do apalpador (opcional).....	265
posição do apalpador.....	84
substituição das hastes de fibra de vidro.....	242
substituição de cilindros hidráulicos do	
apalpador.....	243, 246
apoios de segurança do cilindro de levante	
plataforma.....	38
armazenamento de plataformas.....	94

## C

cilindros	
mangueiras dos cilindros, <i>Consulte</i> mangueiras e linhas	
hidráulicas	
sangria de cilindros e linhas.....	249
substituição de cilindros hidráulicos do	
apalpador.....	243, 246
cilindros escravos	
instalação.....	248
remoção.....	246
cilindros escravos	
instalação.....	248
remoção.....	246
sangria de cilindros e linhas.....	249
cilindros hidráulicos	
substituição de cilindros hidráulicos do	
apalpador.....	243, 246
cilindros escravos	
instalação.....	248
remoção.....	246

sangria de cilindros e linhas.....	249
cilindros mestre	
cilindro mestre	
remoção do cilindro mestre.....	246
instalação.....	245
instalação da mangueira.....	253
remoção.....	243
remoção da mangueira.....	251
sangria de cilindros e linhas.....	249
substituição do cilindro mestre.....	243
Colheitadeiras Case IH.....	44
desacoplamento.....	47
fixação.....	44
Colheitadeiras John Deere.....	51
acoplamento às Séries 60/70, S, T.....	51
desacoplamento das séries 60/70, S e T.....	54
Colheitadeiras New Holland.....	57
acoplamento a.....	57
desacoplamento de.....	60
Colheitadeiras Versatile.....	62
acoplamento a.....	62
desacoplamento de.....	67
conjunto de vedação da bandeja	
ajuste da vedação de borracha.....	93
conjuntos da mola de flutuação da plataforma.....	238
instalação.....	239
remoção.....	238
controle automático de altura da plataforma	
(AHHC).....	95
ajuste da faixa de tensão do sensor direito.....	106
ajuste da faixa de tensão do sensor esquerdo.....	106
Colheitadeiras Case IH 2300	
calibração	
altura máxima do restolho.....	147
como o AHHC funciona.....	95
operação do sensor.....	96
tensão de saída do sensor	
verificação manual da faixa de tensão.....	103
Variação de tensão de saída do sensor de altura –	
requisitos da colheitadeira.....	103
Colheitadeiras Case IH 2500	
calibração	
altura máxima do restolho.....	147
como o AHHC funciona.....	95
operação do sensor.....	96
tensão de saída do sensor	
verificação manual da faixa de tensão.....	103
Variação de tensão de saída do sensor de altura –	
requisitos da colheitadeira.....	103
Colheitadeiras Case IH 5088/6088/7088	
calibração	
altura máxima do restolho.....	147

## ÍNDICE

como o AHHC funciona .....	95
operação do sensor.....	96
tensão de saída do sensor	
verificação manual da faixa de tensão.....	103
Variação de tensão de saída do sensor de altura – requisitos da colheitadeira.....	103
Colheitadeiras Case IH 5130/6130/7130.....	108
ajuste	
configuração predefinida de altura .....	112
calibração	
AHHC .....	111
altura máxima do restolho .....	147
como o AHHC funciona .....	95
configurar a plataforma no monitor da colheitadeira .....	108
operação do sensor.....	96
tensão de saída do sensor .....	103
verificação da faixa de tensão da cabine.....	109
Variação de tensão de saída do sensor de altura – requisitos da colheitadeira.....	103
verificação manual da faixa de tensão .....	103
Colheitadeiras Case IH 5140/6140/7140.....	108
ajuste	
configuração predefinida de altura .....	112
configurar a plataforma no monitor da colheitadeira .....	108
tensão de saída do sensor	
verificação da faixa de tensão da cabine.....	109
Colheitadeiras Case IH 7010.....	115
ajuste	
configuração predefinida de altura .....	122
calibração	
AHHC .....	118
altura máxima do restolho .....	147
como o AHHC funciona .....	95
operação do sensor.....	96
tensão de saída do sensor	
verificação da faixa de tensão da cabine.....	117
verificação manual da faixa de tensão.....	103, 115
Variação de tensão de saída do sensor de altura – requisitos da colheitadeira.....	103
Colheitadeiras Case IH com software versão 28.00	
calibração do AHHC.....	120
Colheitadeiras John Deere Série 60 .....	124
ajuste	
detecção da altura da plataforma de grãos .....	127
limiar para a válvula de velocidade de queda .....	129
sensibilidade.....	128
calibração	
AHHC .....	125
altura máxima do restolho .....	147
como o AHHC funciona .....	95
desligamento do acumulador.....	126
operação do sensor.....	96
tensão de saída do sensor	
verificação da faixa de tensão da cabine.....	124
verificação manual da faixa de tensão.....	103
Variação de tensão de saída do sensor de altura – requisitos da colheitadeira.....	103
Colheitadeiras John Deere Série 70 .....	130
ajuste	
sensibilidade.....	132

## ÍNDICE

variação de elevação/descida manual da plataforma .....	133
calibração	
AHC .....	130
altura máxima do restolho .....	147
velocidade do alimentador .....	130
como o AHC funciona .....	95
operação do sensor .....	96
tensão de saída do sensor	
verificação da faixa de tensão da cabine .....	130
verificação manual da faixa de tensão .....	103
Variação de tensão de saída do sensor de altura – requisitos da colheitadeira .....	103
Colheitadeiras John Deere Séries S e T .....	134
ajustando	
a sensibilidade .....	139
configuração predefinida de altura .....	141
variação de elevação/descida manual da plataforma .....	140
calibração	
AHC .....	137
altura máxima da palhada .....	147
como o AHC funciona .....	95
operação do sensor .....	96
tensão de saída do sensor	
verificação da faixa de tensão da cabine .....	134
verificação manual da faixa de tensão .....	103
Variação de tensão de saída do sensor de altura – requisitos da colheitadeira .....	103
Colheitadeiras New Holland série CR/CX .....	144
ajuste	
configuração predefinida de altura .....	150
sensibilidade .....	150
variação de descida da plataforma .....	149
variação de elevação da plataforma .....	149
calibração	
AHC .....	146
altura máxima do restolho .....	147
como o AHC funciona .....	95
engate AHC .....	145
operação do sensor .....	96
tensão de saída do sensor	
verificação da faixa de tensão da cabine .....	144
verificação manual da faixa de tensão .....	103
Variação de tensão de saída do sensor de altura – requisitos da colheitadeira .....	103
New Holland 2015 Série CR .....	152
acoplamento AHC .....	152
calibração do AHC .....	156
configuração da altura automática .....	158
tensão de saída do sensor	
verificação da faixa de tensão da cabine .....	154
Série New Holland CR	
configuração da altura máxima de trabalho .....	160
correias da esteira .....	207
correias da esteira traseira	
ajuste de tensão da correia .....	89
instalação .....	211
remoção .....	209
correias frontais da esteira	
ajuste de tensão da correia .....	87
instalação .....	208
remoção .....	207
tensão da correia .....	86
verificação da tensão .....	87
corrente de acionamento do sem fim .....	190
instalação .....	191
lubrificação .....	167
remoção .....	190

<b>D</b>	
Declaração de conformidade .....	i
dedos, <i>Consulte</i> dedos do sem fim	
dedos do sem fim	
substituição .....	198
substituição dos guias do dedo do sem fim .....	199
substituição dos suportes dos dedos do sem fim .....	201
dedos e guias da esteira .....	212
substituição das guias da esteira .....	213
substituição dos dedos da esteira .....	213
definições .....	26
defletores de cultura .....	85
instalação .....	86
remoção .....	85
deques	
manutenção .....	207
desacoplamento de colheitadeiras	
Colheitadeiras Case IH .....	47
John Deere Séries 60/70, S e T .....	54
New Holland .....	60
Versatile .....	67
desconectando plataformas .....	92
dimensões da plataforma .....	24

<b>E</b>	
eixos de transmissão .....	91
dedo duplo do eixo de transmissão .....	91
instalação .....	175
remoção .....	173
eixo acionador da plataforma .....	169
eixo de transmissão da plataforma .....	170
instalação .....	171
remoção .....	170
embreagem do eixo de transmissão	
substituição .....	172
limpeza do eixo estriado do eixo de transmissão .....	177
embreagem .....	91



## ÍNDICE

instalação.....	181	substituição do rolamento do rolo movido no lado esquerdo do deque traseiro.....	223
remoção .....	180	substituição dos rolamentos do rolo movido do deque frontal .....	231
<b>N</b>		rolamentos de rolos do acionador	
números de série		substituição do rolamento no lado direito do deque frontal.....	230
localização .....	v	substituição do rolamento no lado direito do deque traseiro .....	219
<b>O</b>		substituição do rolamento no lado esquerdo do deque frontal .....	228
opções		substituição do rolamento no lado esquerdo do deque traseiro .....	215
kits de acoplamento para colheitadeira.....	267	rolamentos do rolo da esteira frontal	
kits de desempenho do apalpador .....	265	alinhamento dos rolos .....	233
sem-fim		rolamentos do rolo da esteira traseira	
kit de reparo da força do sem-fim.....	268	alinhamento dos rolos .....	225
<b>P</b>		<b>S</b>	
parafusos métricos		sangria de cilindros e linhas.....	249
especificações de torque .....	275	segurança	
períodos de amaciamento.....	42	decalques de sinalização de segurança.....	8
placas raspadoras		instalação de decalques .....	8
folga da placa raspadora .....	77	interpretando os decalques .....	17
ajuste .....	78	local .....	9
verificação.....	78	palavras de aviso.....	2
substituição .....	204	período de amaciamento.....	42
plataformas		procedimentos de desligamento.....	41
acoplar/desacoplar plataforma.....	44	segurança geral .....	3
armazenamento da plataforma .....	94	segurança hidráulica.....	7
manutenção e serviços.....	161	segurança na manutenção.....	5
operando a plataforma .....	71	símbolos de alerta de segurança.....	1
<i>Consulte também</i> alturas de operação		verificações diárias de início de funcionamento.....	40
<i>Consulte também</i> transporte da plataforma		sem fim	
<i>Consulte também</i> velocidades de operação		kit de reparo de danos do sem fim .....	268
transporte da plataforma .....	70	sem fins	
troca da abertura da plataforma.....	43	acionamentos do sem fim.....	190
procedimentos de desligamento .....	41	dedos do sem fim.....	198–199, 201
procedimentos de início de funcionamento		engrenagens do acionamento do sem fim .....	192
verificação diária de início de funcionamento.....	40	manutenção.....	198
proteções laterais.....	31	operação .....	72
<b>R</b>		posição do sem fim	
responsabilidades do operador.....	29	ajuste .....	73
responsabilidades do proprietário .....	29	verificação.....	72
rodas e pneus .....	259	velocidade do sem fim .....	72
enchimento de pneus .....	261	sensores, <i>Consulte</i> sensores de velocidade da esteira	
instalação de rodas.....	260	ajuste do sensor de altura direito da plataforma.....	106
remoção de rodas .....	259	ajuste do sensor de altura esquerdo da plataforma .....	106
rolamentos do rolo da esteira.....	215	sensores de velocidade da esteira .....	256
rolamentos de rolo intermediário		ajuste do sensor.....	257
substituição do rolamento do rolo movido no lado direito do deque traseiro.....	224	substituição do sensor .....	258
		verificação da posição do sensor.....	256
		sistema elétrico.....	262

## ÍNDICE

*Consulte também* luzes

componentes	
sensor de altura da plataforma (MD número 158069)	
ajuste do lado direito .....	106
ajuste do lado esquerdo .....	106
instalação do lado direito.....	101
instalação do lado esquerdo.....	98
remoção do lado direito .....	99
remoção do lado esquerdo .....	97
sensores de altura da plataforma .....	97
solução de problemas .....	271

## T

tampas laterais	
tampa lateral direita	
instalação.....	37
remoção .....	36
tampa lateral esquerda	
abertura.....	31
fechamento .....	32
instalação.....	34
remoção .....	33
transporte da plataforma.....	70
iluminação de transporte.....	70

## V

velocidades de operação .....	71
velocidade da esteira .....	72
velocidade do sem fim .....	72
visão geral do produto .....	23
dimensões da plataforma .....	24
especificações da plataforma .....	23
identificação de componente .....	25

## Fluidos e lubrificantes recomendados

Mantenha sua máquina operando com a máxima eficiência usando apenas lubrificantes limpos e seguindo as instruções:

- Use recipientes limpos para manipular todos os lubrificantes.
- Armazene lubrificantes em uma área protegida de poeira, umidade e outros contaminantes.

Lubrificante	Especificação	Descrição	Utilização
Graxa	SAE multiuso	Alta temperatura, extrema pressão (EP2), desempenho com máximo de 1% de dissulfeto de molibdênio (NLGI Categoria 2) de base de lítio	Conforme exigido, salvo se for indicado o contrário
		Pressão extrema (EP), desempenho com 1,5-5% de dissulfeto de molibdênio (NLGI Categoria 2) base de lítio	Eixo do motor de acionamento
Óleo	SAE 30	—	Corrente de acionamento do sem fim

**MacDon Industries Ltd.**

680 Moray Street  
Winnipeg, Manitoba  
Canada R3J 3S3  
t. (204) 885-5590 f. (204) 832-7749

**MacDon, Inc.**

10708 N. Pomona Avenue  
Kansas City, Missouri  
United States 64153-1924  
t. (816) 891-7313 f. (816) 891-7323

**MacDon Australia Pty. Ltd.**

A.C.N. 079 393 721  
Caixa Box 103 Somerton, Victoria, Australia  
Australia 3061  
t.+61 3 8301 1911 f.+61 3 8301 1912

**MacDon Brasil Agribusiness Ltda.**

Rua Grã Nicco, 113, sala 404, B. 04  
Mossunguê, Curitiba, Paraná  
CEP 81200-200 Brasil  
t. +55 (41) 2101-1713 f. +55 (41) 2101-1699

**LLC MacDon Russia Ltd.**

123317 Moscow, Russia  
10 Presnenskaya nab, Block C  
Floor 5, Office No. 534, Regus Business Centre  
t. +7 495 775 6971 f. +7 495 967 7600

**MacDon Europe GmbH**

Hagenauer Strasse 59  
65203 Wiesbaden  
Germany

CLIENTES

**MacDon.com**

CONCESSIONÁRIAS

**Portal.MacDon.com**

As marcas registradas dos produtos são de propriedade dos seus respectivos fabricantes e/ou distribuidores.

Impresso no Canadá